A LA CARTE

Décès	33
Annonces classées	32
Finance	14 et 15
Horoscope	7
Mots croisés	25
Pages féminines	8 et 9
Service des signaux	5
Spectacles	30 et 31
Sport	17 à 23
Télévision	4

L'ÉVÉNEMENT

100e ANNEE — No 16 QUEBEC, VENDREDI 3 JUIN 1966 PRIX SEPT CENTS

LA METEO

Généralement ensoleillé et chaud devenant nuageux et averses dans la soirée. Min. et max. à Québec: 40 et 75

(Voir détails en page 4)

Nouvelles industries dans le Québec métropolitain

Des investissements de $90 millions depuis 1960 — Lesage

Par Normand Girard

Le chef du parti libéral du Québec et premier ministre de la province, M. Jean Lesage, a rappelé hier soir, lors de son assemblée monstre du Patro Roc-Amadour, que l'implantation de nouvelles industries dans le Québec métropolitain aura nécessité l'investissement de $90,000,000 depuis 1960.

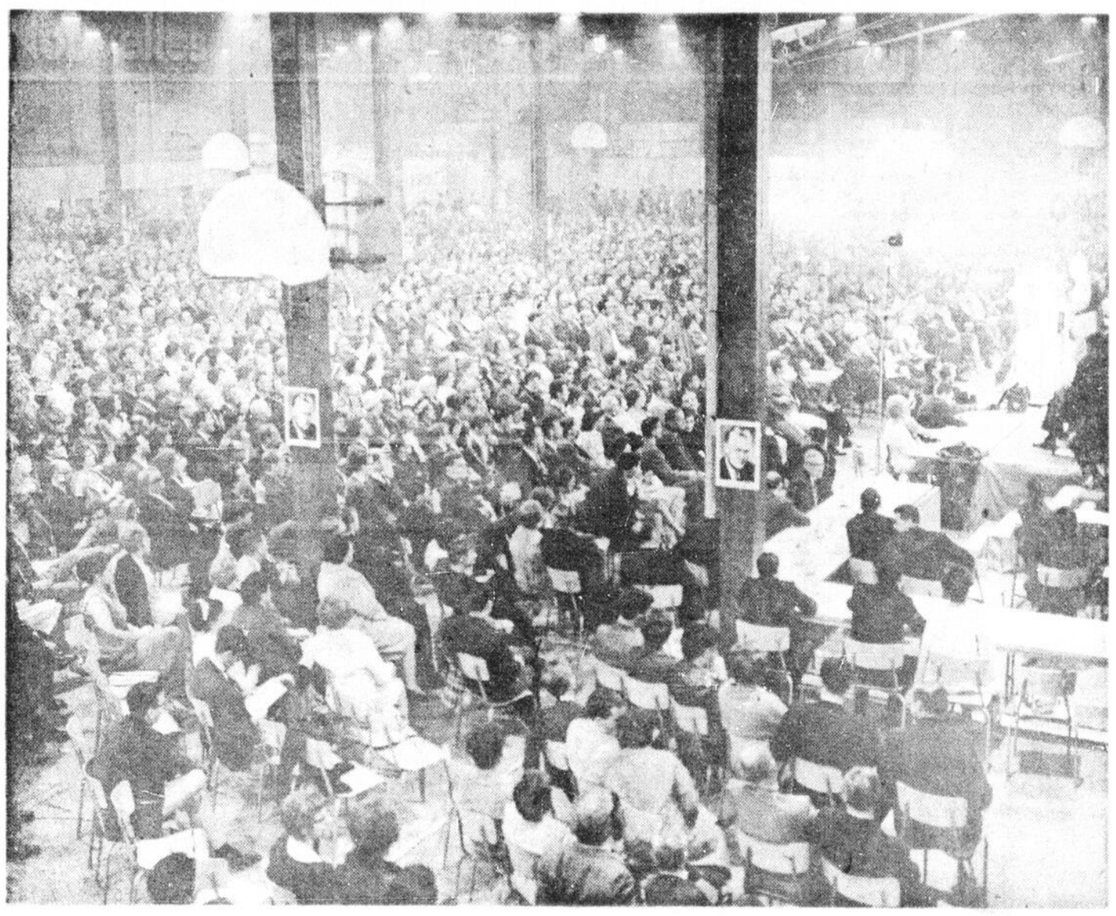
LES INDUSTRIES

Le chef libéral, avant d'élaborer longuement sur l'achat par "Les Industries Valcartier Inc." des arsenaux de Valcartier, que l'on transformera en un vaste ensemble industriel qui donnera de l'emploi à plus de 1,000 personnes, a énuméré la raffinerie Irving, dont les travaux viennent de commencer à Saint-Jean-Chrysostome, et la raffinerie de Québec, dont les travaux débuteront dans quelques jours, à Pointe-aux-Trembles de Portneuf, comme étant les principales.

M. Lesage a précisé, au sujet de l'acquisition des arsenaux par "Les Industries de Valcartier Inc.", compagnie formée par M. Georges Couture avec la participation de la "St. Lawrence Manufacturing Company" et la Société générale de financement, que l'entreprise continuera de fabriquer les munitions requises pour la Défense nationale, en plus d'augmenter sa production pour fins d'exportation.

Le premier ministre a men-

(Suite à la page 2, 4e col.)



De 4,500 à 5,000 personnes se sont rendues au Patro Roc-Amadour, hier soir, pour entendre le chef du parti libéral du Québec.

M. Lesage répète les grands thèmes de son programme

Le chef du parti libéral du Québec, visiblement exténué, a répété en vrac à quelque 4,500 à 5,000 personnes réunies pour l'entendre hier soir, au patro Roc-Amadour, de la Vieille Capitale les grands thèmes du programme électoral que son parti propose à la population depuis le 1er mai dernier.

La sécurité sociale, l'éducation, la main-d'oeuvre, les loisirs, l'agriculture et les relations fédérales-provinciales ont été présentés, pêle-mêle aux auditeurs par un premier ministre, bien mal servi par une voix fatiguée, au visage ruisselant de sueur.

Au fardeau de la tâche déjà lourde pour un chef de parti que de visiter une couple de comtés par jour, de s'arrêter dans des dizaines de localités et de porter la parole un peu partout en cours de route, M. Lesage avait tenu à perpétrer la coutume

(Suite à la page 4, 1ère col.)

Autre nouvelle et autre photo, à la page 3



"L'on peut me reprocher d'être trop optimiste ..."

L'arsenal de Valcartier

Ottawa approuve la vente

OTTAWA — Le ministre de la Production de défense, M. C.M. Drury, a annoncé hier que le gouvernement avait approuvé la vente de l'usine de Val-Rose des Arsenaux Canadiens Limitée à Valcartier aux industries Valcartier Incorporée, propriété conjointe de la Société générale de financement du Québec et de la St-Lawrence Manufacturing Inc., de Québec.

Cette décision fait suite à un appel d'offres public lancé en avril 1964 dans le cadre duquel plusieurs soumissions ont été reçues et qui ont à leur tour donné lieu à des négociations menées par le ministère de la Production de défense.

L'usine de Val Rose des Arsenaux Canadiens Limitée sert à la production de munitions pour armes portatives militaires, fonction pour laquelle elle avait été créée.

On prévoit que la vente de cette usine à une entreprise privée permettra l'introduction de la fabrication de produits commerciaux menant à une plus grande utilisation des ressources productives de l'usine tout en assurant la continuité de la production des munitions militaires.

L'augmentation d'activité prévue devrait accroître les possibilités d'emploi et favoriser l'économie de la région.

Il s'agit en l'occurrence de la deuxième usine productive des Arsenaux Canadiens Limitée que le gouvernement vend à l'entreprise privée. La division des explosifs sise à Valleyfield a été cédée en avril 1965 à la Canadian Industries Limited.

Le ministre a constaté par la suite que le nombre d'employés de l'usine de Valleyfield s'en était trouvé augmenté.

On n'a pas révélé le montant de la transaction.

Commentant hier soir, en Chambre, cette transaction, M. Oswald Laflamme, député de Québec-Montmorency, a déclaré qu'il était heureux de ce dénouement et s'est dit "persuadé que l'on verra sous peu les nouveaux propriétaires embaucher de 2,000 à 3,000 employés, comme cela existait jadis".

500 EMPLOYES

Les Arsenaux Canadiens, à Valcartier, emploient actuellement quelque 500 personnes.

C'est en 1881 que l'on a commencé la production de munitions dans la région de Québec, à

(Suite à la page 4, 6e col.)

M. Johnson à Montréal

Notre gouvernement paiera les frais de l'extension du métro

Par Antoine LADOUCEUR

MONTREAL (De notre envoyé) — Le métro que la ville de Montréal a entrepris de construire à ses propres frais, sur son territoire, un gouvernement de l'Union nationale s'engage à l'étendre à toute la région métropolitaine, aux frais de l'Etat.

C'est l'engagement qu'a pris hier soir à Montréal, Me Daniel Johnson, devant une foule de 10,000 à 11,000 personnes rassemblées en l'aréna Maurice Richard.

Le chef politique a promis d'une façon globale la réalisation de mesures "précises et audacieuses" pour continuer à alimenter le marché du travail de Montréal afin d'éviter qu'une récession, après 1967, ne provoque des répercussions extrêmement graves, et pour la région métropolitaine et pour la province tout entière.

Parmis ces mesures destinées à assurer la suprématie de Montréal comme la Métropole incontestée du Canada, un gouvernement de l'Union nationale place l'amélioration du transport en commun au premier rang.

"Nous fournirons à la ville de Montréal les moyens de compléter l'expansion du métro selon ses plans. En d'autres mots, le gouvernement de l'Union nationale demandera à la ville de continuer son métro et le gouvernement paiera".

M. Johnson s'est dit conscient du fait que l'essor économique de toute cette région se heurtait présentement au problème du transport. En conséquence, il engage son parti à pourvoir, en accord avec les municipalités de la périphérie, à la construction d'un réseau rapide de communication parfaitement adopté à leur besoin.

"Nous ferons appel aux techniques les plus modernes pour résoudre ce problème que nous financerons entièrement, par l'intermédiaire d'une régie, le coût d'un tel réseau de transport en commun."

Le député de Bagot estime qu'un tel projet est "immédiatement réalisable" et peut, au surplus, s'autofinancier comme c'est le cas des autoroutes.

De tout les coins du monde,

(Suite à la page 4, 3e col.)

La campagne électorale, à la page 34

Canalisation de la rivière du Moulin

Une offre incomplète de Poudrier & Boulet

(M. Lamontagne)

Par Lucien BOUCHARD

Le maire Gilles Lamontagne ignorait l'existence d'une offre des entrepreneurs Poudrier & Boulet de $262,444 faite à M. Markus Mizné pour la canalisation de la rivière du Moulin.

Il a déclaré, hier, qu'il avait reçu au cours de la journée copies des documents que lui ont fait parvenir ces entrepreneurs et il les a référés à l'ingénieur en chef de la ville, M. Arthur Piché, pour étude.

Par ailleurs, le maire a contredit le conseiller Médéric Robichaud en déclarant qu'il est inexact de dire que Poudrier & Boulet est prêt à exécuter les travaux selon les exigences de la ville pour la somme de $262,444.

"Cette offre était incomplète,

(Suite à la page 4, 2e col.)

Sur une colonne

Gemini-9 doit partir ce matin

CAP KENNEDY (UPI) — Les astronautes malchanceux, Thomas Stafford et Eugene Cernan, ayant aujourd'hui deux chances au lieu d'une, étaient frais et dispos hier en prévision de leur tentative de lancement à 9h39, ce matin. Les rapports encourageants sur le temps parvenant de toutes les parties du monde donnent bon espoir aux autorités de la NASA de réussir ce départ remis à trois reprises, pour donner aux Etats-Unis leur second triomphe spatial de la semaine.

Si tout va bien, Gemini9 a pour mission de s'approcher du satellite-objectif lancé mercredi et s'y arrimer. Après quoi, Cernan effectuera sa marche dans l'espace, la plus longue de l'histoire, qui doit durer plus de deux heures.

Balaguer est élu

SAINT-DOMINGUE (AFP) — Le Dr Joaquim Balaguer, candidat du parti réformiste, se considère comme élu président de la République dominicaine et, en tant que tel, a tenu une conférence de presse devant les journalistes étrangers, hier. Il a proposé la formation d'un "gouvernement d'unité nationale", demandé au peuple de garder son calme, et annoncé qu'il demanderait le retrait du sol dominicain de la force interaméricaine de paix. Le Dr Balaguer a affirmé qu'il a obtenu 80 pour cent des voix sur l'ensemble des 1,200,000 votants.

Le candidat favori des observateurs, Juan Bosch, ancien président, n'a pas encore reconnu cette victoire, mais d'ores et déjà Balaguer détient une avance de 100,000 voix sur Bosch.

Eamon de Valera est réélu

DUBLIN (UPI) — Le président Eamon de Valera a été réélu hier pour un deuxième septennat à la présidence de la République d'Irlande, par une faible majorité. Avec 33 bureaux de scrutin sur 34 dépouillés, le père de l'indépendance irlandaise détenait une avance de seulement 10,000 sur son adversaire Thomas O'Higgins.

Le cas Viateur Dupont

Léo Savard blâme la Régionale Chauveau

Par Gilbert ATHOT

Dans un document adressé hier à la commission scolaire régionale Chauveau, le président de la Commission scolaire de Ville de Bélair, M. Léo Savard, blâme sévèrement la décision prise par les commissaires régionaux dans le cas Dupont.

M. Savard, dont la commission scolaire est touchée par la démission en bloc de 900 instituteurs de la région nord et nord-ouest de Québec, demande:

"Que les commissaires de la régionale Chauveau démissionnent immédiatement s'ils n'ont pas le bon vouloir ou la compétence pour apporter une solution heureuse aux interminables luttes que se livrent continuellement commissaires et professeurs, et dont les résultats sont néfastes pour les jeunes".

Selon M. Savard, la situation créée (congédiement par la Chauveau de M. Viateur Du régionale Chauveau s'entête à pont, président de l'Association ne pas placer les jeunes au-des- des instituteurs du comté de sus de certaines divergences Québec), peut en être une de d'opinions et de mésententes complète irresponsabilité si la

(Suite à la page 4, 2e col.)

Négociations à la Régionale Jean-Talon

Les commissaires sont optimistes

Après avoir étudié hier soir les deux points en litige dans les négociations avec leurs instituteurs, les dirigeants de la Commission scolaire régionale Jean-Talon se disent optimistes quant au règlement prochain de ces négociations.

Les commissaires régionaux soumettront très bientôt à l'Association des instituteurs leurs propositions relatives à ces deux points en litige, les conditions de travail et la question de la promotion automatique.

Par ailleurs, les commissaires ont précisé que les

(Suite à la page 4, 5e col.)

Editorial

Le scrutin de dimanche

Les élections provinciales qui se tiendront dimanche seront le couronnement d'une campagne électorale passablement active. La présence de deux nouveaux partis, officiellement reconnus, le RIN et le RN, a certes contribué à donner une couleur nouvelle aux débats politiques. Dans l'ensemble ceux-ci ont été marqués par des expressions d'opinions où l'on n'a pas cherché à "salir" la réputation des adversaires.

S'il y a eu démagogie, ce n'est pas tant au niveau des personnalités qu'à celui des idéologies. A cet égard, il faut bien dire que la présence de deux partis, l'un séparatiste, l'autre crypto-séparatiste a donné lieu à de la surenchère nationaliste, à des prises de positions utopiques, à des déclarations irresponsables dont les deux partis marginaux n'ont pas eu le monopole.

Il est évident que la lutte se fait entre les deux grands partis, le Libéral et l'Union nationale. Le parti de M. Lesage table sur un programme qui s'appuie sur les réalisations déjà faites ou amorcées depuis 1960. Il préconise à la fois une économie québécoise dynamique, des mesures de sécurité sociale plus avancées, et la continuation des réformes dans l'enseignement. L'Union nationale invoque un programme rajeuni, qui cherche à concurrencer le réformisme libéral, et des hommes nouveaux.

Quant au RIN et au Ralliement National, le premier veut s'engager dans une action qui serait grosse de conséquences pour la province; le séparatisme est une aventure romantique qui ne tarderait pas à faire sentir durement ses effets sur la collectivité québécoise. Les "Etats associés" du RN relèvent d'une option qui aboutirait aux mêmes conséquences. La sécession du Québec serait un geste grave qu'on envisage trop souvent à la légère; pourtant nous serions les premiers à en faire les frais.

En se rendant aux urnes, dimanche, les citoyens iront accomplir un des rites les plus fondamentaux dans un régime démocratique. Le bien commun est lié à ce geste de tous les électeurs. Il importe donc, d'abord de l'accomplir, ensuite de le faire avec réflexion et le souci bien ancré de l'avenir.

Il y a 60 ans, Lauréat Vallières est devenu sculpteur sur bois par accident



D'UN MORCEAU DE CHENE — Patiemment, à petits coups de gouge, un bloc de chêne dur devient une statue, sous les doigts habiles de M. Lauréat Vallières.

Par Michel Chauveau

"Je suis devenu sculpteur sur bois par accident, peut-être aurais-je préféré travailler le fer, ou faire de la mécanique..."

L'homme qui tient ces propos a 78 ans; par centaines ses oeuvres ornent nos églises québécoises, d'autres lieux publics ou privés, au Canada, aux Etats-Unis.

Il s'appelle Lauréat Vallières, il est né à Saint-Romuald, il y est toujours, rue du Collège, évoluant dans son atelier, au milieu de ses gouges aux multiples formes et grandeurs...

Et petit à petit, un morceau de chêne devient une tête de christ aux traits burinés, un soldat canadien partant à l'assaut, ou encore, le chapiteau d'un fauteuil destiné à l'orateur de l'Assemblée législative.

"En ce moment, nous dit M. Vallières, j'en suis à mon douzième ou treizième fauteuil d'orateur de l'Assemblée; chaque fois qu'on change d'orateur, ce dernier emporte son fauteuil, il est à lui... alors il faut en refaire un autre pour son successeur."

L'UN DES DERNIERS ARTISANS

Ce serait un lieu commun que de dire que M. Vallières vit pour son art, et pourtant, il incarne parfaitement ce type d'homme que l'on se plaît à évoquer lorsqu'on parle de travail bien fait, de travail réalisé avec amour, de travail complètement achevé, polissé, et repolissé encore.

"Il y a quelque soixante ans, de nous dire M. Vallières, lorsque j'ai débuté, il y avait 70 sculpteurs à Montréal, tandis que la ville de Québec en comptait 21. Aujourd'hui, on peut nous compter sur les doigts d'une seule main..."

Cette situation serait bien différente si des institutions avaient existé, auparavant, qui enseignent l'art de construire les meubles, par exemple.

"L'ouvrage manuel est appelé à disparaître, c'est vrai, car maintenant, on improvise, on mécanise et on fait les choses à toute vitesse; mais dans ce domaine comme dans bien d'autres, il faut commencer par le commencement".

Et commencer par le commencement, pour M. Vallières, c'est d'abord apprendre et connaître ce qui existe, c'est savoir ce que veut dire le style Louis XV ou le style Restauration.

"Les partisans de l'art dit "Moderne" disent avoir réglé le problème en vulgarisant l'art, et en le mettant à la portée de tous; c'est bien beau, mais en pratique, ça permet à n'importe qui, guidé la plupart du temps par l'orgueil, de se mettre en vedette en faisant n'importe quoi, de se signaler à l'atention du monde en faisant n'importe quelle sottise."

Et ce jugement de M. Vallières, s'il est valable pour la sculpture et l'ébénisterie, il le considère tout aussi appliquable aux autres expressions artistiques, la danse, le chant, la cahnson, etc.

"J'aime pourtant bien l'art moderne, mais pas tout l'art moderne, il s'y trouve trop de choses qui sont vraiment ridicules".

JE SUIS "UN DROLE DE TYPE"

"Vous savez, je suis un type un peu en dehors des autres."

Et M. Vallières de nous raconter que depuis des années, il travaille "tranquillement", à un projet d'amélioration d'une pièce maîtresse de la mécanique automobile, qui fait actuellement l'objet d'une demande de brevet à Ottawa.

Et puis encore..., mais c'est là un sujet dont M. Vallières n'aime pas trop parler, ça lui rappelle de mauvais souvenirs.

Il avait 22 ans, et il a construit de ses propres mains un aéroplane; l'un des tous premiers au Canada.

"J'étais passionné par les exploits de Blériot, je suivais de près tous les travaux des constructeurs européens, alors j'ai bâti mon avion, et il a volé..."

Mais à l'époque, il n'y avait pas de normes, pas de standards, il fallait toujours improviser dans ce domaine qui n'en était qu'à ses premiers balbutiements.

"Même si mon appareil était conçu pour répondre à toues les normes de l'aérodynamisme, qu'est ce que vous vouliez qu'on fasse avec un moteur de 35 CV . . .?"

Au cours d'un essai, un de ses amis a été tué. "Depuis je n'ai pas retouché à cela!" "Mais j'aime la mécanique, de reprendre M. Vallières, j'aime le travail du fer. Quand j'ai débuté chez un constructeur d'autel en bois blanc, je me débrouillais pour travailler sur le fer, dès que le patron avait le dos tourné."

"Self-made man" s'il en est, M. Vallières lit beaucoup, se documente sur tout, s'intéresse à tout, et malgré l'âge qu'il a, on croirait entendre parler un jeune homme, plein de dynamisme. D'ailleurs passer deux heures avec lui, c'est un véritable bain de jeunesse.

ET CA CONTINUE

"Je suis débordé de commandes, dit-il, à peine ai-je terminé la statue d'un soldat canadien pour le musée de la Citadelle, que le Royal 22e commande une réplique exacte de la statue en bronze de Montcalm, qui se trouve sur la Grande-Allée; 7 pieds de haut."

Il y a quelques semaines il terminait un christ sur fond sculpté en chêne de 11 pieds par 8, pour la maison généralice des Soeurs du Bon Pasteur, sur le chemin Gomin.

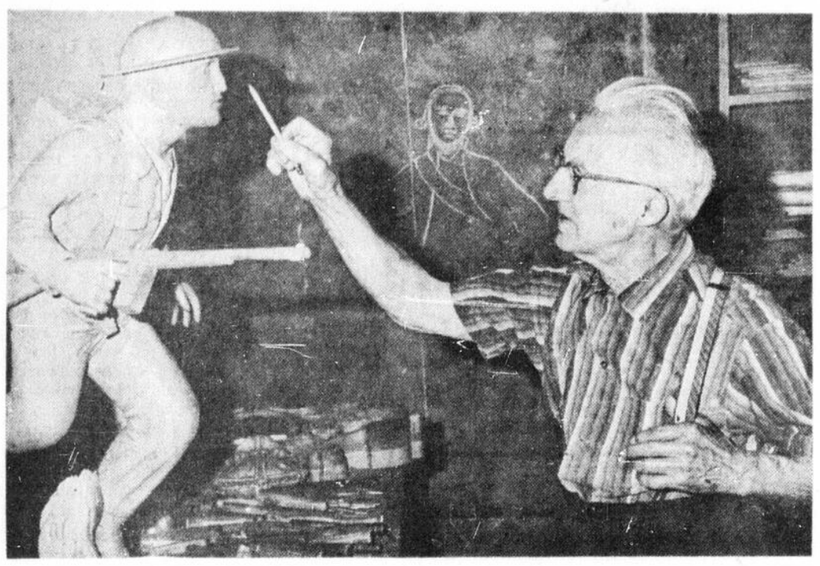
En ce moment même, c'est la construction du fameux fauteuil de l'orateur de l'Assemblée législative.

Il faudrait dix fois plus de place pour inscrire la liste de ce qu'il a réalisé au cours de sa longue carrière, depuis la chaire de l'église Saint-Roch, de Québec jusqu'aux statues extérieures (6 pieds de hauteur) de l'église de la Sainte-Famille sur l'Ile d'Orléans, en passant pas Saint-Thomas d'Aquin, Saint-Dominique, Saint-Romuald, des dizaines d'autres églises, le musée de Québec, et combien d'autres lieux.

M. Vallières est un grand modeste. "Je n'ai jamais recherché la publicité, j'ai toujours eu du travail!", dit-il.

Mais la race n'est pas éteinte semble-t-il, puisque son fils Robert est aussi sculpteur, son petit fils, Michel, peintre et sculpteur, sa fille, compose de magnifiques paysages . . .

Et dans son atelier, rue du Collège, à Saint-Romuald, Lauréat Vallières poursuit son oeuvre, faisant sortir du chêne une Madone à l'Enfant-Jésus, toute de douceur et de tendresse, une fresque biblique . . . ou un fauteuil, pour le prochain orateur de l'Assemblé législative.



POUR LE MUSEE DE LA CITADELLE — Dernière oeuvre de M. Lauréat Vallières, un soldat canadien montant à l'assaut. Une commande du gouvernement fédéral pour le musée du Royal 22e Régiment à la Citadelle de Québec.

Nouvelles industries...

(Suite de la première page)

tionné que le président de la nouvelle compagnie l'avait informé que "en même temps, on poursuivra un programme de diversification afin d'utiliser les talents et l'équipement qui se trouvent à Valcartier".

On y fabriquera des pièces pour l'industrie de l'automobile et de l'avionnerie; on donnera de l'expansion à la fabrication de produits plastiques déjà développés par la "St. Lawrence Manufacturing"; on produira de la machinerie conçue pour l'industrie du plastique et de la chaussure. De plus, on étudie la possibilité d'y installer d'autres industries qui cherchent des moyens d'expansion. Par exemple, la fabrication d'appareillages électriques utilisés en grande quantité dans notre province mais non manufacturés ici.

"En résumé, dit-il, les dirigeants se proposent la création d'une industrie complexe qui emploiera d'ici peu de temps quelque 1,000 personnes. M. Couture déclarait avec enthousiasme, il y a quelque temps, qu'il est bien heureux de voir aboutir ce projet et de constater que ces facilités demeurent dans les mains non seulement de Canadiens, mais de Canadiens français et de Québécois. Il n'hésitait pas à dire que c'était grâce à l'appui du ministère de l'Industrie et du Commerce de la province et de la participation de la SGF si cela pouvait se réaliser."

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

QUEBEC D'ABORD
Electeurs du comté de Lévis
JEAN-MARIE MORIN
candidat de l'Union Nationale



En attendant des communications directes, adéquates et permanentes entre Québec et la Rive-Sud,
LA TRAVERSEE SERA GRATUITE
LE COMITE CENTRAL
de Jean-Marie Morin est situé à
9, Route Trans-Canada Ouest, Lévis,
(près du rond-point) Tél.: 837-6243
Publiée par J.-Marc Bouchard, agent officiel comté de Lévis, 31 Miramont, Neufchâtel.

Pour votre CHALET
GASTON Levesque INC.
122 ave PLANTE, QUEBEC-OUEST
Ouvert tous les soirs — Conditions faciles.
peut vous vendre toutes sortes de
TELEVISEURS PORTATIFS
MAIS
nous vous offrons des
TELEVISEURS CONSOLES
surplus d'inventaire, échantillons de plancher, etc.
ECRAN de 23 pouces — MODELES DE L'ANNEE
pour le même prix que plusieurs modèles de téléviseurs portatifs
A PARTIR DE $199.95
Ceci INCLUT le service GRATUIT pour 3 mois sur le temps et les pièces



tailleurs de Paris
notre exclusivité
L'été vient, vous la vivrez en Tergal . . . en toute légèreté . . . sans souci . . . en tailleurs tirés de notre collection française. A gauche - Un tailleur souple à veste raccourcie, en toile Tergal marine galonnée de blanc, façon géométrie. $180. A droite - Un Prince de Galles à jupe mouvante. Col et poignets blancs de petite fille . . . encolure adoucie d'un noeud. $135.
Simons
québec . . . place ste-foy



Le Dr René Jutras et M. Laurent Legault

Le RN accuse les vieux partis et la politique d'immigration

La nation canadienne-française est dépossédée et étouffée

Le chef adjoint du Ralliement national, M. Laurent Legault, a accusé les vieux partis d'avoir dépossédé les citoyens du Québec, par leur incompétence et leur incurie, tandis que le Dr René Jutras pour sa part a accusé le gouvernement canadien d'avoir étouffé la nation canadienne - française par une politique d'immigration qui se fait contre le Québec.

Les chefs du RN parlaient devant une foule d'environ 200 personnes au cours d'un ralliement régional hier soir.

"Si elle continue d'abdiquer, a dit M. Jutras, la nation canadienne - française disparaîtra sans douleur et on inscrira sur son épitaphe: ci-gît une nation qui n'a rien décidé".

"Depuis 100 ans, a-t-il dit, il est entré au pays 7,236,000 immigrants de langue non française contre 116,000 immigrés francophones à peine, de sorte qu'aujourd'hui il est illusoire de rêver d'égalité entre les deux groupes ethniques."

Pour progresser, ont dit, chacun à sa manière, pour les deux chefs du Ralliement national, le Québec doit reprendre sa souveraineté, afin de contrôler son immigration et ses échanges commerciaux.

"Les ouvriers du Québec, a dit le Dr Jutras, sont toujours en retard sur ceux de l'Ontario parce que les industries québécoises ne peuvent écouler leur produit à un prix rentable sur notre propre marché. Cessons de rêver d'un code du travail, d'un paradis terrestre québécois sans grève. Une législation ouvrière et agricole efficace commencera d'abord par la souveraineté du Québec".

M .L. LEGAULT

M. Laurent Legault a déclaré qu'il y a 50 ans, 90 pour cent des Québécois étaient des propriétaires alors qu'aujourd'hui ce nombre est réduit à 20 pour cent.

"L'Etat, a dit M. Legault, est la plus grande entreprise du Québec. Aucun homme d'affaires compétent et averti ne consentirait à gérer une entreprise déficitaire par millions alors que M. Lesage annonce à l'avance des déficits de $50,000,000 par mois pendant qu'il donne les profits de l'exploitation de nos richesses naturelles aux étrangers".

"Nous venons peut-être de régions sous-développées, a-t-il ajouté, mais pas sous-démaisées".

Continuant sur le thème de l'exploitation des richesses naturelles, le chef Legault du RN a dit que les Québécois s'appauvrissent en enrichissant les autres. "Un peuple qui ne se nourrit plus mais qui doit tendre la main pour obtenir son déjeuner est un peuple esclave et ceux qui disent que ce peuple est maître chez lui sont des menteurs et des hypocrites".

Selon M. Legault, Québec compte trop de politiciens et pas suffisamment d'hommes d'Etat. "Le gouvernement actuel s'est tellement élevé dans les grandeurs, dit-il, qu'il n'entend plus les cris de misère des pères de familles.

L'EDUCATION

Le Dr Jutras a parlé surtout du problème de l'éducation, accusant le ministre Gérin-Lajoie d'avoir désorganisé le système d'éducation du Québec en confiant à des pseudo-intellectuels qui n'ont aucune expérience pratique le soin d'apporter des réformes dans ce domaine.

"Jamais, dit-il, nous n'avons réclamé la publication de la 4e tranche du rapport Parent, parce que nous n'en avions pas besoin pour savoir où nous allons". Il dit que ce qu'il a critiqué ce n'est pas tant l'opinion de la commission sur le problème de la confessionnalité, bien que le RN la proclame, que l'ambivalence et que les enfants du Québec ne doivent pas être ballotés entre deux cultures. Il a ajouté également que les écoles polyvalentes de M. Gérin-Lajoie sont de gigantesques immeubles sans âme.

Il a aussi accusé les vieux partis d'avoir contribué à la désagrégation de la cellule familiale aux prises avec des problèmes économiques insurmontables, ajoutant que pour corriger cette carence, le Québec doit contrôler sa propre politique d'allocations familiales.

Il a aussi dit que le syndicalisme était le meilleur rempart contre un régime totalitaire d'origine marxiste au Québec.

MESSAGE DE REAL

Le nom du chef du Ralliement des créditistes M. Réal Caouette fut mentionné au cours de l'assemblée du Ralliement national hier soir lorsque le chef adjoint de ce parti indépendantiste et créditiste, M. Laurent Legault donna lecture d'un télégramme que lui avait fait parvenir M. Caouette au cours de la journée.

Dans ce télégramme provenant de Rouyn, M. Caouette déclare que son abstention à participer à la présente campagne ne doit surprendre personne "mais je suis de tout coeur avec les Créditistes du Québec", a-t-il dit.

M. Legault a donné lecture du message, pour confondre ceux qui affirment que le chef du Ralliement créditiste désavoue le Ralliement national. Voici le texte du télégramme: "Mon silence dans cette élection provinciale ne doit surprendre personne. — Questions monétaires relèvent d'Ottawa et mon mandat de chef du Ralliement des créditistes est bien précis — Solutions aux problèmes présents sont compromises entièrement dans le Crédit social — Suis de coeur avec tous les créditistes du Québec. — L'argent pour les hommes et non les hommes pour l'argent.

Le corps d'un noyé est retrouvé

Le corps de M. Armand Lapierre, de Sept-Iles, a été trouvé dans la mer, lundi. Le jeune homme s'était noyé dans la rivière Moisie, il y a une quinzaine de jours. La chaloupe dans laquelle il avait pris place avec deux compagnons a chaviré. M. Lapierre s'est noyé. Les deux autres ont pu se tenir agripper à l'embarcation et ils ont été secourus.

Poste de radio

Lévis accepte de donner son appui à une demande

Le conseil municipal de Lévis a accepté, à l'unanimité, d'appuyer devant le Bureau des Gouverneurs de la radiodiffusion une demande présentée par la société nouvellement créée: "Radio-Lévis Inc." dans le but d'exploiter, sur la Rive-Sud, un poste privé de radio.

Les requérants sont trois hommes d'affaires de Lévis, MM. Louis-Robert Ruel, Jules Côté et Adrien Bégin.

"Toutes les étapes sont maintenant franchies, nous ont-ils précisé notamment celle qui concerne l'aspect technique des installations; notre demande n'a plus maintenant qu'à recevoir l'approbation finale du Bureau des gouverneurs."

G. Lamontagne approuve l'attitude adoptée par cinq municipalités

Le maire de la ville de Québec donne raison aux cinq municipalités qui veulent obtenir les résultats de l'inventaire de l'équipement urbain des 32 municipalités du Québec métropolitain avant de poursuivre le dialogue au sujet de la régionalisation des services et d'une redistribution de la carte régionale.

Interrogé sur cette prise de position des maires de Giffard, Sillery, Ville les Saules, Ville de Duberger et Ville Vanier, le maire Gilles Lamontagne a expliqué que quelques municipalités n'avaient retourné le questionnaire distribué par le coordonnateur du bureau provisoire métropolitain, Me Adolphe Roy, que tout dernièrement.

Il a dit aussi que le comité exécutif avait confié cette semaine la publication du volumineux rapport que constitue la compilation de toutes ces informations aux imprimeurs Tremblay & Dion et que le document sera disponible dans trois semaines tout au plus. Une copie sera adressée à chacun des maires du Québec métropolitain.

Les maires des villes ci-dessus mentionnées s'étaient réunis mercredi soir, pour faire l'étude des possibilités de fusion des services qu'ils doivent offrir à leurs administrés.

A l'issue de leur réunion, ils avaient déclaré qu'au niveau de leurs administrateurs et de leur population, les municipalités concernées ne se trouvent pas suffisamment éclairées pour poursuivre le dialogue sur la régionalisation des services.

Ils considèrent que de plus amples informations sont nécessaires pour considérer si la fusion des services assurerait une efficacité accrue et quel en serait le coût.

Echos de l'hôtel de ville

Engagement d'adjoints

Le maire Gilles Lamontagne favorise la nomination d'adjoints à tous les chefs des services municipaux de la ville de Québec afin d'assurer la relève et d'accélérer les travaux par l'addition de personnel adéquat. Cependant, cette mesure ne sera réalisée qu'après que l'hypothèse du maire aura été confirmée par la firme chargée de faire une étude sur la rationalisation de l'administration municipale. Ainsi, le comité exécutif a remis à une date ultérieure la nomination d'un adjoint à l'ingénieur en chef de la ville.

Engagement de pompiers

C'est aussi pour attendre le rapport de cette étude que le comité exécutif a remis à une date indéterminée l'addition de 30 nouveaux pompiers au service des incendies de Québec. Les édiles ont demandé à la firme Ross, chargée de l'étude, de considérer le service des incendies comme prioritaire dans leurs travaux. "Nous aurons leur rapport sur ce service dans trois semaines environ," dit le maire.

Un appareil s'écrase près de Sept-Iles: le pilote est tué

Par Lucien LATULIPPE

Un avion s'est écrasé peu après avoir décollé de l'aéroport de Sept-Iles, hier matin, et son pilote a perdu la vie. La Sûreté provinciale identifie la victime comme étant Maurice-Siméon Hayes, 33 ans, de Labrador City.

C'est le second appareil à s'écraser dans cette région depuis une dizaine de jours. Le 21 mai, un Beechcraft s'est écrasé à 60 milles de Sept-Iles au cours d'une envolée vers Goose Bay. Ses trois occupants deux hommes et une femme, ont péri. Ils ont été à demi-brûlés quand l'avion a pris feu après l'écrasement. Ils ont été découverts trois jours plus tard.

Le pilote Hayes était seul. Il a quitté l'aéroport vers 4h du matin. Le temps était mauvais. L'avion se dirigeait vers Wabush, une distance qui s'effectue en une heure. Comme il n'était pas arrivé à 7h, l'alerte a été lancé au centre de recherches de la base canadienne d'Halifax.

Les recherches aériennes ont été entreprises à partir de Wabush. Vers 3h30 de l'après-midi, le Piper Chirokee 180, portant les lettres d'identification CF-SOJ, était aperçu dans la forêt à environ un demi-mille de l'aéroport de Sept-Iles.

Le corps sans vie du pilote était encore dans l'appareil. Le fourgon de la maison Malais en a pris charge. Le Dr Paul Roy, coroner, s'est rendu sur les lieux avec l'agent Boulanger, du poste de la PP de Sept-Iles.

Les constatations faites sur les lieux révèlent que le petit avion a heurté la tête des arbres, ce qui a provoqué la tragédie. Après avoir décollé, le pilote serait descendu sous les nuages pour s'orienter et c'est à ce moment que son appareil est entré en contact avec les arbres.

L'enquête du coroner a été ouverte hier soir. Le corps de la victime a été identifié et le Dr Roy a ajourné la séance à une date ultérieure. M. Hayes est originaire d'Espanola, Ont. Il était employé de l'Iron Ore et il s'occupait des transmissions téléphoniques.

Pont-tunnel sur le Saint-Laurent

Une offre a été faite au maire C. Thivierge

Par Michel Chauveau

"J'ai eu un entretien, il y a quelque temps avec un ingénieur américain de réputation internationale, M. John Clarkeson, qui est prêt à nous faire parvenir, si nous en émettons le désir, une esquisse complète d'un pont-tunnel destiné à relier les deux rives du Saint-Laurent, au niveau des centres de Lévis et de Québec; cette entreprise pourrait être financée entièrement par des capitaux américains."

Cette révélation a été faite, hier soir, par le docteur Clément M. Thivierge, maire de Lévis, alors qu'il s'apprêtait à quitter la séance du conseil pour participer à une réunion électorale.

Le docteur Thivierge a précisé qu'il n'avait pas été autorisé à rendre public cet entretien, qui a toutefois eu lieu en présence de MM. Y. Dallaire et R. Pouliot, respectivement greffier et ingénieur de la ville.

"Je n'ai pas cru devoir donner suite de mon propre chef à la proposition de M. Clarkeson, afin qu'on ne vienne pas, par la suite, m'accuser d'avoir quelque intérêt personnel en cette question, a poursuivi le maire de Lévis, mais je me suis assez battu depuis juillet 1963 pour que l'on obtienne une voie directe enntre les deux rives, pour accorder toute attention à des projets qui paraissent réalisables."

Le docteur Thivierge a précisé que ce projet prévoit un pont enjambant le fleuve, "pont approprié à la configuration des falaises de l'un et l'autre côté", qui se poursuivrait en tunnel sous le cap Diamant ou les Plaines d'Abraham, avec plusieurs ramifications routières, qui seraient établies conformément à la planification en matière de circulation.

"M. Clarkeson, qui est à la tête d'une firme d'ingénieurs-conseils, des plus importantes au monde, a de nombreuses réalisations à son actif, dans le domaine des ponts et des routes, et notamment ces derniers temps, la construction de la route de l'Alaska. Il a écrit un livre qui fait autorité en la matière, et est utilisé par plus de 125 écoles de génie aussi bien en Amérique qu'en Europe."

Les échevins Raymond Paré et Wilfrid L'Hébreux ont demandé au maire pourquoi il parlait justement en ce moment de ce sujet, ce à quoi le docteur Thivierge, après avoir dit de nouveau qu'on lui avait jusqu'ici demandé de garder le secret, a répondu en précisant: "Il y a des fois où la neutralité est coupable, car lorsque l'on a l'occasion de défendre les intérêts de sa municipalité, on se doit de parler."

"Ce sont des propos logiques, tout le monde a toujours été d'accord pour dire qu'il s'agissait là d'une "route" d'importance provinciale. Devant l'échec des multiples pourparlers qui ont eu lieu au niveau du comité conjoint, je pense que dans l'immédiat, c'est là la seule solution au problème."

L'échevin Wilfrid L'Hébreux a tenu alors à faire préciser au maire que c'étaient là des considérations émises à titre purement personnel, qui ne pouvaient engager le conseil, ce que le docteur Thivierge a accepté de reconnaître, non sans ajouter: "Ce n'est pas, de ma part, une attitude nouvelle sur le sujet, mais une continuité dans la lutte que j'ai entreprise pour que l'on soit enfin doté d'un système satisfaisant."

La rivière Saint-Charles

"Grave problème" pour la capitale

(I. Deschênes)

"En tête de la liste des doléances que j'ai l'intention de soumettre au premier ministre, je dois faire figurer la rivière Saint-Charles, dont l'état est indigne d'une capitale."

Le candidat libéral dans Limoilou, M. Isidore Deschênes, parlant au nom des 17 candidats de la région de Québec, a fait état de ce "grave problème", hier soir, alors qu'il était appelé à présenter M. Jean Lesage.

"Les négociations avec les gouvernements, au cours des 50 dernières années, n'ont jamais donné de résultats tangibles, a-t-il repris. Je suis certain que le premier ministre, qui est également un des députés de la ville de Québec, ne pourra qu'être sensible à ce problème dont la solution est de l'envergure d'un grand gouvernement, comme celui de M. Sesage, et d'un grand député comme le premier ministre actuel.

"J'irai demander votre appui", enchainait M. Deschênes en s'adressant au chef du parti libéral, "pour que le gouvernement fasse de la capitale provinciale la ville prestigieuse qu'elle doit être."

Le candidat libéral de Limoilou avait précédemment proclamé sa fierté à l'endroit du chef du gouvernement qui a lancé le Québec sur la voie du progrès, l'assurant d'un appui très éloquent des électeurs de son comté comme de ceux de toute la province. "C'est un grand chef et un bon administrateur que je vous présente", a-t-il conclu.

M. Lesage avait étonné les journalistes en prenant la parole dès le début, après le président de l'assemblée, Me Léopold Langlois. Il s'est fait le maitre de cérémonie pour présenter les 17 candidats de la région de Québec, ayant un bon mot pour chacun, soit en rappelant la valeur des hommes sur les plans social et économique, soit en signalant les services qu'ils ont rendus à la province sur le plan politique, comme anciens organisateurs ou comme membres de commissions du parti et du gouvernement.

Le chef du parti libéral a présenté tour à tour les candidats Louis-A. Dion, de Beauce; Francis O'Farrell, de Dorchester; Gérard Plourde, de L'Islet; Raymond Blais, de Lotbinière; Julien Côté, de Montmagny; Réal Therrien, de Montmorency; Lucien Duplain, de Portneuf; Léo Paquet, de Saint-Sauveur; Raymond Mailloux, de Charlevoix; Jean-Jacques Bédard, de Chauveau; Gérard Dallaire, de Kamouraska; Emilien Maheux, de Mégantic; Henri Beaupré, de Jean-Talon; Roger Roy, de Lévis; Bernard Lacroix, de Bellechasse, réservant le candidat de Limoilou, M. Isidore Deschênes, pour la fin, puisque l'assemblée se tenait dans ce comté, au patro Roc-Amadour.

Au nombre des invités qui avaient pris place sur l'estrade, M. Lesage a mentionné les maires de quelques municipalités, et le député fédéral de Québec-Est, M. Gérard Duquet.



MM. Henri Beaupré (Jean-Talon), Roger Roy (Lévis), Réal Therrien (Montmorency), Isidore Deschênes (Limoilou), Léo Paquet (Saint-Sauveur) et Jean-Jacques Bédard (Chauveau).

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

Fête des Pères
Offrez à votre papa un présent qu'il appreciera longtemps!
● Une caméra
● Une longue-vue
● Un accessoire photographique
que vous vous procurerez
Au Royaume de la CAMERA Inc.
Facilités de paiement
359 Boul. Charest Est

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Tél.: 529-4412
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES MONNAIES

VOTONS LIBERAL
dans St-Sauveur



Votons LEO PAQUET
Candidat libéral
St-Sauveur
Annonce publiée par Armand Bruneau, Agent officiel Comté de St-Sauveur 324, Ste-Agnes, Québec 8.

Personnel masculin demandé
pour travail général de boulangerie. Expérience non nécessaire. Age, 18 ans et plus.
S'adresser au service du personnel
1165 GOUIN (Centre industriel St-Malo)
DIANA INC.

LIMOILOU a besoin d'un législateur qualifié



VOTONS
ARMAND MALTAIS
CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE DANS
LIMOILOU
Annonce publiée par Jean-Paul Houde, agent officiel, 355, 23e rue, Québec 3.

M. Lesage répète les . . .

(Suite de la première page)

qu'il a lui-même établie: agir en qualité de maître de cérémonie, s'astreignant ainsi à un effort supplémentaire.

Pour la première fois depuis le début de la campagne électorale, le chef du gouvernement n'a ni donné la performance à laquelle il a habitué tout le monde, ni rendu justice à ses talents oratoires. Les organisateurs attendaient au moins 8,000 personnes, ayant baptisé ce grand ralliement régional "d'opération 8,000". Là encore, on fut loin de l'objectif.

M. Lesage a néanmoins entretenu son auditoire pendant près de 90 minutes, si l'on compte le temps qu'il employa à présenter chacun des dix-sept candidats de son parti dans la région immédiate de Québec.

Au cours de cette allocution, le premier ministre mit au défi "ceux qui ont versé des larmes de crocodile sur l'exploitation dont le Québec serait victime et la sevilité de ses dirigeants devant Ottawa".

"Qu'ils aillent dans n'importe quelle capitale de n'importe quel pays de n'importe quel continent" dit-il, "et qu'ils posent la question suivante: quelle est, selon vous, la province la plus en évidence de tout ce pays qu'on appelle le Canada. Vous savez tous d'avance que la réponse est celle qu'attend la fierté de votre patriotisme! Le Québec".

M. Lesage fustigea une fois de plus ceux qui s'opposent aux mesures sociales de son gouvernement comme l'assurance-santé universelle, les qualifiant de "tenants de la réaction".

"Nous, le parti libéral, dit-il, nous sommes les tenants de l'action et de l'égalité", expliquant que les adversaires de son parti aiment mieux voir les gens à genoux pour quémander une "carte rose" parce qu'alors ils sont à leur hauteur.

Le chef libéral se défendit une fois de plus de vouloir "décrocher les crucifix de dans les écoles" qualifiant ses détracteurs de "chasseurs de sorcières enfourchant des manches à balais".

"Si je suis payé par Satan pour sortir les crucifix des écoles, dit-il, je ne gagne pas mon salaire! C'est clair."

Il a ensuite, au chapitre des relations fédérales-provinciales, soutenu que le Québec dans la Confédération participe de plein gré et pour son bénéfice à une union qui s'appelle la Confédération.

Ce passage lui a fourni l'occasion de réaffirmer sa fierté d'être Canadien et Québécois à la fois. "L'on peut me reprocher d'être trop optimiste, dit-il, mais personne ne peut me reprocher de ne pas aimer mon Québec".

Le premier ministre a terminé en parlant de la fonction publique, signalant que de 1960 à 1966, le fonctionnaire provincial du Québec est passé du rang de paria qu'il était à celui d'un homme respecté par ses chefs et par l'opinion publique.

M. Lesage a rappelé que le traitement moyen annuel du fonctionnaire provincial est passé de $2,544 qu'il était avant 1960 à $5,282, qu'il a obtenu le droit d'association, celui d'affiliation et celui de faire la grève.

"Ils sont enfin, dit-il, des hommes et des femmes comme les autres".

M. Lesage, qui a passé la journée d'hier dans le comté de Nicolet, visitera aujourd'hui son 70e comté de la présente campagne électorale en se rendant dans Montmorency au cours de la matinée.

Cet après-midi, il se rendra dans la Métropole afin de terminer sa campagne électorale par un grand ralliement régional au Centre Paul-Sauvé.

M. Johnson à Montréal . . .

(Suite de la première page)

on s'accorde à dire que Montréal, depuis une quinzaine d'années, s'est développée à un rythme plus accéléré que celui de toute autre métropole dans l'univers, a dit M. Johnson.

"Sous l'impulsion dynamique de l'administration Drapeau-Saulnier, Montréal est devenue plus que la Métropole du Canada: elle est devenue, grâce à l'Expo '67, le symbole de la terre des hommes. Nous en sommes fiers et nous voulons que cela se poursuivre.

LES AUTRES REGIONS

Si M. Johnson a réservé la majeure partie de son discours pour la région de Montréal, il n'a pas pour autant oublié les autres regions du Québec.

Dans ce qui se voulait une rétrospective générale et de sa campagne et de son programme en matière économique, le député de Bagot a prédit qu'un gouvernement de l'Union nationale:

Sortirait les comtés du nord et de l'ouest du Québec de leur isolement, grâce à un réseau routier et à une politique d'aménagement qui leur permettra de mettre en pleine valeur leur énorme potentiel minier, forestier, agricole et touristique;

permettrait aux vastes régions agricoles échelonnées sur les deux rives du Saint-Laurent, dans l'Estrie, dans les vallées du Richelieu et de la Chaudière, dans la Mauricie, dans le Saguenay-Lac-Saint-Jean de connaître un essor "pas à la manière de Jean Lesage en supprimant 30,000 cultivateurs" mais en leur donnant les instruments nécessaires, le syndicalisme agricole, notamment, pour faire en sorte que les agriculteurs vivent sur leur ferme et atteignent un niveau de vie comparable à celui des autres classes de la société;

ferait en sorte que la ville de Québec connaisse le prestige et le rayonnement d'une véritable capitale nationale puisque "nous en serons le siège d'un Etat national";

prendrait les mesures voulues pour que l'industrie s'installe là où il y a de la main-d'oeuvre disponible au lieu de forcer la main-d'oeuvre à s'expatrier pour suivre l'industrie.

LE NATIONALISME

Comme dans chacun de ses discours, le député de Bagot a accordé une place importante à la philosophie de son parti dans le domaine constitutionnel.

Répétant que le temps des marchandages, des suppliques et des compromis perpétuels était révolu, il a déclaré que l'Union nationale exercerait les pouvoirs qui sont retenus au Québec et négocierait ceux qui ne sont pas encore consacrés par la constitution canadienne.

"Nous exigerons qu'Ottawa ne régisse plus seul, le domaine de la radio et de la télévision; qu'il nous consulte en matière de tarif, qu'il nous laisse seuls établir notre propre politique d'immigration; qu'il nous consulte sur toutes les décisions de la Banque du Canada pouvant affecter le crédit de nos entreprises, de nos institutions financières et même de l'Etat du Québec."

Nous exigerons, a conclu finalement le chef politique, qu'Ottawa sorte du domaine de l'impôt direct et en particulier des droits sur les successions.

"Ajoutez la rédaction d'une nouvelle constitution sondée sur le principe de deux nations égales et vous aurez là tout ce que l'Union nationale ira négocier à Ottawa".

Négociations à la Régionale . . .

(Suite de la première page)

négociations n'avaient pas été rompues mardi soir, tel que l'ont laissé entendre à notre journal des représentants des instituteurs.

Ils ont expliqué n'avoir pu donner une réponse immédiate aux instituteurs parce que la commission scolaire était représentée par deux seuls négociateurs.

L'arsenal de Valcartier: Ottawa . . .

(Suite de la première page)

Saint-Malo et à Valcartier. L'équipe initiale de 25 hommes a rapidement augmenté, pour atteindre le cap de 929 employés pendant la permière grande guerre mondiale. Au cours du conflit de 1939-45, la production de munitions fut haussée considérablement, et l'on comptait alors quelque 14,000 employés, dont 8,000 femmes.

AVIS

Pour la saison estivale, les ateliers de

TOUS LES ELECTRONICIENS PROFESSIONNELS

seront fermés le samedi, à midi,
du 1er juin au 3 septembre inclusivement.

Qualité et Distinction . . .

Voilà ce que l'on retrouve dans un

COMPLET SUR MESURES du

Salon de Gala Roger De Blois

Coupe et façon parfaites



790 Carré d'Youville-Tél.: 523-0382

"Au Carrefour des meilleurs tailleurs"

Autre spécialité:

"LOCATION DE VETEMENTS DE CEREMONIE"

SORTEZ DE CE CERCLE VICIEUX

GRÂCE À L'UNIQUE

Niagara

CYCLO MASSAGE à "CHALEUR RADIANTE"



Aide à soulager les muscles perclus ou endoloris—atténue la fatigue—apaise la tension nerveuse simple—favorise la circulation sanguine—encourage à la détente et au sommeil paisible—sans médicaments.

CLINIQUEMENT ÉPROUVÉ

Pourquoi continuer à souffrir? N'ATTENDEZ PLUS POUR VOUS VENIR EN AIDE. DÈS MAINTENANT! Éprouvez le soulagement dont des millions de gens dans le monde entier se félicitent.

Postez ce coupon AUJOURD'HUI MÊME pour obtenir GRATIS la brochure "Comment sortir d'un cercle vicieux"

NIAGARA CYCLO MASSAGE
(DE QUEBEC) TEL.: 692-1108
46, CÔTE DE LA MONTAGNE, Qué.

Des millions de gens—des milliers de médecins ont découvert ce nouveau concept dynamique des soins corporels. Vous pouvez maintenant vous documenter à titre GRATUIT.

NOM.....
RUE.....
VILLE.....PROV.....

à la T.V.

Qui dit marabout dit livres de bon goût

VENDREDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.15 Horaire commenté
12.20 Nouvelles
12.25 Météo
12.26 Editorial
12.28 Sports
12.30 De tout, de tous
1.10 Paimarés
1.30 TV Bingo
2.01 Féminité
2.30 La sieste: "Chaque jour a son secret" avec Jean Marais, Danielle Delorme et Françoise Fabian
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Histoire du Far-West
5.55 Où ?
6.00 Télé-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Nouvelles
6.58 Editorial Télé-4
7.00 La famille Stone
7.31 En première : "Si ma moitié savait ça !" avec Linda Darnell
9.30 M. Banco
10.00 Hong Kong
11.00 Nouvelles
11.11 Météo
11.12 Editorial
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Ou ?
11.25 Heure exquise : "Johnny Guitare" avec Joan Crawford
12.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

2.30 Test pattern and music
2.55 Opening
3.00 To tell the truth
3.25 Take Thirty
4.00 World in contrast
4.31 Razzle Dazzle
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Spring edition
6.35 Hullabaloo
7.00 12 O'Clock High
7.55 Political telecast
8.00 Get Smart
8.30 Tommy Hunter Show
9.00 Friday night at the movies : "Pal Joey" avec Rita Hayworth et Frank Sinatra
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Late scores
11.26 Penthouse 5 : "Parrish"

CBVT-TV — Canal 11

11.30 Mire
12.30 Mire et musique
1.23 Aujourd'hui à CBVT
1.25 Téléjournal
1.30 Long métrage : "Piedalue fait des miracles"
3.00 Long métrage : "Ninotchka" avec Greta Garbo
4.30 Bobino
5.00 CF-RCK
5.30 La boîte à surprise
6.00 Jeunesse oblige : "Discothèque"
6.30 Téléjournal
6.45 Supplément régional
6.50 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Du côté de Québec
8.30 Cinéma international : "Feuilles d'automne" avec Joan Crawford
10.15 Souvenez-vous : "La famille Plouffe"
10.45 Micheline
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin météorologique
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Cinéma : "Nina" avec Sophie Desmarets et Jean Poiret

SAMEDI

CFCM-TV — Canal 4

10.30 Mire et musique
11.10 Horaire commenté
11.15 Dessins animés
11.30 En matinée : "Les joyeux pirates" avec Abbott et Costello
12.45 De tout, de tous
1.10 Safari
1.30 De Paris à Broadway
2.30 La sieste : "Les orphelins de St-Vraast"
4.00 Les petits bonshommes
5.00 Défi au danger
5.30 Théâtre O'Henry
6.00 Court métrage O.N.F.
6.45 Nouvelles et météo
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Comment ? Pourquoi ?
8.30 A la brunante : "Liberté" avec Maurice Ronet et Corinne Marchand
10.00 Nouvelles
10.12 Météo
10.15 Nouvelles sportives
10.20 Les incorruptibles
11.20 Adagio : "La tour blanche" avec Glenn Ford et Alida Valli
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

10.00 Test pattern and music
10.28 Opening
12.30 Test pattern and music
12.58 Opening
1.00 CBC Sports presents : "Championship series"
2.00 Baseball : "Los Angeles à New York
4.30 Wrestling
5.00 CBC Sports presents : "The Belmont Stakes"
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
7.00 Charlie Brown Baseball
7.30 The Untouchables
8.30 Great Movies : "Pocketfull of miracles"
10.30 Juliette
10.45 Sports unlimited
11.09 Penthouse 5 : "Sin and desire"
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

11.30 Mire et musique
12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Monsieur Pla Pla
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Théâtre du Cou-Cou
6.00 Charlie Chaplin
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Jeunesse oblige
8.00 La poule aux oeufs d'or
8.30 Billet de faveur : "Joyeux anniversaire" avec David Niven et Mitzy Gaynor
10.00 Les grands noms du Music-Hall
10.30 Elections F.N.
10.45 Elections R.N.
11.00 Téléjournal
11.18 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma : "Voyage en Italie", film de Roberto Rossellini avec Ingrid Bergman et George Sanders
1.00 FIN DES EMISSIONS

DIMANCHE

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
11.30 En matinée : "Les aventures de Gil Blas" avec Georges Marchal
1.00 Horaire commenté
1.05 Symphonie de Chicago
2.00 Carnet de voyage
2.30 Ciné-dimanche : "Le printemps, l'automne et l'amour"
3.45 Jouez Bilopage
4.00 En toute franchise
4.30 Téléquilles
5.30 L'homme invisible
6.00 Jeunes talents Catelli
6.31 Ciné-Spectacle : "Les rats du désert" avec Richard Burton et James Mason
8.00 Soirée des élections
11.00 Nouvelles
11.12 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 En fin de soirée : "Joyeuse prison" avec Michel Simon et Paulette Dubost

CKMI-TV — Canal 5

10.30 Test pattern and music
10.38 Opening
11.00 Church service
12.00 Test pattern and music
12.28 Opening
12.30 London Line
12.45 Sacred Heart Program
1.00 The Living World
1.15 Crossroads
1.30 Country Calendar
2.00 Through the eyes of tomorrow
3.00 The Bill Kenny Show
3.30 French for love
4.00 Heritage
4.27 CBC-TV News
4.30 20-20
5.00 The Umpeirs
5.30 Hymn Sing
6.00 Voyage to the bottom of the Sea
7.00 The new Hazel show
7.30 Flashback
8.00 Québec elections results
11.09 CBC-TV News
11.14 Week-end Report
11.19 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Grand Prix
2.30 Ecrits
3.00 Terre des prairies
3.30 A communiquer
5.00 Panorama
5.15 Lectures d'été
5.30 L'heure des quilles
6.30 Le grenier aux souvenirs
7.00 Walt Disney présente . . .
8.00 Elections provinciales
11.00 Téléjournal
11.24 Sports dimanche
12.00 D'hier à demain : "L'amazone nue"

HORAIRES SUJETS A CHANGEMENTS

Le temps

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays:

Villes	Min.	Max.
Dawson	35	69
Victoria	49	53
Edmonton	43	56
Yellowknife	41	52
Regina	47	51
Winnipeg	54	75
Toronto	45	66
Ottawa	43	70
Montréal	41	69
Québec	38	69
Fredericton	40	68
Saint-Jean N.B.	43	63
Moncton	47	65
Halifax	49	59
Charlottetown	47	58
Sydney	44	50
Yarmouth	45	61
Saint-Jean T.N.	59	66

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo.

Région des Laurentides, Mauricie et Lac - Saint - Jean: ensoleillé et chaud, devenant nuageux avec averses dans l'après - midi et la soirée. Vents légers. Minimum et maximum à La Tuque et Chicoutimi 35 et 70; Sainte - Agathe 40 et 70.

Régions de Montréal, Outaouais, Québec et Cantons de l'Est: généralement ensoleillé et chaud devenant nuageux et averses dans la soirée. Minimum et maximum à Montréal 50 et 70 et Québec 40 et 75, Sherbrooke 50 et 75.

Régons de Baie - Comeau, Rimouski, Sept - Iles et Gaspésie: devenant nuageux dans l'après - midi avec averses dans la soirée. Plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Baie - Comeau 35 et 70; Rivière - du - Loup 40 et 70; Sept - Iles 35 et 60; Gaspé 35 et 65.

Le soleil

VENDREDI

Lever	Coucher	Long. du jour
3.54	7.34	15.40

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
3.53	7.34	15.41

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
3.53	7.35	15.42

Canalisation de la rivière du . . .

(Suite de la première page)

a expliqué le maire de Québec, et à la requête de M. Mizné qui a demandé d'ajouter d'autres conditions exigées par la ville, l'offre fut portée à $301,000."

LE PRINCIPE

Le maire Lamontagne attache peu d'importance à la façon dont s'y prendra M. Markus Mizné pour l'exécution de ces travaux. "Notre principe est le suivant, de préciser le maire: la rivière du Moulin constitue un égout à ciel ouvert et le bien commun exige que nous prenions les moyens de l'éliminer. Nous avons consenti une subvention de $264,000 à M. Markus Mizné pour le faire et les travaux devront être faits à la satisfaction des ingénieurs et des autorités de la ville de Québec".

Il a dit qu'un contrat sera signé entre M. Mizné et la ville, par lequel il s'engagera à respecter les conditions exigées par le conseil et assumera l'entière responsabilité en ce sens.

Par ailleurs, la ville sera protégée financièrement d'abord par un dépôt de 10 pour cent de la valeur du contrat, comme c'est la coutume pour tous travaux de ce genre. L'entrepreneur devra fournir un certificat de garantie de 50 pour cent. En plus, la ville retiendra 10 pour cent de tous les versements qu'elle effectuera par étapes selon la marche des travaux.

L'acceptation finale ne sera accordée qu'après vérification par les ingénieurs de la ville.

Le cas Viateur . . .

(Suite de la première page)

réelles ou apparentes entre certains commissaires et les professeurs.

La plus triste partie de toute cette affaire, dit M. Savard, c'est de voir des commissaires de la régionale qui persistent à traiter les professeurs en ennemis jurés plutôt que de tendre vers une compréhension mutuelle, but très noble de toute personne raisonnable, ajoute-t-il.

Le président de la commission scolaire de Ville de Bélair poursuit en disant que sa commission est maintenant prise, malgré elle, dans le réseau qui oppose instituteurs et commissaires au détriment des jeunes qui voient tout et en sont d'innocentes victimes, et veut en sortir le plus tôt possible.

TOUT pour le SPORT

A NOTRE NOUVEAU LOCAL

LE PALAIS DES SPORTS INC.

436 RUE DE L'EGLISE
(entre boul. Charest et rue St-Joseph)
TEL.: 529-9658 — QUEBEC 2

FILMS EN COULEURS



8mm dév. inclus $2.95

35mm dév. inclus $2.49

Livernois PHOTO

1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214



l'Ecossais, c'est connu pense à Son budget Emilien Rochette pense au vôtre

ER E. FILS

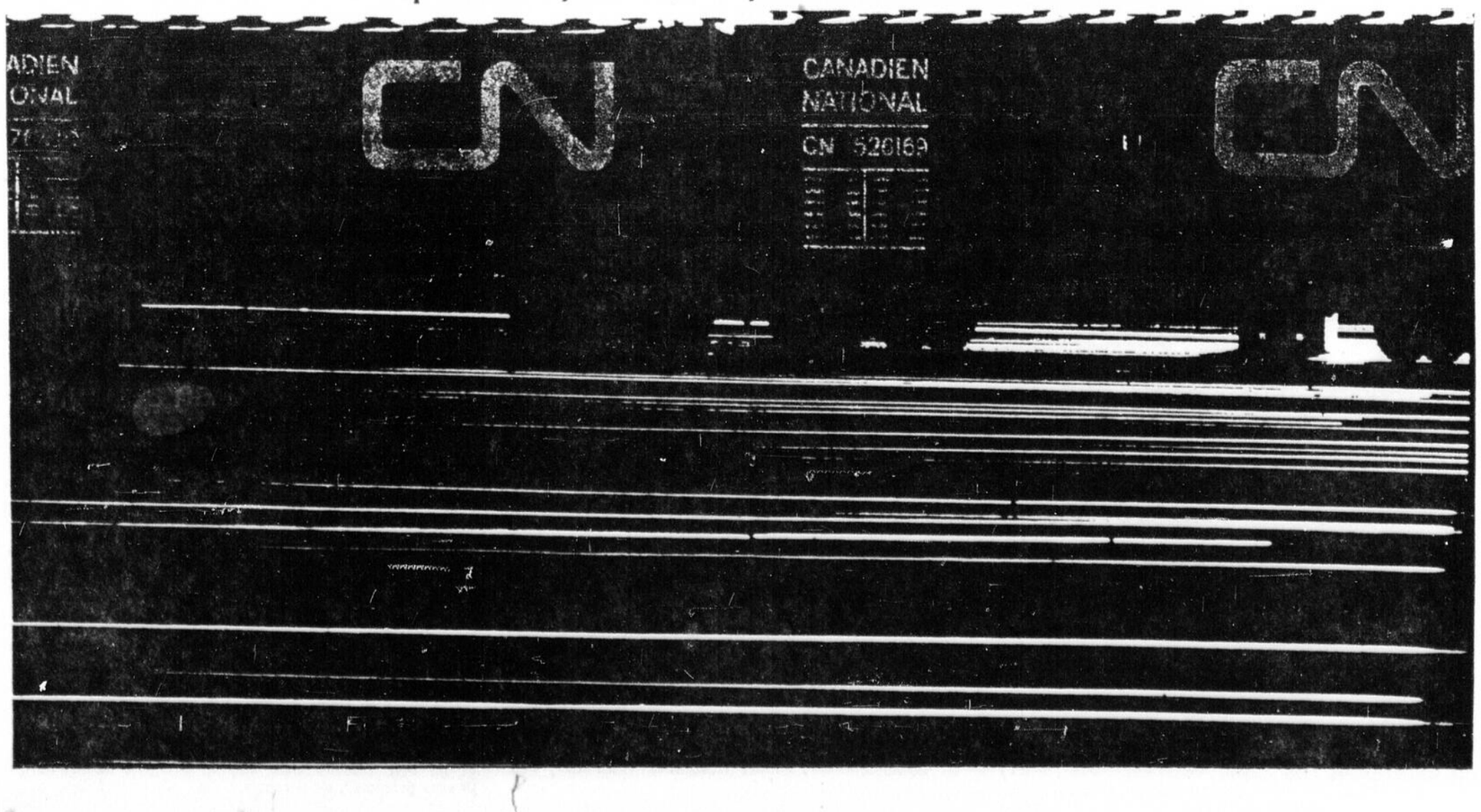
ÉMILIEN ROCHETTE

TAPIS

TUILES-LINOLEUM,

550 est, rue St-Vallier,
529-4164

Nos voies ferrées pourraient encercler la terre. Nous avons en effet plus de 35,000 milles de voies ferrées, reliant la plupart des grandes villes et des milliers de villages. Nous desservons l'industrie sidérurgique, l'industrie du bois. Nous allons dans les coins les plus reculés où se trouvent des mines. Chaque jour, pour cela, nous avons mis en route 145 trains en 1965. Nous avons aussi transporté plus de marchandises que toute autre entreprise de transport. Mais le Canada a tellement de richesses naturelles inexploitées que nous dépasserons sûrement bientôt ces réalisations.



DEVANT LE TRIBUNAL

par Michel TRUCHON

A la suite d'une motion de non-lieu, l'accusation de conspiration pour vol à main armée est retirée

L'accusation de conspiration pour commettre un vol à main armée qui avait été portée contre Yvon Germain, Hector Paradis, André Brunelle et James Carrier, a été retirée hier, à la suite d'une motion de non-lieu présentée par l'avocat des quatre prévenus.

Le quatuor devra cependant subir son procès au prochain terme des Assises sous une accusation commune: s'être illégalement introduits par effraction dans les locaux désaffectés de la Banque Royale, au 110 rue Saint-Pierre, dans l'intention d'y commettre un acte criminel, à savoir un vol.

De plus, l'un des quatre, Yvon Germain, doit répondre à l'accusation de s'être échappé d'une garde légale et d'avoir eu en sa possession des objets pouvant être utilisés pour commettre un vol à main armée.

Lors de l'enquête préliminaire, présidée par le juge Henri Jolicoeur, la semaine dernière, la Couronne avait établi que les quatre prévenus avaient été arrêtés près de la rue Saint-Pierre, dans la nuit du 26 au 27 avril. Germain s'était échappé, pour être repris deux semaines plus tard.

Dans une automobile trouvée non loin des lieux, on devait découvrir des armes et des déguisements, le tout devant servir, apparemment, à un vol à main armée. Il fut établi que cette voiture était la propriété de la belle-mère d'Yvon Germain et que celui-ci en avait obtenu les clefs, la veille de l'arrestation du quatuor.

Paradis, Brunelle et Carrier furent arrêtés au moment où un agent de police les vit sortir des locaux désaffectés de la Banque Royale.

James Carrier, journalier de 26 ans, du 1020 rue Scott, à Québec, est également impliqué dans la bagarre générale qui est survenue au restaurant Waikiki, le 1er janvier. Il doit subir son enquête préliminaire sous des accusations de dégâts et de blessures causées à sept personnes.

Hector Paradis, coiffeur de 24 ans, demeure au 44 Sainte-Brigitte, à Laval; André Brunelle, garçon de table de 32 ans, est domicilié au 2055 rue Maisonneuve, à Montréal, et Yvon Germain demeure à Sainte-Thérèse de Lisieux.

Tout cautionnement a été refusé à ce dernier, ainsi qu'à James Carrier.

Condamné à quatre ans pour 14 vols et recels

Un coiffeur de 28 ans, qui assumait seul sa défense et qui, le code criminel sous le bras, ressemblait plus à un jeune avocat frais émoulu de l'université qu'à un criminel inculpé de 14 accusations de vol et de recel, a été condamné à quatre années de pénitencier, hier, par le juge Alphonse Garon, des Sessions de la paix.

Jean-Louis Gosselin, domicilié à Montréal, avait reconnu sa culpabilité aux 14 accusations de recel et de tentative de vol qui pesaient contre lui, pour une somme totale de plus de $82,000.

En prononçant la sentence, le juge Garon a fait savoir à l'accusé qu'il le faisait bénéficier de la plus grande chance de sa vie. "Avec votre lourd passé et la gravité des offenses dont vous vous êtes avoué coupable, la Couronne aurait fort bien pu demander que vous soyez déclaré criminel d'habitude, ce qui signifie la détention préventive, la prison à vie..."

Le juge a ajouté qu'il avait tout d'abord l'intention d'infliger une peine de cinq ans de réclusion, mais qu'il avait été touché par les représentations faites par le jeune accusé, et qu'il avait décidé de réduire la sentence d'une année.

"Vous pouvez peut-être trouver que cette sentence est exagérée, mais il faut vous rappeler que chacun des crimes que vous avez commis est passible de 10 à 14 ans de pénitencier".

UN LOURD PASSE

Jean-Louis Gosselin, comme l'a démontré l'avocat de la Couronne, Me Jean Drouin, a un lourd passé. L'accusé a cependant donné des explications quant à ces offenses antérieures et quant à sa conduite.

"Je n'avais que 15 ans lorsqu'on m'a envoyé au pénitencier pour la première fois, à la demande de mon père. Je ne connaissais rien de la vie, mais j'ai appris vite, très vite. Cette formation, je l'ai acquise auprès des 1,500 détenus que je côtoyais tous les jours".

Selon lui, il n'avait pas été ébranlé par cette première condamnation qui le laissait froid. Cela lui plaisait presque, car, à la maison, il n'avait pas le droit de fumer et de faire ce qu'il voulait, tandis qu'au pénitencier, il pouvait s'adonner au tabac et sacrer. "Evidemment, ils m'avaient envoyé au Centre Laval pour apprendre un métier, mais cela ne faisait aucune différence avec le reste du pénitencier".

Gosselin a poursuivi en disant qu'il avait fortement essayé de se refaire une vie propre, honorable, en sortant de prison. "J'ai suivi différents cours, travaillé dur. J'ai obtenu plusieurs positions; j'ai même été gérant dans plusieurs compagnies, mais partout où j'allais, je rencontrais des gens que j'avais connus au pénitencier et j'étais irrémédiablement entraîné coup après coup".

Le prévenu a ajouté qu'il avait beaucoup appris en préparant sa défense pour les offenses dont il s'est reconnu coupable, au cours des six derniers mois.

"J'ai lu une quantité de livres, étudié, et, avec l'aide du personnel de la prison et d'un prêtre, mes yeux ont commencé à s'ouvrir. Aujourd'hui, je sais que je suis capable et que ce n'est pas contre la société que j'étais révolté, mais contre moi-même".

"J'ai même refusé de m'occuper de défendre d'autres individus, comme certains me l'ont demandé, afin de couper tous contacts avec cette sorte de gens que j'ai connus toute ma vie".

Après ces révélations, le juge Garon a dit: "J'étais pour vous donner cinq ans d'emprisonnement, mais votre plaidoyer vient de vous valoir douze mois de liberté."

Les dettes: un nouveau mode de vie

Jamais l'usage du crédit n'a été aussi répandu. A-t-il atteint le seuil critique, comme l'estiment certains observateurs? Des signes troublants paraissent l'indiquer. Au cours des dix dernières années, le nombre des faillites individuelles a triplé. Le crédit est-il un présage de difficultés ou un pari sur l'avenir? Un article de Sélection du Reader's Digest de juin fait le point sur cette question. Lisez-le sans tarder!

ANNONCE

DAMAX PACKERS

590, RUE DU ROI, QUEBEC - PRES DE LA CHAPELLE

Tél.: 523-1029 (PRES DE L'EGLISE ST-ROCH) Tél.: 523-8531

● Pourquoi payer plus cher! ● Achetez au prix du gros!
● Vaste stationnement en face de la boucherie

STEAK MINUTE	par 5 lbs — la lb	.79
BOEUF HACHE	par 10 lbs — la lb par 3 lbs — la lb	.39 .49
LARD HACHE	par 10 lbs — la lb par 3 lbs — la lb	.39 .49
TALON de BOEUF	6 à 7 lbs — la lb	.65
FILET MIGNON	3 à 4 lbs — la lb	1.05
ROTI de FESSE de LARD	6 à 7 lbs — la lb	.59
ROSBIF dans l'EPAULE	par 10 lbs — la lb	.49
HAUT de COTE de BOEUF	par 10 lbs — la lb	.49

Côtelette de lard la lb .79
Epaule de lard la lb .55
Boeuf pour ragoût, 3 lbs pr 1.19
Jambon Epaule la lb .49
Foie de veau, 3 à 4 lbs lb .79
Saucisson tranché 3 lbs .99
Bol de cretons, 10 oz 2 pour .79
Foie de boeuf et lard 3 lbs p r .99
Langues de lard et de veau 3 lbs pour 1.19

Poulets "A" eviscérés, 4 à 5 lbs la lb .55
T-Bone Steak la lb .69 - .79
Steak haut de ronde la lb .89
Faux filet, 8 à 12 lbs la lb .79-.89
Rôti surlonge 6 à 7 lbs la lb .69
Coeurs de toutes sortes la lb .29
Rognons de boeuf, 4 lbs la lb .89
Cuisses de poulets "A" la lb .45

LIVRAISON GRATUITE

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 1145-2 Fairwinds, Provvon 1900-3, Yildun 0300-5, Borgholm 0800-4

Quebec, 0 — A. H. Herbert 1400-2.

Batiscan, 51 — 1045-2 Georges Hebert.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 1005-2 Black Bay, 1200-2 Angeliki P., 1225-2 Komsomolits Uzbikistana.

EN DESCENDANT

Trois-Rivières, 68 — 1200-2 Woldingham Hill.

Batiscan, 51 — 1220-2 Hastula. Les Escoumins, 122 — 0915-2 Canadoc, 1135-2 White River.



L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme A.-M. Fortin Tél.: 661-4471
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

la vogue est à **SINGER***

tissus en vogue SINGER

SPECIAUX D'ETE

SHANTUNG UNI OU IMPRIME
Tres belle qualite. Spécial d'ouverture. Régulier $1.98
SEULEMENT .99 LA VERGE

TWEED DE LAINE
Couleurs assorties. Véritables valeurs régulieres $5.98 a $7.98
seulement $3.99 LA VERGE

TOILE DE SOIE
Unie, bouclée, couleurs assorties, 36" de largeur. Régulier $2.99
SEULEMENT $1.99 LA VERGE

COTON SPORT UNI
Très belle qualité et valeur, 45" de largeur. Régulier $2.29
SEULEMENT $1.19 LA VERGE

CADEAUX PARFAITS
POUR ETUDIANTS

DIX MACHINES A ECRIRE SINGER
Modèle portatif T-3, construction en aluminium, ruban 2 couleurs.
PRIX SPECIAL D'OUVERTURE
$49.88



HATEZ-VOUS, PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS.

LES CERCLES SINGER

PLACE FLEUR DE LYS, Québec, tél.: 522-7397

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Limitée ou des compagnies associées.

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE-FOY, QUEBEC

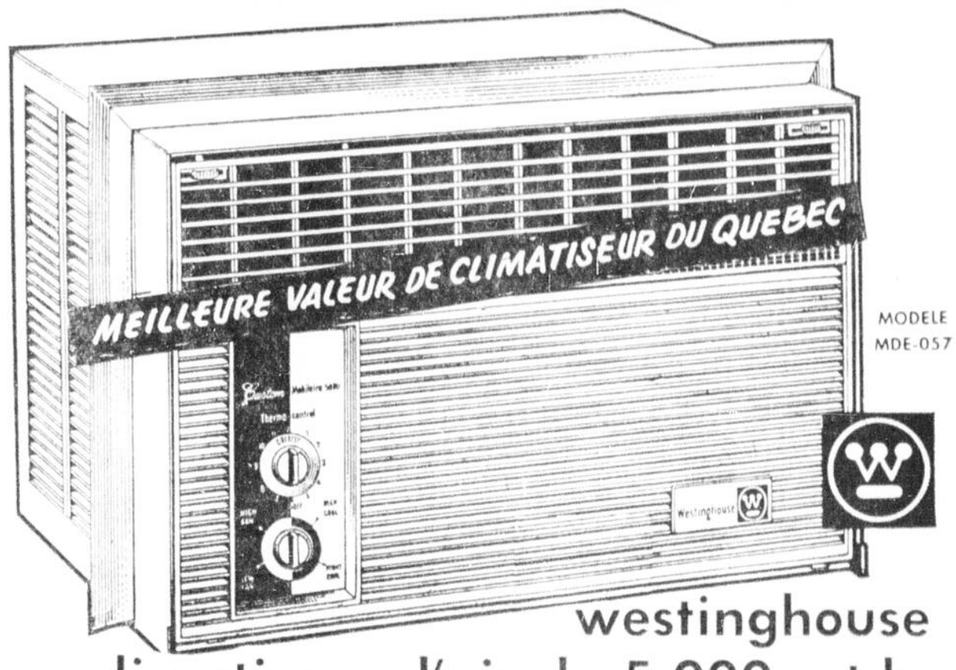
CET ETE, JOUISSEZ D'UNE FRAICHEUR CONFORTABLE — A L'INTERIEUR

SENSATIONNELLE VENTE PASCAL DE

CLIMATISEURS D'AIR JAMAIS ENCORE OFFERTS A AUSSI BAS PRIX !

APPORTEZ VOTRE EVENTAIL ELECTRIQUE (DE TOUT FORMAT OU MODELE)
$20.00
ET NOUS VOUS ALLOUERONS DE CREDIT D'ECHANGE SUR L'ACHAT DE CET APPAREIL DE 5,000 U.T.B.

CLIMATISEUR D'AIR WESTINGHOUSE



MODELE MDE-057

westinghouse
climatiseur d'air de 5,000 u.t.b.
avec garantie de 5 ans de remplacement

DES MILLIERS ONT ETE VENDUS L'AN DERNIER! NOUVELLE OFFRE AVEC MEME GARANTIE DE 5 ANS MAIS A NOUVEAU BAS PRIX!

UTILISEZ NOTRE PLAN BUDGETAIRE FACILE!

PRIX REG. $199.95
PRIX DE LA VENTE $159.95
ECHANGE D'EVENTAIL ELECTRIQUE $ 20.00

SUPER-VALEUR PASCAL $139.95

● Fonctionne sur 115 volts, 7.5 amp. vous épargnant des frais de fonctionnement ● Se branche sur tout circuit adéquatement installé ● Construction robuste en vue de réduire les frais d'entretien ● Boîtier d'aluminium inoxydable se moquant de la chaleur ● Filtre permanent et lavable qui n'a pas besoin d'être remplacé!

QUANTITE LIMITEE — AUCUNE VENTE PAR TELEPHONE, S.V.P.

"WOODS" A HAUTEUR D'EVIER CONGELATEUR DE CUISINE

CES NOUVEAUX CONGELATEURS, DE MEME HAUTEUR QUE VOTRE TABLE DE TRAVAIL, ECONOMISENT DE L'ESPACE ET SONT "CONCUS POUR S'ADAPTER A VOTRE CUISINE".

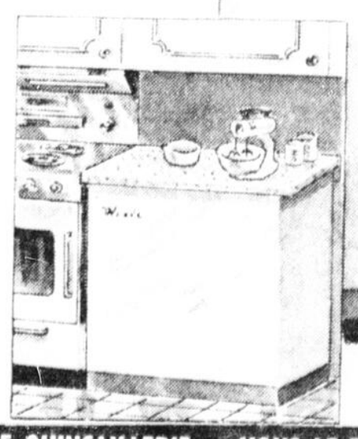


- PAROIS TOUJOURS SECHES
- CONTIENT 7 PIEDS CUBES D'ALIMENTS CONGELES
- COUVERCLE A JOINT AUTOMATIQUE
- ENTIEREMENT EN ACIER, PAROI ENVELOPPANTE MONOPIECE
- DESSUS FINI EN ARBORITE BLANC ETINCELANT

DIMENSIONS EXTERIEURES
33 1/2 de long — 21 1/2 de large
35 7/16" — 36" de haut

GARANTIE DE 5 ANS SUR LE BLOC MOTEUR ET LE MEUBLE

PRIX PASCAL
$159.95



S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL



VUE AERIENNE DE FORT CHURCHILL — Le centre de recherche de Fort Churchill situé sur les rives de la baie d'Hudson — qu'on aperçoit à l'arrière-plan de cette photo prise du haut des airs — est une véritable mecque pour les hommes de science qui poursuivent des recherches sur les conditions de la haute atmosphère. Les phénomènes spatiaux qui abondent dans cette région située à 610 milles au nord de Winnipeg, attirent des hommes de science de toutes les régions du Canada et des Etats-Unis, de même que des étudiants et des professeurs d'une quarantaine d'universités et de collèges. Le Conseil national de la recherche du Canada ainsi que l'Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace des Etats-Unis se partagent le budget annuel de $4,400,000 de cette base. (Photo PC)

A Fort Churchill, est installé un radar d'une valeur de $3,000,000

Par Allen Sackman

FORT CHURCHILL, Man. (PC) — Un radar tellement sensible qu'il peut détecter une cible de la grosseur d'un rugby à plus de 1,000 milles est un oeil précieux d'une valeur de $3,000,000 pour les savants canadiens qui étudient présentement l'atmosphère dans le Grand Nord.

Ses possibilités sont uniques au monde et sont le résultat de deux années de travaux de conception et de modification pour permettre à cet oeil magique de retracer les fusées excessivement rapides lancées de la base de Fort Churchill.

Il a subi deux autres modifications depuis qu'il a été installé, en décembre dernier, et le surintendant, M. T. R. Rahe, rapporte qu'il répond maintenant aux buts que ses auteurs s'étaient fixés en ce qui a trait à la distance, à la précision et au pourcentage des contacts faits avec les cibles supersoniques.

Toute l'année durant, des fusées sont lancées de cette base appartenant au Conseil national de la recherche par des savants qui étudient les aurores boréales et l'atmosphère supérieure. M. Rahe dit que le nouveau système de radar remplace une unité de fortune qui avait été concue pour être montée sur un camion de 2 1-2 tonnes.

Surveillance constante

Pour les aider à demeurer en contact avec une fusée, les techniciens ont doté l'équipement de radar d'une mire optique, laquelle permet de suivre la fusée durant l'étape visible au moment du lancement. Cette mire optique est en outre dotée d'une caméra de télévision en circuit fermé installée sur l'antenne de radar. De plus les techniciens disposent d'un dépisteur infra - rouge qui détecte la chaleur provenant du tuyau d'échappement ainsi qu'un dépisteur auxiliaire qui peut être fixé sur la trajectoire projetée de la fusée. M. Rahe note que le dispositif infra-rouge est le premier à être utilisé sur un polygone de fusée sonore.

Les trans-ondes du radar, qui captent un signal radio provenant du polygone et l'amplifient avant de le répercuter, sont utilisées sur les fusées plus petites pour s'assurer de ne pas les perdre de vue durant toute la durée de leur vol.

M. Rahe explique que le problème, avec l'ancien équipement de radar, provenait principalement de la vitesse de la fusée. Si le contact n'était pas réussi en moins de 3.5 secondes après le lancement des petites fusées, les chances étaient de 10 contre 1 que le contact se fasse durant le reste du vol qui durait entre six et sept minutes.

La portée du radar a été augmentée à 150 milles d'altitude et à 1,000 milles avec l'apport du trans-ondes, alors que la portée de l'ancien radar n'était que de 100 milles. La plupart des fusées peuvent atteindre une altitude d'au-delà de 100 milles et au moins une a atteint son zénith à 650 milles.

Peut suivre n'importe quoi

Le tracé de la trajectoire d'une fusée a également été facilité avec l'apparition du nouvel équipement, affirme M. Rahe. La marge d'erreur a été réduite de plus de 50 p.c. et la position exacte de la fusée, à n'importe quelle étape de son vol, peut être déterminée à 15 pieds près.

"Nous pouvons détecter n'importe quoi. Nos fusées les plus rapides, qui voyagent à une vitesse de 12,000 verges à la seconde, ce qui était la possibilité maximum de l'ancien radar, alors que celui-ci a une possibilité de 40,000 verges par seconde."

En plus de concevoir un instrument qui répondait aux exigences techniques des savants de la base, l'appareil a été conçu de telle sorte qu'il peut résister aux rigoureuses températures auxquelles il est soumis six mois par année. Il n'est pas rare que le mercure plonge à 50 degrés sous zéro, à Fort Churchill.

Demain: Un équipement inestimable est à la disposition des savants qui se livrent à des recherches sur l'atmosphère.

Nouveau traitement contre la sécheresse

Une découverte vient d'être annoncée en Australie qui pourrait avoir d'importantes conséquences pour l'agriculture dans les régions souffrant de sécheresse. Il s'agit d'un produit chimique organique qui réduit sensiblement les pertes en eau des plantes, notamment des céréales, dues à l'évaporation pendant leur croissance. Le traitement, qui se fait par vaporisations, est peu coûteux et les mises de fonds seraient largement compensées par les récoltes plus abondantes qui en résulteraient.

Pour les chercheurs de la CSIRO (Organisation de recherche scientifique et industrielle du Commonwealth) qui ont mis au point ce procédé, "c'est une véritable révolution qui commence et qui pourrait affecter l'agriculture dans le monde entier".

Les vaporisations ont pour effet de fermer partiellement les pores par lesquels l'eau s'évapore des feuilles. Comme ces mêmes pores permettent à la plante de puiser dans l'atmosphère le gaz carbonique, le traitement affecte dans une petite mesure la croissance de la plante. Mais les chercheurs australiens affirment avoir équilibré les dosages de telle sorte que le métabolisme de l'acide carbonique se trouve retardé au minimum, alors que les pertes en eau par évaporation sont réduites de 50 pour cent.

L'utilisation de ce procédé durant des périodes de disette d'eau, comme il s'en produit chaque année au printemps en Australie, permettrait de réduire de 75 pour cent les pertes dues à la sécheresse, ajoutant ainsi des dizaines de millions de livres à la valeur de la récolte de blé australienne.

La CSIRO poursuit ses recherches, mais elle estime que le procédé peut trouver dès à présent des applications dans toutes les régions productrices de céréales dont le climat est de type méditerranéen.



Pour le maximum de confort au foyer, appelez

André Langlois

Chandler, P.Q.

votre agent Esso Imperial

Compter sur votre agent Esso, c'est compter sur toutes les ressources de l'Imperial Oil

ESSO

Pour les meilleurs produits, services et conseils, téléphonez à

250



La base militaire de Guantanamo à Cuba est considérée comme le "Gibraltar" des Etas-Unis

NEW YORK (AFP)—La base navale de Guantanamo, à la limite de laquelle s'est produit, samedi dernier, un incident qui a dégénéré en une nouvelle crise américano - cubaine, est aux mains des forces des Etats-Unis en vertu d'un traité conclu en 1903 et renouvelé en 1934.

Cet accord, dont l'article premier prévoyait, de la part des Etats-Unis, un paiement annuel au gouvernement cubain d'une somme de $2,000 or (quelque $3,400 à la valeur actuelle), ne peut être abrogé que par agrément mutuel des deux parties intéressées.

Celles-ci ont fait bon ménage sur le territoire cubain pendant plus d'un demi-siècle, mais les choses se sont gâtées à partir du moment où les révolutionnaires castristes accédèrent au pouvoir, il y a un peu plus de six ans. Le nombre des travailleurs cubains employés sur la base américaine diminua rapidement.

En février 1964, en signe de représaille contre la saisie de 36 bâteaux de pêche cubains surpris dans les eaux territoriales américaines, M. Fidel Castro ordonna que l'alimentation en eau de la base de Guantanamo fut interrompue. Les autorités américaines prirent aussitôt des dispositions pour mettre la base en mesure de se suffire à elle-même. Cinq mois plus tard, une usine de dessalement de l'eau de mer y entrait en fonctionnement: elle produit 2,500,000 gallons d'eau douce par jour.

Gibraltar américain

Située à 40 milles à l'est de Santiago, à l'extrémité orientale de la côte sud de l'île de Cuba, et à 572 milles à l'est de La Havane, tout à l'autre bout du pays, la base de Guantanamo, baptisée "Gitmo" par les militaires, est considérée par le Pentagone comme le "Gibraltar" américain: grâce à sa situation géographique exceptionnellement avantageuse, elle permet aux Etats-Unis d'exercer un contrôle absolu sur les Antilles.

La baie de Guantanamo, au fond de laquelle la base est magnifiquement abritée contre toute attaque-surprise venant de la mer, peut accueillir une flotte entière. Les plus gros porte-avions et cuirassés peuvent aisément y pénétrer et y jeter l'ancre sans l'aide de remorqueurs. En moins de 48 heures, les navires de guerre mouillant à Guantanamo sont en mesure de se diriger vers n'importe quel point à la périphérie des Caraibes, de Trinidad à Vera Cruz. La base peut également recevoir, sur ses terrains d'aviation, un très grand nombre d'appareils de tous types (bombardiers, chasseurs, avions de reconnaissance), soit à titre permanent soit en transit. Les dépôts de carburant, de mazout, de diésel, les stocks de munitions classiques et d'armements nucléaires sont considérables et largement suffisants pour approvisionner une flotte navale et assurer son appui aérien.

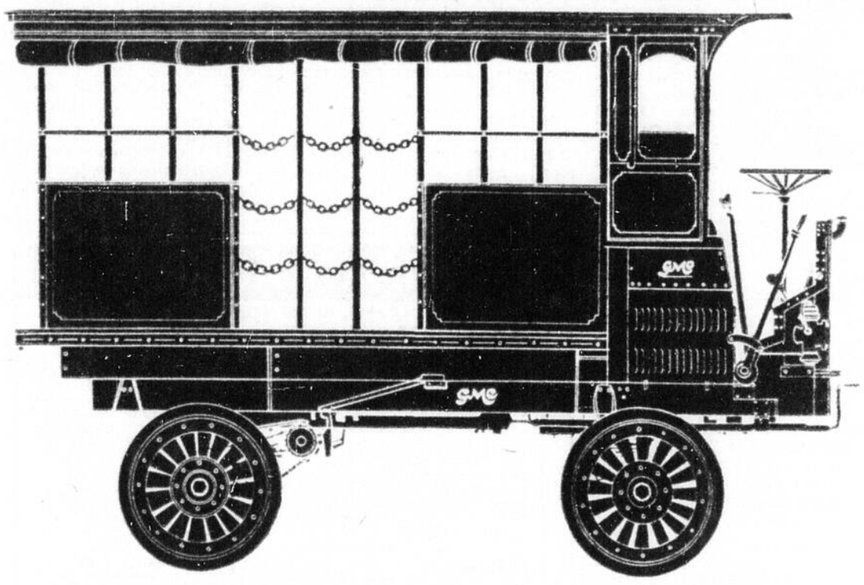
Les Marines

De 5 à 6,000 hommes sont généralement stationnés dans la base de Guantanamo, qui couvre une superficie de 28,821 acres. Ce chiffre a varié considérablement au cours des dernières années en fonction des évènements internationaux. En 1962, lors de la crise des missiles, plusieurs milliers de "marines" avaient été envoyés de toute urgence par le président Kennedy à Guantanamo. Equipes de matériel lourd, de fusées, de chars, d'une artillerie et d'une aviation autonomes, ils s'étaient établis sur le terrain montagneux qui fait face à la province d'Oriente, prêts à s'élancer immédiatement sur l'ordre de la Maison blanche.

Encore ce mal de dos lancinant?



Si vous souffrez de mal de dos, cela est peut-être dû à de l'irritation des voies urinaires et à des troubles de la vessie. Dans ce cas, les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à vous soulager. Les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos. Vous vous sentez mieux et vous vous reposez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's pour les Reins. Nouveau gros format économique.



On ne vous offrira sans doute pas ce GMC 1912, mais...

vous trouverez dans le vaste choix du concessionnaire Goodwill-Pontiac-Buick la voiture ou le camion qui vous plaira, à un prix qui vous plaira encore plus!

Voici quelques faits à connaître sur les voitures d'occasion Goodwill.

Seules les meilleures voitures d'occasion peuvent porter la marque Goodwill ■ Chacune est minutieusement inspectée et remise en état ■ Chacune est accompagnée d'une garantie écrite ■ Et seuls les concessionnaires Pontiac-Buick vendent des voitures Goodwill.

VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION
GOODWILL

Voyez votre concessionnaire Goodwill-Pontiac-Buick-Beaumont-Acadian-Vauxhall-GMC

GW-266AF

Concessionnaires "GOODWILL-PONTIAC-BUICK-BEAUMONT-ACADIAN-VAUXHALL-CAMIONS GMC" à Québec

AUTOMOBILES INC. 1240 Ouest, Boul. Charest. Tél.: 681-0671

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc. 1700 Nord, Dorchester (coin Boul. Hamel). Téléphone 529-1351

BOULEVARD GMC (1964) Inc. 2125 Ouest, Boulevard Charest. Téléphone 683-4955

Ne manquez pas les émissions "Tous pour un" tous les mardis à 8.00 p.m. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8:30 h. p.m. au canal 11

L'Opposition réclame un code de sécurité de l'automobile

OTTAWA (PC)—L'opposition a profité hier de l'étude des crédits du ministère de l'Industrie pour demander au gouvernement d'entreprendre une campagne et d'adopter une législation établissant un code de sécurité de l'automobile.

Un des plus fervents promoteurs d'une automobile plus sûre aux Communes, M. Heward Grafftey (PC—Brome-Missisquoi) a décrit hier l'automobile familiale comme un microbe mortel qui entraîne une épidémie d'accidents fatals.

Le député, qui est souventes fois revenu à la charge à la Chambre pour demander au gouvernement d'agir, a dit hier que seul Ottawa peut amener l'industrie à construire des voitures plus sûres.

Selon lui, si le gouvernement obligeait l'industrie de l'automobile à doter les voitures de l'équipement de sécurité déjà approuvé, le nombre d'accidents mortels serait réduit de moitié.

M. Grafftey est d'avis que le gouvernement devrait aussi établir un centre national de recherche sur les accidents afin de découvrir les causes des accidents mortels.

Le député ajoute que l'on fait très peu dans ce domaine de la sécurité alors que la compagnie General Motors, dit-il, par exemple, ne dépense à cette fin que la somme de $1,200,000.

Le député québécois a reçu un solide appui du député conservateur de Northumberland, M. George Hees et du député néo-démocrate de Temiskaming, M. Arnold Peters.

M. Peters s'est même dit prêt à voter une hausse de $600,000 aux crédits du ministère de l'Industrie, qui sont actuellement de $50,582,400. Il s'est cependant demandé si le ministre, M. C. M. Drury, devrait s'occuper de cette question de la sécurité de l'automobile considérant qu'on imagine mal que ce ministère collabore avec l'industrie de l'auto tout en lui imposant des règlements.

M. Drury a dit que l'on travaille actuellement à recueillir tous les renseignements possibles sur la question et il est d'avis que la prochaine étape sera de chercher des solutions à un problème qui semble encore plus aigu au Canada qu'aux Etats-Unis .

Le ministre a aussi fait savoir qu'un code national de la sécurité de l'auto, sur lequel on travaille actuellement , sera soumis en juin à une conférence nationale d'entreprises privées intéressées à la question.

D'autres participants au débat ont fait porter leurs observations sur le problème de l'automatisation et sur le programme des régions désignées du ministère.

Au début de la séance, le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, avait rejeté une motion du chef de l'opposition M. John Diefenbaker, demandant l'ajournement des travaux de la Chambre pour étudier l'affaire Arthur Vachon, président de l'Association des policiers provinciaux du Québec.

M. Lamoureux a soutenu que la question était importante, mais ne revêtait pas le caractère d'urgence réclamé pour ajourner les travaux de la Chambre.

Le député conservateur de Swift Current-Maple Creek, M. Jack MacIntosh a inauguré le débat sur les crédits du ministère de l'Industrie hier en déclarant que le programme de régions désignées ne servait en fait qu'à diminuer quelque peu le chômage, responsabilité qui ne relève pas de ce ministère.

Le programme qui consent des remises d'impôt, dit-il, permet le patronage sur une vaste échelle nuit à la position concurrentielle du Canada en invitant les industries à s'implanter dans des régions économiquement faibles et crée l'inflation.

Nomination au cabinet du commissaire de l'Expo '67

MONTREAL (PC) — La direction de la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 annonce la nomination de M. Fulgence Charpentier au cabinet du commissaire général de l'Expo 67, M. Pierre Dupuy.

"Après de longues années passées à l'étranger à promouvoir les intérêts de mon pays, a déclaré M. Charpentier, je suis heureux de pouvoir à mon retour apporter mon concours aux autorités compétentes qui ont conçu le projet de l'Expo et l'ont rendu possible. Depuis le début du compte à rebours, la population canadienne sent son pouls battre plus vite et constate que son rêve prend forme et devient réalité.

"L'Expo 67 aura des implications immenses dans le domaine économique, culturel et social. Elle projettera dans le monde l'image et la réputation de la ville de Montréal, de la province de Québec et du Canada tout entier, qui ont droit, à juste titre, de s'enorgueillir des progrès accomplis jusqu'ici. Je suis enchanté de pouvoir m'associer à la vaillante équipe qui se dévoue à cette manifestation dont les effets seront immenses, durables, tangibles et marqueront un moment inoubliable dans l'histoire du Canada."

Nommé aux Affaires extérieures en 1947, M. Charpentier était, depuis 1962, ambassadeur au Cameroun, au Congo-Brazzaville au Gabon, au Tchad et en République centrafricaine.

Auparavant, il avait été agent d'information et attaché culturel à l'ambassade de Paris, premier secrétaire et chargé d'affaires à Montévidéo et conseiller et chargé d'affaires à Rio de Janeiro ainsi qu'à Port-au-Prince.

Avant d'entrer aux Affaires extérieures, M. Charpentier avait été correspondant parlementaire du Droit, de La Presse et du Canada, secrétaire particulier du secrétaire d'Etat, de 1925 à 1931, commissaire de la municipalité d'Ottawa, directeur des journaux français à la chambre des Communes, directeur de la censure de presse en temps de guerre, puis directeur de la censure.

Après avoir obtenu un baccalauréat ès arts de l'université Laval, il a fait des études de droit à Osgoode Hall, de 1919 à 1922. Il est membre de l'ordre de l'empire britannique.

Un rein artificiel disponible à domicile

LONDRES (AFP) — Un "rein artificiel" qui sera mis à la disposition du malade dans sa propre demeure, a été mis au point par des chercheurs de l'hôpital "Queen Elisabeth" et du centre de recherches "Joseph Lucas" à Birmingham.

Ce nouvel appareil, entièrement automatique, dont les essais ont été concluants, pourra être manipulé par le malade lui-même et permettra à ce dernier de dormir au cours du traitement.

Le rein artificiel "à domicile" ne nécessite aucune installation particulière: il fonctionne à l'aide d'une simple prise de courant et d'un robinet d'eau froide. L'appareil sera fabriqué en série. Il présente en outre l'avantage de résoudre le problème de l'encombrement des hôpitaux.

Succès de Luna-10

MOSCOU (AFP) — La station soviétique cosmique Luna-10 — premier satellite artificiel de la lune — a terminé avec succès le programme de ses expériences, annonce l'agence Tass.

La dernière liaison radio a été réalisée le 30 mai. Depuis, les batteries installées à bord se sont épuisées et la liaison s'est arrêtée.

Depuis le 30 avril, jour où Luna-10 a été lancée, 219 liaisons radio ont été réalisées avec la station durant lesquelles un grand nombre de renseignements scientifiques ont été recueillis.

Durant son existence "active": La station a effectué 460 tours de la lune, parcourant plus de 7 millions de kilomètres".

"Actuellement les renseignements fournis sont étudiés et les résultats acquis seront communiqués," conclut l'agence Tass.

3e anniversaire de la mort de Jean XXIII souligné à Venise

VENISE (AFP)—Le souvenir de Jean XXIII a été solennellement célébré à Venise, dont il fut patriarche, à l'occasion du troisième anniversaire de sa mort. La petite place située devant le siège du patriarcat, attenant à la basilique de St-Marc et du palais ducal, porte désormais son nom, comme la grande salle du patriarcat, où les doges offraient autrefois leurs banquets. Un buste en bronze a été installé dans cette salle.

Le maire de Venise M. Favaretto Fisca, a rendu hommage au défunt pontife en disant qu'il avait su interpréter l'esprit de rénovation des générations présentes. Mgr Louis Capovilla, qui fut le secrétaire de Jean XXIII, a rappelé les paroles de ce pape disant aux hommes qu'ils doivent se soucier moins de ce qui les divise que de ce qui peut les unir.

Le cardinal patriarche Giovanni Urbani après une messe célébrée à la basilique de St-Marc, pour le repos de l'âme de Jean XXIII, a évoqué la rencontre, il y a dix ans, au patriarcat du cardinal Angelo Roncalli et de Mgr Giovanni Battista Montini, qui a été appelé à lui succéder sur le trône de St-Pierre.

"Grâce à ces deux pontifes a-t-il dit, le concile est devenu une réalité qui engage l'Eglise dan la rénovation spirituelle et ouvre des horizons illimités au dialogue de vérité et d'amour avec tous les hommes".

ANNONCE

Comment résoudre les 3 principaux problèmes
DES DENTIERS

Le fait de saupoudrer un peu de FASTEETH sur un dentier permet: (1) de maintenir votre dentier plus fermement, (2) de le maintenir plus confortablement et, enfin, (3) de mordre jusqu'à 35% plus fort sans aucune gêne. Alcaline (donc non-acide) la poudre FASTEETH ne rancit pas, n'empâte pas la bouche, et n'a aucun goût. Ne soyez donc plus inutilement gêné. Demandez vite votre poudre FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

La Compagnie de Téléphone Bell
du Canada

A un besoin immédiat d'une
Infirmière Hygiéniste
pour son centre medical de Quebec.

Doivent être âgées de 25 à 35 ans et les postulantes sont priées de faire leur demande par écrit, mentionnant qualifications et experience a:

La Compagnie de Téléphone Bell
du Canada
a s Directeur du Recrutement
930 D'Aiguillon
Québec 4, P.Q.

Maurice Lépine & Fils
BOUCHER
FRUITS ET LEGUMES
632 rue du Roi, Québec - Tél.: 522-6438 - 522-6439

SPECIAUX DE LA SEMAINE

POULE "A" Fraîche lb .29	BOEUF HAUT DE COTE Très tendre lb .45
JAMBON 'Picnic' Fumé à l'érable lb .49	ROTI DE LARD Epaule ou soc lb .50
BOUDIN frais Produit de la maison lb .33	Cuisses de poulet "A" Cry-o-Vac lb .45
CROUPE de boeuf Fraîche complète lb .30	BEURRE 1ère qualité lb .62
STEAK HACHE Pour Hamburger 3 lbs $1.00	T-BONE STEAK Sans perte lb $1.07
VEAU ROULE FRAIS lb .62	JAMBON CUIT Très maigre lb $1.02
STEAK DE SURLONGE Sans perte lb .99	SAUCISSES Fraîches 3 lbs .99
SAUCISSE A "HOT DOG" Pain gratuit lb .59	DINDES "A" Fraîches évis-cérées 6 à 10 lbs lb .43

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS
Gagnez de MAGNIFIQUES CADEAUX
LIVRAISON GRATUITE TOUS LES JOURS
DANS LA VILLE ET LA BANLIEUE

Horoscope

par Francesco Waldner

VENDREDI LE 3 JUIN 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous avez de grandes possibilités qui s'offrent à vous grâce à d'utiles contacts. Un voyage en perspective. Moments romantiques pour beaucoup d'entre vous.

TAUREAU (20 avril 20 mai) De nouvelles relations fort intéressantes. N'oubliez pas cependant vos rendez-vous.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vous avez besoin de beaucoup de patience pour faire face aux événements qui viennent de se produire. Ne travaillez pas trop fort mais concentrez plutôt vos efforts sur un projet important.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Quelle que soit l'entente que vous avez conclue, chaque détail devra être explicite et clair. C'est une période au cours de laquelle vous pouvez entreprendre quelque chose de très important pour votre avenir.

LION (21 juillet - 22 août) Ne prêtez pas l'oreille aux commérages, cela ne fera que vous rendre les choses plus confuses. Des satisfactions compenseront pour certains désappointements.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Un peu de tension et d'irritabilité. Occupez-vous que des choses strictement personnelles. Un changement vous ferait du bien.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Essayez de résoudre un certain problème qui vous tracasse en ce moment. Les circonstances vous aideront et vous trouverez l'appui nécessaire chez vos amis. De nouvelles suggestions.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vos affaires de coeur vous préoccupent. Laissez-vous guider par votre bon sens et votre intuition. D'excellentes perspectives dans votre travail.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Vous êtes facilement énervé et excité. Il n'y a pourtant aucune raison pour qu'il en soit ainsi, car vos affaires personnelles et professionnelles vont très bien.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous êtes plein d'idées et vous trouverez la solution véritable à vos difficultés. D'excellentes perspectives pour ceux qui voyagent.

POISSONS (19 février - 20 mars) Ne soyez pas si irritable. Les perspectives sont en général très bonnes mais vous devez faire attention à ce que vous dites et être moins sceptique. Certaines déclarations peuvent nuire à vos projets. Vos affaires personnelles sont satisfaisantes.

SAMEDI, 4 JUIN 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Des influences diverses. Vous serez plein d'énergie le matin, mais durant l'après-midi, vous serez de mauvaise humeur à la suite de certains contretemps.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Vos affaires personnelles deviennent plus intéressantes et quelques-uns de vos rêves se réalisent. Certains d'entre vous ferons de très grands progrès.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Réglez certaines petites difficultés afin d'être libre de consacrer votre temps à vos affaires personnelles. Invitez des amis et mettez votre correspondance à jour.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Tenez-vous-en à vos plans. Vos affaires personnelles vous accaparent davantage et essayez de rester calme.

LION (21 juillet - 22 août) Un peu de romance et des activités sociales vous tiennent fort occupé. De la jalousie chez les amoureux et certaines prises de bec.

VIERGE (23 août - 22 septembre) L'après-midi est très prometteur. Vous vous détendrez les nerfs et profiterez d'une agréable compagnie. De bonnes nouvelles.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Vous vous sentirez plus à l'aise au cours de l'avant-midi et il vous semblera très facile de vous occuper de votre travail. Un peu de dépression et de la mauvaise humeur vers la fin de la journée.

SORPION (23 octobre - 21 novembre) Etablissez de nouvelles relations avec des gens qui peuvent vous aider dans vos projets. Une soirée intéressante passée en compagnie de vos amis. Des nouvelles qui vous laissent perplexe.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) En premier lieu tout vous sera difficile et fatiguant, mais les choses iront beaucoup mieux par la suite. Vos plus grands projets commencent à se réaliser. Ne négligez pas les activités culturelles.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Vos affaires professionnelles progressent rapidement et votre vie privée devient de plus en plus intense. Tout semble vous sourire et cette période de chance durera encore un bon bout de temps.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous pouvez faire rapidement tout votre travail au cours de l'avant-midi et profiter de l'après-midi pour vous détendre un peu et rencontrer des amis.

POISSONS (19 février - 20 mars) Quelques moments d'irritabilité. Vous devriez essayer de vous lier d'amitié avec des gens qui ont les mêmes intérêts que vous. Faites des projets de voyage.



"Vois la chose d'une autre manière. Ce sera ta chance pour que la femme du président se montre fière de toi!"

COSETTE



Nouveaux PETITS TALONS dans le BLANC
seulement $6.98
chez Agnew-Surpass



Pour l'été '66, ils seront de mise partout, avec tout ensemble vestimentaire. AGNEW-SURPASS vous propose ces épatants souliers à chics lanières, à jolies courroies en T, à empeignes échancrées...tous munis de talons-mode en vogue. Quel confort pour le pied! Quelle variété de modèles! Et quel choix de pointures!

Se rendre chez AGNEW-SURPASS, c'est réaliser qu'on peut trouver de ravissantes chaussures en vogue et de qualité réputée... à un prix vraiment modique.

Pointures jusqu'à 10, aussi en largeurs étroites, chez Agnew-Surpass
Les plus grands détaillants de chaussures au Canada 175 magasins

5 MAGASINS A QUEBEC ET DANS LA BANLIEUE
Centre d'Achats: La Canardière — Place Laurier — Place Ste-Foy — Thetford — 1184 St-Jean — 878A St-Jean



NE MANGEZ PAS LES MARGUERITES — Diana Smythe semble inviter les gens à manger les marguerites transformant les pelouses du parc Stanley de Vancouver, en grands champs de marguerites. Ces fleurs auraient normalement été coupées par les ouvriers du parc, qui sont actuellement en grève contre la cité, avec d'autres employés de l'extérieur. (Téléphoto PC)

Autant que l'éducation ou le travail, la santé est un droit fondamental

Par Anne-Marie VOISARD

"Le droit à la santé est aussi fondamental que celui à l'éducation ou au travail. C'est un droit qui concerne non seulement l'individu, mais aussi l'ensemble de la société puisque l'état de santé d'une personne affecte aussi son entourage".

C'est à peu près en ces termes que M. Pierre De Léan, directeur du Service d'Education sanitaire au ministère de la Santé du Québec, a justifié l'action de l'Etat dans le domaine de la santé. Le conférencier a aussi parlé de l'abaissement considérable du taux de mortalité infantile au Canada, au cours des dernières années, et de la prolongation de la durée moyenne de vie, qui contribuent à l'augmentation de la main-d'oeuvre et rapportent au pays un revenu supplémentaire de 1 à 2 milliards par an. "Sur le plan économique, cet apport n'est pas négligeable et explique, encore une fois, que l'Etat investisse dans le domaine de la Santé", a ajouté le conférencier".

M. De Léan parlait devant un groupe de membres de l'association canadienne de Santé publique, dont le congrès se terminait hier à Québec. Il avait choisi le thème de "l'éducation sanitaire dans le cadre de l'assurance-santé". Trois autres conférenciers participaient également à ce colloque présidé par le Dr Georgette P. Gélinas, directeur médical au Service de Santé de Cité de Saint-Laurent. Il s'agit du Dr Jean Wedd, directeur de la Division de l'Hygiène maternelle et de l'Enfance au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social à Ottawa, qui a parlé "d'hygiène maternelle et de l'enfance"; du Dr N. Salomon, sociologiste médical attaché à l'université McGill, qui a présenté les résultats d'une étude sur les "caractéristiques sociales de la fréquence des visites dans les hôpitaux"; et du Dr Georges Szasz, attaché à la faculté de médecine de l'université de la Colombie Britannique, qui a parlé des "aspects sociaux de l'assurance-santé".

Selon M. Pierre De Léan, l'important en éducation sanitaire est d'atteindre la volonté des gens à qui on s'adresse, et non pas seulement leur intelligence. C'est d'ailleurs en cela que l'éducation sanitaire se distingue de l'information, avec laquelle on a tendance à la confondre. "Il faut arriver", dit-il, "à créer une motivation en vue d'améliorer la condition humaine.

Le conférencier ne rejette pas toutefois la contribution des moyens d'information. Au contraire, il va même jusqu'à dire que les journalistes devraient bénéficier d'une initiation en hygiène publique et sociale à cause de la mission qu'ils ont d'informer le public. Cette même initiation devrait être donnée aux architectes, aux ingénieurs et à tous les professionnels qui sont en contact avec le public. Il serait nécessaire aussi, selon M. De Léan, que les enseignants reçoivent une bonne formation en ce sens, en raison de l'influence qu'ils peuvent exercer auprès des jeunes. Les professions médicales, para-médicales ou médico-sociales devront, à plus forte raison être sensibilisées à l'importance d'une action sociale sanitaire. On trouve aussi les spécialistes de cette éducation, qui doivent agir comme conseillers techniques auprès des autres professions et comme agents de coordination avec le public et les services de santé.

Selon M. De Léan, cette éducation sanitaire doit précéder et accompagner l'instauration des différents services. Son action doit s'intégrer à celle de l'Assurance-hospitalisation et de l'Assurance-Santé.

HYGIENE MATERNELLE ET DE L'ENFANCE

Les préoccupations de Mme Jean Webb, en ce qui a trait plus spécialement à l'hygiène maternelle et infantile, vont aux mères chez qui une grossesse présente un risque tant pour elles-mêmes que pour l'enfant.

"Les services de santé", dit-elle, "devraient porter une attention toute spéciale à ces mères. Souvent ce sont des femmes vivant dans un milieu socio-économique très bas ou encore des adolescentes, qui ne sont préparées ni physiquement, ni affectivement à la maternité". C'est le rôle des agences sociales de répérer ces cas pour les confier aux services de santé. Mme Webb précise ici que les mères célibataires devraient jouir de la même considération que les femmes mariées.

LA MALADIE CHEZ LES JEUNES ENFANTS

Le Dr Salomon, pour sa part, a livré les conclusions d'une étude, menée au Montreal Children's Hospital, sur les caractéristiques sociales de la fréquence des visites dans les hôpitaux. Cette recherche démontre que les jeunes enfants, d'un milieu socio-économique faible, ne peuvent être conduits à l'hôpital aussi souvent qu'il le faudrait lorsqu'il faut une demi-heure ou plus pour s'y rendre. Il devient trop difficile pour la mère de se déplacer avec son enfant. Le Dr Salomon se demande s'il ne pourrait exister un système de transport spécial pour ces cas.

Enfin le Dr Georges Szasz, dernier conférencier au programme, a parlé de la nécessité "de développer une recherche psychologique afin d'aider à résoudre les problèmes médicaux". Il propose une tentative, à ce sujet, au niveau de l'école. Le malade — surtout celui qui souffre de troubles émotifs ou de thraumatismes — est en conflit avec la société. Si à l'école, par la création d'une atmosphère spéciale qui permet la communication, on arrive à faire comprendre à l'enfant que la société a une valeur émotionnelle, peut-être sera-t-il possible, en même temps, d'éviter que l'individu ne soit aux prises avec des problèmes émotifs insolubles?.

Admission des femmes au synode anglican d'Ottawa

OTTAWA (PC) — Le synode anglican d'Ottawa a décidé d'admettre les femmes comme déléguées aux futures assemblées.

Les 350 délégués laïques et cléricaux ont pris le vote pour faire disparaître le mot "masculin" dans le cinquième règlement du synode qui se lit comme suit: "Les représentants laïques devront être des communiants masculins".

Cinq délégués ont voté contre ce changement, craignant que les hommes se désintéressent à leur rôle de délégué si les femmes doivent envahir le synode.

Le représentant laïque Carlisle Hanson s'est dit étonné de la presque unanimité du vote. Il s'attendait à de grandes difficultés dans l'acceptation de ce changement.

Eventuellement, l'Eglise anglicane élevera les femmes au sacerdoce, a-t-il prédit.

En hygiène dentaire

Pour diminuer le coût des traitements, on doit implanter des mesures préventives

Le nouveau programme d'Hygiène dentaire au ministère de la Santé, s'il n'est en vigueur que depuis trois ans, a déjà donné des résultats remarquables et la majorité des membres de la profession l'a accueilli avec enthousiasme. C'est du moins ce qu'a déclaré le Dr Lomer Lemieux, dentiste hygiéniste régional du ministère de la Santé, devant ses confrères du comité d'Hygiène dentaire au congrès de l'Association canadienne de santé publique.

Commentant les raisons qui ont motivé cette nouvelle programmation, le Dr Lemieux a précisé qu'il lui semblait "paradoxal que dans une société évoluée et en plein essor économique et culturel, on parle encore en termes d'élimination de la douleur et de l'infection."

"Il y a plus de trente ans, on pouvait admettre que les responsables de la santé publique puissent avoir comme objectif l'extraction des dents infectées pour prévenir les infections secondaires. C'était à peu près le seul moyen de contrôle dont on disposait à ce moment-là, puisque les antibiotiques n'étaient pas connus."

Le Dr Lemieux a expliqué qu'on avait, à l'époque, fait grand état de décès survenus à la suite d'infections dentaires et que ces déclarations avaient conduit à des exagérations dans le domaine des extractions. "Ce procédé primitif de prévention fut si exploité qu'il constitue encore dans certains milieux, un encouragement inconscient à la perte des dents, même par des services d'hygiène qui se doivent de conserver et de protéger la santé dentaire de la population."

"Beaucoup de gens se font extraire les dents parce qu'ils sont ennuyés de souffrir et qu'ils veulent avoir de belles dents qui ne font pas mal."

ORIENTATION REALISTE

"L'hygiène dentaire publique concourt à élever le niveau de santé dentaire parmi la population au même titre que l'enseignement de l'hygiène dentaire, la pratique dentaire adéquate de la dentisterie, les programmes de santé dentaire ou les régimes de traitements. Cependant, a continué le conférencier, nous pensons qu'un programme doit comprendre des services préventifs qui englobent les méthodes préventives à implanter dans la population, telles la fluoration, l'éducation sous toutes ses formes et la recherche; des soins préventifs qui incluent le dépistage, l'application topique de fluorure, la prophylaxie dentaire et l'odontotomie prophylactique, tout ceci en accord avec l'ultime objectif de l'Hygiène dentaire publique, la diminution de l'incidence des maladies bucco-dentaires."

Le Dr Lemieux a ensuite reconnu que la réalisation de ce programme exigeait un organisme avec des structures conformes aux besoins. La province a été divisée en régions, dans lesquelles des dentistes hygiénistes travaillent. "Dans certaines régions, des dentistes hygiénistes sont nommés propagandistes."

Le conférencier a cependant précisé que dans certains cas, un "programme exclusif d'éducation peut demeurer stérile si l'on ne se préoccupe pas de rendre possible les traitements."

Il a finalement conclu en disant: "Si l'on veut concourir à diminuer le coût fantastique des traitements, il nous faudra penser en terme de contrôle précoce des maladies bucco-dentaires, à l'implantation de mesures préventives et à la diffusion de connaissances essentielles."

Au cours de la même séance, le Dr R.A. Connor a expliqué le point de vue de la Division d'hygiène dentaire d'Ottawa qui souhaite la formation d'auxiliaires dentaires et suggère que les provinces réclament leur part de subsides pour la recherche.

Le Dr Paul Simard, de Lévis, a pour sa part expliqué comment, pour diffuser des informations complètes sur l'Hygiène dentaire publique, on pouvait utiliser les journaux, la radio, la télévision, les visites personnelles au bureau du dentiste et les causeries.

Le mariage de Luci ne sera pas télévisé

WASHINGTON (PA) — La cérémonie du mariage de Luci Johnson, fille cadette du président des Etats-Unis, avec l'aviateur Patrick Nugent, qui constituera le grand événement mondain de la saison estivale, à Washington, ne sera pas télévisée ni radiodiffusée.

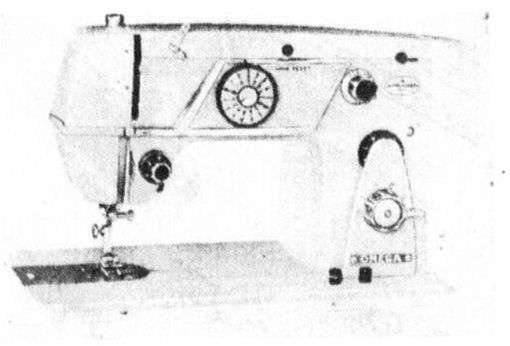
C'est au sanctuaire de l'Immaculée-Conception, à Washington, que la cérémonie nuptiale aura lieu le 6 août.

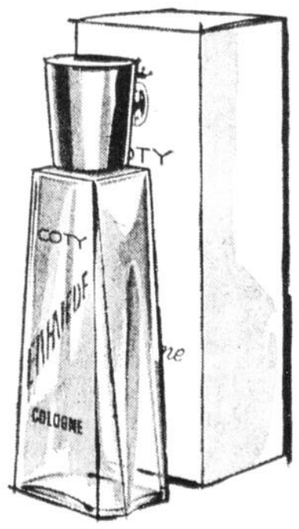
Les trois réseaux américains de radio et télévision avaient demandé l'autorisation de couvrir l'événement en direct.

HOTEL-MOTEL Château Bonne Entente
3400 CHEMIN STE-FOY
NOS SPECIALITES
● DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
● CONVENTIONS
● BANQUETS
● RECEPTIONS DE TOUT GENRE.
Réservations: 653-5221

Futurs Mariés...
Venez fixer votre choix sur un des 150 modèles de services de
VAISSELLE
en montre à notre magasin
aussi:
VERRERIES
COUTELLERIES
USTENSILES
DE CUISINE
chez Renaud & cie
82, rue St-Paul, Québec
476, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.


Quelle différence sur un TAPIS
AL aflamme inc
LE PLUS GRAND MAGASIN SPÉCIALISTE EN TAPIS DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN
•TAPIS
•TUILES
•PEINTURE
•SERVICE DE DÉCORATION
AL aflamme inc
3148 CHEMIN ROYAL
GIFFARD
661-8497


La nouvelle Viso-Matique "OMEGA"
SEULEMENT OMEGA VOUS DONNE CES 3 AVANTAGES...
● NOUVELLE LUMIERE... encastrée dans un abat-jour permettant de voir vos points de couture même dans le noir. Non pas la petite lumière usuelle que donnent toutes les machines à coudre de marques ordinaires.
● NOUVEL ENFILEUR D'AIGUILLE AUTOMATIQUE... Un simple tour de levier vous enfile votre aiguille automatiquement. Plus de tamponages ni de difficultés pour enfiler l'aiguille.
● SELECTEUR DE PATRONS FACILE A LIRE. Du point le plus simple au patron le plus compliqué, incluant le point du bord de robe au point de boutonnière... tout se fait comme par magie. Sélectionne le point désiré et hop!... le voilà qui se dessine sur le matériel. Pas de charte à suivre pas de disque à changer.
● Avec OMEGA, vous cousez comme par enchantement.
PRIX COMMENCANT A $49.95
● Voyez OMEGA avant l'achat d'une machine à coudre.
Aucune CHARGE SUPPLEMENTAIRE DANS LA REPARATION DE VOTRE MACHINE A COUDRE
Notre devise: "Honnêteté"
VENTE - REPARATIONS - PIECES DE TOUTES MARQUES DE MACHINES A COUDRE
CENTRE DE COUTURE ST-ALBERT ENR.
40 ans d'expérience
1816, 1re AVENUE — LIMOILOU — TEL.: 524-9767

Nouveau!
Cologne de COTY
en flacon de 2 onces
...qui enveloppe la femme d'un voile de séduction
Emeraude
L'Aimant
Paris
L'Origan

$2.00
COMMANDES POSTALES
Ad.: Pharmacie Livernois, Enr.
C.P. 1686, Québec 4
S.V.P. m'envoyer les articles suivants:
.....
.....
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comte .....
Ajouter taxe de vente et frais de transport
PHARMACIE Livernois ENR.
1200 RUE ST-JEAN — QUEBEC
TEL.: 522-5214

Le carrefour DE LA PERRUQUE A QUEBEC
Créations Etienne
Galeries St-Jean
1100 rue St-Jean
Un choix de perruques et postiches exclusives en 70 teintes merveilleuses.
Plus de 200 perruques en magasin
faites entièrement à la main ou à la machine, finition main.
Etant manufacturiers, nos prix défient toute compétition.
Satisfaction ou remboursement et facilités de paiement
Mlle Vicky Lavoie
autrefois de chez Pollack à Ste-Foy, agit comme conseillère et directrice commerciale.
LES CREATIONS ETIENNE
Galeries St-Jean
1100 rue St-Jean

S.V.P. veuillez me faire parvenir une documentation sur vos perruques et postiches, sans autre obligation de ma part.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL .....



ASSOCIATION DES FEMMES DIPLOMEES DES UNIVERSITES — Les Femmes diplômées des universités tenaient, hier, une assemblée d'affaires au cours de laquelle les comités culturels et administratifs ont présenté leur rapport annuel, à l'association. L'assemblée a également adopté les résolutions qui seront présentées à l'assemblée annuelle de la Fédération nationale, à Halifax, à la fin de juin. De gauche à droite, on remarque : Mme Jacques Paquin, officier de liaison ; Mlle Patricia Poitras ; Mme Gacien Dandois, 1ère vice-présidente et Mme Jean-Paul Dicil.

La fluoration contre la carie dentaire

"La fluoration de l'eau de consommation n'est pas une médication massive imposée à la population d'une municipalité: elle ne guérit pas la carie dentaire, elle la prévient". C'est la mise au point que le Dr Jean Lambert, dentiste hygiéniste régional du Cap-de-la-Madeleine a voulu faire hier alors qu'il prenait la parole devant un groupe d'hygiénistes qui suivaient les travaux du comité d'Hygiène dentaire, au 57e congrès annuel de l'Association canadienne de santé publique.

DES FAITS ELOQUENTS

S'en prenant aux "bobards de certain soi-disant connaisseurs" qui prétendent que le fluor est un poison, que son utilisation constitue une atteinte à la liberté individuelle et religieuse et que son emploi est une médication massive, le Dr Lambert a d'abord expliqué que le fluor est un sel minéral naturel qui existe dans la nature depuis toujours et que certains centres en possèdent à l'état normal dans leurs eaux dans des proportions de beaucoup supérieures à ce que l'on recommande, sans que l'on n'ait jamais pu diagnostiquer de maladies organiques attribuables à la présence de fluor dans l'eau. (Alors que les spécialistes en hygiène estiment à 1.0 et 1.5 partie par million la teneur de fluor nécessaire dans l'eau, certaines municipalités en ont naturellement jusqu'à 14 parties par million).

La carie dentaire est un des problèmes majeurs de la santé publique. Des scientistes et spécialistes ont découvert que dans les centres où la teneur de fluor dans l'eau était existante, l'incidence des cas de carie était moindre.

On a en effet constaté, dans les villes où le procédé de fluoration des eaux de consommation a été adopté, une diminution de 60 à 65 pour cent de l'incidence des cas de carie; que le nombre d'enfants exempts de carie dentaire augmente de 5 à 6 fois; que la perte des molaires de 6 ans diminue de 70 pour cent et que les cas de carie sur les incisives permanentes baissent de 90 pour cent. La fluoration de l'eau n'est cependant pas une médication: "C'est un moyen de prévenir le mal".

MOYEN D'ECONOMISER

"Le traitement des affections et des mutilations buccales coûte en moyenne, à chaque famille, $26.50 par année, et ce ne sont pas toutes les familles qui peuvent en profiter. Un appareil de fluoration coûte $4,000 ou $5,000 à l'achat; l'opération peut prendre de .10 à .15 per capita par année et tous en profitent, les pauvres comme les riches".

"Pourquoi alors", a demandé le conférencier, "le procédé de fluoration des eaux n'est il pas plus répandu?".

Aux Etats-Unis, en dix ans, le nombre de personnes bénéficiant de la fluoration est passé de 900,000 à 4,000,000; au Québec, de 30,000 à 420,000. "L'application du procédé est mal proportionnée en regard des bienfaits que la population pourrait en retirer et qui ont été prouvés par des enquêtes menées là où il est déjà en opération", a expliqué le Dr Lambert. "Il faut attribuer cet état de choses au manque de personnel compétent, aux ignorants qui parlent plus fort que ceux qui sont favorables au projet parce qu'ils savent de quoi ils parlent et souvent, aussi, à la négligence de responsables qui ne veulent rien déranger dans l'état de choses déjà existant".

En conclusion, le Dr Lambert a précisé que la fluoration de l'eau, si elle atténue considérablement l'incidence de la carie dentaire, demeure une mesure préventive qui donnera le maximum de son efficacité si elle est accompagnée d'une alimentation saine et équilibrée, de bonnes habitudes d'hygiène buccale et de visites régulières au dentiste

CORDES A LINGE
ainsi que POTEAUX
MATS POUR DRAPEAUX
Vente et installation
Service prompt
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1511, 3e avenue — Limoilou
Tel.: 523-2151

Du soleil sur votre table avec un vin du Portugal!



Rosé pétillant
FAÍSCA
R.A.Q. No 534-G 26 oz $1.85

GAGNANTE AU CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE



Mademoiselle Louise Garneau, 3533 rue Loyola à Giffard est l'heureuse gagnante de la Mustang qui faisait l'objet du concours printanier organisé par le Centre d'Achats La Canardière. Cette photo a été prise lors de la remise des clefs de la voiture Mustang. Nous remarquons dans l'ordre habituel M. Camille Galarneau, gérant des ventes du Garage W. Martin au rond-point de Lévis, dépositaire des voitures Mustang pour le grand Québec, la gagnante Mlle Garneau qui reçoit les clefs de M. Denis Dufour, gérant du magasin Woolworth et président de l'Association des Marchands du Centre d'Achats La Canardière. Nos félicitations.

On enregistre une baisse du nombre de médecins par rapport à la population en Saskatchewan

La Saskatchewan a enregistré une baisse du taux des médecins par rapport à la population au cours des vingt dernières années. Cette baisse ne s'est toutefois pas fait sentir dans les villes importantes comme Regina et Saskatoon.

Il semble que le recrutement des infirmières hygiénistes cause également quelques problèmes dans cette province.

C'est au cours d'une causerie portant sur les effets du programme provincial d'assurance des soins médicaux sur le service des infirmières hygiénistes, que Mlle Jean Mackay, consultante en nursing, a fait cette déclaration.

Cet exposé s'insérait dans le cadre du congrès de l'Association canadienne de santé publique, qui réunissait quelque 800 personnes à Québec, cette semaine.

Rappelons que la Saskatchewan a institué un plan d'assurances de soins médicaux en 1962, qui couvre tous les services médicaux prodigués par un médecin ou sous la direction d'un médecin. On porte la même attention à tous les bénéficiaires, peu importe leur âge et leur état de santé.

Les services qui entrent dans le cadre de cette assurance, sont les traitements médicaux, la chirurgie, les soins de maternité, l'anesthésie, les radiographies, la plupart des frais de laboratoire, les services d'un spécialiste, lorsque le patient lui a été référé par un médecin.

Selon Mlle Mackay, le travail des infirmières hygiénistes n'a pas été modifié par l'établissement de ce plan d'assurance puisque dans certaines régions, et cela depuis 1946, il existait déjà une forme d'assurance santé prévoyant la gratuité des traitements médicaux.

Est-il nécessaire de rappeler que dans cette province, les services psychiatriques sont offerts gratuitement aux gens qui souffrent de troubles mentaux ?

SANTE DES ENFANTS

La santé des enfants semble être l'une des préoccupations majeures des services de santé de Saskatchewan, qui encouragent les parents à consulter le medecin dès que l'enfant présente un symptôme de maladie.

Une étude effectuée en 1962 a démontré que 9 p.c. des 372 enfants sous observation avaient besoin des soins du médecin, et que 15 p.c. étaient déjà sous traitement.

MOBILITE CROISSANTE DE LA POPULATION

La conseillère en nursing a porté à l'attention de l'auditoire un autre problème qui risque d'entraver le rendement des infirmières hygiénistes, dans cette province, soit la mobilité croissante de la population.

Il est difficile d'établir une "continuité" dans les soins du patient lorsque ce dernier décide d'aller vivre dans un autre secteur.

Mlle Mackay a affirmé qu'il fallait absolument coordonner l'activité de tous ceux qui travaillaient dans le domaine de la santé publique.

Dans cette optique, la conférencier a suggéré l'établissement d'un système d'information qui serait disponible à tous les travailleurs du service de santé qui en ont besoin.

"Nous avons commencé à développer un système de fiches de ce genre dans le domaine des soins à domicile, des soins psychiatriques de la réhabilitation, et des soins prodigués aux indiens, mais ce n'est là qu'une faible amorce" de constater Mlle Mackay.

Quels merveilleux et chics
ENSEMBLES DEPAREILLES



pour les belles journées chaudes de l'été!
Un choix infini de tissus, de modèles tout à fait nouveaux à prix "go-go".
Des tissus vraiment faciles à laver et très confortables tels que: Arnel, Terylene, Denim, coton, etc...
SHORTS - BERMUDAS
ROBES SOLEIL - PANTALONS ST-TROPEZ
COSTUMES DE PLAGE
- JAMAICA
- ENSEMBLES DE SPORT
2.95 à 19.95
LOUSON
275 EST, RUE ST-JOSEPH
Un acompte vous réservera votre marchandise

la vogue est à SINGER

d'où vient la renommée de ces produits SINGER?



de l'expérience



A force de construire de la qualité, depuis plus de 115 ans, nous ne savons plus faire autrement. C'est pourquoi vous pouvez vous fier à notre gamme d'appareils qui régaleront votre œil et votre ouïe, vous distrairont et vous délasseront pendant de longues années. Bien plus que d'autres marques. C'est promis . . . par écrit! Sous garantie intégrale de SINGER, ces appareils vous assurent plein rendement et entière satisfaction! Autre détail important: le contrat de service SINGER signifie un dépannage prompt et courtois, par des techniciens compétents toujours prêts à répondre à votre appel et à fournir toutes pièces nécessaires. Chez vous, si vous le voulez. A condition, évidemment, que vous aimiez acheter l'équipement sans plus vous inquiéter de son fonctionnement. Sinon, excusez-nous: nous ne sommes pas près de courir le dollar aux dépens de notre réputation — après 115 ans, pas question!

CENTRES SINGER

MAINTENANT A...
PLACE FLEUR DE LYS
PLACE FLEUR DE LYS — TEL.: 522-7397
847, RUE ST-JEAN, QUEBEC — TEL.: 525-6141
324 EST, RUE ST-JOSEPH, QUE. — TEL.: 522-8129
75, COTE DU PASSAGE, LEVIS — TEL.: 837-4181

VISITEZ NOTRE RAYON DE TISSUS A PLACE FLEUR DE LYS

Des religieuses abandonnent une école

L'Association des parents de la paroisse St-Esprit est démoralisée

(Dr M. Tremblay)

Dans une déclaration faite par son président, le Dr Marcel Tremblay, l'Association des parents de la paroisse Saint-Esprit, dans Limoilou, se dit démoralisée par le fait que les religieuses du Bon-Pasteur abandonneront une école en septembre prochain.

Par ailleurs, l'association craint que deux ou trois autres écoles soient abandonnées par les religieuses d'ici le mois de septembre prochain également, toujours dans le quartier Limoilou.

Selon le Dr Tremblay, la situation devient alarmante depuis quelques années, d'autant plus, a-t-il dit, que la paroisse Saint-Esprit a assisté il y a deux ans au départ des frères du Sacré-Coeur.

L'association, par la voix du président, explique ce geste en se disant d'avis que les autorités du ministère de l'Education n'ont pas aidé à améliorer la situation.

L'organisme précise que les nouvelles exigences en matière d'enseignement sont une des causes principales de cet état de choses. Selon l'Association des parents, les religieuses, même si elles n'ont pas un brevet A, pourraient très bien enseigner quand même au niveau élémentaire, grâce à leur vaste expérience.

Par ailleurs, l'association estime que l'âge de la retraite, fixé à 60 ans, aurait dû demeurer à 65 ans, étant donnée la période d'urgence que la province traverse actuellement en matière d'enseignement.

Egalité de traitements pour tous

Commentant la dernière tranche du rapport Parent, en matière de confessionnalité, l'Association de parents de la paroisse Saint-Esprit, dans Limoilou, se dit, à prime abord, en faveur de traitements égaux pour tous les citoyens.

L'organisme s'est prononcé également en faveur de la liberté religieuse qu'il considère comme sacrée.

Toutefois, les parents précisent que certains articles de ce chapitre les amènent à réfléchir sur ce qui peut se passer dans d'autres pays.

"Le pluralisme religieux dans une école confessionnelle, dit le président, le Dr Marcel Tremblay, amène une situation de faits qui laisse les parents craintifs en ce qui a trait à l'enseignement confessionnel qu'ils veulent catholique."

Le président exprime l'avis que la section du 4e volume du rapport Parent, concernant la non-confessionnalité, n'a pas été recommandée par les religieux eux-mêmes.

Il affirme plutôt que cette section est l'oeuvre de 250 personnes appartenant au mouvement laique de langue française.

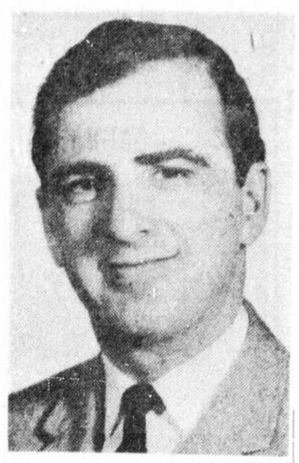
"Il est fort surprenant d'y noter, explique le Dr Tremblay, le programme de ce mouvement tel que présenté à sa 1re réunion de fondation il y a trois ans."

Il a déclaré que lui-même, ayant assisté à cette réunion de fondation, a pu observer une atmosphère, non pas de respect de la liberté religieuse telle que préconisée par ces gens, mais des paroles blessantes sortant de la bouche de certains congressistes: il a rappelé les mots de "maudits catholiques".

"Enfin", a dit le président de l'Association de parents, "il faut porter attention à certains articles touchant la liberté et le pluralisme religieux afin d'éviter que nous ayons à subir les mêmes injustices que les catholiques des Etats-Unis qui sont obligés de faire face à une double taxation."

Des camionneurs bloquent les entrées d'un chantier, sur le boul. Charest

Près d'une cinquantaine de camionneurs membres du syndicat des camionneurs-artisans du Québec métropolitain, se sont réunis, avec leurs véhicules, hier après-midi, en face du chantier de construction de la nouvelle route sur le boul. Charest, près du boul. Henri IV.



BOURSE D'ETUDE EN RECREATION — M. Raymond Bornais, responsable depuis 3 ans du service des sports et de la récréation de la Fédération des loisirs de la région de Québec, quittera Québec ces jours-ci pour un séjour d'un an à l'université de l'Illinois, où il préparera une maîtrise ès sciences en récréation. Il reprendra son service à la fédération à son retour des Etats-Unis. M. Bornais est boursier de la direction de la santé et du sport amateur du gouvernement fédéral et de la Fédération des loisirs de la région de Québec.

Les camionneurs ont bloqué pendant plus d'une heure toutes les issues menant au chantier pour manifester contre ce que le président du syndicat, M. Oscar Plamondon, a défini comme étant une "non-observation des clauses du contrat" par la firme Morin Inc. de Rivière-du-Loup, qui exécute présentement des travaux de construction pour le compte de la voirie.

Le contrat prévoit que les entrepreneurs travaillant pour le gouvernement doivent utiliser les services des camionneurs-artisans, dans une proportion d'au moins 75 pour cent de leurs besoins.

Selon M. Plamondon, la firme utilise présentement moins de 10 pour cent des camionneurs du syndicat. Le président a de plus précisé que ce n'est qu'avec cette firme que les camionneurs du Québec métropolitain avaient du trouble. "Avec les autres entrepreneurs, a-t-il affirmé, tout fonctionne très bien et nous n'avons pas à nous plaindre."

BOUSCULADE

Pendant la manifestation, les camionneurs membres du syndicat, ont pénétré sur le chantier pour discuter avec M. Lucien Rochefort, un des contremaîtres du chantier.

Après s'être entretenus avec M. Rochefort, quelques camionneurs l'ont bousculé au point de le chasser complètement du terrain. Cette scène a été le terme de la manifestation et les camionneurs ont fait faire volte face à leurs véhicules pour s'en retourner à leur travail.

Après la manifestation, les officiers du syndicat devaient se rendre au bureau de la voirie afin d'intervenir pour que le ministère rompre le contrat conclu avec la firme Morin ou pour que le ministère oblige la firme à respecter les clauses du contrat.

Aucune information n'a pu être obtenue sur les résultats de l'entrevue.

L'agrandissement de l'hôpital de Loretteville

Entente fédérale-provinciale possible

Grâce à une entente fédérale-provinciale, l'hôpital Saint-Ambroise de Loretteville pourrait être considérablement agrandi de façon à recevoir comme patients les épouses et les enfants des militaires cantonnés à Valcartier.

C'est ce que révèle en substance le dernier rapport annuel de cette institution.

Rejoint, hier midi, par téléphone, le président de la Corporation de l'hôpital, M. Raymond Martel, pharmacien, a révélé qu'il tient de source bien informée que le projet de construction d'un hôpital au camp Valcartier, pour desservir la population civile de l'endroit, a été abandonné. Il a dit que si l'on s'en tient aux déclarations du premier ministre Lesage, lors de l'investiture du major général Jean-V. Allard, au Camp Valcartier, cette population pourrait être desservie par un hôpital situé à mi-chemin entre Valcartier et Québec.

L'on croit donc que ce sera à Loretteville où se trouve déjà l'un des hôpitaux les plus modernes et les mieux organisés du Québec métropolitain et qui doit incessamment être agrandi pour répondre aux besoins de la population.

Le Camp Valcartier qui compte une population civile d'environ 3,000 âmes, en comptera de 7,000 à 8,000 lorsqu'il aura été agrandi de quatre fois, tel qu'il a été prévu.

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 25 mai 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois :
No 1536 — Concernant les licences (autobus).

2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 9 juin 1966.

3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 30 mai 1966.

Le Greffier de la Cité,
Adolphe ROY, avocat.

AVIS PUBLIC

est, par les présentes, donné,

1—Qu'à une séance du Conseil Municipal de Québec, tenue le 25 mai 1966, le règlement suivant a été lu pour la première fois :
No 1537 — Décrétant un emprunt de $250,000.00 comme contribution à la canalisation de la rivière du Moulin.

2—Que la deuxième et dernière lecture dudit règlement, en vue de son adoption, aura lieu à la prochaine séance du Conseil qui se tiendra le 9 juin 1966.

3—Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

Québec, ce 30 mai 1966.

Le Greffier de la Cité,
Adolphe ROY, avocat.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

DES OFFRES

MINISTERE DE LA VOIRIE

Propriété Yves Germain

Vente d'un chalet situé sur les lots 566-47 et 566-48, à l'Ancienne Lorette, comté de Québec.

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir cette bâtisse avant le 7 juillet 1966.

Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.a.e.) le 14 juin 1966.

Propriété Francis Angers

Démolition d'un chalet situé sur le lot P-230, à Notre-Dame de Lorette, comté de Québec.

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances représentant 10 pour cent du montant de la soumission.

Le soumissionnaire devra s'engager à démolir cette bâtisse avant le 7 juillet 1966.

Clôture des soumissions à 10 heures du matin (h.a.e.) le 14 juin 1966.

Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements s'adresser:
Bureau de la Voirie
Route Ste-Claire
Charlesbourg ouest
Québec

Projet 9250-66

Construction d'un viaduc en béton armé à l'intersection de la nouvelle route no 3 et de la Montée Montarville, ainsi que le terrassement, le gravelage et le revêtement en béton bitumineux d'une section de la nouvelle route no 3, dans la ville de Boucherville, comté de Chambly, Longueur de 0.9 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $62,000.00

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 29 juin 1966.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.
Le Sous-ministre
Roger J. LaBrèque

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Un versement de $100.00 (chèque visé ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Travaux publics) est requis pour obtenir plans et devis au ministère des Travaux publics, bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec. Ce dépôt est remboursable (aux soumissionnaires seulement) sur remise des plans et devis lorsque retournés en bon état dans les 30 jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Clôture des soumissions à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est) au Bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec.
Lundi le 11 juillet 1966

GARANTIES: Cautionnement de soumission au montant de $100,000.00 avec soumission. A la signature du contrat: un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, materiaux et services, chacun au montant de 50% du prix du contrat.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Projet No 230-66

a: Québec

Travaux de réfection électrique, à l'Institut St-Jean Bosco, Québec.

Un versement de $100.00 (chèque certifié ou mandat-poste) à l'ordre du Ministre des Travaux Publics (remboursable aux soumissionnaires seulement sur remise des documents, lorsque retournés en bonne condition avant le 30 juin 1966) est requis pour obtenir plans et devis à la chambre 33, Edifice "A", Parlement, Québec.

Clôture des soumissions: à 3.00 Hres p.m. (heure avancée de l'Est) à la chambre 33, Edifice "A" Parlement, Québec.
Lundi le 20 juin 1966.

Garanties: avec la soumission, un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances, pour 10% du montant de la soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Projet No 4-66

Construction d'une digue de protection en pierre et sable à Moisie, comté de Duplessis.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans un des comtés à l'Est des comtés d'Abitibi, Laviolette, Champlain, Nicolet, Arthabaska, Wolfe et Compton.

Un versement de $100.00 (chèque visé ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Travaux publics) est requis pour obtenir plans et devis au ministère des Travaux publics, bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec. Ce dépôt est remboursable aux soumissionnaires seulement sur remise des plans et devis lorsque retournés en bon état dans les 30 jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Clôture des soumissions à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est) au Bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec, lundi le 4 juillet 1966.

Garanties: Cautionnement de soumission au montant de $17,000.00 avec soumission. A la signature du contrat: un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun au montant de 50% du prix du contrat.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre
Hervé-A. Gauvin

MINISTERE DES FINANCES

ASSURANCE A PERILS SPECIFIQUES
APPEL D'OFFRES - ASS: NO 4

RISQUE: Bois de pulpe - Rivière aux Outardes
MONTANT: $375,000.00 (maximum)

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans le comté de Saguenay et dans la région métropolitaine de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de $5.00 (chèque visé ou mandat-poste) à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: $100.

Clôture des soumissions: 10 a.m. (h.a.e.) le mardi 21 juin 1966. Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 17-C, Hôtel du Parlement, Québec.

Le Contrôleur des assurances
Charles Faure

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

Projet No 5-66

Construction d'un pont en béton armé et en béton précontraint (12 travées de 100', 2 travées de 50' et une travée de 30'), sur la riv. St-Jean, canton Rocamadour, comté de Duplessis. Site: Rte No 15

Projet No 1352-2A-31-667

Execution de travaux de drainage dans le cours d'eau ANCTIL et branches, dans la municipalité de Sainte-Anne de la Pocatière, comté de Kamouraska.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la région no 1 (Alleghanys), soit les districts électoraux de Bellechasse, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Pour chaque projet, les documents nécessaires sont obtenus du chef de la division de l'Hydraulique Agricole, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, bureau 413, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Un versement de $10 sous forme de chèque visé ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission.

Garanties: chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou cautionnement de soumission équivalant à 10 pour cent du montant total de la soumission.

Clôture des soumissions: 2h.30 de l'après-midi (h.a.e.), bureau D-617, Hôtel du Gouvernement, Québec, le jeudi 16 juin 1966.

Roméo Lalande,
sous-ministre associé
de l'Agriculture et de la Colonisation

SERVICE GENERAL DES ACHATS

Projet No 1014

Appareils et fournitures de laboratoire Ministère de la Voirie, Québec.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1015

1 Fantôme radiologique, Ministère de l'Education, Montréal, P.Q.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1016

Pupitres et chaises en chêne, Ministère des Travaux Publics, Québec.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1017

Fraiseuse à fraisage multiple, Ministère de l'Education, Ecole de Metiers, Section Est, Montréal.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1018

Classeurs en acier, Ministère des Travaux Publics, Québec.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1019

16 Meuleuses à outils 10" Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1020

3 Perceuses radiales, Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1021

4 Rectifieuses hydrauliques de surface, Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1022

3 Rectifieuses cylindriques, Ministère de l'Education, Ecoles de Métiers différents endroits.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin1966
Temps réglementaire.

Projet No 1023

1 Rectifieuse manuelle de surface, Ministère de l'Education, Institut de Technologie, Sept-Iles.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1024

2 Rectifieuses Universelles, Ministère de l'Education, Institut de technologie, différents endroits.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION

Projet no 1948-2A-30-667

Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau SAVAGE et branches, dans la municipalité de la paroisse Saint-Bernard-de-Lacolle, comté de St-Jean.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la région no 18 (Richelieu), soit les districts électoraux de St-Jean, Napierville-Laprairie et Iberville.

Projet No 1025

6 Tours d'ajustage 12" Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1026

5 Fraiseuses universelles, ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1027

5 Etaux limeurs 14"-16", Ministère de l'Education, Ecoles de Métiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1028

4 Etaux limeurs 18"-20", Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers différents endroits.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1029

2 Affûteuses universelles pour outils et fraises, Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1030

1 Machine à aleser horizontale, Ministère de l'Education, Institut de technologie, Tracy.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1031

Tours d'ajustage 16"-17"-18", Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1032

35 Tours d'ajustage 13", Ministère de l'Education Ecole de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1033

1 Fraiseuse verticale, Ministère de l'Education, Ecole de Metiers, section ouest Québec.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1034

2 Fraiseuses verticales tête coulisseau Ministère de l'Education, Ecoles de Metiers, différents endroits.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1035

1 Tour revolver et accessoires, Ministère de l'Education, Ecole de Métiers Hauterive.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 16 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1036

Manuels scolaires, Ministère de l'Education, Montréal.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 28 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1037

Boeuf et autres viandes, Ministère du Tourisme, Chasse et Pêche, Québec.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1038

Lames de scie à metaux et limes, Ministère de l'Education, Montréal.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1039

Forets helicoidaux (differentes dimensions) Ministère de l'Education, Montreal.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1040

Mobilier en chêne fini noyer, Ministère des Travaux Publics, Montreal.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1041

Etain en barre et en broche, Ministère de l'Education, Montreal.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet No 1042

1 Camion tracteur P.B.C. 60,000 lbs, Ministère Agriculture et Colonisation Québec.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. 15 juin 1966
Temps réglementaire.

Projet 1043

Equipement de garage, Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, St-Hyacinthe.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M. 17 juin 1966
Temps réglementaire.

Pour tous ces projets, les documents nécessaires sont obtenus au Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585 Boulevard Charest Est, Québec.

Le Directeur
Georges Bussières

DU PERSONNEL

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Agents de Bien-être

Ministère de la Famille et du Bien-être social, $4,300 à $5,100.
Postes: Abitibi, Gaspésie, Iles de la Madeleine, Sherbrooke
Onzième année d'études; expérience en rapport avec la fonction. Limite d'âge: 25 à 35 ans au 1er septembre 1966. Concours numéro: 66-1149

Moniteurs

Centre Berthelet (Montréal) Ministère de la Famille et du Bien-être social: $4,300 à $5,100.
Onzième année d'études; expérience auprès des mouvements de jeunes. Limite d'âge: 25 à 35 ans au 1er septembre 1966. Concours numéro: 66-1150.

Examinateurs

Ministère des Transports et Communications. $4,000 à $4,800. Faire subir les examens pour l'obtention d'un permis de conducteur ou de chauffeur. Postes: Québec, Levis, Drummondville, Montreal.
Onzième année d'études; détenir un permis de chauffeur; connaissances générales du code de la route; âge minimum 23 ans au 1er septembre 1966. Concours numéro: 66-1151

Inspecteurs sanitaires

Ministère de la Santé, $4,000 à $4,800.
Postes dans plusieurs comtés.
Onzième année d'études et quelques années d'expérience pertinente au diplôme en technologie agricole.
Limite d'âge: 25 à 40 ans au 1er septembre 1966. Les candidats choisis doivent accepter de suivre des cours en hygiène publique défrayés par le ministère. Concours numéro: 66-1152.

Les personnes intéressées voudront bien s'adresser aux bureaux de la Commission de la Fonction Publique, 710 Place d'Youville, Québec, ou 1454, rue de la Montagne, Montréal. S'inscrire avant le 20 juin 1966 au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission en ayant soin d'y annexer une attestation officielle d'études, bien mentionner le numéro de concours.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 133-933
DANS LA COUR SUPERIEURE
ALPHONSE BLONDEAU & FILS LTEE
Demanderesse
VS
GILLES CADORETTE & CLAUDE CADORETTE
Défendeurs

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets des défendeurs saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 13ième jour de juin 1966 à 10 heures de l'avant-midi, à 501, 16ième Rue, Québec.

Lesdits biens consistent en : Pupitre, machines à écrire et additionner, filières, camion Mercury, Jeep Willys, etc., etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 3 juin 1966
A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 140-543
DANS LA COUR SUPERIEURE
LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Demanderesse
VS
GILLES CADORETTE & AL.
Défendeurs

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets des défendeurs saisis en cette cause, seront vendus en justice par encan public, le 13ième jour de juin 1966 à 10 heures de l'avant-midi, à 501, 16ième Rue, Québec.

Lesdits biens consistent en : Pupitre, machines à écrire et additionner, filières, camion Mercury, Jeep Willys, etc., etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 3 juin 1966
A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 311-636
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
COMITE CONJOINT DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION DE QUEBEC
Demandeur
VS
CHARLES-E. ALLAIRE
Défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice par encan public, le 13ième jour de juin 1966 à dix heures de l'avant-midi, à 52 de Gaspé, Québec.

Lesdits biens consistent en : Television, tables, etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 3 juin 1966
A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 12-037
DANS LA COUR SUPERIEURE
COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE QUEBEC
Demanderesse
VS
CLAUDE CADORETTE & AL.
Défendeurs

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets des défendeurs saisis en cette cause, seront vendus en justice par encan public, le 13ième jour de juin 1966 à 10 heures de l'avant-midi, à 501, 16ième Rue, Québec.

Lesdits biens consistent en : Pupitre, machines à écrire et additionner, filières, camion Mercury, Jeep Willys, etc., etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 3 juin 1966
A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 138-555
DANS LA COUR SUPERIEURE
THE GOODWILL BROADCASTER OF QUEBEC INC. (C.F.O.M.)
Demanderesse
VS
CLAUDE CADORETTE & GILLES CADORETTE
Défendeurs

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets des défendeurs saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 13ième jour de juin 1966 à 10 heures de l'avant-midi, à 501, 16ième Rue, Québec.

Lesdits biens consistent en : Pupitre, machines à écrire et additionner, filières, camion Mercury, Jeep Willys, etc., etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT la loi.

QUEBEC, le 3 juin 1966
A. BLAIS, H.C.S.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES FINANCES
ASSURANCE A PERILS SPECIFIQUES
APPEL D'OFFRES — ASS : NO 4

RISQUE: Bois de pulpe — Rivière aux Outardes.
MONTANT: $375,000.00 (maximum)

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans le comté de Saguenay et dans la région métropolitaine de Québec et détenant un pemis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de $5.00 (chèque visé ou mandat-poste) à l'ordre du ministère des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: $100.

Clôture des soumissions:
10 a.m. (h.a.e.) le mardi, 21 juin 1966
Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 17-C, Hôtel du Parlement, Québec.

Le Contrôleur des assurances
Charles Faure

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER No 200-924

PROJET: **Fourniture et construction des planchers-promenoirs, bancs de bois, etc., pour les activités présentes sur le Lac de La Ronde, Montréal, P.Q.**

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

Le JEUDI 16 JUIN 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment à Montréal, Quebec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants en acier de charpente, électricité et en mécanique peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetée Mackay) ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe, Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
Secrétaire.
1er étage
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre (Jetée Mackay)
Montréal, Qué.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
AST-66-11105
pour 10h.30 a.m. (h.a.e.)
le mardi, 14 juin 1966
FOURNITURE
DE "COMPTEURS D'ENERGIE-DEMANDE ET DE WATTHEUREMETRE"

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant :

Direction des Contrats,
Bureau No 809,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de vingt mille dollars ($20,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui utilisent exclusivement de la main-d'oeuvre et des matériaux canadiens et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 1er juin 1966.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER NO 200-908-1

PROJET: Construction de l'auditorium du Pont du Canada — Ile Ste-Hélène, Montréal, P.Q.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

MARDI LE 14 JUIN 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, Hamilton, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants en acier de charpente, électricité et en mécanique peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetée Mackay), Montréal ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe a Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
Secrétaire.
1er étage
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre (Jetée Mackay)
Montréal, Qué.

La musique est menacé à mort par un analphabétisme croissant (L. Brochu)

"La musique est menacée à mort par un analphabétisme croissant, en même temps qu'un nombre de plus en plus grand de nos enfants s'aperçoit trop tard avec regret de tout ce qu'il a perdu en rejetant de sa formation une source irremplaçable de joies et d'affinement sensitif."

Parlant devant les membres du club Richelieu-Sainte-Foy, M. Lucien Brochu, directeur de l'école de musique de l'université Laval, a souligné que le retard dans l'enseignement musical au Québec est grand. Selon lui, la culture musicale ne suscite plus que des sourires ironiques de quelques attardés "vieux jeu", et reste encore plus ou moins en marge des disciplines dont elle fait cependant partie.

M. Brochu a affirmé que graduellement la culture musicale que l'enfant pouvait recevoir au foyer familial a lentement disparu. "Pour des raisons diverses qui tiennent à l'industrialisation de la société, à l'accélération du tempo de la vie quotidienne, la famille a graduellement cessé d'être le milieu où l'enfant faisait son premier et souvent son unique apprentissage de l'art de vivre. Parallèlement et proportionnellement, l'école s'est vue chargée des tâches auxquelles les parents ne s'intéressaient plus."

M. Brochu a souligné que dans l'éducation officielle où l'enseignement munical est réduit à la portion congrue, paralysée par un horaire mesquin, par un équipement inadéquat et par un personnel insuffisant et souvent incompétent, il ne faut pas s'étonner de certaines situations.

"Il ne faut pas s'étonner si dans, ces conditions, la facilité du pire l'emporte bien souvent; si nos sociétés musicales ont peine à survivre; si un père de famille sensé à qui son fils doué pour la musique, annonce le désir de s'y adonner, considère son devoir le plus strict de le détourner d'une carrière dangereuse et sans sécurité."

Toujours selon M. Brochu, d'après de récentes statistiques publiées par un organisme rattaché à l'Unesco ceci, en même temps qu'elles nous relèguent au dernier rang, laisse nettement apparaitre que l'éducation musicale prend une place parmi les préoccupations majeures des grandes nations.

Faisant la comparaison entre différents pays M. Brochu a cité comme exemple, qu'en Union soviétique on comptait 2,200 écoles spécialisées dans l'enseignement de la musique aux enfants et qu'on compte 500,000 groupements d'artistes amateurs réunissant près de dix millions de personnes

Parlant du temps consacré à l'enseignement de la musique aux élèves des écoles, M. Brochu a souligné qu'au Danemark on accorde quatre heures au cours primaire et six heures au cours secondaire.

Le directeur de l'école de musique a affirmé qu'au Québec le programme prévoit au primaire, hebdomadairement une période d'une demi-heure et au secondaire trois quart d'heure. "Il faudrait être masochiste... pour insister," a-t-il ajouté.

SOLUTION

Ce qu'il faut, c'est que l'étude du problème soit entreprise avec la volonté de normaliser une situation déjà gravement détériorée. M. Brochu a suggéré d'aménager l'enseignement musical de telle sorte qu'il remplisse efficacement son rôle de formation culturelle en apportant aux enfants détente et non surcroit de "bourrage de crâne" condamnable. Ceci avant toute réforme quelle qu'elle soit et suppose l'accession absolue de l'enseignement musical au rang des disciplines normales, avec tous les droits et devoirs que cette définition comporte. M. Brochu a également proposé que l'enseignement munical s'intègre totalement aux cadres de l'enseignement actuel et que les élèves puissent prendre s'ils le désirent une option pour la carrière musicale.

M. Brochu préconise trois principes fondamentaux pouvant redonner à l'enseignement musical sa pleine valeur et surtout son efficacité.

Selon lui, en plus de l'enseignement musical intégré à tous les niveaux scolaire il est essentiel qu'il n'y ait aucun obstacle, qu'il soit d'ordre social, d'ordre financier, géographique ou autre, pouvant empêcher l'enfant de recevoir la formation à laquelle il a droit. D'autre part, M. Brochu a souligné l'importance de former des maitres compétents.

M. Brochu a souligné, en terminant, qu'aujourd'hui avec tous les bouleversements qui surgissent, il est essentiel de conserver l'esprit et la pensée.

"Dans une époque à spécialisation où tous ne sont et ne peuvent être que spécialistes et spécialistes utiles, l'inutilité des artistes devient plus tragiquement nécessaire. Non seulement l'éducation, mais plus profondément la société elle-même tend à transformer chaque citoyen en un chien savant qui saura admirablement faire une prouesse mais qui ne saura en faire qu'une, à faire de l'individu une machine parfaitement adaptée à une fonction déterminée, mais incapable de se suffire à elle-même. Plus l'esprit se spécialise, moins il est capable de synthèse et de vision d'ensemble". Il a conclu en disant qu'aux époques où la matière semble vouloir triompher, l'art est la retraite inexpugnable de l'esprit."

A la régionale de Tilly

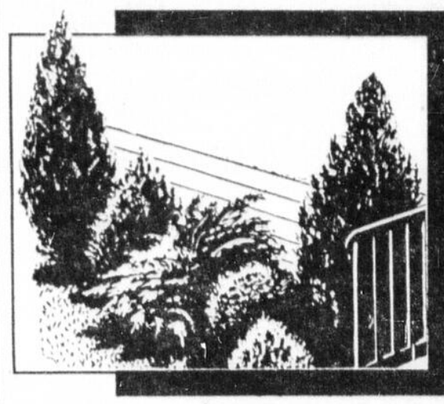
Un coordonnateur de catéchèse pour septembre

Les commissaires de la régionale de Tilly ont accepté hier soir le principe d'implanter dans les cadres de leurs écoles un "coordonnateur de catéchèse" pour la prochaine année scolaire.

Le rôle de ce cordonnateur serait, à la suite d'études avancées auxquelles il participerait durant l'été, de diriger les professeurs de catéchèse des différentes écoles de la régionale dans leur travail sur les programmes de ces cours.

L'abbé Charles Dubé, aumônier à la régionale, et qui défendait l'idée auprès des commissaires, déclarait "qu'un tel coordonnateur pourrait permettre un meilleur rendement des professeurs autant que des élèves".

"C'est notre premier voeu, a ajouté l'abbé Dubé, en parlant d'un coordonnateur, mais nous en avons d'autres."



UN JARDIN DE REVE...
Votre jardin fera l'envie de vos voisins si vous vous adressez ici pour
- TOURBE cultivée ou de champ.
- TERRES de toutes sortes.
- TUILES
- ARBUSTES de premier choix.
- PIERRES DE ROCAILLE

J.-B. HAMEL INC.
Paysagiste
1520 du Vieux Chemin - Zone Industrielle du C.N.R.
TEL.: 653-3673 et 653-2623

GARDONS LE QUEBEC EN MARCHE
VOTONS POUR UN QUEBEC



HON. JEAN LESAGE
Chef du parti Libéral

plus FORT plus HUMAIN plus PROSPERE plus EFFICACE



Me HENRI BEAUPRE
Candidat Libéral officiel

LE 5 JUIN PENSONS A NOUS QUEBECOIS
VOTONS POUR UNE EQUIPE QUI A FAIT SES PREUVES
VOTONS LIBERAL - VOTONS BEAUPRE

PUBLIEE ET PAYEE PAR GERARD BASTIEN
AGENT OFFICIEL, 2170 BOISJOLI, SILLERY, P. QUE.

Terreau et Racine LTEE
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
196 rue ST-PAUL, Québec, 692-0220

VENTE 116e anniversaire
A CETTE OCCASION TERREAU ET RACINE LTEE SACRIFIE $300,000 EN MARCHANDISES DE TOUTES SORTES.
2 DERNIERS JOURS D'AUBAINES RABAIS JUSQU'A 60%
RECHERCHEZ LES ETIQUETTES ORANGE 116e ANNIVERSAIRE et... ECONOMISEZ!
OUVERT DEMAIN (SAMEDI) JUSQU'A 1hres P.M.



ROC PROU
l'As des annonceurs à C.H.R.C.

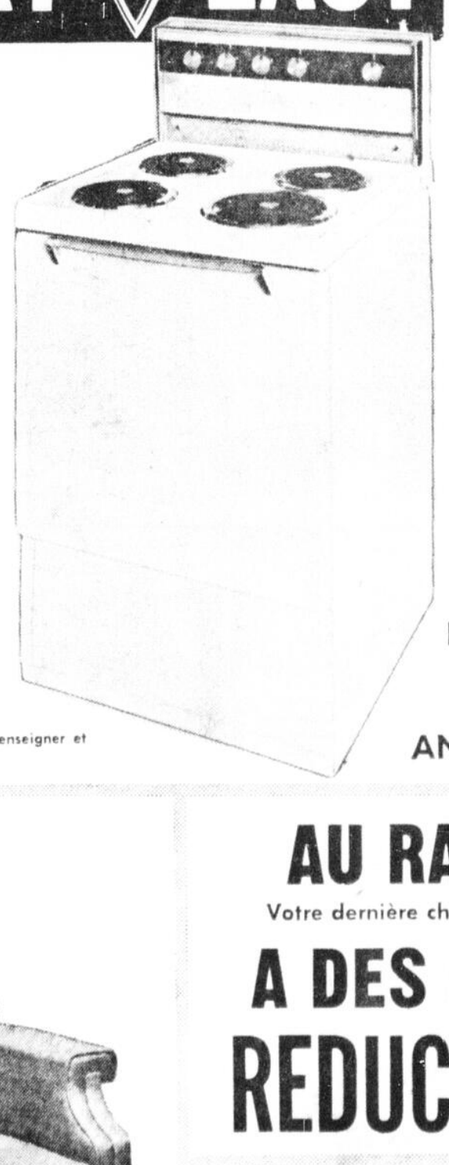
DIRECTEMENT DU 1er ETAGE de TERREAU & RACINE LTEE
L'EQUIPE de C.H.R.C.
EN VEDETTE ce soir, de 8h. p.m. à 8h.55 p.m.



NAP. GARIEPY
animateur 'Bonjour C.H.R.C.'

McCLARY EASY

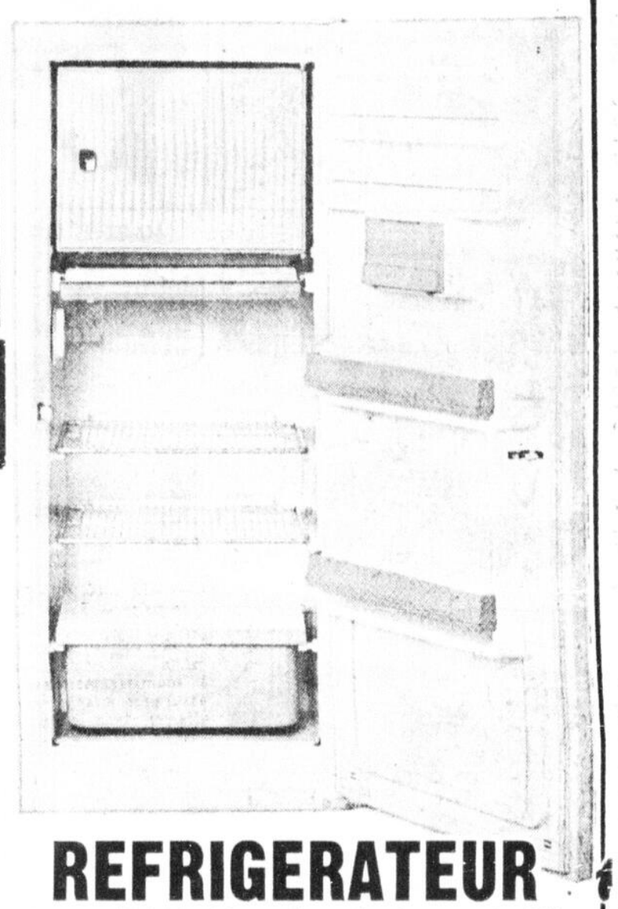
CUISINIERE ELECTRIQUE



Une merveille de commodité sous un volume restreint. Four miracle avec rôtisserie et grilloir. Elements de surface à réglage progressif, la dernière nouveauté de l'année. Prise de courant pour les accessoires électriques. Porte du four amovible pour faciliter le nettoyage. Jaune, turquoise ou blanc.

Rég. 189.95
PRIX 116e ANNIVERSAIRE
$119.95

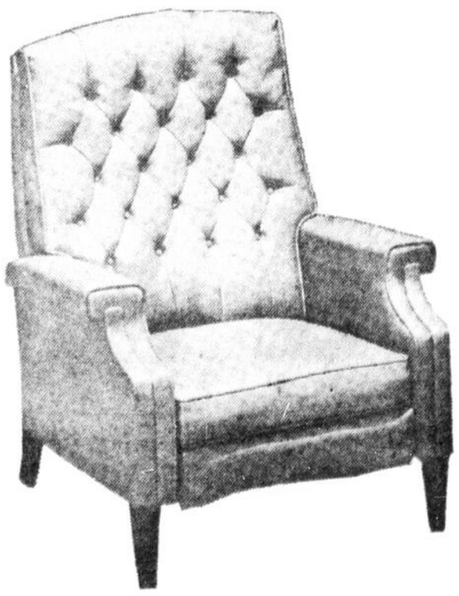
Nos représentants seront sur place pour vous renseigner et vous conseiller sur tous les appareils McClary Easy.



REFRIGERATEUR

Dégivrage 'Dial-Defrost', le congélateur pleine largeur contient 59 lbs d'aliment, plus 10 lbs dans le tiroir congélateur. Tablettes coulissantes et grand bac à légumes en émail porcelaine. Porte à niches profondes avec panier à oeufs, beurrier et casier pour grandes bouteilles. Rose, jaune, turquoise ou blanc.

Rég. 249.95
PRIX 116e ANNIVERSAIRE
$179.95



CONFORTABLE
FAUTEUIL DE REPOS

Voici à même notre vaste collection, un splendide fauteuil de repos à dossier inclinable à trois positions et pratique appui-pieds. Coussins de mousse. Recouvert de cuirette lavable dans un choix de jolies teintes. Une réelle valeur de 145.95.

SPECIAL 116e ANNIVERSAIRE
$99.95

RECHERCHEZ LES ETIQUETTES ORANGE 116e ANNIVERSAIRE et... ECONOMISEZ!

AU RAYON DU CADEAU
Votre dernière chance de vous procurer des articles de bijouterie
A DES PRIX JAMAIS VUS
REDUCTIONS ALLANT JUSQU'A 60%

MEUBLES DE JARDIN
Profitez de notre vente 116e anniversaire pour vous procurer tous vos meubles pour le jardin ou le parterre. Tout est réduit; venez faire votre choix!

AU RAYON DES MEUBLES
Deux derniers jours de notre vente 116e anniversaire. Il y a encore des aubaines sensationnelles qui vous attendent dans les mobiliers de chambre à coucher, cuisine, salle à manger, salon, ainsi que dans les tables de salon, bahuts, lampes, literie, meubles d'enfants, etc. Venez tôt et économisez. Jusqu'à 60% de REDUCTION.

STATIONNEMENT GRATUIT ADJACENT AU MAGASIN — OUVERT CE SOIR JUSQU'A 10 hres — TERMES FACILES DE PAIEMENTS, JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Souvent copié: parfois imité: mais jamais égalé
Carrier & Goulet inc.
345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

STEAK POINTE DE SURLONGE	LB 99c	POITRINES DE POULET EMBALLAGES DE 2½ LBS	LA BOITE 1.59
T BONE STEAK BIEN TRIME	LB 95c	POULES FRAICHES EVISCEREES CATEGORIE A, 5 LBS ET PLUS,	LB 49c
CROUPE DE BOEUF TANT QU'IL Y EN AURA	LB 30c	DINDES ROULEES POUR BUFFETS FROIDS ET SANDWICHES	LB 1.39
ROSBIF EPAULE	LB 55c	CUISSES DE DINDE	LB 45c
FILET MIGNON 2 A 3 LBS GELE	LB 1.05	DINDES FRAICHES ABATTUES CATEROGIE A ENVIRON 15 LBS	LB 41c
DERRIERE DE VEAU DE LAIT COMPLET TANT QU'IL Y EN AURA DE 12 A 15 LIVRES	LB 55c	CUISSES DE POULET FRAICHES	LB 52c
ROSBIF TALON GELE	LB 69c	POULETS FRAIS EVISCERES GRADE A 5 LIVRES ET PLUS	LB 61c
DEVANT DE VEAU DE LAIT A PARTIR DE	LB 29c	POULET CUIT 3 A 4 LBS AVEC SAUCE	LB 52c
ROLL DE VEAU COMPLET 6 LIVRES ET PLUS	LB 65c	POULETS FRAIS EVISCERES CAT. A - 3 à 4 LIVRES	LB 43c
CERVELLE DE VEAU BOL DE 12 ONCES	LB 29c	CRETON FRANCAIS 12 ONCES	55c
ROSBIF DE SURLONGE DESOSSE, COMPLET OU MOITIE	LB 83c	FESSES FUMEES	LB 59c
LANGUE DE BOEUF DE PORC ET DE VEAU	LB 49c	SAUCISSE FRAICHE	3 LBS 1.00
ROGNON DE BOEUF	LA LB 29c	COTTAGE ROLL COMPLET	LB 69c
PATTE DE LARD	LA LB 23c	SAUCISSON COMPLET	LB 29c
CHOPS DE PORC GELES D'EPAULES	LB 65c	JAMBON EPAULE GENRE PICNIC	LB 49c
CHOPS DE VEAU GELES	LB 59c		
		JAMBON HACHE 12 ONCES	55c
		TETE FROMAGEE 12 ONCES	30c

NEUFCHATEL
BELAIR
VAL ST-MICHEL
CAMP VALCARTIER
LIVRAISON GRATUITE
TOUS LES JOURS

Utilisation de l'espace

L'attitude constructive de l'URSS satisfait le président Johnson

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson s'est déclaré jeudi extrêmement satisfait de l'attitude constructive adoptée par l'Union soviétique à propos de la conclusion d'un traité international qui interdirait toute revendication de souveraineté nationale sur la lune et les autres corps célestes ainsi que l'utilisation des planètes à des fins militaires.

M. Johnson a fait ce commentaire dans une déclaration publique consacrée au succès remporté par l'engin d'exploration lunaire américain "Surveyor". Tout en rendant hommage à l'équipe de savants, ingénieurs et techniciens qui a permis la réalisation de cet exploit remarquable, M. Johnson a annoncé qu'il avait donné ordre à la NASA de mettre les photographies de la surface lunaire prises par "Surveyor" à la disposition de la communauté scientifique mondiale.

Affirmant qu'un "nouveau chapitre palpitant dans l'exploration pacifique de l'univers" vient de s'ouvrir, M. Johnson a ajouté: "Au fur et à mesure que le jour approche où des hommes poseront peut-être le pied sur la lune, il est de la plus haute importance que nous nous mettions tous d'accord pour échanger ouvertement tous les renseignements susceptibles de toucher à leur sécurité et à leur bien-être.

Il est également important que nous réservions l'exploration de ces régions à des fins pacifiques et scientifiques. J'ai accueilli avec satisfaction les aspects constructifs de la déclaration soviétique du 31 mai relative au traité que j'ai proposé afin de régler ces questions, et j'espère que des progrès pourront être réalisés rapidement".

Le gouvernement de Saigon avise U Thant de la tenue des élections en septembre

NATIONS UNIES (AFP) — L'observateur du Sud-Vietnam à l'ONU a informé officiellement jeudi le secrétaire général, U Thant, que son gouvernement avait l'intention de tenir des élections à une assemblée constituante en septembre prochain et a demandé que l'organisation internationale envoie des observateurs au Vietnam à cette occasion.

M. Nguyen-Duy-Lien a présenté cette requête oralement au secrétaire général, et a annoncé qu'elle serait suivie d'une communication officielle de Saigon.

D'après le porte-parole de l'ONU, le rôle éventuel de ces observateurs, en particulier s'il s'agirait ou non d'un contrôle des élections par l'ONU n'a pas été précisé au cours de cet entretien.

La possibilité que l'ONU envoie des observateurs au Vietnam à l'occasion des élections annoncées a déjà fait l'objet de propositions, questions et commentaires dans certains milieux politiques américains. U Thant a été interrogé à deux reprises par la presse à ce sujet.

La réponse du secrétaire général avait été évasive et plutôt négative. U Thant fit observer le mois dernier qu'il ne voyait pas bien quel rôle l'ONU pourrait jouer dans ces élections, dont la forme et les circonstances n'avaient encore été nullement précisées. Il a fait remarquer plus récemment encore, le week-end dernier, au Canada, que plusieurs membres du conseil de sécurité, notamment l'URSS, étaient opposés à tout rôle de l'ONU dans l'affaire du Vietnam.

Au cours de son histoire, l'ONU fut appelée à plusieurs reprises à observer des élections, notamment en Corée en 1949, en Grèce et dans plusieurs territoires sous tutelle. Dans le cas de la Corée, la mission d'observation avait obtenu son mandat de l'assemblée générale, dans le cas de la Grèce, du Conseil de sécurité.

Jamais de telles initiatives ne furent prises par le seul secrétaire général. Dans de nombreux autres cas, l'ONU a établi une "présence" dans des territoires en proie à des crises politiques ou autres, mais le représentant de l'ONU s'est borné à envoyer des rapports sur la situation au secrétaire général.

Seul sous terre pendant six mois

NICE (AFP)—Un homme est descendu hier sous terre où il compte demeurer seul pendant six mois. Jean-Pierre Mairetet, un jeune homme de 25 ans est le cobaye de la plus longue expérience de vie souterraine et solitaire qui ait jamais été tentée. Le précédent record en la matière était de 125 jours soit un peu plus de quatre mois.

Cette fois-ci, la science et la technique la plus moderne apportent leur concours et les moyens matériels mis en oeuvre sont beaucoup plus importants que lors des précédentes expériences.

L'organisateur, Michel Siffre, un précurseur dans ce domaine et qui dirige l'Institut français de spéléologie s'est assuré de très nombreux et très officiels appuis qui permettront l'exploitation méthodique des enseignements de l'aventure.

A 330 pieds sous terre, bien qu'à près de 3,500 pieds d'altitude, dans une grotte des Alpes au nord de Nice, l'électronisme montrera toutes ses ressources. Mairetet, revêtu d'une combinaisons spatiale, aura une douzaine d'électrodes reparties sur le corps et qui ne laisseront rien ignorer à l'équipe de surface de son évolution bilogique et mentale. Un va et vient qui lui apportera la nourriture fraîche sans respecter le moindre horaire de repas sera avec un téléphone qui pourra lui parler de tout sauf de l'écoulement du temps, notion dont l'expérience veut qu'elle demeure strictement subjective, sa seule liaison avec le monde de l'air libre.

C'est avec le plus grand flegme que le spéléologue a dit adieu à la lumière du jour pour jusqu'au premier décembre.

1,105 noyés au Canada, en 1965

TORONTO (PC) — La Croix Rouge canadienne a révélé hier qu'un récent relevé indique que 1,105 personnes se sont noyées au Canada en 1965.

La Croix Rouge a expliqué que 30 pour cent des noyades étaient reliées à des accidents de bateaux et que plus de 16 pour cent étaient survenus au moment où les victimes se baignaient.

En Italie

La confession cessera d'être un "tribunal"

CITE DU VATICAN (AFP)—La confession cessera d'être en Italie un "tribunal" à la suite de la traduction en italien des prières de ce sacrement, suivant les prescriptions du concile. "L'osservatore della Domenica" rapporte en outre que l'acte de contrition a été aboli étant donné que sa récitation n'était prescrite dans aucun document liturgique ou juridique.

L'hebdomadaire ajoute que le "confiteor" pourra être récité sous une forme abrégée et écrite. "La confession a été souvent réduite à un énoncé des péchés alors qu'elle doit être la manifestation faite à l'Eglise, en la personne du confesseur, du repentir et de la volonté de s'amender.



Il y a 75 ans, sir John A. MacDonald était terrassé par une hémorragie cérébrale

OTTAWA (PC) — Il y a 75 ans ce printemps, la capitale canadienne fut plongée pendant huit jours dans un silence lourd. Les remorqueurs qui halaient des billes sur la rivière Outaouais avaient cessé de faire résonner leurs sifflets stridents. Même les cloches des tramways tirés par des chevaux, sur la rue Sussex, avaient été assourdies.

Car, derrière les murs de pierre recouverts de lierre de Earnscliffe, sous le toit de tuiles de l'une des résidences victoriennes les plus distinguées surplombant la rivière Outaouais, à l'est de la colline du Parlement, le premier chef du gouvernement du Canada sous la Confédération et le grand politique qu'était sir John A. Macdonald, alors âgé de 76 ans, était à l'agonie.

Terrassé par une hémorragie cérébrale durant sa sieste en ce vendredi 29 mai 1891, il n'a jamais repris complètement connaissance avant que son coeur arrête finalement de battre à 10h.15 le samedi 6 juin. Pendant près d'une semaine, tous les gens du pays qu'il avait uni et aimé et qui l'avait aimé en retour en dépit du climat politique de cette époque, avaient les yeux rivés sur Ottawa.

Son Dominion

"Le même homme, le même drapeau et la même politique", tel était le slogan du parti conservateur lors de la campagne électorale tenue trois mois avant la mort de sir John A. "Je suis né sujet britannique et je mourrai sujet britannique", proclamait le vieux chef tory au cours de cette campagne.

Ses adversaires l'avaient surnommé "Old Tomorrow" à cause de sa manie de remettre à plus tard les décisions importantes. Il se comparait lui-même à un vieux cheval qui n'était pas joli à voir mais qui avait du coeur au ventre.

Note biographique

Né en Ecosse en 1815, il n'avait que 5 ans quand ses parents ont immigré au Canada pour s'établir à Kingston, dans le Haut Canada, aujourd'hui Ontario. Non seulement fut-il l'artisan de la Confédération de 1867, mais l'un des plus ardents protagonistes d'un Canada s'étendant d'un océan à l'autre.

D'abord élu échevin de Kingston, il fut subséquemment élu à la législature du Haut et du Bas Canada en 1844. La Gazette de Montréal a écrit en commentant son premier discours: "M Macdonald. . .n'est évidemment pas habitué aux procédures parlementaires, mais il a démontré qu'il avait de l'étoffe".

C'est à titre de co-leader du gouvernement de coalition qui a précédé l'instauration de la Confédération qu'il est devenu premier ministre du Canada à la naissance de la Confédération, le 1er juillet 1867, à force d'avoir charmé ses adversaires et d'avoir négocié avec ses rivaux. Il a été renversé en 1873 par les libéraux lorsque ceux-ci ont eu vent d'un télégramme qu'il avait fait parvenir au CPR: "Il me faut un autre dix mille".

Retour sensationnel

Cinq ans plus tard, le Globe de Toronto écrivait dans un éditorial: "Sir John A. Macdonald est sur le point de retourner à la vie privée, un homme déçu et complètement usé". Mais non seulement Macdonald a-t-il repris le pouvoir comme premier ministre, quelques mois plus tard, mais il est demeuré en fonction pendant 12 ans encore.

". . .Vous préfèreriez avoir John A. ivre que George Brown sobre", déclara-t-il un jour à une assemblée publique après avoir été la cible d'une attaque particulièrement violente de l'éditeur du Globe, son grand rival Brown.

Même à un âge avancé, quand un an avant sa mort, il a écrit à un collègue: "Je me porte tellement mal. . .vous devrez vous débrouiller du mieux que vous pourrez", il voyait beaucoup plus loin que ses collègues du cabinet en faisant des plans pour l'avenir. En fait, lorsque la mort l'a ravi, les conservateurs étaient sans chef et quatre leaders se sont succédés comme premier ministre — sir John J. Abbott, sir John Thompson, sir Mackenzie Bowell et sir Charles Tupper — avant que sir Wilfrid Laurier entreprenne son règne de 15 ans à la tête d'un gouvernement libéral.

Au cours de la dernière année de sa vie, Macdonald a lutté contre la politique de libre échange entre le Canada et les Etats-Unis préconisée par les libéraux. "C'est de la pure folie que de proposer pratiquement de limiter notre commerce extérieur aux Etats-Unis quand il existe une si grande occasion de développer notre commerce avec le reste du monde."

Son objectif: l'unité

A usujet de la controverse en ce qui a trait à l'usage du français au sein même du gouvernement et dans l'administration des territoires de l'Ouest, il a déclaré aux Communes: "Il n'y a pas de nation supérieure en ce pays. Il n'y a pas de nation conquise dans ce pays. . . Qu'on enterre une fois pour toutes la hache de guerre et nous en serons ercompensés en voyant s'éteindre pour toujours ce malheureux incendie allumé par une étincelle si insignifiante, et nous irons de l'avant, comme nous le faisons depuis 1867, comme un seul peuple, avec un seul objectif, regardant vers l'avenir et s'attendant à jeter les bases d'un très grand pays".

Mais un an à peine avant sa mort, il confiait à un confident à qui il écrivait en juin 1890: "Je suis passablement découragé quant à l'avenir. Ce n'est pas que le pays soit révolté ou qu'il soit sur le point de se soulever contre nous, mais uniquement parce que notre ministère est trop vieux et que ça fait trop longtemps qu'il est en fonction. Je m'en vais moi-même sur mes 76 ans."

Sa mort a marqué la fin d'une époque dans l'histoire canadienne. Elle a également indiqué le début d'une période de deuil sans parallèle dans la ville d'Ottawa sauf peut-être, à la mort de la reine Victoria, en 1901.

Sa dépouille mortelle a été exposée à Earnscliffe pendant deux jours, la vieille demeure étant drapée de banderoles noires et violettes. Puis le chef d'Etat a été exposé en chapelle ardente au Sénat, dans le vieil édifice du Parlement, où des milliers de citoyens ont défilé pour lui rendre un dernier hommage.

Les funérailles d'Etat se sont déroulées dans l'église anglicane St-Alban, sur l'avenue Daly, non loin de son ancienne résidence de la Côte de Sable.

DR ADRIEN TREMBLAY
médecin oculiste
Examen de la vue - Lunettes
Bureau ouvert du lundi au vendredi, de 9h. a.m. à 9h. p.m.
1895, Ave du Monument
(coin Boul. Ste-Anne) Giffard
Tél.: 663-6242

McGill en climatologie Renommée mondiale de

MONTREAL (PC)—Le professeur B.-J. Garnier qui est chargé d'un cours de climatologie à l'université McGill, affirme que la renommée de cette institution canadienne dans le domaine de la recherche climatologique est maintenant mondiale.

Le professeur Garnier qui a enseigné la géographie en Nlle-Zélande et à la Nigéria dit qu'il ne connait aucune autre université au monde qui poursuit simultanément des enquêtes climatologiques depuis l'Arctique jusqu'à l'Equateur.

McGill possède en effet des stations météorologiques et procède sur place à des études climatologiques à l'Ile Axel Heiberg, à quelques centaines de milles à l'intérieur du pôle Nord, à Knob Lake, dans le Nord du Québec, à Montréal, à la Barbade et en Guyane.

Le professeur Garnier a écrit quatre livres et 25 articles scientifiques traitant de la climatologie physique et il a opté pour l'université McGill "parce que cette institution lui offre une occasion unique de se livrer à des expériences et à des études sur place un peu partout dans le monde."

Notes biographiques

Né à Tsinan, dans le nord de la Chine, où ses parents étaient missionnaires, M. Garnier a fait ses études en Angleterre se spécialisant en géographie à l'université Cambridge. Il a vécu en Nlle-Zélande où il a enseigné la géographie à l'Institut de technologie Wellington puis il a mis sur pied un département de géographie à l'Université d'Otago, Dunedin. Plus tard, il devint le premier professeur de géographie à la jeune université d'Ibadan, Nigéria. En 1962, il est devenu professeur de géographie à l'Université d'Indiana.

TOUTE LA VILLE EN PARLE...
AUBAINES À GO·GO
CHEZ LE VENDEUR MERCURY DE QUÉBEC
C'EST LE TEMPS OU JAMAIS D'ÉCONOMISER!



La hardtop 2-portes Meteor Montcalm

METEOR— la plus grosse voiture à prix aussi bas!

Conduisez la plus admirable de toutes les voitures . . . essayez la nouvelle Meteor! La Meteor vous offre le summum de performances, de qualité et d'économie. Voyez-la dès maintenant chez un vendeur Meteor-Mercury. Réalisez aujourd'hui une économie sans précédent . . . et demain vous serez radieux au volant de votre admirable Meteor!

Hardtop 2-portes Comet Cyclone

COMET— elegance A GO·GO... puissance A GO·GO... epargnes A GO·GO!

S'il est une voiture qui reflète les goûts actuels, c'est bien la nouvelle Comet! Puissante, élégante, spacieuse et "sportive", elle a toutes les qualités. Achetez votre Comet dès maintenant. Profitez des offres les plus avantageuses en ville. Choisissez la Comet avant l'été . . . vous en serez enchanté le reste de l'année!


Hardtop 4-portes Mercury Park Lane

MERCURY— c'est le luxe A GO·GO pour qui choisit Mercury!

Jamais encore la superbe Mercury ne vous a été offerte à d'aussi avantageuses conditions: son prix est beaucoup moins élevé que vous ne pourriez le croire . . . et vous obtiendrez la plus haute "valeur de reprise" pour votre vieille voiture. C'est vraiment la meilleure aubaine en ville, dans la catégorie des voitures de luxe. Oui, maintenant plus que jamais, choisit *mieux* qui choisit Mercury!



Nous n'avons jamais vendu autant de voitures...voilà pourquoi vous sont offertes des ÉCONOMIES À GO·GO!

Les Meteor, Comet et Mercury 1966 sont meilleures que jamais — la preuve: jamais nous n'en avons vendu autant. C'est donc de cet énorme volume de ventes que nous vous faisons profiter en vous offrant les meilleures occasions d'économiser de toute la ville!

Hâtez-vous...achetez maintenant...chez un vendeur Meteor-Mercury!

QUE VOUS DÉSIRIEZ ACHETER OU LOUER UNE VOITURE, VOYEZ UN VENDEUR MERCURY

MONTCALM AUTOMOBILES INC.
901, 1re Avenue - Québec - Tél.: 529-2131

ARTHUR BLAIS AUTOMOBILES INC.
61 rue St-Henri - Lévis - Tél.: 837-3681

RAYMOND COTE AUTOMOBILES INC.
Pont de Québec - St-Nicolas - Tél.: 832-4621

Ford MERCURY

11165-AF

Des banques exigent en dépôt une partie des prêts accordés

TORONTO (PC) – Quelques banques à charte canadiennes sont revenues à une vieille tradition selon laquelle elles exigent que certains clients emprunteurs laissent une partie de la somme ainsi accordée en dépôt. L'emprunteur paie cependant l'intérêt sur le montant entier bien qu'il n'en utilise qu'une partie. Le montant laissé en dépôt varie selon les clients.

Un porte-parole d'une banque a dit que lorsqu'un compte prend de l'importance, il devient plus onéreux pour la banque de l'administrer; aussi, le client dépose-t-il une partie de son emprunt, l'intérêt sur celui-ci couvrant le coût pour maintenir le compte.

La Banque Canadienne Impériale de Commerce a envoyé récemment à toutes ses succursales, une lettre circulaire leur rappelant de "faire en sorte que leurs clients maintiennent des soldes de crédit proportionnés aux services qu'ils reçoivent et aux marges de crédit qui leur sont allouées".

La Banque Toronto-Dominion et la Banque de Montréal disent que la procédure est employée principalement pour les comptes "actifs" selon les exigences collatéraies.

La Banque de Nouvelle-Ecosse n'a fait aucun commentaire sur sa façon de procéder.

Indices de la bourse de Montréal

Mai – 1966 PC



SEULES LES BANQUES GAGNENT DU TERRAIN — Les titres bancaires ont enregistré une légère avance à l'indice de la Bourse de Montréal durant le mois de mai tandis que les autres secteurs ont tous fléchi. L'indice des banques est passé de 122.06 à 123.60 tandis que celui des industriels est tombé de 168.52 à 161.42. Les services publics ont fléchi de 145.22 à 142.71 et les papeteries ont terminé le mois à 114.90 alors qu'elles s'inscrivaient à 121.02 au début de mai. (Graphique PC)

Nouvelles brèves des sociétés

Investissements japonais en Alberta

TOKYO (AFP) — Une des principales compagnies pétrolières japonaises, la "Japex", signera prochainement un contrat avec une firme canadienne pour l'exploitation commune des réserves de pétrole de la province d'Alberta, a déclaré à la presse M. Hideo Okada, président de la "Japex", qui a cependant refusé de nommer la firme canadienne.

La compagnie japonaise établira au Canada une filiale qui acquerra la moitié des actions de la firme canadienne, a précisé M. Okada, qui a ajouté que des dirigeants de la Japex se rendraient prochainement au Canada pour signer le contrat.

Plus de 90% des actions ont été déposées

On apprend dans les milieux financiers quep lus de 90 pour cent des actions de l'East Kootenay Power Company Limited ont apparemment été déposées conformément à l'offre d'achat formulée par la Commission hydroélectrique de la Colombie-Britannique. La Commission avait offert de payer $275.00 pour chacune des 9,201 actions privilégiées en circulation et $29.00 pour chacune des 30,000 actions ordinaires en cours.

Power Corporation of Canada Limited, une importante société de gestion de la métropole, qui détient 47 pour cent des actions privilégiées et 63 pour cent des actions ordinaires de l'East Kootenay avait déjà annoncé son intention d'accepter la proposition. Power recevrait $1,750,362 pour la vente de ces actions.

Seconde entreprise pétrochimique de l'Imperial Oil

La construction de la deuxième installation pétrochimique de l'Imperial Oil dans les Maritimes doit commencer à l'automne.

La nouvelle fabrique d'heptène, située à la raffinerie exploitée par la compagnie à Dartmouth coûtera $850,000. La construction en a été confiée à la Canadian Badger Co. Limited, de Toronto. Les travaux doivent être terminés pour le premier trimestre de 1967.

La première entreprise pétrochimique de l'Imperial Oil dans les Maritimes est une usine d'extraction du soufre. Commencée en novembre dernier, elle doit être parachevée sous peu.

L'heptène est une matière première dérivée du pétrole brut. Il sert à la production de substances qui améliorent les propriétés physiques et de traitement des plastiques. L'heptène sera vendu à l'étranger, sous contrat.

Midland Acceptance passe aux mains de Canadian Tire

La société Canadian Tire a acquis 90 pour cent des intérêts de Midland Acceptance pour la somme de $360,000, a déclaré son président, M. A. J. Billes, dans le rapport annuel de cette société. Midand, établie à Niagara Falls, est une société privée qui accorde du crédit à la consommation dans les magasins de Canadian Tire. M. Billes a mentionné que Canadian Tire compte élargir le système de crédit des magasins de façon à accroître les ventes. Les dépenses d'immobilisations de la société en 1965 se chiffrent à $1,715,138, soit une augmentation de 50 pour cent comparativement à 1964.

NOMINATION A L'I.C.S.



M. PAUL BEDARD

M. W. Carfra, président de l'International Correspondence Schools Canadian, Limited, annonce la nomination de M. Paul Bedard, de Sherbrooke, au poste de directeur de la division québécoise de cette compagnie.

M. Bédard a été professeur et chef de département à l'Institut du Textile de Saint-Hyacinthe durant onze ans et représente l'I.C.S. dans les Cantons de l'Est depuis neuf ans. Sa vaste expérience dans le domaine de l'éducation des adultes ainsi que de l'instruction professionnelle et industrielle le qualifie éminemment pour son nouveau poste.

M. Bédard continuera de demeurer à Sherbrooke. —

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

La Banque Toronto - Dominion, dividende de 55 cents par action, payable le 1er août, inscription le 30 juin.

Willroy Mines Ltd, 3 cents par action, 30 juin, inscription le 15 juin.

Cygnus Corp. Ltd, 10 cents l'action de classe A et 27 1-2 cents l'action privilégiée 5 1-2 pour cent, les deux payables le 1er juillet, inscription le 10 juin.

Ocean Cement and Supplies Ltd, 35 cents par action, payable le 4 juillet, inscription le 10 juin.

Sommerville Industries Ltd, 70 cents l'action privilégiée, 1er juillet, inscription le 15 juin.

The Premier Trust Co., $2 par action, 1er juillet, inscription le 17 juin.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le marché à terme s'est raffermi hier dans le cadre d'une faible activité.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

LIN

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
Juil.	296⅜	296¼	296⅜	296¼
Oct.	302⅜	302⅝	302⅜	302⅝
Dec.	301¼	300⅝	301¼	300⅝

GRAINE DE COLZA

Juil.	280⅜	278½	279½	279¼
Nov.	270⅞	269½	270½	270⅜
Jan.	269	268½	268⅝	——

AVOINE

Juil.	91¼	91	91¼	91¼
Oct.	89½	89¼	89⅝	89⅝
Dec.	——	——	88¾	88¾

ORGE

Juil.	129¾	129⅝	129½	129¼
Oct.	——	——	128¼	128¼
Dec.	——	——	127	127

SEIGLE

Juil.	131⅜	130	131	130⅝
Oct.	135½	134⅞	135⅛	134⅝
Dec.	——	——	136	135

GRAINS COMPTANT

AVOINE 2 cw 89 ext; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 four., 87¾; 1 four., 87¼; 2 four., 84¾; 3 four., 81¾; fourrage mixte 57.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs et 1 cw 2-rangs 1.29½; 2 cw 2-rangs 1.27½; 3 cw 6-rangs 1.26½; 3 cw 2-rangs et 1 four., 1.25½; 2 four., 1.23¾; 3 four., 1.20¾.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.29¾; 3 cw 1.24¾; 4 cw 1.15; "ergoté" 1.10, sur rails 1.29½.

LIN: 1 cw 2.94¾; 2 cw 2.89½; 3 cw 2.66¾; sur rails 2.94¾.

GRAINE DE COLZA: No. 1 canadienne 2.81; No. 2 canadienne 2.66.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:-

AVOINE: 2 cw 91¾; 3 ex cw 88¾; 3 cw e. 1 ex four., 88¼; 1 four., 87¾; 2 four., 84⅜; 3 four., 81¾; fourrage mixte 57; grain mixte 76¾.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.37½; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.35½; 3 cw 1.31½; 1 four., 1.26; 2 four., 1.25; 3 four., 1.22; 3 grain mixte 1.17.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:

1 NOR 2.03¾; 2, 2.00¾; 3 1.91¾; 4 1.86¾; 5 1.81¾; 6 1.80¾; 1 DURUM 2.04⅝; 2 2.01⅜; 3 1.94⅜; Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada: 1 NOR 2.03¾; 2 2.00¾; 3 1.91¾; 4 1.86¾; 5 1.81¾; 6 1.80¾; 1 DURUM 2.04⅜; 2 2.01⅜; 3 1.94⅜.

MARCHE DU LIN A MONTREAL

Prix courants:- 1 cw $2.94½; 2 cw 2.89¾; 3 cw 2.66¾; sur voie, 2.94¾. Graine de colza, no 1 canadienne, 2.81; no 2 canadienne, 2.66. Prix du lin aux commerçants:- 14½ cents de moins que l'option de juillet.

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

BLE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
Juil.	170	168½	168¾-69	170¾-¾
Sep.	172⅝	170¾	171⅜	173¼-⅜
Dec.	178	176	176⅜-¾	178½-⅝
Mars	181	179⅝	180-79¾	181⅝
Mai	179⅝	176¾	178⅜-⅝	179⅝

MAIS

Juil.	127½	126¾	127⅛-.27	127¼-⅜
Sep.	127⅛	126⅛	126¾-⅞	126⅝
Dec.	125⅝	124⅝	124¾-⅝	124⅝
Mars	129⅛	128⅛	128½	128¾-½
Ma	131⅜	130⅜	130⅝-.31	131¼

AVOINE

Juil.	68⅜	68½	68½	68½
Sep.	69⅜	68⅞	68¾	69¼
Dec.	71⅜	71⅛	71⅛	71⅜
Mars	72⅝	72¼	72¼	72½
Mai	——	——	——	——

SEIGLE

Juil.	124⅞	123	123-23¼	124½-¼
Sep.	128⅛	127	127¼-.27	128½
Dec.	132½	131¾	131¾	132½
Mars	135½	134½	134¾	135½

SOYA

Juil.	319¼	316	318¾-⅝	317¾-½
Aout	317	315¼	316½-⅝	314⅞-⅝
Sep.	299	294	297¾-½	294¾-95¼
Nov.	286½	283½	285½-⅝	284¾-⅞
Jan.	289⅞	288	289½-¼	288¾-89
Mars	292	291¼	292¼-½	292¼-92
Mai	296½	294	295	294¾-¾

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off	Dem.
Australie 3½ 1966	98¼	99
Bolivie 7 p.c. 1958	17½	18½
Brasil 3¾ p.c. 1979 (anct.)	66	—
Brésil 3¾ p.c. 1979 (nouv.)	95½	—
Chili 3 p.c. 1993	54	54¼
Colombie 3 p.c. 1970	98¼	—
Cundinamarca 6½ p.c. 1959	144	—
Cundinamarca 3 p.c. 1978	64¼	—
Italie 1 a 3 p.c. 1977	93½	—
Medellin 3 p.c. 1978	70	—
Milan 6½ p.c. 1952	147½	—
Parana 7 p.c. 1958 Stamped	54	—
Pérou 3½ p.c. 1977	58½	60

Tendance des prix

NEW YORK (PC) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base a baissé hier de 0.15 point à 173.73.

Les compagnies d'assurance-vie ont versé plus de $150,000,000 au cours des 2 premiers mois

Le montant de l'assurance-vie et des rentes payées aux Canadiens par les compagnies d'assurance-vie faisant affaires au pays s'est élevé à $74,600,000 pour le mois de février 1966.

Selon un rapport de "Canadian Life Insurance Association," le montant total des prestations payées pour les deux premiers mois de 1966 s'élève à $155,700,000, soit $20.2 millions, ou 14.9 pour cent, de plus que pour la période correspondante en 1965.

Les indemnités de décès se sont chiffrées à $49.5 millions comparativement à $48.6 millions pendant la même période en 1965.

Les paiements d'assurances à terme fixe, de valeurs au comptant, d'indemnités d'invalidité et de rentes ont atteint $76 millions comparativement à $61 millions pour la même période en 1965.

Les assurés ont reçu des dividendes se chiffrant à $30.2 millions, comparativement à $26.5 millions pour les deux premiers mois de 1965.

En plus des formes traditionnelles d'indemnités avec garantie, certaines compagnies d'assurance-vie ont récemment émis des contrats de prestations sur une base collective. Aux termes de ces contrats, le montant des prestations dépend de la valeur de placements spécifiques. Pour les deux premiers mois de 1966, les prestations payées aux termes de ces divers contrats se sont élevées à $555,000 comparativement à $203,000 pour les deux premiers mois de 1965.

Une agence qui veut respecter le génie de la langue (Roger Lemelin)

"Au lieu d'écrire un livre, j'ai voulu m'engager dans l'action!"

M. Roger Lemelin, président de la société Dubuisson, publicité et conseil, une agence qui vient de s'implanter dans la Capitale provinciale, affirme que les compagnies canadiennes,



Roger Lemelin

anglaises et américaines continuent de s'adresser aux consommateurs québécois avec des moyens qui ne respectent ni le génie de la langue ni les coutumes des Canadiens d'expression française.

"Ma réaction, poursuit-il, fut de nature culturelle, plutôt qu'économique. J'ai fondé cette entreprise de publicité non seulement pour annoncer les produits de nos clients, mais surtout pour inventer des messages qui tiennent compte des particularités de l'auditoire auquel nous nous adressons.

"N'oublions pas que la publicité peut exercer une influence déterminante pour l'avilissement d'une langue, et c'est ce qui se produit depuis des années.

"Je vous prédis, ajoute M. Roger Lemelin, que bientôt des compagnies anglophones et américaines viendront nous demander comment parler aux Canadiens français".

Le personnel de la jeune agence Dubuisson, de Québec, est dirigé par MM. Roger Lemelin et Jean Brousseau, respectivement président et vice-président-gérant. "Nos services se développeront au fur et à mesure des besoins de nos clients, ajoute M. Lemelin, et nous prévoyons un jour l'addition de sociologues rompus aux questions économiques, pour parfaire certains travaux spéciaux d'enquêtes et de sondages, en vue de campagnes de publicité".

"Le réveil du peuple québécois doit s'accompagner de progrès réels en matière de publicité comme en bien d'autres", ajoute finalement M. Roger Lemelin.

L'agence Dubuisson a un représentant à Montréal, M. Roland Chenail, artiste bien connu des téléspectateurs canadiens.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
ACF Ind	3900	48⅛	47⅝	48⅛	+ ⅛
Address	2600	67⅜	66⅝	67⅛	+ ⅛
Allegany	1900	11⅜	11⅜	11⅜	
Allis Ch	9400	30⅝	29¾	30¼	+ ⅜
Allian Alum	6200	37⅝	37¼	37¼	+ ⅛
Amerada	7400	82⅜	81¼	81¼	—1⅛
Am Can	7800	53⅜	52½	52⅝	— ⅛
Am Cyan	6000	40	39⅝	39⅞	+ ⅛
Am Home	3200	75¼	74⅛	74½	+ ⅛
Am Mot	8500	9	8⅞	9	
Am Smelt	3500	61⅜	60¼	61⅜	
Am Std	4400	20⅝	20⅛	20⅜	
Am Sugar	53500	28⅜	27½	27⅝	— ⅛
Am T Tel	66000	54⅜	54¼	54⅛	— ⅛
Am Tob	8700	33⅜	33⅜	33½	
Amsted	500	44⅝	43⅝	43⅝	— ⅛
Anenda	4900	85⅝	84⅜	84⅜	
Armco St	9800	54½	53⅝	54	+ ⅛
Armstg CK	4000	56⅜	56	56	
Aveo Corp	6100	25⅛	25¼	25⅛	
Babcock	5100	32	31⅝	31⅝	— ⅛
Balt Ohio	100	31	31	31	+ ⅛
Bell How	10800	43⅝	42⅝	42⅝	+ ⅛
Beth Stl	11000	32⅝	32⅛	32½	
Boeing	34700	68	65¾	66	— ⅝
Borden	5200	37¼	36⅝	37¼	— ⅛
Borg War	2000	43⅜	42⅞	43⅛	+ ⅛
Bos Edis	2900	39⅝	39⅜	39⅝	+ ⅛
Brunswk	6200	9	8⅞	8⅞	+ ⅛
Bucy Erie	3200	32¼	31⅜	31⅜	— ⅛
Burl Ind	3400	41⅜	40⅜	40⅝	+ ⅛
Burrghs	22600	65½	62¼	64⅝	— ⅛
Calumet	6600	45½	42⅝	43¾	— ⅝
Camp Stl	2800	23¾	22⅞	23⅜	— ⅛
Canada Soup	6000	32	31¼	31⅝	+ ⅛
Can Dry	1300	25¼	24⅝	24⅝	— ⅛
Can Brew	100	7	7	7	
CPR	1100	55⅞	55½	55⅞	+ ⅛
Case JI	1900	24⅜	24⅛	24½	+ ⅛
Cater Tr	12700	42⅜	41¾	41¾	— ⅛
Celanese	3800	76	75	75	— ⅛
Ches Ohio	1900	72⅛	71⅝	71⅝	— ⅛
Chrysler	22500	42¼	41⅛	41⅜	— ⅛
Cit-ex Sv	16200	45⅛	44¼	44¾	— ⅛
Comin Eq	10900	29¾	29¼	29¼	— ⅛
Clevite	1700	45¾	44¾	44¾	+ ⅛
Coca Cola	3400	78⅝	78¼	78⅜	— ⅛
CBS	19300	56⅛	55¼	55½	+ ⅛
Col S Oh	2000	36½	36½	36½	— ⅛
Coml Slv	4600	49	48⅜	48⅝	— ⅛
Com Sat	14400	36¾	36¼	36¼	— ⅛
Con Edis	12900	36⅜	36⅛	36¼	— ⅛
Container	1900	30½	30⅛	30⅛	— ⅛
Cont Can	2700	65⅝	65¼	65½	— ⅛
Cont Mot	1300	16½	16¼	16¼	
Cont Oil	12400	66½	66¼	66¼	— ⅛
Contr Data	58800	31⅜	30½	30⅝	— ⅜
Copw Stl	600	25	24⅞	25	+ ⅛
Corn Pd	6300	46⅜	46	46⅛	— ⅛
Crane Co	300	47¼	46¾	46¾	
Cr Zell	4400	47¼	47	47	
Curtiss Wr	4000	21	20¾	20⅞	— ⅛
Deere	6300	70¼	70	70⅛	+ ⅛
Det Stl Cp	1200	14⅜	14⅛	14⅛	— ⅛
Dome M	4100	45¾	44⅝	44⅝	—1⅛
Douglas Air	17300	82	82½	82¾	—3
Dow Chem	6100	69½	69¼	69¼	— ⅛
Du Pont	8200	195½	190½	192¾	—2⅝
East Kod	8400	132½	130	130⅝	— ⅜
Eaton Yale	1400	58⅜	59	59	+ ⅛
E Stor Fr	300	51	50¾	50¾	— ⅛
El Pas NG	5600	19⅛	18⅞	18⅞	— ⅛
Esso Rfg	1600	36	35⅝	35⅝	— ⅛
Evershp	900	24⅝	24⅜	24⅝	+ ⅛
Firestn	26700	40⅜	39⅝	40⅜	+ ⅜
Ford Mot	11900	48	47⅝	47⅞	— ⅛
Fruch Tra	27400	32⅝	32	32⅜	— ⅛
Gen Dyn	9900	54⅜	52⅜	53	+ ⅛
Gen Elec	11800	106	105	105⅜	
Gen Fds	2200	72½	71⅞	72	+ ⅛
Gen Instru	9000	42⅜	41⅝	41½	— ⅛
Gen Mills	2700	58⅝	57¼	57½	+ ⅛
GMC	29600	83⅜	82½	82⅞	+ ⅛
G P Cem	2100	12⅝	12½	12⅝	+ ⅛
G Tel El	13600	43⅞	43	43⅜	
Gen Tire	11500	31⅜	31¼	31⅜	+ ⅛
Ga Pac Cp	4400	52½	51¾	52¼	— ⅛
Glidden	1500	23⅞	23¾	23¾	— ⅛
Goodrich	8800	61⅜	61¼	61½	+ ⅛
Goodyear	14200	48⅜	48	48½	+ ⅛
Granby	100	29⅜	29⅜	29⅜	— ⅛
Grand Ur	1600	19¼	18⅞	19	+ ⅛
Gt A P	10800	29½	29¼	29¼	— ⅛
Gt Nor Ry	2300	55⅞	55⅝	55⅝	—1⅛
Gulf Oil	10600	51	50⅜	50⅜	+ ⅛
Heinz	1900	37⅜	37½	37½	— ⅛
Homstk	3700	51⅜	50⅝	50⅝	— ⅛
Honeywel	4000	79¾	78⅛	78¼	— ⅝
Hud B M	200	72½	72½	72½	
Ill Ct Ind	800	74	72½	72½	—2
Ing Rand	4900	42½	42	42¼	— ⅛
Ins No Am	1500	74¼	73¼	73¼	+ ⅛
Interlake	1800	35	34½	35	+ ⅛
IBM xd	13800	355	347	347	—6½
Int Harv	11000	46¼	45¼	45½	
Int Nick	4600	91	90	90½	+ ⅛
Int Pap	13300	27	26⅜	26¾	— ⅛
Int Tel T	8900	71⅜	70¾	71¼	
ITE C Bk	1400	41½	40⅛	41⅛	+1
Johns M	2400	52⅞	52⅛	52⅜	+ ⅛
Kays Roth	2200	38	37⅜	38	+ ⅛
Kellogg	1200	36⅜	36	36⅜	+ ⅛
Kennecot	3600	110⅝	109½	110⅜	— ⅛
Korvette	9700	20¼	19⅝	20¼	+ ⅛
Kresge	1800	83	82⅜	82⅞	+ ⅛
Lib McNl	2400	12¼	11⅞	12	
Link Belt	800	36⅞	36⅜	36⅜	— ⅛
Litton Ind	8600	75¾	74⅝	75	+ ⅛
Lock Aire	4500	64¼	62⅝	63½	— ⅛
Loews	2600	29	28⅝	28⅞	
Mad S Gar	3100	41¼	41	41¼	
Magnvox	35200	53	51½	51½	—1½
Mallory	1700	57⅜	57¼	57⅜	+ ⅛
Marath Oil	3200	50½	49⅝	50¼	+ ⅛
Marine M	4200	27½	26¾	27⅛	+ ⅛
Marq Cm	26500	17⅜	17½	17⅜	
Marsh Fld	700	53⅜	53¼	53¼	— ⅛
Martin M	15100	25½	24⅝	24⅞	— ⅛
McIntyre	400	86	85¼	85¼	—1¼
McKee	300	25⅝	25½	25½	+ ⅛
Merck	8700	74⅝	73⅜	73⅜	+ ⅜
Mass F	80800	38	34	34	— ⅜
Minn MM	18500	73⅜	74	75	+1¼
Mohasco	2000	22¼	22	22	
Monsto	3900	73¼	72½	72½	— ⅛
Mont Ward	8600	120¾	118¾	119¾	+ ⅛
Motorola	8700	202	196	196	—6
Nat Cash	4900	85¼	84	84	—1
Nat Dry	4400	39¼	38¾	39	+ ⅛
Nat Dist	4300	32⅝	32½	32¾	+ ⅛
Nat Gyps	3000	30⅜	30⅛	30⅜	— ⅛
NY Cent	11000	70	69½	69⅝	+ ⅛
Nor Pac	8200	47¾	46¾	47¾	+ ⅛
North Mar	4600	21⅝	20⅞	21⅜	+ ⅛
Pac Pete	14100	11½	11	11½	+ ⅛
Pan Am	30600	67¾	67	67	
Paike Da	4500	32¼	31¾	31½	— ⅛
Penn RR	15600	54⅜	53⅝	54⅜	+ ⅛
Pepsi Cola	4200	70¼	69	69	— ⅛
Pfizer	10200	60½	59¾	59¾	— ⅛
Phelps D	1900	68	67¼	68	— ⅛
Phil Mor	900	32⅜	32	32⅛	
Pit Bow	4100	35⅞	35¼	35½	— ⅛
Pit Plate	3400	67¼	66½	66⅝	— ⅛
Polaroid	22900	138	133⅝	134⅝	—1⅝
Pro Gant	4000	64¾	63⅝	64⅝	+ ⅛
Pullman	800	58	57⅜	57⅝	— ⅛
RCA	21000	53	52	52	— ⅛
Ralston	1900	47⅜	46¾	46¾	— ⅛
Repub Stl	3600	39⅝	38⅝	38⅝	— ⅛
Revlon Drug	6300	64¾	64¼	64¼	
Reg Tob	17200	37⅞	37⅛	37⅛	— ⅜
Rich Mrl	1700	72¼	71⅜	72¼	+ ⅛
Royal Du	15800	38¼	38	38¼	
Rubbermd	100	29½	29½	29½	+ ⅛
Schenley	21700	35⅝	33½	35⅝	+2⅜
SCM	40900	77¾	75¼	76	— ⅝
Scott Pap	6300	32¾	31⅝	31⅝	+ ⅛
Sears R	38300	38⅛	37⅜	37⅜	+ ⅛
Shell Oil	3000	62⅜	60⅞	60⅞	—1⅜
Sheraton	1800	10¼	9⅞	9⅞	— ⅛
Sinclair	7900	60⅜	58⅝	59⅜	+ ⅛
Soutl Pac	12300	37⅜	37	37	
Sperry R	52600	21⅝	21¼	21⅜	+ ⅛
Std Brnd	2600	14¾	14⅜	14⅜	— ⅛
Std Cal	4000	69	68⅝	68⅞	— ⅛
Std Ind	6300	43¾	43	43¾	— ⅛
Std NJ	11700	73¾	73¼	73⅜	—1
Studebkr	4100	36¼	34¾	35¾	+1½
Sun Oil	500	71	70¾	71	+ ⅛
Swift	1200	46¾	46¼	46¼	— ⅛
Texaco	12500	72¾	71⅝	72⅜	+ ⅛
Tex G Sul	21300	94	91⅞	92⅝	+ ⅝
Textron	4800	44⅞	43⅝	43⅝	
Thiokol	6700	17	16¾	16¾	
Timkn Det	7800	58⅜	57⅜	57½	+ ⅛
Timken	1200	41¾	40½	40½	— ⅜
Twert C	5300	30⅜	30	30	— ⅛
Un Carb	9700	64½	63⅜	64	— ⅛
Un Tnk C	600	66	65	66	
Utd Airc	36500	82¼	81¼	81¼	— ⅜
Utd Corp	1700	8⅝	8⅜	8⅜	+ ⅛
Un Fruit	4800	28½	27⅞	28¼	+1
Un Artists	10500	28¼	27⅜	28¼	+ ⅜
US Freight	3600	51⅜	51	51⅛	+1⅛
US Gyps	7800	50⅛	50⅛	50⅛	
US Rubb	16800	40	39	39¾	+1½
US Steel	13700	44¼	43⅜	44	
Vanada Cp	600	27⅜	27¼	27⅜	+ ⅛
Walkers	2700	29⅞	29¼	29⅜	+ ⅜
Warn Lam	7500	38¼	37⅝	37⅞	+ ⅛
WU Tel	3700	38⅝	37¾	38	+ ⅛
West El	18700	56¾	55¾	55¾	+ ⅛
Woolwth	8800	23½	23⅛	23⅜	
Xerox Cp	12200	252	248	249¼	+3½
Zenith R	5100	156	152¼	152½	— ½

Volume des ventes: 5,080,000 actions.

Tendance à la hausse du grain

CHICAGO (PA) — Le marché à terme présentait une tendance générale à la hausse hier dans le cadre d'une faible activité.

NOMINATION



M. ROGER GIROUX

Monsieur Roger Giroux, à l'emploi de la maison Gérald Martineau depuis plusieurs années, vient d'être nommé gérant du département des machines duplicatrices et de ses accessoires. —

Stabilité des taux de rendement des bons du trésor

L'émission hebdomadaire de bons du trésor à 91 jours du gouvernement canadien — on en a vendu hier pour un montant de $105,000,000 — a été adjugée sur une base moyenne de rendement de 5.10 pour cent, ce qui représente une faible baisse à comparer au taux de 5.11 p.c. de la semaine dernière. Par ailleurs, les bons d'une durée de 182 jours au montant de $30,000,000 ont rapporté 5.28 pour cent, le même taux que la semaine dernière.

Mines hors liste

Aconic	4	7
Amer Chib	12	14
Bald Mtn	5	10
Beauchemin		40
Beaupert	12	16
Bonna		40
Bracemac	16	19
Brosnan	4	6
Chesbar	10	15
Cuvier	1	3
Dasson	6	10
Doral	37	39
Gaspex	45	50
Gibson	20	22
Gold Star	15	20
Hucamp	25	30
Kewagama	5	6
Lun. Echo	75	80
Main Oka	5	15
Martin Bird	1	3
Muscocho	39	42
Nat. Malartic	70	75
Normos	10	20
New Associated	15	20
New Insco	11	14
New Lorie	8	10
New Miller	9	14
Nipiron	40	50
Quejo	5	7
Rand Malartic	4	6
Tamara		5
Timrod	20	40
Titanium		5
Vercheres		20
Watson	8	10

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
MINES					
Acad Uran	5050	5	5	5	— 1
Accra	6500	17½	17½	17½	
Acme Gas	8500	38	37	38	/ ½
Advocate	100	425	425	425	
Agnico	7400	150	149	150	
Akaitcho	1000	63	63	63	+ 2
Al. Pitch	6500	17	16	17	
Am Larder	1000	22	22	22	
Ang Am	91900	86	57	73	+ 13
Ang Ruyc	2600	215	210	211	— 9
Ang U Dev	5060	70	68	68	+ 2
Ansil	17500	12	12	12	
Area	20200	122	112	120	+ 15
Armore	2600	21	21	21	— ½
A Arcadia	4500	31	28	28	— 3
Argosy	1000	28½	28½	28½	— 1½
Atl C Cop	2500	144	141	144	+ 3
Aunor	230	340	340	340	+ 15
Bankeno	2300	120	115	120	+ 7
Bankfield	6600	18½	16½	16½	— 2
Barnat	z150	61	61	61	
Baska	2400	16	16	16	+ ½
B-Duq	6000	22	22	22	+ 2
Belcher	1500	50	49	49	+ 1
Belletere	5500	30½	28	29½	— 1½
Bethlm	900	635	625	630	
Big Nama	z100	40	40	40	
Black Bay	5000	12	12	12	
BL Hawk	4200	107	105	105	— 3
Broul Reef	3900	19	18	14	
Brunswk	1715	$14½	14¼	14½	— ½
Bounty Ex	z32	25	21	21	
Bunker H	6300	31½	31	31	+ 1
C Mines	18125	42	40	41½	+ 1½
Camflo	4800	335	330	335	+ 5
Camp Chi	100	895	895	895	+ 10
Camp RL	345	822	25		
C Tung	1100	169	169	169	
C Dyno	930	176	164	164	— 1
C Keely	31750	13	11½	12	+ 1
C Lencour	9800	25	24	24	
Candor	11500	12½	12	12½	+ ½
Can fer	z200	85	85	85	
Cantr Ja	19100	28	26	26	— 2
Capt	29000	22	21	22	+ 1
Cariboo	z300	45	45	45	
Cassiar	2050	$15½	15½	15½	+ ½
Cent Pat	1450	210	205	205	— 2
Chester	5500	23	22½	22½	
Chil M	1500	60	56	56	
Chimo	6900	122	120	120	
Coch Wil	4296	425	420	425	+ 5
Coin Lake	2926	40	39	39	+ ½
Comb Met	2500	22½	22½	22½	+ ½
Conagas	2000	66	65	65	+ 2
Conigo	z112	20	20	20	
C Shaw	17300	49	45	45	— ½
C Belles	3000	9½	9	9	— 1
C Callinan	1500	13	13	13	+ 2½
C Hall	17250	135	131	133	+ 4
C Machar	1200	330	320	320	
C Mogul	600	330	320	325	+ 5
C Morrisn	7500	215	210	210	— 3
Con Negus	6500	14	13½	13½	
C Nich	16000	20	18	19½	+ 2
C Rambler	600	245	240	240	— 8
C Red P	25057	16	14	16	+ 2½
Conwest	3600	840	825	825	+ 20
Copricorp	2600	100	100	100	— 5
Cop Fiela	2450	135	130	135	+ 3
Cop Man	1250	13½	13½	13½	
Coulee	6300	45	44½	45	
Courvan	1000	18	18	18	
Cowich	7900	85	82	85	+ 5
Craigmt	1700	$13⅜	13	13	+ ⅜
Catland	1000	27	27	27	
Crowp	25000	16	15	15	— 1
Daara	17000	19½	18½	18½	— ½
D'Aragon	1500	16	16	16	
Deer Horn	5000	32	32	32	
D'Elda	13233	59	56	56	— 2
Delhi Pac	2000	18	17	18	+ 1
Denison	3342	$49¼	48¾	49	+ ¾
Dicknsn	2500	435	420	435	+ 10
Discovry	1000	190	189	190	
Dome	205	$48½	48½	48½	— 1¼
Donalda	3000	13½	12½	12½	
Dunraine	1500	56	55	55	— 2
Duvan	3000	12	12	12	
East Mat	4000	167	165	165	— 10
East Sull	2125	770	750	750	— 15
E Mar	1176	440	425	440	— 5
Ernee	19000	14½	13½	14½	+ 1½
Erobex	7421	112	105	110	+ 3
Genex	4500	42	40	40	— 2
Giant Yk	804	$13⅜	13¼	13¼	+ ⅛
Glacier	3000	9½	9	9	— ½
Glenn Exp	1000	16½	15½	16½	+ 1½
Goldray	2500	64	63	64	+ 2
Goldrm	24650	46	44	45	— 1½
Gortorm	300	280	275	275	— 5
Gradoze M	1560	52	51	51	— 2
Granisle	3925	505	495	495	— 5
Grandior	100	365	365	365	
Grandroy	2000	24	24	24	+ 1
Gren Pnt	10900	36	34	34½	— 1½
Gulf L	2000	9	9	9	+ ½
Gunnar	906	195	190	195	+ 5
Hailnor	500	242	240	240	— 2
Hastings	2420	218	215	215	+ 5
Hilway	15500	34	33	33	+ 2
Heath	2000	6½	6½	6½	— 1
High-Bl	100	755	755	755	
Hollinger	1875	$23⅞	23	23½	
Huds Bay	225	$78½	78¼	78½	
Hydra Ex	z120	16	15	16	
Int. Bibis T	1100	80	80	80	+ 1
I Kenville	4300	17	17	17	
Irish Cop	5700	30½	29½	30	— ½
Iron Bay	700	245	245	245	
Iso	1600	154	150	150	— 1
Jaye	235700	78	69	71	
Jelex	8100	52	51	51	— 1
Jonsmith	2500	19	19	19	
Joutel	1400	103	100	103	+ 3
Jowsey	5272	80	68	68	
Kam Kotia	1700	410	400	405	
Ke. Ad	10696	$12	10½	11½	+ ½
Kelly Dad	2000	62	61	61	— 1
K Anacon	9753	300	292	300	+ 7
Kld Cper	18050	47	43	47	+ 4
Kirk Min	4300	10½	10½	10½	— ½
Lab Mir	z10	$27¾	27½	27½	
L Dufault	1575	$11½	11¾	11¾	— ¼
L Head	21600	42	40½	41	— 1
Lake Lyn	z86	21	21	21	
L Shore	400	306	300	305	— 15
La Luz	185	$22½	22½	22½	+ ½
Langis	16250	45	43	44	+ 2
Leitch	800	515	515	515	— 5
Libertan	100	$14	14	14	
LL Lac	300	195	195	195	
Lorado	200	120	120	120	
Louvi	65125	57	52	57	+ 3
Macassa	200	225	225	225	
Macdon	600	36	36	36	
Madsen	2050	167	164	167	— ½
Man Bar	500	20½	20½	20½	— ½
Marchant	1300	195	195	195	
Martin	1000	48½	48½	48½	— 1½
Matach	2500	9	9	9	— ½
Mattagmi	1500	$14¼	14	14¼	+ ¼
Maybrun	500	16	16	16	
Mc Intyre	215	87	87	87	
Mc Adam	3100	88	88	88	
Mcken	2000	9½	9	9	— ½
McWat	4000	44	43½	44	
Mentor	4000	59	58	58	— 1
Merrill	5600	110	105	107	— 5
Metal Min	843	159	156	156	— 2
Midrim	8600	46	43	44	+ 1
Min-Ore	6500	10	10	10	
Mt Wright	2000	37½	36	36	— 2
Multi-M	2550	260	257	257	— 1
Nat Expl	4000	13	12½	13	
Nealon	1500	10	10	10	+ ½
New Ath	1000	23½	23½	23½	— 1½
New Bld	1000	5	5	5	
New Cal	2800	57	56	56	— 1
Newconx	1400	825	815	825	+ 10
Nenx w	11350	390	365	375	
N Goldvue	z400	4½	4½	4½	
N Harri	5250	13	11½	11½	— ½
N Hos	14150	320	310	310	— 5
New Jason	z166	5	5	5	
N Kelore	1200	10	10	10	
Niund	10200	18	17	17	— 1
N Myla	101200	30	27	28	— 2
Nnor	36500	15½	13½	14½	— 1
N Que Rag	300	550	550	550	
N Sen	67900	45	39	42	— 3
N Taku	10425	58	56	56	— 1
Nick Rim	5800	15½	14½	15	+ 1
Nisto	18000	23½	22	23½	
Norbeau	4900	140	133	140	+ 8
Norgold	2500	15	14	14	
Norlartic	1702	7½	7½	7½	
Norlex	16000	20	19	19½	
Normetal	206	445	440	440	
Norpax	11200	20	19	19	— ½
N Bord	14750	13½	13	13	+ ½
N Coldstn	1550	77	77	77	+ 1
N Rank	4500	38	37	38	+ ½
N Rock	700	31½	31½	31½	
Northcal	4500	40	37½	40	+ 2½
North Exp	1400	100	95	95	— 10
North Cstan	1400	160	160	160	+ 8
Northgat	7050	660	650	655	+ 30
Nudul	650	17½	17½	17½	
Obaska	13200	14	12½	14	+ 1
O'Brien	800	165	150	165	+ 10
Opemska	1100	985	975	985	+ 5
Orchan	100	370	370	370	— 10
Osisko	3000	42	41	42	
Pamour	190	185	185	185	— 4
Paramaq	4300	11½	11	11½	+ ½
Patino	650	$10¾	10¼	10¾	
Pax Int	49700	39	35	36	— 2
Pce Exp	12000	27	25	27	+ 1
Peerless	6500	11½	11½	11½	
Pick Crow	525	21	21	21	
Pine Point	6088	$66½	62¾	65½	+ 2¾
Placer	616	$25¾	24¾	25¾	+ ½
Pore Pay	3000	13	13	13	— ½
Prestor	2570	$14½	13¾	14¼	— ¼
Probe M	12142	37½	35	36	
Prdex	11500	13	12	12	
Pyrm	10340	$13½	12¾	13¼	+ ¾
Que Chib	300	17	17	17	+ ½
Que Ylth	1225	300	295	295	— 10
Q Man	15000	29	27	28	+ 1
Q Mattagmi	20900	15	15	15	
Quemont	z50	$11	11	11	
Quonto	4500	8	7½	8	+ ½
Radiore	3900	74	71	71	
Rayrock	4700	180	152	135	— 1
Reeves	200	225	225	225	— 5
Rio Algom	1700	$24½	24¾	24¾	
Rckwn	29000	84	78	83	+ 3
Roman	3885	$10½	10	10¾	+ ¾
Rowan Cn	3000	9	9	9	
Ryanor	6000	21½	20½	21	— ½
Salem	1000	21	21	21	
San A	19000	18	16½	18	+ 3
Sarimco	1000	20	20	20	— 1
Satellite	8000	22	22	22	— 1
Sherritt	955	550	545	545	— 5
Sigma	z20	495	495	495	
Sil Eureka	1580	160	150	150	+ 5
Silvrflds	600	310	295	295	— 15
Silvmag	3800	38	37½	38	— ½
Sil Miller	4000	18	17½	18	
Sil Stand	2500	120	115	120	— 7
Sisco	13400	310	305	305	
Starratt	1000	4½	4½	4½	
Steep R	1603	605	600	600	— 5
Sud Cont	6000	26	25	25	
Sullivan	1100	575	555	550	+ 25
Sunburst	z200	10½	10½	10½	
Teck Corp	150	555	555	555	
Territory	3180	11	10	11	
Texmont	4900	89	86	86	
Texore	500	35	35	35	— 1
Tex-Sol	900	30	30	30	
Thom L	1000	90	80	90	
Tombill	300	114	112	114	+ 2
Torbrit	2000	86	85	85	
Tormont	2600	15	14	15	+ 1
Trbla	6400	130	125	126	— 2
Trin C	15000	12	11	12	
U Asbestos	1200	325	315	325	+ 10
U Buffad	37500	69	64	64	— 5
UCL Mine	2000	16½	16	16	
Un Keno	3200	500	495	495	
U MacF	10500	24½	23	24½	+ 2½
Utd Porc	2750	14	14	14	
Upp Can	8800	174	168	173	+ 3
Urban Q	1333	20	20	20	— ½
Vespar	1000	26	26	26	
Wasmac	300	127	125	125	
West Mine	700	510	500	510	
Wht Str	64000	43	36	36	+ 1
Wilco	5800	37½	36½	37½	+ 1½
Willroy	1000	160	160	160	+ 5
Windfall	8000	34	33	33	— 1
Win-Eld	6000	26	23	23	— 5
Wr Harg	100	150	150	150	
Yale Lead	4000	22	22	22	— 1
Yk Bear	1600	218	218	218	
Yukon C	8000	138	133	138	+ 7
Zenmac	4050	33½	33	33	
Zulaps	3500	23	22½	22½	— ½
HUILES					
All Rox	1000	20	20	20	
Almtnex	1350	435	430	430	— 5
A Led	19700	24	23	23½	— ½
Anchor	500	11½	11½	11½	
Asamera	100	395	395	395	+ 5
Banff	1720	$16	15¼	15½	+ ¾
Calvert	11200	37	36	36	— 1
CS Pete	1550	262	252	252	— 7
C Ex Gas	670	320	313	320	+ 5
C Gerdau	700	425	420	420	+ 5
C Homestd	1025	225	212	212	+ 6
Cdn Sup O	1610	$19	18¾	19	
Cent Del	2119	$11¼	11	11¼	+ ¼
Charter O	450	380	380	380	— 5
C West P	3000	144	144	144	+ 3
Dev-Pal	z70	206	205	205	
Dom-e Pete	250	$15	15	15	
Dynamic	9100	400	390	395	+ 5
Fargo	295	350	345	345	
French Pt	645	420	415	415	+ 5
Gr Plains	425	$11¾	11¼	11¼	
Gt C Oilses	330	$11¾	11½	11½	
Int Hellurr	5253	255	250	251	— 4
Midcon	2500	62	58	62	
Mill C	14050	209	198	198	— 7
N Davies	4000	17½	17	17	— 1
N Americr	3000	34	31	34	+ 3½
NC Oils	1400	345	340	340	+ 5
Numac	7800	157	151	155	
Nurtac wt	900	37	37	37	— 1
Okalta	1000	18	18	18	+ 1
Perron	2000	26	26	26	
Petrol	4700	62	61	62	+ 2
Place G	1000	240	240	240	— 5
Prairie	16000	450	445	450	
Prov G	11500	238	228	236	+ 11
Ranger	1400	210	210	210	
Ranger Pr	7750	3	3	3	
Scurry Rr	1050	$28	27¾	28	+ ⅜
Supen	65250	86	82	85	
Sunwell	z166	27	27	27	
Triad Oil	30900	215	214	214	+ 3
Tricentrol	120	420	420	420	+ 420
Union Oil	410	$28¾	28¾	28¾	— ¾
C Canso	1181	267	260	260	— 5
Vandoo	3000	7½	6½	7½	— ½
W Decalta	2050	320	315	315	— 5
INDUSTRIES					
Abitibi	2380	$11¾	11	11	
Acklnd	200	$53	53	53	
Acklnd pr	250	$23¾	23½	23¾	
Alta Gas	1372	$34	33⅜	33⅝	+ ⅛
Alta G C p	525	$91¾	91	91¾	+ ¾
Alta Gas w	1040	810	805	805	+ 10
Atl Nat	250	$16	16	16	
Ala Cem	420	$10	9¾	10	
Alcoma	370	$28¾	28¾	28¾	+ ¾
Alliance a	200	170	170	170	
Alch Alum	3982	$40¾	40¼	40⅜	+ ⅜
Alch Al pr	130	$45¾	44¾	44¾	+ ¾
Alum Ltd 4	250	$20⅜	20⅛	20⅛	
Alm 2p4⅓	277	$43	42¾	43	+ ¼
Alg CP4	100	$21¼	21¼	21¼	
Anthes A	325	$27	27	27	
Arans	300	$19¾	19¾	19¾	
Arg C Pipi	1075	$11¾	11¾	11¾	
Arg 260 p	225	$44¾	44¾	44¾	
Asbestos C	739	$21¾	21¾	21¾	
Ast Tm B	290	$10½	10½	10½	
Ashdown B	500	$6½	6½	6½	
At Steel	345	$25¼	25¼	25¼	
Auto E	250	495	495	495	
Bahama c	1000	z260	255	255	— 10
Bank Mont	545	$63½	59¾	60	— ¾
Bank NS	317	$70¾	70	70¾	+ ¾
Bath P A	25	55	55	55	+ ½
Bath Mill	400	450	450	450	+ 50
Bell Phone	4508	$33½	33¼	33¼	— ¼
Bow Val w	300	$10½	10½	10½	
Bow-M p	240	$50	50	50	
Brazil	1564	$10¾	10½	10½	
BA Consld	300	$7¼	7	7	
BA Oil	1810	$32	32¾	32¾	+ ⅜
BC Forest	675	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
BC Pack B	1161	$17¾	17¾	17¾	
BC Sugar	z10	$28⅝	28⅝	28⅝	
BC Phone	140	$62	61¾	61¾	— ¼
BCPh 6 pr	z3	$102	102	102	
BCPh 5¼1	z0	$104	103½	104	+ 1
BCPh 4¾1	z20	$86½	86½	86½	
BCPh 1956	50	$84¾	84¾	84¾	+ ¾
BCPh 4¾p	z10	$75	75	75	
BIFinanc	500	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Burns	100	$15	15	15	
CAE Ind	325	$9¼	9¼	9¼	
Cal Pow	115	$26¼	26	26	
Calvrt Dis	4200	165	160	165	— 15
Can Cem	165	$42¼	42	42	+ ¼
CD Stor	200	$25	25	25	
Can Iron	250	$25½	25	25	— ¼
Can Malt	400	$19¾	19½	19¾	+ ¼
Can Perm	450	$11	11½	11¾	
C Safe 4p	50	$92	92	92	
CSL	350	$33	33	33	— ½
C Brew	5183	$65¼	65	65¼	
CB Alm A	405	$23¾	23½	23¾	+ ¼
CB Al A w	2305	995	990	990	+ 40
CB Al B w	400	995	990	990	+ 40
Cdn Can A	140	13	13	13	
C Chemy	250	610	605	610	— 5
C Curt W	200	58	58	58	+ 2
C Dredge	3950	475	450	475	+ 20
C Husky	500	$22½	22½	22½	
C Hydro r	150	$20	20	20	
Clmc Bkd	2981	$65¾	65¾	65¾	— ¼
CGOL	13510	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Clnc GO p	100	$11	11	11	
CIL	1000	$19	19	19	+ ¼
CPR	3351	$60¼	59½	60¼	+ ¾
CPR Pr	2000	96¾	96¾	96¾	
Cdn Pet	603	$12	11¾	12	
C Refract	z10	$16	16	16	
Cdn Tire	80	$60¾	60¾	60¾	— ¾
C Tire A	95	$57½	57½	57½	+ 1
C Util	50	$37	37	37	— ¼
C Util pr	25	$82	82	82	
C Westnq	z25	$21¾	21¾	21¾	
Cap Bldg	803	60	56	56	— 5
Chemcell	573	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Chrysler	z100	$45¾	45¼	45½	
Clairtone	255	$10¾	10¾	10¾	
Clairton a	100	850	850	850	— 20
Cockville I	200	490	490	490	— 10
Coinc	10600	$41¾	40	40	— 1
Computr	516	$15¾	14	15¾	+ 2¼
Col Cell	575	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Con Bldg	810	165	150	150	— 20
Con Bldg p	100	475	475	475	
Con Rg C	z50	30	30	30	
Con Paper	326	$39	38¾	38¾	+ ¾
Con Gas	1200	$15¾	15¾	15¾	
Corbic B	175	$19	19	19	
Corporate	200	180	180	180	+ 5
Coron w	800	22	22	22	— 3
Cosmos	z50	$11½	11½	11½	
Crain RL	z15	$29¾	29¾	29¾	
Crestbrk	800	56	55¾	56	
Cron Nesl	200	$15	15	15	
Crush Int	350	$15	15	15	
Cygnus A	200	410	410	410	— 15
Cygnus B	300	$7¼	7¼	7¼	
Dale-Ross	z20	$13¾	13¾	13¾	
Dale-E A p	500	$9	9	9	
Dist Seag	2695	$23½	23	23½	+ ¼
D Bridge	13	$21¾	21¾	21¾	
D Coal pr	z80	400	380	400	
Dom Elect	550	$17½	17¾	17¾	— ¼
Dom Ell pr	25	$100	100	100	
Dofasco	2180	$24½	24	24	
Dofasco p	20	$92½	92½	92½	— ¼
Dom Glass	500	$14½	14½	14¾	+ ¼
D Magnes	200	$7¾	7¾	7¾	
Dom Stove	1315	$22	21¾	22	+ ¼
Domtar	3597	$17¾	17½	17¾	+ ¼
Dom Text	250	$35½	35½	35½	+ ¼
Du Pont	z10	$41	41	41	
East Ch Tr	25	$45½	45½	45½	+ ¾
Econ Lab	100	$45	45	45	— 3
Emp Gas	500	$20	20	20	
Exquisite	155	$1.05	10¾	10½	— ¼
Exquite pr	z50	$9¾	9½	9¾	
Fairchnk W	100	$8½	8½	8½	+ ¼
Falcon	1019	$91¼	91	91	
Fam Play	25	$26¼	26	26	— ¼
Fanny F	99	56	56	56	
Fed Grain	500	$7¾	7¾	7¾	— ¼
Fittings A	z50	$14	14	14	
Fleet Mfg	1800	68	68	68	
Ford Cda	150	$145	144	145	+ 1
FPE Plon	z10	$16¼	16¼	16¼	
FPE Pn pr	z4	$64½	64½	64½	
Fraser	175	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Frobisher	125	$11¾	11¾	11¾	
Gen Bak	325	$8¾	8¾	8¾	— ¼
GMC	z60	$91	89	91	
GS Wares	200	$10½	10½	10½	— ½
GS W pr	200	58	58	58	
Glenc A	z30	$9½	9	9½	
Godyear n	250	$41½	41¼	41½	
GL Paper	100	$27½	27½	27½	+ ½
GL Power	1875	$27¼	27½	27¾	+ ¾
GL Pow w	z75	$14¾	14½	14¾	
Greyhnd	610	$17¾	17½	17¾	
Guar Tr	200	$11	10¾	10¾	— ¼
Hardee pr	z5	$35	35	35	
H Wood a	z5	$6	6	6	
Hard CrpA	465	$43¼	40	43¼	+ 3¼
Hawker S	960	480	475	475	— 10
Hayes Stl	670	$14¾	14¾	14¾	— ¼
H Dauch	100	$58½	58½	58½	
Horne Pf	2650	290	280	290	— 5
Hughes OA	z50	$14	14	14	
Home A	2673	$18	17½	17½	— ¼
Home B	750	$18¾	18	18	— ¼
Hur Erie	335	$10½	10½	10½	
Husky	1380	$12¾	12¾	12¾	
Husky Apr	z15	$50¼	49¾	50¼	
Husky Rpi	200	$49¾	49¾	49¾	+ ¾
Husky Dlw	1945	550	525	550	
HBC	800	$16¼	16¼	16¼	
HB Oil G	310	$20	19¾	20	
Imp Life	z10	$185	185	185	
Imp Oil A	2220	$51	50½	51	+ ¾
Imp Tob	775	$14¼	14	14¼	
Ind Accpt	1292	$20¾	20½	20½	— ¼
Ind Adhes	500	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Inglis	5290	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Inland Gas	904	$9¼	9	9¼	+ ¼
IBM	10	$390	390	390	
Int Util	216	$29½	29¾	29¾	— ¼
Intl Util p	100	$31½	31½	31½	+ ¼
Intpr P L	296	$78	78	78	— ¼
Int Stl P	3018	$7	6¾	6¾	— ¼
Ip Stl P pr	175	$23¾	23¾	23¾	+ ¼
Inv Grp A	2670	$12¾	12½	12¾	
James Stl	1340	$9	8¾	8¾	
Jefferson	3400	$31	30	31	+ 1
Jeff Bw	1225	$22	21¾	21¾	+ 1
Jockey C	2755	495	480	495	+ 5
Kelly D A	750	$5	5	5	
Kelsey Co	230	$17	17	17	
Labatt	438	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Lafarge	110	$10	10	10	
Lafarge A	200	$10¼	10¼	10¼	
LOut Cem	1207	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
LOCem w	6600	135	125	130	+ 5
Lakelnd w	600	500	500	500	
Laura Sec	1305	$15	14¾	14¾	— ⅛
Lau Fin	270	$8	8	8	
Lau F2.00	1650	$27½	26½	26½	— 1
Lau F1.25	230	$16½	16½	16½	
Levy R pr	600	$29½	29½	29½	+ ⅜
LobCo A	1150	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
LobCo B	685	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
LobCo pr	135	$44	44	44	+ ⅜
Loeb M	2765	$13¾	13⅝	13⅝	— ⅛
Maclarn A	300	$22	22	22	+ ½
Macmillan H	100	$33¾	33¾	33¾	+ 1¼
Moulan B	2060	$25¾	25½	25½	+ ⅛
Magna E	400	320	310	310	+ 15
Maher	600	$13¼	13¼	13

Les conjurés congolais

Plus de 80,000 personnes ont assisté, hier à l'exécution

LINSHASA (D'après AFP, UPI, Reuter) — Un énorme mouvement de panique, qui a fait des blessés sinon des morts, a marqué la dernière phase de la quadruple exécution capitale de Kinshasa hier au Congo. Alors que l'on venait de détabher le corps du troisième supplicié, le bourreau passait la corde au cou du quatrième, Alexandre Mahamba, la foule rompit brutalement le barrage établi à 150 pieds du lieu du supplice par les para-commandos et se précipita avec furie vers la potence.

Plus de 80,000 paires d'yeux étaient déjà braqués le matin à l'aube, soit plus de deux heures et demi avant l'heure prévue pour les exécutions, vers la potence où devaient périr les quatre conjurés de la Pentecôte, coup d'Etat manqué contre le président Joseph Mubutu: Evariste Kimba, ancien premier ministre, Jérôme Anany, Alexandre Mahamba et Emmanuel Bamba.

Cinq cents para-commandos en tenue de combat et armés de mitraillettes avaient été mobilisés.

SPECTATEURS PIETINES

Le brusque mouvement de foule provoqua par contrecoup une violente panique parmi les personnes qui se trouvaient de l'autre côté de la potence, et qui s'efforcèrent brusquement de prendre la fuite. Dans le sauve-qui-peut général, des hommes, des femmes, des enfants tombaient, étaient piétinés, restaient étendus, hurlant de souffrance et de terreur.

De nombreux militaires et des policiers, complètement affolés, s'enfuyaient eux aussi ou se mettaient à ramper craignant que des coups de feu fussent tirés.

L'incident ne dura pas plus de cinq minutes, mais cela suffit à vider la place d'au moins 50,000 personnes.

Imperturbable, le bourreau vêtu de noir de la tête aux pieds ne s'était pas laissé distraire, comme si rien ne s'était passé, le plancher de la potence se déroba à point nommé sous le poids d'Alexandre Mahamba, et celui-ci rejoignit ses compagnons dans leur tragique destin.

Quelques instants avant cette panique collective, la foule avait contemplé la plus longue agonie de la série des suppliciés: celle de Jérôme Anany, dont le corps fut secoué de spasmes durant un quart d'heure avant de s'immobiliser dans la mort.

Le drame de Kinshasa

Vive réaction en Belgique

BRUXELLES (AFP) — La quadruple exécution de Kinshasa a été vivement ressentie dans l'opinion publique belge. Le gouvernement, croit-on savoir, aurait désiré exprimé dans un souci humanitaire l'émotion que lui inspirait cette action expéditive, mais de crainte que cette réaction ne soit interprétée comme un geste politique et une ingérence dans les affaires intérieures du Congo, il a renoncé à toute réaction officielle.

Dans un article publié avant l'exécution, La libre Belgique, journal catholique conservateur, pose le problème de l'assistance technique belge. Nous pensons, écrit ce journal, que si les juristes et les magistrats belges de l'assistance technique au Congo n'ont pu obtenir une procédure conforme à leurs convictions qui sont celles de tous les pays attachés au droit, leur assistance est devenue sans objet et leur rappel s'impose.

"Quatre hommes qui se balancent au bout d'une corde, ce n'est pas encore ce spectacle qui paiera le pauvre peuple congolais de tous les tourments qu'il endure depuis bientôt six années", écrit pour sa part le journal Le soir sous le titre "Caricature de justice".

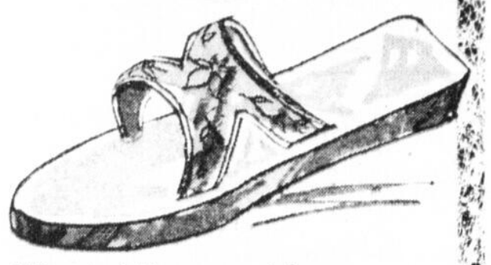
"Le monde entier, ajoute le quotidien, réprouvera les actes d'un gouvernement qui n'a pas voulu d'un procès régulier dans une affaire à laquelle il attachait une si grande importance. On ne s'immiscera pas dans la politique intérieure d'un Etat avec lequel nous avons tant de liens. On constatera que le général Mobutu a désormais du sang sur les mains, après une parodie de justice".

A LONDRES

L'exécution des "conjurés de la Pentecôte" à Kinshasa a causé une pénible impression à Londres où l'on s'abstient toutefois, dans les milieux officiels, de tout commentaire. Jusqu'à la dernière minute, dans certains milieux politiques où l'on suit de près les affaires africaines, on gardait l'espoir que le président Mobutu accorderait la grâce aux condamnés.

"Si ce scénario macabre et barbare devait se réaliser, écrivait quelques heures avant le supplice le Daily Telegraph, le Congo et son gouvernement en seraient déshonorés et l'opprobe s'étendrait, aussi injuste que cela puisse paraître, à tout le continent africain".

STEINBERG MIRACLE MART



"Nu-pieds" en caoutchouc pour toute la famille

27c à 57c paire

Sandales en caoutchouc lavables, couleurs gaies. Pour ville et campagne. Bride en "V": Dames: 37c pai. Hommes: 47c pai. Enfants: 27c pai. Bride en "X": Enfants: 37c pai. Dames: 47c pai. Hommes: 57c pai.

Rayon des accessoires modes



Manteaux de plage beau colon éponge

Spécial 4.77 ch.

Paletots de plage pour dames. Beau tissu éponge coton, qualité très épaisse. Longueur au genou. Col tailleur, 2 poches et ceinture. Manches courtes. COLORIS: BLANC, ROSE, JAUNE, BLEU. TAILLES: PETITE, MOYENNE, GRANDE.

Vêtements pour dames



Gais costumes de bains à bas prix pour bambins

Spécial 1.87 et 2.87

Grand choix de modèles pour garçons et filles en coton et autres matières extensible. **Pour garçons:** Caleçons courants, certains à appliqués sur le côté. **Pour fillettes:** modèles fantaisie, certains à jupes, à motifs fleuris et en 2 ou 3 tons. TAILLES: 2 à 6x. NOMBREUX COLORIS.

Vêtements pour bambins

Les plaisirs de l'onde... en allant d'abord chez Steinberg Miracle Mart

Cette semaine !!!

Val. rég. jusqu'à 14.95

$7



Elégants modèles pour dames
Tricots fantaisie 1 et 2 pces

Offre spéciale en costumes de bains haute mode, fabriqués par une maison canadienne connue. Coupe très flatteuse, grand décolleté dans le dos, forme galbant bien la silhouette. Exécutés en nylon extensible, tricot coton jacquard extensible et en luxueux "Antron".

Tous présentent un soutien-gorge intérieur préformé blanc, indépendant, coussiné et piqûre. Fourche double de jersey nylon blanc. Coutures entièrement surjetées. Finition impeccable. Réunissant en un mot toutes les caractéristiques de fabrication beaucoup plus coûteuse.

A. Modèle une pièce en tricot coton extensible, dessins jacquard. Jambe masculine. Nombreux coloris. TAILLES: 34 à 38.

B. Style 2 pièces, haut soutien-gorge, bas petite culotte moulante. En "Antron" à rayures transversales couleur sur fond blanc. TAILLES: 32 à 36.

C. Style fourreau en nylon extensible. NOIR, BLEU ROI, MARINE, BLEU AZUR. TAILLES: 34 à 40.

D. Modèle 2 pièces en tricot coton extensible, dessins Jacquard. Jambe masculine. Grand choix de couleurs. TAILLES: 34 à 36.

Vêtements pour dames

Sacs de plage caoutchoutés - En belle toile à voile, intérieur caoutchouté. Nombreux modèles avec motifs d'appliques fantaisie, 2 pochettes, glissière. Fermeture à galon coulissant. Rég. $1.37 — 97c ch.

Rayon des menus articles

Ouvrez un compte credico courant ou budgétaire

Pour faciliter vos achats

TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI JUSQU'À 10 H. P.M.

PLACE STE-FOY BOULEVARD LAURIER

Phil Watson de retour à Québec

L'ÉVÉNEMENT
Québec, vendredi 3 juin 1966

Les Sabourinades sportives



avec Roland Sabourin

LA NOUVELLE QU'IL NOUS FALLAIT

Maintenant que Phil Watson a signé son contrat pour devenir instructeur des As de Québec, nous devons admettre que nous avions tort de nous inquiéter sur la nature de la réunion d'information qui avait été convoquée au bureau des As, hier matin.

Cependant, nous devons vous confier que nous avions commencé à nous interroger sur la situation dès vendredi dernier, à la suite d'une information fournie par un grand ami personnel de Watson. Cette personne nous avait affirmé, en toute sincérité, que la question était loin d'être réglée et que Phil insistait pour un contrat de 3 ans et qu'il avait en plus une offre venant d'une nouvelle équipe de la Ligue Nationale de hockey.

Si Watson n'était pas pour venir à Québec, nous avions la conviction qu'une telle tournure aurait pu devenir le "coup de mort" pour notre franchise de la Ligue Américaine de hockey. Non pas que Phil était indispensable à l'équipe locale, mais le désappointement qui aurait suivi un échec dans les négociations n'aurait fait qu'empirer la situation tout en mettant en danger l'avenir du hockey professionnel chez-nous.

Heureusement, les deux parties ont réussi à en venir à une entente. Et le fait, que le contrat est de trois ans, est une preuve que les propriétaires des As ont confiance en l'avenir. Il faut aussi se réjouir également du fait que l'organisation se remplumera avec le retour d'une équipe junior "A" dans notre ville, le maintien du circuit junior "B" et l'organisation de clubs aux échelles midget et juvénile. Dès maintenant, nous pouvons dire que Watson verra à s'intéresser activement à ces jeunes et sera un fier collaborateur pour Paul Dumont et toutes les autres personnes qui auront la responsabilité de préparer ces jeunes.

UN TRAVAIL DIFFICILE L'ATTEND

Nous n'avons pas à vous dire que nous sommes très heureux de la nomination de Watson, à la direction des As. Il y a longtemps qu'une telle décision aurait dû être prise, mais un concours de circonstances ne l'a pas permis. Si Watson était arrivé en 1961, les As seraient encore plus avancés qu'ils le sont présentement.

S'il vivait encore, Robert Maltineau serait tout aussi heureux que les journalistes et la population sportive en général. Le regretté Bobby a toujours eu beaucoup d'admiration pour Watson, qui a un genre qui plaisait particulièrement à l'ancien gérant général des As. Les deux hommes étaient devenus de grands amis dans le temps du Frontenac Junior.

Une tâche très difficile attend Watson, nous permettons-nous de prédire ce matin. Même si les Canadiens de Montréal ont fait savoir que le club local était libre de choisir l'instructeur qui lui plaisait, nous avons de la difficulté à croire que l'engagement de Watson les satisfait entièrement.

Pour cette raison, il se pourrait bien que Phil ne soit pas aussi "gâté" par le Tricolore que l'ont été Floyd Curry et Bernard Geoffrion. Même si nous admettons que les Canadiens sont libres d'agir à leur guise, nous croyons qu'ils auraient tort de bouder en silence l'homme que les As ont choisi. En toute sincérité, Phil pourra faire beaucoup pour eux dans le développement de leurs athlètes, si seulement ils veulent lui faire confiance.

Il n'y a pas de travailleur plus sincère et plus dévoué que Watson, chez les instructeurs du hockey professionnel. Son nouveau poste est un défi qu'il saura relever en champion, croyons-nous, et ne désappointera personne si on lui fait confiance et lui donne le temps nécessaire pour réorganiser le club d'une manière qui permettra une plus grande indépendance et qui répondra à la confiance du public de Québec.

BOUILLABAISSE DU VENDREDI MATIN . . .

Jean Robitaille et Fred Chounard, représentants locaux de l'Association de Golf de la province de Québec, espèrent que le district de Québec apportera une meilleure contribution à la Semaine Nationale du Golf, qui commencera demain pour se terminer le 12 juin . . . Désappointés des résultats du passé, ils ont fait parvenir une lettre à chaque capitaine des clubs du district pour les inviter à inciter leurs membres à participer plus activement à cette initiative . . . On sait que les fonds sont remis au développement du golf junior, et nous ne voyons pas pourquoi Québec ne ferait pas aussi bien que Montréal et les autres districts . . .

Mlle Suzanne Héon, qui s'intéresse grandement à la cause du YWCA de Québec, s'inquiète de la lenteur avec laquelle avance la souscription qui doit aider au financement du nouvel édifice . . . Heureusement, un délai de six mois a été accordé pour la démolition du présent édifice qui ne répond plus à la demande . . . Naturellement, quand on connaît l'attachement de Mlle Héon aux jeunes nageuses, elle commence à se demander si le manque de fonds ne forcera pas les dirigeants à supprimer la piscine qui doit coûter $250,000 . . . Il serait malheureux qu'une telle oeuvre soit discontinuée à cause du désintéressement de la population . . .

La Ligue de balle-molle de Limoilou présentera demain soir, au parc Iberville, une joute dans laquelle on verra les 4-As

(Suite à la page 21, 7e col.)



Il signe un contrat de trois ans comme instructeur des As

Par Léonce JACQUES

Phil Watson, ancien instructeur des clubs Citadelles et Frontenac et un type qui n'a besoin d'aucune présentation auprès du public québécois, sera l'instructeur des As de Québec de la ligue Américaine de hockey au cours des trois prochaines saisons.

La nouvelle a été annoncée hier midi par l'hon. Gérald Martineau, président du conseil d'administration et gérant général des As, à l'occasion d'une conférence d'information tenue dans le bureau des As au Colisée.

Watson, qui compte de nombreux amis et admirateurs à Québec et qui était le pilote des Bisons de Buffalo au cours des deux dernières saisons, succède à Bernard "Boom-Boom" Geoffrion. Watson, qui est le premier instructeur à signer un contrat de trois ans avec les As dans la ligue Américaine, est le cinquième instructeur du club local dans ce circuit. Le premier avait été Jack Toupin qui avait été remplacé par Fleming Mackell pour la deuxième saison mais qui avait été remplacé à son tour par Toupin au milieu de cette deuxième saison. Floyd Curry pilota les As durant trois saisons avant d'être remplacé par Geoffrion pour les deux dernières campagnes.

Au cours de sa carrière comme instructeur, Watson a piloté les Rovers de New York, les Citadelles et le Frontenac, ainsi que les Rangers de New York, les Bruins de Boston, les Reds de Providence et les Bisons de Buffalo.

M. Martineau n'a pas dévoilé à quelle date les négociations avaient été entamées entre lui et Watson mais ce n'est qu'au cours de la journée de mercredi, à la suite d'une rencontre à Québec et de plusieurs appels interurbains, que Watson a retourné son contrat signé à la direction des As.

Après avoir déclaré que Phil Watson s'était dit très heureux de revenir à Québec — il viendra s'installer à Québec avec sa famille au cours de l'été — M. Martineau a ajouté que Watson travaillera sous la direction de Frank Carlin, le gérant d'affaires des As. Watson et Carlin assisteront à l'assemblée de repêchage de la ligue Nationale dans quelques jours ainsi qu'à l'assemblée annuelle de la ligue Américaine qui aura lieu à Hershey les 27, 28 et 29 juin. Carlin

(Suite à la page 22, 1ère col.)



FRANK CARLIN

Phil a voulu racheter son "erreur" de 1961

par Claude LAROCHELLE

Phil Watson a passé la journée d'hier à répondre à des téléphones en provenance de Québec. A la conférence de presse, hier matin, M. Gérald Martineau avait remis son numéro de téléphone aux journalistes. Quand la sonnerie du téléphone a retenti de nouveau hier après-midi à l'appartement de Watson à Buffalo, il venait de se préparer un steak qui a sans doute été gaspillé puisque la conversation a duré une bonne demi-heure.

Watson a confirmé que l'offre des As de Québec s'était présentée au moment même où deux clubs de la nouvelle division de la Ligue Nationale faisaient des sondages dans sa direction.

"Les deux clubs voulaient savoir si j'étais libre, nous a-t-il dit. C'était en somme des débuts de négociations. Mais j'ai préféré l'offre des As."

Pourquoi ?

"J'ai signé pour Québec cette fois parce qu'en 1961 j'ai fait une bêtise, a-t-il répondu. C'était une erreur. Par orgueil, parce que je voulais être dans la grande ligue même si les Bruins ne valaient rien. Je vais à Québec parce que je suis comme chez nous. Je suis Canadien français même si je porte un nom anglais."

Cette signature d'un contrat de trois ans avec les As de Québec procure une grande joie à Phil Watson.

Mais elle vient à la suite d'un profond désappointement essuyé cet hiver quand il fut annoncé à New York que la demande de franchise de Buffalo dans la nouvelle division du circuit Campbell avait été rejetée.

"J'ai été extrêmement désappointé, d'avouer Phil, parce que j'avais le contrat de coach dans ma poche. Les frères Knox qui sont des millionnaires m'avaient dit que le poste était à moi. J'étais furieux contre Chicago parce qu'ils ne nous envoyaient pas de joueurs. Les frères Knox m'ont demandé de ne pas dire un mot contre Chicago afin de nous assurer des bonnes relations avec les clubs de la Ligue Nationale. J'ai fait le sacrifice de me taire mais ça n'a rien donné."

Phil aurait pu négocier avec un autre club de l'Atlan-

(Suite à la page 23, 3e col.)

BALANCOIRES
Le meilleur choix à Québec
EQUIPEMENT DE TERRAINS DE JEUX
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1511, 3e avenue — Limoilou
Tél.: 523-2151

SAMEDI SOIR 8h.30
ET DIMANCHE 2h.30
QUEBEC MODERN SPEEDWAY
Val St-Michel — Rte Camp Valcartier
Samedi - triple spectacle
COURSES EN 8
PROGRAMME REGULIER
LES 2 FINALES DE DIMANCHE DERNIER
Dimanche après-midi
PROGRAMME REGULIER
COURSES EN 8
Fondateur Omer BRIERE
DECOUPEZ! ADMISSION REDUITE A $1. AVEC CETTE ANNONCE . . . DECOUPEZ!

Simon Asselin
représentant des ventes à
1175 ouest, boul. Charest
VOUS INVITE A SA FORMIDABLE
Vente-Aubaines A GOGO
VOICI SON SPECIAL...
COMET 1962
5-22 - Sièges baquets - 6 cyl. Automatique - Radio
(7497-A)
$1,395
Votre garage de confiance
Montcalm Automobiles
901, 1ère AVENUE
TEL.: 529-2131
et 1175 ouest, boul. Charest
Tél.: 529-2135



VENEZ NOUS VOIR POUR FAIRE
DE GROSSES ÉCONOMIES
LA VENTE DE LA SAISON BAT SON PLEIN!
ECONOMISEZ SUR 2
2 POUR $27.00
GOODYEAR
VENTE "2 ou 4"
4 POUR $52.90
ENCORE PLUS SUR 4
* Les caractéristiques Goodyear font de ce pneu économique la meilleure aubaine qui soit.
* Carcasse ultra robuste . . . en toile de nylon à triple trempe, une exclusivité de Goodyear.
* Un plus long millage, grâce au caoutchouc super millage Tufsyn exclusif à Goodyear.
* Garanti pour la qualité et contre les risques de la route.
MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR 2 OU 4 PNEUS D'AUTRES GRANDEURS.
MAGASIN GOODYEAR
Une division de "The Good Year Tire et Rubber Co. of Can. Ltd."
1290 BOUL. CHAREST O., QUEBEC
681-4646
BOURBONNAIS TIRE SERVICE CO.
Magasin Good Year Associé
694, 1re AVENUE, QUEBEC - 529-9777
FAUCHER & FRERES INC.
GRONDINES, CTE PORTNEUF
TEL. 367-2380
HEURES D'AFFAIRES: LUNDI à VEND.: 8h. a.m. à 6h. p.m. SAMEDI: 8h. a.m. à midi.
MONTAGE GRATUIT • FACILITÉS DE PAIEMENT • SERVICE RAPIDE

Calendrier sportif

GOLF

Club Cap-Rouge — Ouverture de la saison, Club des visons, 2:00 p.m.

TENNIS

Ligue Métropolitaine — Assemblée générale à 315, rue Saint-Vallier est, 8:00 p.m.

Ils acceptent l'invitation

NEW YORK (UPI) — Allie Reynolds et Don Newcombe, deux ex-étoiles du monticule, ont accepté une invitation pour participer à la joute des "Old timers" des Mets de New York le 30 juillet au Shea Stadium.

La joute coïncidera avec le 76e anniversaire de naissance de Casey Stengel et mettra en vedette les joueurs qui avaient participé à la joute d'étoiles de 1950. Newcombe avait lancé pour les Dodgers de Brooklyn tandis que Reynolds est un ex-artilleur des Yankees de New York.

RHUMS
NAVY RUM
WHITE CAP
PALM BREEZE
Lamb
Lamb's Rum Company Limited — Montreal

Les Indiens sont blanchis 9-0

Par Drummondville; André Pleau brille

Les Indiens de Québec ont subi un troisième revers d'affilée, hier soir, au stade municipal, alors qu'ils étaient blanchis par les Royaux de Drummondville et le lanceur André Pleau par 9-0.

Dans une rencontre où les locaux ont commis pas moins de sept erreurs et n'ont cogné que six coups sûrs, Pleau a été la figure dominante. Il a été le maître incontesté de la situation pendant toute la partie et a parfaitement espacé ses six coups sûrs. Il n'a jamais été inquiété pendant toute la rencontre alors qu'aucun coureur des Indiens ne parvenait à aller plus loin que le deuxième but.

Si les spectateurs présents ont peu goûté le jeu défensif inadéquat des Indiens, le lanceur débutant Marcel Sanschagrin a été le plus malmené par ces nombreuses bévues.

La partie a débuté avec deux erreurs consécutives dans le champ intérieur et Ronald Benoit qui avait pris place sur les sentiers sur une erreur du premier-but Sherm Seward a été le premier à croiser le marbre sur le simple de Claude St-Vincent.

Des erreurs figurent dans toutes les manches où les visiteurs ont réussi à compter des points. Sanschagrin qui n'a rien eu à voir avec cette défaite a cédé sa place après 7 manches au monticule après avoir accordé 7 coups sûrs. Reynald Bélanger a pris la relève et a donné deux coups sûrs en deux manches.

André Pleau a aidé sa propre cause avec deux coups sûrs en quatre apparitions dont un double bon pour deux points dans la poussée de 4 points du Drummondville à la cinquième reprise. Le joueur de troisième-but Tony Morroco a frappé deux simples en trois présences au marbre.

En plus de frapper 9 coups sûrs les Royaux ont joué une solide partie à la défensive et n'ont jamais donné la moindre chance aux hommes de Georges Maranda.

Le champ centre Claude-Denis Fortier qui a exécuté un attrapé remarquable à la troisième manche a réussi le plus long coup de la soirée, un double expédié dans la clôture à la première manche. Le champ droit Hank Maski a également été solide à la défensive et il a claqué un double à la deuxième strophe.

Devant le jeu erratique de Sherm Seward, Maranda a exécuté un changement au premier but à sixième reprise et Jean-Marc Samson a eu l'occasion de jouer dans le reste de la joute.

De toute évidence, les joueurs Américains, sauf peut-être Hank Maski ne sont pas à la hauteur de la tâche jusqu'ici et la tenue des locaux tant au champ qu'au bâton désappointe énormément.

Les Indiens jouent leur prochaine partie à Lachine samedi soir. La prochaine joute locale a lieu lundi soir prochain avec la visite du Lachine.

Drummond	111 040 200—9 9 1
Québec	000 000 000—0 6 7

Pleau et Reed, Sanchagrin, Bélanger (8) et Costentino.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Detroit 7, Minnesota 6
Washington 12, Boston 2
New York 5, Chicago 3
Cleveland 4, Kansas City 11
Baltimore 9, Californie 6

Ligue Nationale
Pittsburgh 5, New York 0
Chicago 4, Philadelphie 5
San Francisco 5, Atlanta 0
Los Angeles 2, Saint-Louis 0
Houston 11, Cincinnati 4

Ligue Internationale
Richmond 0, Toledo 1
Syracuse 1, Buffalo 10
Syracuse 5, Buffalo 2
Rochester 3, Toronto 4
Jacksonville 2, Columbus 10

Ligue Provinciale
Drummondville 9, Québec 0
Thetford 1, Plessisville 8
Acton Vale 12, Coaticook 7

Ligue Métropolitaine Junior
Québec-Ouest 12, Roc-Amadour 0
Beauport 12, Montmorency 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Detroit à Californie
Cleveland à Minnesota (soir)
Washington à Chicago (soir)
Kansas City à Baltimore (soir)
New York à Boston (soir)

Ligue Nationale
Los Angeles à New York (soir)
San Francisco à Philadelphie (soir)
Saint-Louis à Atlanta (soir)
Chicago à Cincinnati (soir)
Houston à Pittsburgh

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Cleveland	28	16	.636	—
Baltimore	27	17	.614	1
Detroit	25	18	.581	2½
Californie	23	22	.511	5½
Washington	22	24	.478	7
Chicago	20	22	.476	7
Minnesota	20	23	.465	7½
New York	19	24	.442	8½
Kansas City	17	25	.405	10
Boston	18	28	.391	11

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
San Francisco	32	16	.667	—
Los Angeles	29	18	.617	2½
Pittsburgh	26	20	.565	5
Houston	27	21	.563	5
Philadelphie	25	20	.556	5½
St-Louis	20	23	.465	9½
Cincinnati	19	23	.452	10
Atlanta	20	29	.408	12½
New York	15	24	.385	12½
Chicago	13	32	.289	17½

LIGUE INTERNATIONALE

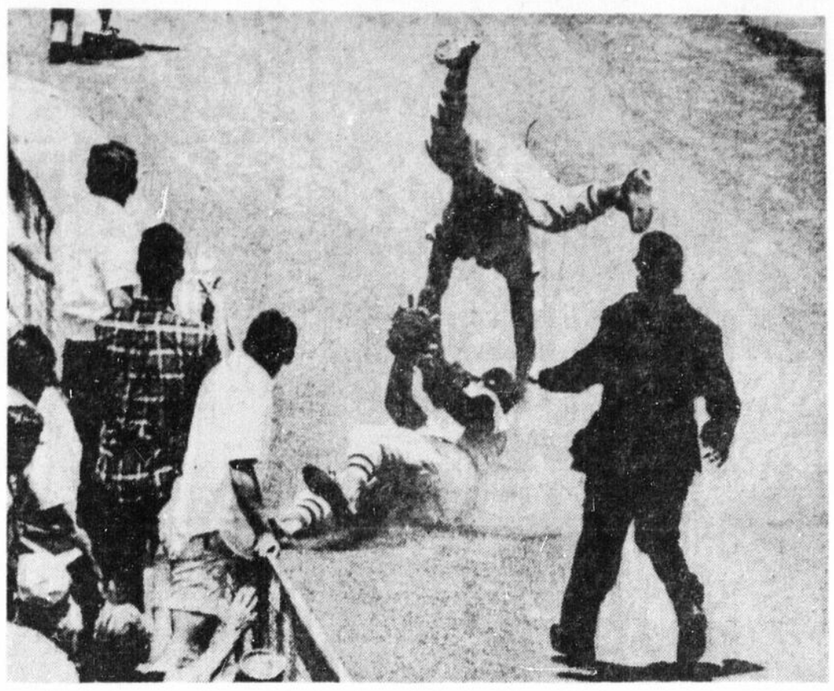
	G.	P.	Moy.	Diff.
Columbus	22	13	.629	—
Toledo	23	14	.622	—
Jacksonville	21	15	.583	1½
Richmond	19	20	.487	5
Rochester	18	21	.462	6
Buffalo	17	20	.459	6
Toronto	15	23	.395	8½
Syracuse	15	24	.385	9

LIGUE PROVINCIALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Sherbrooke	4	0	1.000	—
Acton Vale	2	0	1.000	1
Drummondville	3	1	.750	1
Plessisville	2	1	.667	1½
Coaticook	1	2	.333	2½
Québec	1	3	.250	3
Lachine	0	2	.000	3
Granby	0	2	.000	3
Thetford Mines	0	3	.000	3½

LIGUE METROPOLITAINE JUNIOR

	G.	P.	Moy.	Diff.
Beauport	6	2	.750	—
Bienville	4	2	.667	1
St-Albert	4	2	.667	1
Québec-Ouest	5	4	.556	1½
Parc Marchand	3	3	.500	2
Athlétiques	3	3	.500	2
Roc-Amadour	3	4	.429	2½
Montmorency	3	5	.375	3
St-Emile	0	6	.000	5



BASEBALL ET ACROBATIE — Le talent acrobatique peut souvent aider au baseball et parfois épargner des blessures. Tel est le cas sur la photo ci-haut alors que le troisième but Brooks Robinson des Orioles fait un plongeon spectaculaire par-dessus son coéquipier Curt Blefary. Les deux joueurs couraient ensemble pour attraper une balle fausse et Robinson a sauté pour éviter de blesser son coéquipier. Ni l'un ni l'autre n'a cependant saisi la balle. (Téléphoto PA)

L'avance du Cleveland réduite à une joute

KANSAS CITY CITY (PA) — Les Athletics de Kansas City sont sortis de la cave du classement de la ligue Américaine hier soir en écrasant les Indiens de Cleveland, les meneurs, et leur lanceur de relève obtenu hier, Dick Radatz, par 11-4.

Radatz, échangé aux Indiens par les Red Sox plus tôt dans la journée, est monté en relève dans la septième manche alors que les Indiens tiraient de l'arrière 5-1 et les Indiens étaient en arrière 10-1, lorsqu'il a tiré sa révérance.

GAIN DES YANKEES

CHICAGO (PA) — Un double de trois points par Bobby Richardson dans la 4è manche et la brillante tenue de Steve Hamilton en relève ont permis aux Yankees de New York de triompher des White Sox de Chicago 5-3 hier soir.

VICTOIRE DECISIVE

BOSTON (PA) — Les Sénateurs de Washington ont compté tous leurs points dans trois manches différentes et ont profité du manque de contrôle des lanceurs rivaux en écrasant les Red Sox de Boston 12-2 hier.

BALTIMORE GAGNE

ANEIM, Californie (PA) — Un simple de Boog Powell, alors que les buts étaient tous procuré un gain de 9-6 aux sée de quatre points dans la 10è manche hier, laquelle a procuré un gain de 9-6 aux Orioles de Baltimore sur les Angels de la Californie.

ERREUR COUTEUSE

MINNEAPOLIS (PA) — Une erreur de Harmon Killebrew a permis aux Tigers de Detroit de compter le point victorieux lors d'une poussée de trois points cans la 7è manche hier alors que les Tigers de Detroit ont vaincu les Twins de Minnesota 7-6.

CIRCUIT DECISIF

PHILADELPHIE (PA) — Rich Allen a canonné un circuit à 430 pieds du marbre, bon pour deux points, à l'intérieur du stade hier soir en conduisant les Phillies de Philadelphie à une victoire de 5-4 sur les Cubs de Chicago.

C'était la quatrième victoire consécutive des Phillies et leur septième en neuf joutes.

BOLIN EN VEDETTE

ATLANTA (PA) — Les Giants de San Francisco ont compté quatre points à la sixième manche hier, quand Felipe Alou a commis une erreur sur un coup frappé par Cap Peterson et ils ont finalement triomphé des Braves d'Atlanta par 5-0. Bob Bolin a contribué à la victoire des Giants en lançant une partie de trois coups sûrs.

GAIN DES PIRATES

NEW YORK (PA) — Vern Law a lancé une partie de trois coups sûrs, hier, en plus de frapper un circuit pour aider les Pirates de Pittsburgh à triompher des Mets de New York par 5-0.

LOS ANGELES GAGNE

SAINT-LOUIS (PA) — La recrue Don Sutton et le vétéran Ron Perranoski ont combiné leurs efforts hier pour aider les Dodgers de Los Angeles à triompher des Cardinals de Saint-Louis par 2-0. C'est une quatrième victoire consécutive pour les Dodgers.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland	001 000 030— 4	10	2
Kansas City	201 110 51x—11	14	1

Bell, Kralick (5), Radatz (7), Allen (7) et Sims; Terry, Krausse (7) et Ronf. Gagnant: Terry (13-3). Perdant: Bell (4-2).

New York	010 400 000— 5	8	0
Chicago	020 000 000— 3	9	1

Friend, Hamilton (3) et E. Howard; John, Higgins (5), R. Howard (8) et Romano. Gagnant: Hamilton (3-1). Perdant: John (4-3).

Washington	004 030 050—12	13	2
Boston	100 000 100— 2	9	3

Ortega, Kline (8) et Camilli; Stephenson, Brandon (5), Morehead (6), Osinski (8), Sanders (9) et Ryan. Gagnant: Ortega (4-2). Perdant: Stephenson (2-5). Circuit: Nen (2e).

Detroit	002 002 200— 7	12	0
Minnesota	040 010 001— 6	11	1

Lolich, Pena (4), Gladding (6) et Freehan; Kaat, Siebler (6), Roggenburk (7), Cimino (7) et Battey. Gagnant: Gladding (2-0). Perdant: Siebler (0-1). Circuits: Killebrew (8e), Battey (2e).

Baltimore	101 020 100 4— 9	16	2
Californie	201 200 000 1— 6	13	0

J. Miller, Bernaina (5), Drabowsky (7), S. Miller (8) et Etchebarren; Sanford, Lee (7), Rojas (10) et Rodgers. Gagnant: S. Miller (2-1). Perdant: Lee (2-2). Circuits: Blefary (10e), B. Robinson (8e).

LIGUE NATIONALE

San Francisco	100 004 000— 5	8	1
Atlanta	000 000 000— 0	3	2

Bolin (4-3) et Barton; Lemaster, Carroll (9) et Oliver. Perdant: Lemaster (4-4).

Los Angeles	000 010 010— 2	10	0
Saint-Louis	000 000 000— 0	7	1

Sutton, Perranoski (7) et Roseboro; Briles, Woodeshick (8) et McCarver. Gagnant: Sutton (7-4). Perdant: Briles (11-3).

Chicago	000 002 002— 4	9	2
Philadelphie	001 002 20x— 5	9	1

Jenkins, Hoeft (7) et Hundley; Wise, Knowles (6) et Dalrymple. Gagnant: Knowles (5-1). Perdant: Jenkins (11-1). Circuits: Allen (16e), Hundley (4e).

Pittsburgh	000 001 103— 5	10	0
New York	000 000 000— 0	3	0

Law (2-2) et Pagliaroni; Gardner, Ellers (7), Richardson (6), Hemier (6) et Taylor, Stephenson (8). Perdant: Gardner (2-3). Circuits: Clendenon (4e), Law (1er), Stargell (6e). (12 manches)

Houston	102 000 000 008—11	20	2
Cincinnati	300 000 002 001— 6	4	0

Cuellar, Taylor (8), Owens (9), Raymond (10), Monteagudo (12) et Brand; O'Toole, Nottebart (4), Davidson (9), McCool (9), Baldschu (12) et Coker. Edwards (9). Gagnant: Raymond (3-0). Perdant: Baldschun (1-4). Circuits: Nicholson (4e), Shamsky (8e).

Dick Radatz passe des Red Sox aux Indiens

BOSTON (UPI) — Dick Radatz, regardé durant assez longtemps comme le meilleur lanceur de relève dans les ligues majeures, soit jusqu'à ce qu'il faiblisse et rencontre des frappeurs plus forts, a été échangé hier aux Indiens de Cleveland par les Red Sox de Boston.

Radatz, qui a 29 ans et qui conserva une excellente fiche de 49 victoires en plus d'en sauver 75 autres au cours des quatre dernières saisons et quart, a été échangé aux Indiens, en tête de l'Américaine, pour les lanceurs de relève Lee Strange et Don McMahon.

La nouvelle n'a pas été une surprise pour Radatz. Il passe des Red Sox en neuvième place, aux Indiens qui sont en tête de la ligue et il a déclaré que cela constitue pour lui un véritable "cadeau de Noël".

Radatz, qui fut le meilleur lanceur de relève dans la ligue Américaine en 1962 ainsi qu'en 1964, n'a pas connu un bon début de saison.

Mesurant six pieds et cinq pouces et pesant 250 livres, Radatz est un gradué de Michigan State. Il devait se rapporter assez tôt aux Indiens pour leur rencontre d'hier soir à Kansas City. Depuis le début de la saison, il a conservé une fiche de 0-2 et n'a sauvé que trois victoires en treize tentatives.

Il y a trois ans, en 66 apparitions, il avait conservé une moyenne de 1.98 point mérité. Cette année, sa moyenne est de 4.74 points mérités, soit plus que deux points de plus que sa moyenne générale dans le majeures qui est de 2.58 points.

McMahon a une fiche de 1-1 et une moyenne de 2.93 points mérités. Il a fait cette année une douzaine d'apparitions en relève avec les Indiens. Il a 36 ans. Strange rejoindront les Red Sox le plus tôt possible.

Radatz a longtemps été le joueur le plus populaire des Red Sox alors qu'il a accumulé une fiche à vie dans les majeures de 49-34. Mais sa fiche a été de 11 l'an dernier et il a été hué plus souvent qu'à son tour par les partisans des Red Sox.

Il s'est avéré encore moins bon cette année mais il a déclaré qu'il n'avait rien à dire en marge des réactions de la foule à Boston. Depuis le début de la saison, il a lancé durant 19 manches mais a accordé dix points mérités dont trois circuits.

Radatz a ajouté qu'il quitte Boston avec un plus grand nombre de bons souvenirs que de mauvais. "Je quitte la ville sans en vouloir à la direction du club, aux journalistes ou aux amateurs".

"J'avais prévu que je serais peut-être échangé et je me suis préparé en conséquence mais j'ai quand même ressenti un choc quand j'ai appris la nouvelle du gérant Billy Herman".

Bill MacFarland engagé instructeur des Totems

SEATTLE, Washington (UPI) — Les Totems de Seattle, de la ligue de hockey de l'Ouest, ont embauché hier Bill MacFarland au poste de gérant général et instructeur et Murray Costello comme directeur pour la saison 1966-67.

Ces nominations dans la direction des Totems réunissent deux anciens coéquipiers des Flyers d'Edmonton, de la ligue de l'Ouest.

MacFarland, âgé de 34 ans, a joué avec les Totems durant neuf ans avant de se retirer avant la fin de la saison dernière. C'est un avocat et il demeurera en contact avec son étude légale de Seattle.

Costello, âgé de 33 ans, a joué durant quatre ans dans les rangs professionnels, dont trois dans la ligue Nationale, avant de retourner aux études pour compléter son éducation. Il a rempli la fonction de publicitaire de la ligue de l'Ouest au cours des cinq dernières années.

Les deux demeurent à Seattle.

Leur engagement a été annoncé lors d'une conférence d'information par Gene Walby, président des Totems de Seattle.

Keith Allen occupait auparavant le poste de gérant général, mais il a résigné sa fonction pour accéder à un autre poste, probablement avec l'une des nouvelles franchises de la ligue Nationale. Bobby Kromm, de Trail, Colombie - Britannique, était l'instructeur la saison dernière.

Lorsqu'on lui a demandé si son contrat stipulait qu'il agirait comme joueur-instructeur, MacFarland a répliqué en disant: "Non. J'ai un contrat chez moi qui m'empêche d'occuper les deux fonctions."

Autre joute prolongée

(10 manches)

Baltimore	200 300 110 2— 9	16	1
Californie	200 020 300 0— 7	10	0

Bunker, S. Miller (7), Drabowsky (9), Hall (10) et Etchebarren; Newman, Burdette (4), Rojas (7), McGlothlin (8), Brunet (8), Reed (10) et Satriano. Gagnant: Drabowsky (2-0). Perdant: Brunet (2-3). Circuits: Powell (8e et 9e), Etchebarren (6e).

Hier dans l'Internationale

(Première joute)

Syracuse	000 010 0— 1	6	1
Buffalo	003 403 x—10	12	0

Chandler, Dustal (4), Holtgrave (5) et Lipski; Tsistouris Osteen (6) et Tischinski. Gagnant: Tistouris. Perdant: Chandler.

(Deuxième joute)

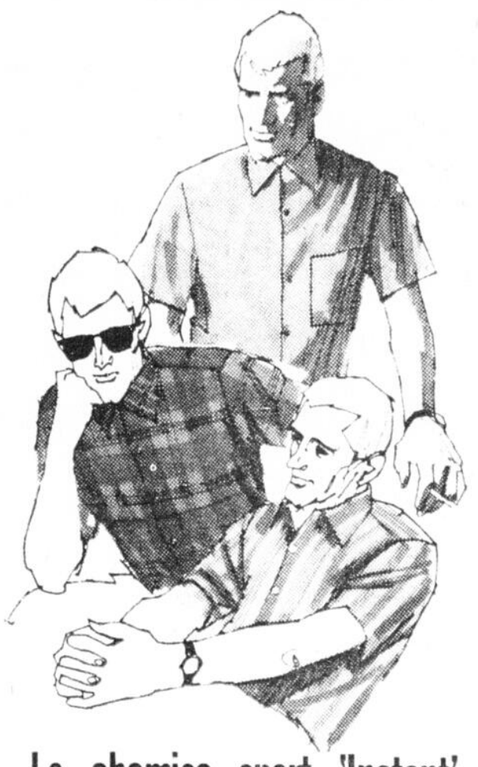
Syracuse	001 031 000— 5	14	1
Buffalo	001 000 010— 2	5	1

Todtenhausen et Brunsberg; B. Locke, Birrer (3), R. Locke (5), Breeden (5), Duffalo (6) Osteen (9) et Tischinski. Perdant: Bifrer.

Jacksonville	500 000 000— 5	7	0
Columbus	210 003 40x—10	9	1

J. Johnson, Craft (2), Sutherland (6), Cisco (7), Kolb (8) et Goossen, Coleman (8); Wood et Price. Perdant: J. Johnson. Circuit: Spriggs.

VALEUR D'ANNIVERSAIRE



La chemise sport 'Instant'

Vous pouvez la porter dès sa sortie de la sécheuse. Votre seul travail consiste à la laver! En dacron et coton rayés, de teintes unies ou quadrillés pour l'été. Un cadeau idéal pour la Fête des pères. P, M, G et TG. NORMALEMENT 5.50

EN CAS DE DOUTE, OFFREZ-LUI UN CERTIFICAT-CADEAU

4.85
2 POUR 9.50

RECOURREZ A NOTRE PRATIQUE PLAN DE CREDIT FACULTATIF

TIP TOP TAILLEURS

Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection - ou vous remboursera! Un seul magasin à Québec, unique en son genre maintenant à Place Fleur de Lys.

credico 529-8131-32 Ouvert les mardis, jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.30.

PLACE FLEUR DE LYS



CIGARETTES "EXPORT"
BOUT UNI ou FILTRE
RÉGULIÈRES ET "KING"

● Lumières pour camions-remorques et roulottes.
● Feux d'arrêt et clignotants
● Rétroviseurs pour remorques
● Hoses, accouplements pour air et vacuum

POLIQUIN ENR.
895 Ste-Thérèse, 681-6111

MECANICIENS DEMANDES

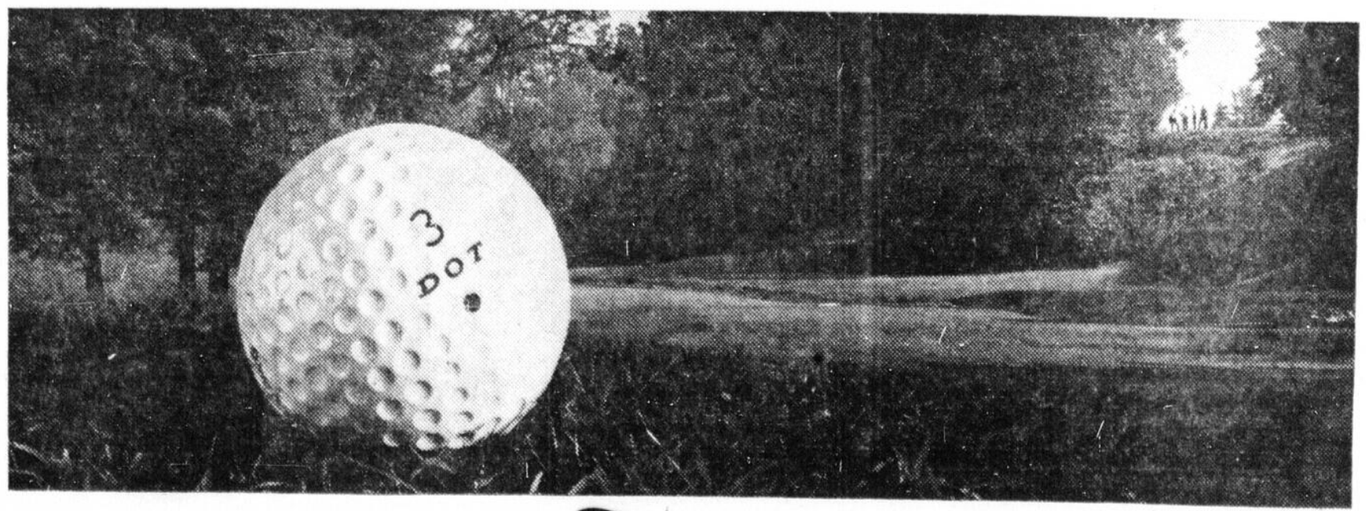
CLASSE "A", EXPERIENCE DANS LES PRODUITS FORD NECESSAIRE

Bénéfices sociaux - Très bon salaire

S'adresser à J.-L. LECLERC

681-0611

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.



SPALDING Black Dot

Dépositaires

ROYAL QUEBEC GOLF CLUB
RODOLPHE HUOT
PROFESSIONNEL

CLUB DE GOLF ALPIN INC.
ROGER MATHIEU
PROFESSIONNEL

Club de Golf Lac Beauport Inc.
TONY HUOT
PROFESSIONNEL

CLUB DE GOLF LEVIS
ANDRE CAZES
PROFESSIONNEL

Club de Golf Métropolitain
ROMEO RACINE
PROFESSIONNEL

CLUB DE GOLF DE CAP-ROUGE INC.
ROBERT LEGARE
PROFESSIONNEL

Nos clubs de golf

Le Club Ile d'Orléans lance à son tour son calendrier '66

Par Roland SABOURIN



Le Club de Golf de l'Ile d'Orléans profitera du début de la Semaine Nationale du Golf pour faire son ouverture officielle de la saison 1966, demain.

On sait que quatre autres clubs de la région ont tenu leur traditionnel tournoi du Président contre le Vice-Président, samedi dernier, et le parcours de Sainte-Pétronille, I.O., devient le dernier à lancer son calendrier de tournois.

Jusqu'au 12 juin inclusivement, hommes et dames auront l'occasion de comparer leurs pointages avec ceux que réussiront Jocelyne Bourassa et Wilf Homeniuk, champions canadiens de 1966, tout en bénéficiant de leur marge d'erreurs (handicap).

On prévoit beaucoup d'action dans tous les clubs de la région, au cours des prochains jours.

A L'ILE

Au Club de l'Ile d'Orléans, le président Cecil Comerford tentera de conduire son équipe à la victoire contre l'équipe du vice-président Maurice Saillant. Le tout se terminera par une réception.

Les membres sont priés d'être au départ pour 1 heure précise. Le pro du club, Henri Linteau, organisera les départs.

CAP-ROUGE

Dès aujourd'hui, au Club Cap-Rouge, le "Club des Visons", dont le président est Jean Duchaine, marquera le début de son programme de 1966.

Lors de la journée d'ouverture officielle, à Cap-Rouge, le président, le Dr Paul Jean, qui a joué une partie de 81 pour être le meilleur de la classe "B", a conduit son équipe à la victoire contre celle du vice-président, Roger Migneault.

Le meilleur pointage de la journée a été un 77 de Roland Dubeau dans la classe "A", où le Dr Roger Guimond a eu le meilleur net, 75. Le meilleur net du "B" a été 69 par Gilles Thibodeau. Dans la classe "C", Jean-Louis Bourret a terminé avec un 90, puis Don Donova a eu un net de 67.

CLUB ALPIN

Un autre trou d'un coup a été réussi au Club Alpin, le lendemain de la journée inaugurale. L'exploit, cette fois, revient à Adolphe Gagnon, au trou no 13, d'une distance de 160 verges, avec un fer no 6. Il jouait en compagnie de Jean Fortin, René Lapointe et S. Imbeau.

Comme le veut la coutume, le président, Roger Tremblay, a eu le meilleur contre le vice-président, le Dr Gaston Tremblay, alors que Claude Martel était la vedette individuelle avec 76, un coup de mieux que Roger "Tino" Giroux et Robert Giroux qui ont joué 77 chacun.

Le jeune Michel Ferland a pris les honneurs de la classe "B" avec 84, suivi de Paul Bhérer, 85, et Paul Bujold, 86. Jean Fortin a joué 94 dans la classe "C", devançant par trois coups Fernand Turcotte et Jean-Y. Simard.

Dans la section des nouveaux membres, Peter Verreault a brillé avec 85, puis l'on a vu J.-Roch Ferland avec 88 et G. Hébert avec 89. Mme Jackie Tremblay a gagné chez les dames après avoir joué un trou supplémentaire contre Lisard Ménard, les deux dames étant sur un pied d'égalité après 18 trous.

LAC BEAUPORT

A l'ouverture du Lac Beauport, les meilleurs pointages nets ont été réussis par le Dr Clément Massicotte, Charles-E. Mainguy, Antonio Alain, Jean Cantin, L.-P. Plamondon, Gérald Dennis et Laurent Ampleman, chez les hommes. Dans la section féminine, les meilleures ont été Pauline Cazeau, Mme Marcel Bernier, Mme Robert Simard et Mme Gaston Michaud.

Dans le match traditionnel, l'équipe du président, Me Gaston Michaud, a réussi à avoir le meilleur contre celle du vice-président, le Dr Massicotte.

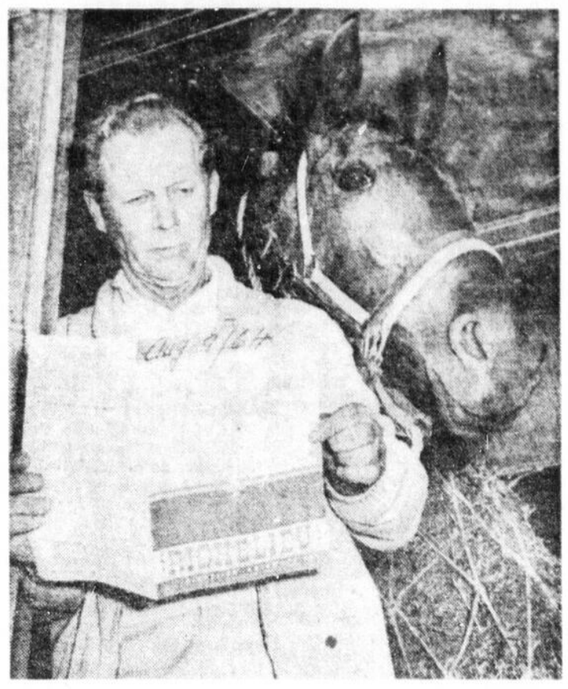
LES LORETTAINS

Au Club Lorette, samedi le 11 juin, il y aura un tournoi mixte genre "calcutta". Les organisateurs sont Jean-Paul Doré et Mme Roger Watters.

Le tirage pour ce tournoi aura lieu jeudi, le 9 juin, à 8 heures, et tous les participants sont invités à y assister.

Le tournoi même sera suivi d'un buffet, de 6 à 8 heures, de la distribution des prix et d'une danse où membres et invités seront les bienvenus.

AUTOUR DU VERT: La deuxième ronde du tournoi de la coupe "Mai et Juin" est au programme pour demain, au Royal Quebec, et tous ceux qui ont remis leurs cartes pour la journée de samedi dernier sont priés d'en prendre note . . . Au Club Courville, demain, on jouera le tournoi des couples mariés pour le trophée des capitaines, et le premier départ se fera à midi et 30 . . . Toujours à Courville, les membres du club sont priés de noter que le tournoi du 10e trou commence jeudi, 9 juin . . . Un tournoi du printemps "O'Keefe", commandité par Georges Labrecque, est prévu pour le Club Alpin, les 11 et 12 juin, et tous les joueurs de la région peuvent s'y inscrire sur les cartes affichées dans les clubs . . . Les "Old Boys" du Collège Saint Patrick de Québec auront leur tournoi annuel, demain, à l'endroit habituel . . . La section féminine du Club Lévis a lancé sa saison 1966 avec succès, mardi dernier . . . Le tournoi annuel des médecins de langue française est prévu pour jeudi le 23 juin, à Lachute, et les intéressés peuvent former dès maintenant leur propre groupe et en aviser l'organisateur, J. Nelson Perreault . . .



UN CHEVAL DE RENOM — Armbro Flight, élu le cheval de l'année au Canada, est vu au-dessus de l'épaule du palefrenier Bill Vallandingham, au cours d'un arrêt à Brampton, Ontario, en route pour le trot Métropolitain au parc Richelieu à Montréal, demain. Armbro Flight est la jument qui a récolté le deuxième total de bourses en argent de toute l'histoire des courses sous harnais au pays avec $416,337 en deux ans et demi. (Téléphoto PC)

Keith Davey, commissaire du football?

OTTAWA (PC) — Selon certains journaux, le sénateur Keith Davey, de Toronto, serait le successeur du commissaire de la ligue Canadienne de football, Sydney Halter.

Après avoir été organisateur national du parti libéral de 1961 à 1965, Davey est devenu le plus jeune membre de la Chambre haute en février.

Le sénateur avait alors déclaré qu'il aimerait cumuler un autre poste avec celui du sénat.

Davey aurait acheté une maison à Toronto, ce qui serait parfaitement d'accord avec les plans des propriétaires des neuf équipes du circuit, lesquels n'étaient pas très heureux du fait que Halter demeure à Winnipeg.

Davey recevrait un salaire annuel de $25,000 pendant deux ans, tout en conservant son poste au sénat, mais on lui demanderait de diminuer ses activités chez les libéraux.

GIN & LIQUEURS
de la Hollande
à des prix domestiques

Faits d'authentiques concentrés importés de Wynand Fockink, Hollande, ces liqueurs et gin de genièvre tout à fait délicieux sont distillés et embouteillés au Canada par Corby.

Crème de Menthe **WF**
25 oz $4.75

Triple Sec **WF**
25 oz $5.40

Gin de Genièvre **WF**
40 oz $7.30 — 25 oz $4.80
10 oz $2.10

WF WYNAND FOCKINK
H. CORBY DISTILLERY LIMITED MONTRÉAL



Une première ronde de 63 par Yancey à Memphis

MEMPHIS, Tenn. (UPI) — Bert Yancey, un blond et costaud golfeur de la Floride, a égalisé un record hier dans l'omnium de Memphis d'une valeur de $100,000 quand il a joué une ronde de 63, sept en bas de la normale, pour s'emparer de la première position après la première ronde.

Quatre golfeurs sont sur un pied d'égalité au deuxième rang avec une fiche de 66, soit quatre coups en bas de la normale et trois coups derrière Yancey. Ce sont Gene Littler, le gaucher Bob Charles de Nouvelle - Zélande, Dale Douglass de Denver et Wright Garrett d'Albuquerque, N.M.

A 67, quatre coups derrière le meneur, on retrouve Homero Blancas, Roger Ginsberg, Bruce Devlin, Jack Rule, Bob Goalby et John Lotz.

Jack Nicklaus, le vainqueur de l'an dernier, a manqué de précision et a joué une ronde de 72, deux de plus que la normale. Le vétéran Ben Hogan a joué une première ronde de 71.

TUILES DE VINYL D'AMIANTE
1/16" - 9"x9"
SPECIAL 6¢
M. & A. COUVRE-PLANCHER LTEE
326 Boul. Hamel - Québec-Ouest - Tél.: 681-7804
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h.30



Pantalons sport
- Térylène et coton
- Pli permanent
- Lavez-portez
- Grand choix de couleurs

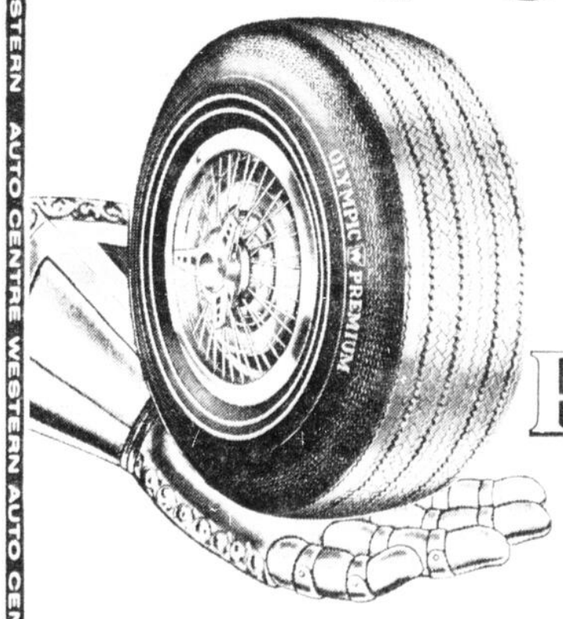
7.95 à 14.95

Nous honorons la carte credico

ADRIEN THIBAULT LTÉE
235 rue St-Joseph est — Tél.: 524-2581
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU MAGASIN

AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE

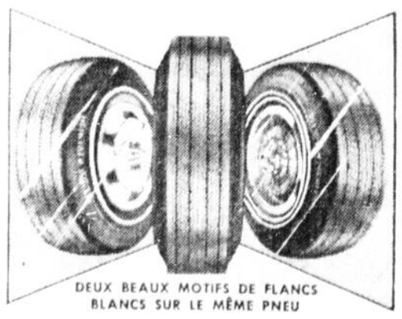
ESSAYEZ CE PNEU à NOS FRAIS PENDANT 7 JOURS



Nous sommes tellement sûrs que ce pneu satisfera même l'acheteur le plus exigeant que nous vous invitons à en essayer un sur votre voiture durant une semaine complète! Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de son rendement, vous pouvez le retourner dans un délai de 7 jours pour obtenir un remboursement complet. Nous remonterons votre pneu d'échange sans qu'il vous en coûte un sou.

LE PLUS BEAU
PNEU LUXUEUX
AU CANADA
À PRIX POPULAIRE!
LE NOUVEAU ET SPECTACULAIRE
"OLYMPIC PREMIUM"

Nous pourrions faire toutes sortes de déclarations (et les prouver) au sujet des qualités exceptionnelles du pneu Olympic "Premium." Combien il est supérieur aux pneus fournis comme équipement original sur les autos neuves. Nous pourrions énumérer toute une liste de caractéristiques: 4 pleins plis en nylon DuPont, semelle 10% plus large, semelle avec 15% de plus de profondeur, meilleure résistance antidérapante, meilleure résistance aux chocs, durée plus longue, etc. Nous pourrions même mentionner qu'il a été mis au point et fabriqué conformément aux normes de sécurité et de qualité les plus rigoureuses par le plus grand fabricant de pneus au monde. Ce sont là des faits et ils peuvent vous influencer ou non. MAIS CE NE SONT PAS LES AFFIRMATIONS DE L'ANNONCE QUI COMPTENT . . . C'EST LE RENDEMENT SUR LA ROUTE! Et c'est là que l'Olympic "Premium" excelle. Mille pour mille, voyage pour voyage et dollar pour dollar, le pneu Olympic "Premium" est la meilleure valeur de pneu au Canada, et il est appuyé par la garantie de pneu la plus solide au Canada.


DEUX BEAUX MOTIFS DE FLANCS BLANCS SUR LE MÊME PNEU

GARANTIE DE SECURITE A TOUTE EPREUVE

1. ESSAI GRATUIT DE 7 JOURS — Si vous n'êtes par entièrement satisfait, votre argent vous est promptement remis.
2. REMPLACEMENT GRATUIT PENDANT 6 MOIS — Nous vous donnerons un pneu flambant neuf absolument gratuitement, si n'importe quel pneu Olympic "Premium" faillit à la tâche. (Aussi longtemps qu'il reste 15% de la semelle). Les crevaisons réparables sont réparées gratuitement.
3. GARANTIE À VIE ILLIMITÉE — Après 6 mois, vous êtes protégé par la meilleure garantie sur l'usure du pneu qui existe dans l'industrie.

NOUS NE VENDONS PAS CE PNEU DANS LE MAGASIN... IL SE VEND TOUT SEUL SUR LA ROUTE!
775/14 ÉCHANGE 32.95 VALEUR RÉG. 39.98
Jouissez de ce luxe dès maintenant, payez plus tard.

AUTO-CENTRE WESTERN

LES PNEUS OLYMPIC 'PREMIUM' SONT EN VENTE SEULEMENT CHEZ WESTERN!
MAGASIN ET GARAGE OUVERTS JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9.30 P.M.
WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN
BOUL. DES CAPUCINS
Près de la Canardière. Tél.: 529-0528
Pour vous accommoder, le département de service de WESTERN est ouvert toute la journée du samedi.

AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE AUTO WESTERN AUTO CENTRE WESTERN



Conseil de golf **ARNOLD Palmer**

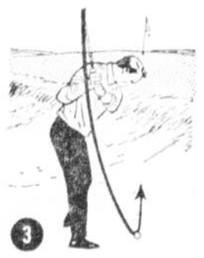
FRAPPEZ EN REMONTANT

Les conditions du terrain obligent parfois un golfeur à changer légèrement son élan pour un coup déterminé. C'est ce qui arrive quand il faut frapper sa balle dans une trappe de sable.





Pour un coup dans le sable, il faut frapper beaucoup plus en remontant que pour un coup ordinaire si l'on veut que la tête du bâton pénètre dans le sable derrière la balle (illustration no 1) et passe en "coupant" sous la balle.



Pour frapper en remontant, vous n'avez qu'à vous placer plus près de la balle qu'en temps ordinaire et à garder votre poids sur le pied gauche au moment de l'élan arrière.

Cette position vous obligera à plier les poignets plus rapidement au moment de l'élan arrière et le bâton grimpera et reviendra de façon plus abrupte. (illustration no 2 et no 3).

Un comité fédéral fait une étude sur le hockey amateur

OTTAWA (PC)—Les relations entre les professionnels du hockey et les amateurs, les conflits entre le hockey et l'éducation, les échanges de joueurs, la participation du Canada aux rencontres internationales et le rôle de l'équipe nationale de hockey, voilà quelques questions qu'examinera un organisme fédéral dans le cadre d'une étude d'envergure sur le hockey amateur.

M. Allen J. MacEachen, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, a annoncé jeudi que le comité du hockey du conseil consultatif national de la Santé et du Sport amateur doit commencer immédiatement cette étude sur le hockey amateur.

Le ministre a précisé dans une communication écrite que la première phase de cette étude consistera en un examen de l'organisation du hockey amateur au Canada à tous les niveaux de compétition.

Le communiqué ajoute que dans le cadre de cette étude on recueillera des renseignements auprès des divers organismes, notamment l'Association canadienne de hockey amateur, l'Union athlétique intercollégiale du Canada.

"En général, poursuit le communiqué, le mandat confié au comité est d'étudier les buts, la structure et le rôle de l'A.C.H.A. et d'autres organismes qui régissent le hockey amateur; de déterminer les problèmes auxquels doit faire face le hockey amateur; de faire des recommandations sur les moyens d'améliorer l'organisation et le statut du hockey amateur et de solutionner les problèmes que l'étude aura mis en lumière."

MEMBRES

Le comité du hockey, qui mènera cette étude, est dirigé par M. Bill L'Heureux, du département d'éducation physique de l'université Western, de London, Ontario. Font également partie de ce comité, le père David Bauer, de Vancouver, ancien instructeur et gérant de l'équipe nationale de hockey, Bill Crothers, coureur de demi-fond, Frank Dunlap, d'Ottawa, et Robert Pépin, de Montréal.

Deux anciens joueurs de hockey, M John Meagher, directeur du département d'éducation physique de l'Université du Nouveau-Brunswick, et M. Max Bell, homme d'affaires et sportman de l'ouest du pays, feront également partie du comité.

Bolides rapides réunis à Bristol

BRISTOL, Tennessee (UPI) — Chuck Griffith, de Pomona, Californie, a réalisé la plus haute vitesse dans les essais de chronométrage hier en vue des épreuves nationales du printemps de la National Hot Rod Association à la piste d'accélération de Bristol.

Griffith a enregistré un temps de 7.62 secondes à la vitesse de 202.7 milles à l'heure dans la section "fuel dragster".

Les autres meilleurs temps enregistrés hier furent 7.63 secondes par Danny Ongais de Carlsbad, Californie et 7.65 par Ronnie Hampshire de Redondo Beach, Californie.

Les courses de classes ont lieu demain et les épreuves éliminatoires dimanche. Plus de 500 bolides venant de 35 états sont en lice dans les championnats.

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
3				
4				
5				
6				

Exceptionnel
Excellent
Bon
Douteux

Trois Américaines vont en demi-finale à Manchester, G.-B.

MANCHESTER (UPI) — Cliff Richey de Dallas s'est tracé un chemin vers les demi - finales du championnat du Nord du tennis sur pelouse, en battant Gerald Battrick par le compte de 6-4 et 6-2, hier à Manchester, en Angleterre.

Trois dames des Etats - Unis se sont aussi rendues jusqu'aux demi-finales dans leur division respective. Par contre Jane Albert de Californie a perdu en quart de finale et ce, le jour de son vingtième anniversaire, tandis que Ron Holmberg subissait le même sort.

Richey, le favori, qui remplaçait Manuel Santana, blessé, n'a pas eu de difficulté à mettre en échec Battrick.

Billie Jean Moffitt-King de Californie a par la suite battu Nancy Read de Gaitherburg par 6-1, 6-3 en cinquante minutes pour ainsi décrocher une place dans les demi - finales.

La chance des demi - finales a aussi souri à Tory Ann Fretz des Etats - Unis qui a défait Trudy Groenman de Hollande par 6-0 et 6-1 et aussi à Mary Ann Eisel de Saint - Louis qui a battu la Britannique Rita Bentley, 6-8, 6-4 et 6-4.

Jane Albert a raté sa chance de participer aux demi - finales aux mains de Winnie Shaw d'Ecosse, 7-5, 6-3, tandis que Holmberg a perdu 6-3 et 7-5 contre Lew Gerrard de Nouvelle - Zélande.

Stupendous, un grand rival de Kauai King

NEW YORK (PA) — Stupendous, qui s'est classé au deuxième rang dans le Preakness après avoir fini en 4e place dans le Derby de Kentucky, a impressionné lors d'un exercice de 1-9 mille hier, en préparation de la 98e reprise des stakes Belmont à la piste Acqueduct samedi prochain.

Toutefois, l'entraineur Eddie Neloy qui a déjà préparé 19 vainqueurs depuis qu'il est en charge des chevaux de la famill Phipp, s'est refusé en riant à dévoiler la stratégie qu'il utilisera dans le but d'empêcher Kauai King, vainqueur du Derby et du Preakness, de remporter la Triple Couronne chez les pur-sang de trois ans.

"Nous avons déjà essayé de le faire revenir de l'arrière dans le Derby et l'avons lancé en avant du peloton dans le Preakness, le tout sans succès, si bien que nous tenterons peut-être de lui enseigner un raccourci."

Il exprimait ainsi les sentiments des neuf autres entraineurs de chevaux, qui affronteront Kauai King dans cette épreuve de 1 1-2 mille.

Kauai King, n'a connu qu'une seule mauvaise performance cette saison en affichant un record de huit gains et un deuxième rang et récoltant des bourses de $369,027.

BOURSES

Grâce aux 10 inscriptions, ce sera l'épreuve la plus rémunératrice de la plus longue des trois courses qui complètent la Triple Couronne. Le Belmont est, en effet 1-4 de mille plus long que le Derby et 5-16 de mille plus long que le Preakness. Son enjeu sera $160,200, dont $116,450 au vainqueur.

La présence Kauai King et de Fast Count a augmenté la bourse de $10,000, car ils n'étaient pas au nombre des candidats originaux, si bien que chaque propriétaire à dû débourser $5,000 supplémentaires.

Kauai King est maintenant favori à 4 contre 5, mais on prévoit que la cote baissera d'ici samedi. Stupendous est le deuxième choix à 4 contre 1, suivi d'Amberoid à 8 contre 1 et Highest Honors à 12 contre 1.

Puis suivent dans l'ordre Buffalo Advocator et Rahabilitate à 15 contre 1 chacun, Fast Count et Fleet Shoe à 20 contre 1, et Valam à 30 contre .

Ron Turcotte, de Grand Falls, N.-B., sera aux rênes de Rehabilitate.

Gordie Howe souhaite fortement le retour de Sid Abel comme pilote des Red Wings

SYDNEY (UPI) — Gordie Howe, des Red Wings de Detroit, a déclaré à Sydney, en Nouvelle-Ecosse, qu'il apprécierait beaucoup le retour de Sid Abel comme gérant général et instructeur de l'équipe de Detroit.

Durant une interview qu'il a accordé, le vétéran ailier droit a dit que des rapports voulaient que Abel laisse son poste et que ce serait Bill Gadsbay qui le remplacerait.

"Lorsqu'un joueur passe au travers des séries finales, avec des blessures, et que de plus il a en arrière de lui 20 années de hockey comme Bill Gadsby, il pense à accrocher ses patins. Bill est un grand joueur de hockey et un des plus fanatiques compétiteurs,. Il est de plus l'homme qui a le plus servi à la ligne bleue. J'espère qu'il reconsidérera sa décision et qu'il reviendra au jeu", a dit Howe.

Howe a dit qu'il espère fortement que Abel revindra occuper son double poste.

Howe a ensuite répondu brièvement qu'il a vu plusieurs changements dans la ligne Nationale depuis qu'il y a débuté à l'âge de 18 ans en 1946. Il a dit que le plus gros changement qu'il a vu est celui du calibre des joueurs dans les ligues mineures.

TAPIS - PRELART - TUILE
A MOITIE PRIX

TUILE VINYLE AMIANTE Epaisseur 0.80 — Très beau choix de couleurs. La tuile **.08**

TUILE MURALE en plastique pour salle de bains. La tuile **.01½**

TAPIS 100% NYLON Filament continu. Avec sous-tapis en caoutchouc et pose inclus. La v.c. **$8.95**

Sur un simple appel, un représentant passera chez vous avec des échantillons pour un estime gratuit.

credico — plan-mise de côté sans frais supplémentaires.

SERVICE DE TELEPHONE 24 HRES PAR JOUR
Ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir jusqu'à 9h.30 et le samedi jusqu'à 6h.

ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 ouest, rue Christophe-Colomb
Tél.: 683-0462 - Paroisse St-Joseph - Tél.: 681-8547

Afin d'aménager notre terrain, près de nos nouveaux locaux

IL NOUS FAUT SACRIFIER TOUTES NOS AUTOS D'OCCASION!

SPECIAUX DU JOUR

Véritables "O-BEN"

CADILLAC 1963 Sedan Ville, Equipement complet. #813 — $3,050.
PONTIAC 1965 Parisienne, décapotable V-8, Automatique Radio. #1503 — $2,995.
BUICK 1964 Special, Decapotable, V-8, Auto-Radio. #1512 — $1,995.
ACADIAN 1963 Sedan 4 portes, Radio. #1573 — $1,050.
BUICK 1963 Sabre 4 portes Sedan Radio Automatique #1665 — $1,950.
CORVAIR 1964 Sedan 4 portes Radio Automatique #98 — $1,225.
CHEVROLET 1965 Décapotable, V-8, Radio, Power Steering Power brakes #128 — $2,995.
OLDSMOBILE 1961 Sedan 4 portes Automatique, Radio #330 — $1,125.
FALCON 1964 Station Wagon Radio #126 — $1,425.
VIVA 1964 Radio #383 — $995.

Automobiles inc.
1240 ouest, Boul. Charest, Québec Tél.: 681-0671

DUPLAIN
Sport eur.

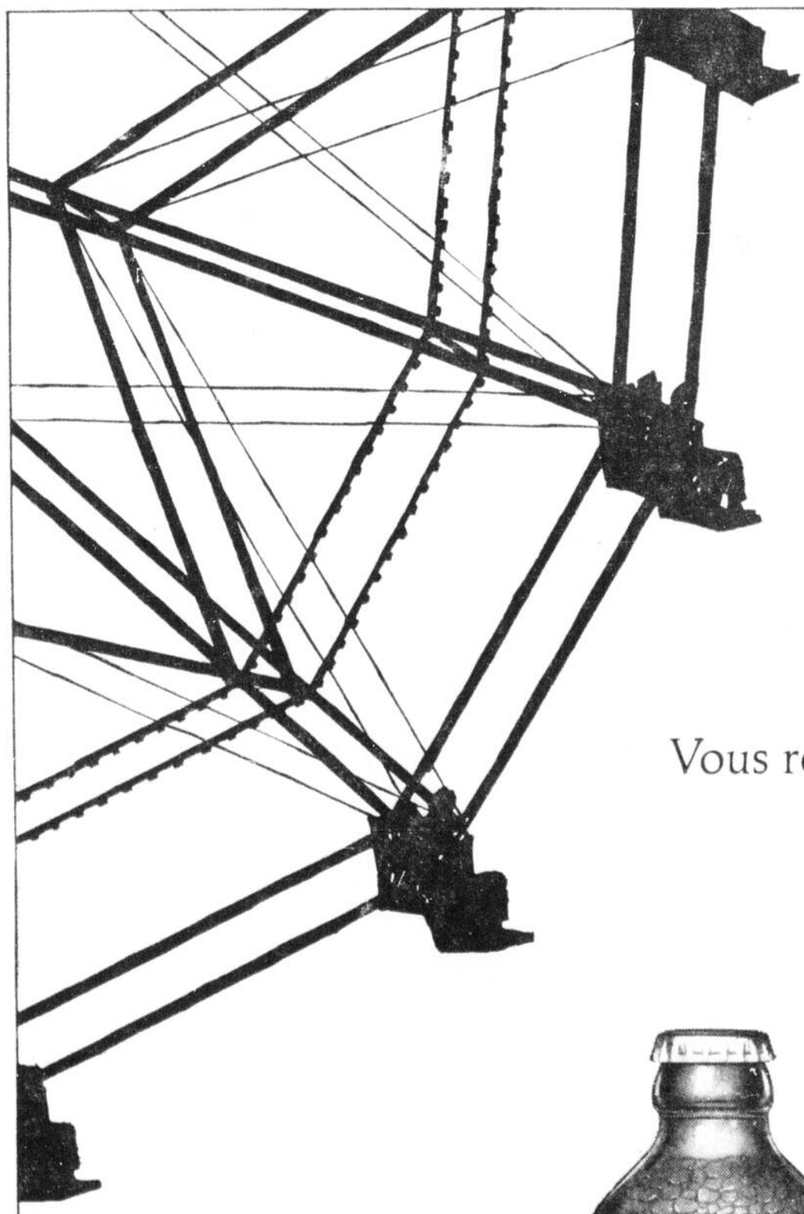


SPECIAL vedette BICYCLETTE Universal

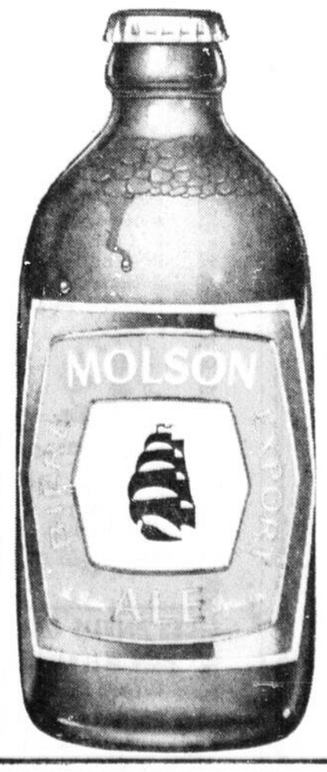
Modèle de course 3 vitesses, avec garde-chaine. Fabrication de qualité et construction solide. *Tons pastel. Seulement **39.88**

Aussi AUTRES MARQUES: CCM - Torpedo - Legano
GARANTIE de satisfaction et service de réparation par un personnel expert.

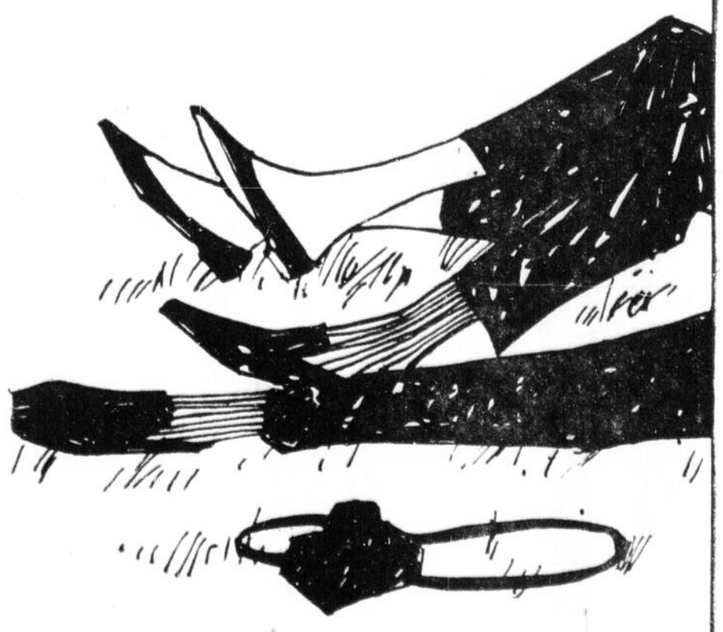
3358 BOUL. MGR GAUTHIER (ANGLE DU SANCTUAIRE)
GIFFARD - TELEPHONE 661-3791



Vous recherchez ce qu'il y a de mieux?



Y a pas d'erreur, MOLSON c'est la meilleure!



Finale à Paris entre Gulyas et Tony Roche

PARIS (UPI) — La finale du simple masculin dans le tournoi international de tennis de Paris en vue des championnats de France sera disputée entre Tony Roche d'Australie, un gaucher, et Istvan Gulyas de Hongrie. Roche était classé troisième dans le tournoi tandis que Gulyas, qui a 34 ans, n'était pas classé.

Hier, dans un match qui a duré trois heures, Gulyas l'a emporté en cinq sets par 6-4, 2-6, 7-9, 6-2, 6-3 aux dépens de Cliff Drysdale d'Afrique du Sud qui était classé huitième. Dans l'autre demi-finale, Roche a eu besoin de moins d'une heure pour triompher de François Jauffret de France par 6-4, 6-2, 6-4. Jauffret était classé dixième.

Les rencontres furent disputées au stade Roland Garros devant une foule de 12,000 spectateurs. L'élimination du représentant de la France a désappointé la foule mais le beau temps et l'intéressant match entre Gulyas et Drysdale rachetèrent toute l'affaire. Gulyas joua de l'excellent tennis après avoir vu Drysdale prendre une avance de 2-1 dans les sets.

Drysdale souffrit d'une crampe dans le quatrième set. Il ne ressentait plus rien dans le cinquième mais Gulyas jouait tout simplement trop bien. Après le match, Drysdale a déclaré: "J'aurais certainement remporté la victoire sans cette crampe dans le quatrième set. De plus, les juges de lignes ont rendu des décisions serrées contre moi à plusieurs reprises et ce ne fut rien pour m'aider".

Jauffret avait éliminé Roy Emerson d'Australie plus tôt dans le tournoi mais il ne put rien faire contre le jeu de Roche. Ce dernier a plus de coups dans son arsenal que Jauffret et a tout simplement déclassé ce dernier. Roche a connu une victoire facile même s'il joua quelques mauvaises parties et même s'il perdit son propre service à quatre reprises.

On fut témoin d'un incident lors du point de match. Roche retourna un revers sur la ligne mais la balle fut déclarée hors des limites. Roche discuta durant environ une minute avant de gagner les deux points suivants et le match. La finale est à l'affiche pour demain et il s'agira alors seulement de la deuxième rencontre entre Gulyas et Roche. L'an dernier, à Rome, Gulyas avait triomphé de Roche en trois sets.

Gulyas n'était pas classé et c'est la première fois qu'un joueur non classé atteint la finale de ce tournoi depuis 1949 alors que Jan Vermaak d'Afrique du Sud avait perdu devant Nicola Pietrangeli d'Italie.

Deux équipes australiennes s'affronteront également demain dans la finale du double féminin.

Margaret Smith et Judy Tegart joueront contre Fay Toyne et Jill Blackman. L'équipe Smith-Tegard, classée première, l'a emporté en demi-finale par 6-4, 6-1 contre Norma Baylon d'Argentine et Annette Van Zyl d'Afrique du Sud tandis que l'équipe Toyne - Blackman, non classée, a causé une surprise en battant Ann Haydon Jones d'Angleterre et Julie Heldman de New York par 7-5, 6-4.



CEINTURE DOREE — Un groupe de boxeurs québécois s'est brillamment signalé, dimanche dernier, à Montmagny, lors de la finale du championnat de la "Ceinture dorée". Les boxeurs qui ont gagné des championnats furent, de gauche à droite, première rangée : Claude Doire, champion léger moyen ; Raynald Cantin, champion poids coq et Victor Bernier, champion poids léger. Dans le même ordre, deuxième rangée : Denis Lavoie, champion mi-lourd, André Savage, assistant-entraineur, Georges Drouin, entraineur et Yvan Thomassin, champion poids moyen. Cantin, âgé de 15 ans, a surpris avec une victoire rapide par knockout en 53 secondes.

Pretty Boy Felstein est louangé par Ernie Terrell

TORONTO (PC)—Ernie Terrel, champion mondial des poids lourds version WBA, a déclaré hier qu'il aimerait les chances de Pretty Boy Felstein contre George Chuvalo.

Lors d'une entrevue téléphonique de son camp de Pleasantvil' N.J., où il se prépare à la défense de son titre contre Doug Jones le 28 juin, Terrell a déclaré que Felstein "frappai aussi fort que Chuvalo".

On sait que Terrell a vaincu Chuvalo par décision unanime en 15e rounds en novembre dernier à Toronto.

"J'ai boxé avec Felstein en préparation de mon match contre Chuvalo et le jeune boxeur s'est amélioré 100 pour cent. Il est plus gros, plus puissant, plus rapide et frappe plus fort.

"Il affiche un bien meilleur jeu de jambes que lorsque je me suis entraîné avec lui la première fois. De plus, il apprend rapidement."

Felstein sert de partenaire d'entrainement au champion depuis trois semaines.

Terrell ne comprend pas que Felstein soit négligé des parieurs lorsqu'il affrontera Jean-Claude Roy, de Montmagny, lundi soir prochain à Toronto.

Le gérant de Felstein explique le fait parce que Roy a plus d'expérience que son protégé, en plus d'être un gaucher.

Cependant, à Houston, les poids lourds Cleveland Williams et Tod Hering se sont engagés à s'affronter dans un match de 10 rounds en semi-finale du match titulaire Terrell-Jones.

Williams tente un retour depuis qu'il a été atteint d'une balle à l'estomac par un policier en 1964. Après une inactivité de 14 mois et trois opérations importantes, il est revenu dans l'arène le 8 février dernier et a remporté trois combats depuis ce temps.

Firesweep gagne à Roosevelt

WESTBURY, New York (UPI) — Firesweep, menant la course du commencement à la fin a résisté à un dernier élan de Trader Nardin hier soir pour gagner l'amble invitation de $8,500 à la piste Roosevelt.

George Sholty conduisait le vainqueur qui a couru le mille en 2:02 et un cinquième, et la première moitié du mille en 1:00.2-5. Firesweep a retourné $6.06 au pari mutuel. Sir Duane finit troisième.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Detroit à Californie (soir) — Aguirre (0-3) vs Lopez (3-4).

Cleveland à Minnesota (soir) — Tiant (4-3) vs Grant (4-5).

Washington à Chicago (soir) — McCormick (3-4) vs Lamabe (2-1).

Kansas City à Baltimore (soir) — Hunter (4-3) vs Palmer (4-3).

New York à Boston (soir) — Downing (5-3) vs Fisher (2-5).

LIGUE NATIONALE

San Francisco à Philadelphie (soir) — Sadecki (3-3) vs Bunning (6-1).

Saint-Louis à Atlanta (soir) — Gibson (6-5) vs Fischer (2-2).

Chicago à Cincinnati (soir) — Ellsworth (1-7) vs Pappas (4-3).

Houston à Pittsburgh (soir) — Dierker (2-0) vs Fryman (3-0).

Los Angeles à New York (soir) — Drysdale (4-4) vs Fischer (2-2).

Sabourinades sportives . . .

(Suite de la page 17)

Molson contre une équipe d'étoiles de ce circuit . . . Dans le même domaine, disons que la fameuse équipe des Mac's Marvels sera dans notre ville, le 18 juin, pour un match hors-concours contre le Sherwood, de la Ligue Senior régionale . . . Il fait très bon de constater la popularité que connait la balle-molle dans tous les coins de notre ville . . .

Il n'y aura qu'un seul programme de courses, en fin de semaine, mais il devrait donner grande satisfaction aux habitués de l'hippodrome local . . . Afin de ne pas faire reposer inutilement les ambleurs ou trotteurs de la classe dite celle des "préférés", le gérant Claude Brissette a demandé au secrétaire Guy Cloutier de les présenter sur le même programme . . . Habituellement, on en voit une le samedi soir et une autre le dimanche soir . . . C'est une décision fort appréciée des propriétaires de chevaux . . .

AUTODROME STE-THERESE Inc.
Ste-Thérèse



L'action ne manquera pas à la populaire piste de l'Autodrome Ste-Thérèse Inc.,
SAMEDI SOIR à 8 h.30,
alors que le populaire Denis Giroux de Montréal viendra à Québec faire la lutte aux Sylvain, Poire, Belanger, Grenier, Deblois, etc.
Le record détenu par Andre Mary à 110 milles à l'heure sérieusement menacé depuis quelque temps sera-t-il battu ?
Donc, en toute samedi soir à 8 h.30, et n'oubliez pas qu'à l'Autodrome Ste-Thérèse Inc., "ça marche".

LE BRANDY LAFONTAINE
De tradition française — un brandy fin et léger, fait pour être humé, puis savouré. Délectable tel quel, dans le café ou les cocktails.



10 oz $2.15
25 oz 5.20
40 oz 7.95
J. M. DOUGLAS & COMPANY LIMITED MONTREAL, P.Q., CANADA

Nous désirons féliciter
"Industrial Life Insurance"
et "Place Fleur de Lys"
Centre d'Achat
pour leur merveilleux nouveau système d'air climatisé
Carrier
(Nous l'avons installé!)
Et, naturellement, nous serions très heureux de faire de même pour vous, soit à votre bureau ou commerce.
Tri-Bec INC.
1075 Vincent Massey, Québec 8.
Tél.: 527-3491
Plus de gens font confiance à la climatisation d'air Carrier qu'à toute autre marque.

Tondeuse rotative
LAWN-MASTER DE 18"



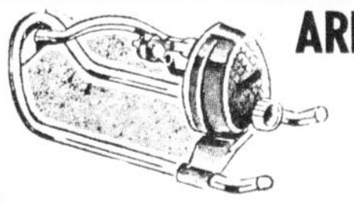
MAGASIN CTC ASSOCIÉ CANADIAN TIRE CORP'n

CLINTON 2 3/4 C.V., 2 TEMPS
Valeur supérieure "garantie" avec cette tondeuse à lanceur à corde et munie de ces caractéristiques: hauteur des roues reglable - modèle à roues déportées - allumage à l'épreuve de l'humidité et de la poussière - lame monopièce - éjecteur sur le côté du devant - roues de 6" à roulement libre - pneus semi-pneumatiques. Moteur au fini émail cuit vert pomme, tablier jaune, guidon en forme de "U" chrome.
$39.88 LANCEUR A CORDE
UTILISEZ VOTRE CREDIT
$299.88 SEULEMENT
TERMES FACILES

SUPER-CYCLE
MODELE RAPIDE DE TOUTE SECURITE
Cadre d'acier tubulaire sans joint, fini émail cuit, modèle pour hommes rouge scintillant, modèle pour dames bleu vif. Pare-boue et couvre-chaine blancs et non bruyants; confortable selle matelassee deux tons; frein Resilion à contre-pedalage. Toutes les pieces brillantes sont fortement plaquées de chrome pour en prolonger la durée.



UTILISEZ VOTRE CREDIT !
$35.95 GARCONS et FILLES âgés de 5 à 8 ans
Autres modèles à partir de 22.88 à 53.95



ARROSEUSE oscillante
Projette un fin jet d'eau sur une grande surface rectangulaire, arrose uniformement. Reglable: debit plein ou partiel, à droite ou à gauche - pour surfaces de 6' x 9' jusqu'à 33' x 65'.
$3.75

AMORTISSEURS pour la plupart des modèles



$4.30 à 4.75 ch.
GARANTIE DE 18 MOIS OU 18,000 MILLES
Les amortisseurs Moto-Master vous assurent la maitrise de votre auto - roulement plus doux et plus sûr - à toute vitesse, et sur toute route.

EPARGNEZ 50%
PRIX DE SORTIE D'USINE



32.65 Turnpike PREMIUM 14.97 Chacun par paire
7.50/14 sans ch. à air
Votre magasin local Canadian Tire est un dépôt direct de l'usine pour les pneus "Turnpike" fabriqués par Barrie Rubber Co., Ltd. Vous pouvez obtenir ces pneus de reelle grande classe, fabriqués de plis jumelés à double resistance en câble de nylon Du Pont, que l'humidité n'affecte pas - qui résistent aux coupures et aux eclatements - classés plus résistants que les pneus sur votre auto à l'achat. Pour transport, 50¢

TABLE A PIQUE-NIQUE PLIANTE
Fabriquée de metal resistant, plaquee zinc. Fini bois veine. Pieds renforcés pour plus de stabilité.



24 x 60 x 28 3/4"
9.98

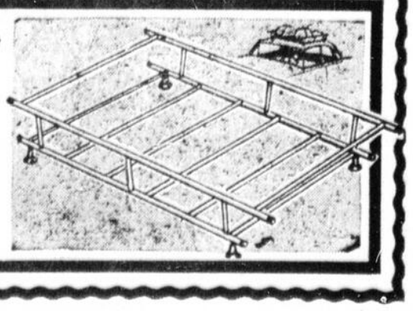


REMORQUE DE CAMPING
ESPACE POUR 6 PERSONNES
TENTE: Toit renforcé en Vivatex marine irretrecissable, à l'épreuve des intempéries, résistant aux insectes. Murs en forte toile de 11 oz avec renforts aux endroits strategiques. La tente se fixe à la remorque par des raccords "Shock Cord" éliminant ainsi l'ajustement ennuyeux à la suite des variations de temperature. 5 fenêtres en fibre de verre à rabats ultra-grands et pochettes pratiques. Porte à rabats avec glissières. Auvent en forte toile de 16 oz antiintemperies, un extra du "Road Knight" qui sert de bâche pour le voyage. La tente ouverte mesure 12 pi. de large.
REMORQUE: Le châssis en acier "Warp Proof" sans rivet de 4 1/2" flotte sur des ressorts auto-aligneurs et est muni de pneus Safety "99" silencieux en grande vitesse. Caisse en panneau d'acier épais de 12". Roues genre d'auto à coussinet Timkin graissées à l'avance. Les brides avant en acier de 3/16" fixées à la remorque par 3 boulons traités à chaud donnent la même sécurité que pour les camions de 3 tonnes. Pieds télescopiques repliables en acier résistant avec appui flexible pour stabilité et mise de niveau facile. Feux d'arrêt très gros. Remisee, elle mesure 6' x 6 1/2'.

BAR-ESSENCE
PIECE DE VAISSELLE GRATUITE
Avec $3.00 d'essence
aux bars-essence Rond-Point, Lévis et Boul. Ste-Anne

OUVERT JEUDI SOIR - BOULEVARD STE-ANNE et 200 DORCHESTER
CTC CANADIAN TIRE CORP'n
CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORE
3% D'ESCOMPTE EN COUPONS SUR ACHAT COMPTANT
200 RUE DORCHESTER - QUEBEC
BOULEVARD STE-ANNE - QUEBEC
ROND-POINT - LEVIS

PORTE-BAGAGES de toit
En aluminium léger
Modèle moderne profilé. Complet avec ventouses et lanières. Pour Volkswagen et autres autos de mêmes dimensions.
$10.88
FORMAT REGULIER $12.98





LE CONDUCTEUR FANTOME — Ayant beaucoup plus l'air d'un conducteur fantôme, l'Ecossais Jackie Stewart porte des lunettes et un mouchoir pour se protéger de la poussière et de la fumée. Stewart venait tout juste de terminer les essais préliminaires d'éligibilité pour la course Player's 200 au circuit de Mosport, près de Toronto. Stewart n'a pas réussi à se décrocher une place parmi les cinq premiers au fil de départ. Il était très désappointé du temps qu'il a pris, soit 1 minute 31.4 secondes. (Téléphoto PC)

Forte rivalité prévue à la piste de Mosport

MOSPORT, Ontario (UPI-PC) — Deux Néo-Zélandais et un Ecossais sont le centre d'attraction au fur et à mesure qu'approche la sixième reprise annuelle de la course Player's 200 milles. Plusieurs conducteurs américains ont néanmoins l'expérience et le talent nécessaire pour gagner la classique.

Bruce McLaren, le vainqueur de 1964 qui s'est révélé un sérieux compétiteur l'an dernier jusqu'à ce qu'une difficulté mécanique l'oblige à quitter la course, et le jeune Chris Amon sont les deux porte-couleurs de la Nouvelle-Zélande. L'Ecossais est Jackie Stewart qui menait la course de 500 milles d'Indianapolis avec huit tours à faire seulement, quand sa voiture tomba en panne.

McLaren et Amon conduiront des McLaren Elva Olds tandis que Stewart sera au volant d'une Lola T-70 Ford. L'un des trois coureurs est susceptible de décrocher la bourse du vainqueur, soit $3,000. Le deuxième empochera $2,000 et le troisième $1,000.

Parmi les conducteurs américains de renom qui prendront le départ avec 33 voitures sur les rangs, mentionnons Chuck Parsons, Jerry Entin, Mark Donahue, Jerry Grant, Skip Hudson, Charlie Hayes, Lothar Motschenbacher, Ken Miles et John Cannon de Montréal.

Entin et Motschenbacher conduiront des McLaren Olds tandis que Grant, qui finit dixième à Indianapolis, Hudson et Donahue seront au volant de Lola T-70.

Parsons, le meneur pour le championnat des courses de circuits aux Etats-Unis, conduira une Genie Chevrolet. Hayes sera au volant d'une Nickey Chevrolet spéciale et Miles, une prototype Porsche Carrera 6.

Cannon, qui avait gagné la première course du championnat des courses de circuits cette saison à Las Vegas, conduira une Vinegaroon appartenant à Dan Blocker, vedette de la TV américiane.

Hier, McLaren s'est assuré la première position de départ, avec une vitesse moyenne de 104.6 milles à l'heure lors des essais d'éligibilité.

McLaren a réussi un tour de piste, soit 2.5 milles, en 1:24.6 minute en dominant un total de 41 candidats qui tentaient de mériter une place dans la classique de fin de semaine. Son compatriote Chris Amon l'a suivi de près avec un temps de 1:26.

Les autres conducteurs qui suivaient dans l'ordre étaient les Américains Charlie Hayes en 1:26.7, Gerry Grant en 1:26.8 et Lother Motschenbacher en 1:26.9.

Les essais se continuent aujourd'hui, mais les cinq conducteurs devenus éligibles à la course hier, conservent leur position.

En dépit de l'absence d'autres as du volant dont John Surtees, Jim Hall et Jim Clark, qui avaient déjà tous couru à Mosport Park auparavant, les organisateurs de la course croient que le record de la course de 200 milles sera éclipsé à cause de la compétition très serrée.

Surtees, dont la carrière faillit connaître une fin tragique l'automne dernier lorsqu'il fut blessé sérieusement lors d'une pratique à Mosport, a établi le record de la piste l'an dernier avec un temps de deux heures, deux minutes et 17.6 secondes, lorsqu'il a gagné la course.

Phil Watson de retour...

(Suite de la page 17)

était présent hier midi à l'occasion de la conférence d'informations.

M. Martineau a ajouté qu'il n'avait pas eu à consulter qui que ce soit avant d'engager Watson et que les As se feront toujours un plaisir de travailler en collaboration avec les Canadiens de Montréal, avec qui le club local possède une entente verbale depuis quelques années.

Parlant de cette entente, M. Martineau a précisé que les As avaient toujours entretenu des relations charmantes avec les membres de la famille Molson et "que les Canadiens de Montréal ne doivent rien aux As de Québec".

Commentant le fait que c'est la première fois que les As de la ligue Américaine accordent un contrat de trois ans à un instructeur, M. Martineau a déclaré que la direction de l'équipe a toujours été consciente du fait que la ville de Québec est une excellente ville de hockey capable d'encourager une équipe dans la ligue Américaine.

Le gérant général des As a également profité de l'occasion pour annoncer que les As auront une équipe dans la ligue Junior A Provinciale au cours de la prochaine saison, que la ligue Junior Québec-District opérera de nouveau l'hiver prochain et que les As auront également un club juvénile et un club midget.

Questionné sur le choix du pilote des As dans la ligue Junior Provinciale, M. Martineau a répondu qu'il appartiendra à Paul Dumont de choisir cet instructeur.

Quant à Phil Watson, il fera sa première visite officielle à Québec en qualité de pilote des As dès la semaine prochaine alors qu'il rencontrera les journalistes au Colisée vendredi le **10 juin.**

En raccourci...

Sandy Koufax, l'as-lanceur gaucher des Dodgers de Los Angeles, recevra le trophée "Babe Ruth", remis par la section de New York de l'Association des Rédacteurs de Baseball de New York, avant la joute Dodgers-Mets au Shea Stadium, ce soir... Le lanceur **Dave Morehead** est devenu représentant officiel des joueurs des Red Sox de Boston avec le départ du lanceur Dick Radatz, échangé aux Indiens de Cleveland... Les Braves d'Atlanta, puissants au bâton mais faibles au monticule, ont rappelé le lanceur gaucher **Danny Schneider**, âgé de 24 ans, du Richmond de la Ligue Internationale de baseball, après avoir rappelé d'Austin, de la Ligue du Texas, le joueur d'intérieur Felix Mantilla, et ont envoyé à Richmond le lanceur Phil Nierko et le deuxième-but Sandy Alomar...

Les Argonauts de Toronto, de la Ligue Canadienne de football, ont annoncé la signature de **Nelson Adderley**, un joueur de demi arrière de l'université Ohio State... Une dame de Memphis, dit être une admiratrice du golfeur **Jack Nicklaus**, le poursuit tout de même pour $5,000 après avoir été frappé à la poitrine par un coup de Nicklaus au tournoi de Memphis en 1965...

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE $15.95
LEGER SUPPLEMENT PAR MILLE
Louez une voiture neuve Chevrolet ● Dodge sedan ou familiale
Vendredi 5 p.m. au Lundi 9 a.m.
Essence, huile et assurance comprises.
TILDEN auto-location
1030 rue St-Jean
Tél.: 529-9978

les radios d'autos on connaît ça ! VENTE et SERVICE
DROLET RADIO D'AUTO
495 RUE CARON, QUEBEC 2, P.Q. - 529-0301

Distillateurs depuis
1857
WISER'S
Buvez un whisky bien vieilli... celui qui porte le nom de Wiser
Wiser's De Luxe, âgé de 10 ans;
Wiser's 101, âgé de 6 ans;
Wiser's Special Blend, âgé de 4 ans.
WISER'S DISTILLERY LIMITED, BELLEVILLE, CANADA

GRAND CHOIX D'AUTOS NEUVES ET USAGEES
TOUJOURS DESIREUX DE BIEN SERVIR SA CLIENTELE... AUTOMOBILES INC. VOUS INVITE A PROFITER DE SA
SPECTACULAIRE VENTE de PONTIAC
Salle de montre la plus moderne et la plus spacieuse du Canada
UTILISEZ NOTRE DEPARTEMENT DE SERVICE DES MIEUX EQUIPES
$250. seulement comptant
BALANCE $20.95 PAR SEMAINE (taux spécial)
Automobiles inc.
1240 ouest boul. charest, québec, tél: 681-0671

SCOUTS GUIDES LOUVETEAUX | CAMPEUR | ETUDIANTS GENIE FORESTIER GEOLOGIE | CAMP ECOLE 3 SAUMONS

SAC DE COUCHAGE CAMPEUR
Doublé épais, 100% laine. Chaude doublure flanellette. Materiel nylon. Grandeur 36 x 72". Fermeture éclair anti-rouille 108 pouces. Reg. 12.95
SPECIAL 6.95
SACS SCOUT avec toile de fond double 100% laine grandeur: 36" x 75". Régulier: 14.95 pour 8.95
LITS-CHAISES 4 POSITIONS. WOODS TOILE BLEUE, VERTE ou ROUGE 7.49
LES PLUS BAS PRIX A QUEBEC, REGULIER 10.95

TENTES RIVIERA DE LUXE
POUR 4 OU 6 ADULTES
Modèle tel que vignette
Grandeur 9 x 9 x 7 1/2 ..... 64.95
Grandeur 9 x 12 x 7 1/2 ..... 75.95

TENTE FAMILIALE FRANCAISE
Grandeur 20 x 12
Comprend: 4 chambres à coucher 1 cuisine 1 salon 249.95

TENTES CANADIENNES
● GRANDEUR 9 X 12
● 6 ADULTES TRES CONFORTABLE
● PLANCHER COUSU
Prix unique à Québec Seulement $75.95

TOURISTE TENTES 9 x 9 x 7 1/2
VALEUR REELLE DE $39.95
SPECIAL $28.95

CHAUSSURES DE SECURITE
BOTTINES AVEC CAP D'ACIER 10.95
BOTTINES CAP ET SEMELLES D'ACIER 18.95
BOTTINES A L'EPREUVE DES CLOUS 18.95
SOULIERS AVEC CAP D'ACIER 9.95
BOTTES chantier, cap d'acier 11.95
BOTTINES DE CLAMEURS 10.00
FAUSSES SEMELLES en acier 2.95

COUTEAUX CHASSE 1.50 A 23.50 — 131 sortes de couteaux — CHOIX CONSIDERABLE
SOULIERS DE L'ARMEE NEUFS 6 A 12 9.95
MACHETTES DE L'ARMEE NEUVES 3.50
BREECHES POUR PECHE DRILL OLIVE 30 A 44 5.95
BAYONNETTE DE L'ARMEE SPECIAL 2.49
LITS PLIANTS SPECAIL 24" x 75" 6.95
GILETS D'ETE COTON OUATE BLANC, GRIS 2.29
SAC COUCHAGE 4.95
BOTTES DE PECHE olive légère 6 à 12 10.95
3000 paires de SOULIERS de TOILETTE 6 A 12 SPECIAL 6.95
PARKAS 3/4 PECHEUR IMPERMEABLE 36 A 46 5.95
BOTTES Tige cuir pour la pêche 6 à 12. 10.95
BOTTES PECHES légère, olive 6 à 12 6.95
BOTTINES DE SOLDATS NEUVES 6 A 12 SPECIAL 7.95
HABITS PLUIE VINYL POUR LA PECHE 2.95
PONCHOS POUR CAMPEURS NEUFS 50 x 80" 4.95
CASQUES de MATELOT Twill blanc $1.49 toutes les grandeurs
PACK-SACS SCOUT 5.95
SACS DE L'ARMEE .95
PACK-SACS 5 POCHES POUR SCOUT GUIDE AUMONIER SPECIAL 8.95
BOTTES CULOTTE POUR LA PECHE OU TRAVAIL 7 a 12 14.95
GOURDE A L'EAU ALUMINIUM 1.39
CHANDAILS MARINS 100% LAINE COLLET ROULE OU HAUT 34 à 44 Bleu marine, noir 5.95 IDEAL POUR LE CAMPING
FUSIL A PLOMB DE TOUT GENRE 7.95 A 15.25

HABITS IMPERMEABLES POUR TRAVAIL OU LE SPORT 5.95 TOILE CAOUTCHOUTEE VERT OLIVE ROBUSTE TOUTES LES GRANDEURS
CHAPEAUX PROTECTEUR DE MOUCHES SPECIAL .95
FANAL A GAZOLINE 11.95
POELE Coleman 2 FEUX 14.95
PACK-SACS DE TOUT GENRE 3.95 à 22.50
PANTALONS pour gros hommes 46 à 56 Dril solide - Gris aviation ou vert olive. Confection parfaite. SPECIAL $6.49
BOTTES DE COW-BOYS CUIR EMBOSSE Noir, brun, tan. Grand choix. 18.49 23.95 24.95 25.95
EPERONS 4.95

COUVERTURES LAINE GRISE SPECIAL 3.95 NEUVES 64 x 84 POUR FEU DE CAMP
BOTTINES SOLDATS RECONDITIONNEES 6 A 12 3.95
CHEMISES TRAVAIL 1.89 2 POUR 3.50 14 A 17

LE COIN DU PECHEUR
141 sortes de cannes à pêche Prix 1.19 à 17.95
92 GENRES DE MOULINETS Prix .49 à 26.95
42000 HAMECONS de toutes grosseurs. Prix .09¢ - La 1/2 douz. à 79¢
23500 MOUCHES de toutes sortes Prix 18¢ à 40¢
12000 TROLES DE TOUS GENRES Prix .15 à 1.59
75 SORTES DE LIGNES A PECHE PRIX .10 à 7.95
PANIERS PECHE DE TOUS GENRES 1.95 à 4.59
COFFRES DE PECHEURS 1.95 à 29.95
TOUT CE QU'UN PECHEUR PEUT AVOIR BESOIN NOUS L'AVONS

BATEAU CAOUTCHOUC
BATEAUX 1 PERSONNE 24.00
BATEAUX 2 PERSONNES 45.00 à 74.50
BATEAUX 6 PERSONNES 87.95
BATEAUX GENRE CAYAQUE 1 PERSONNE 48.95
CANOTS CAOUTCHOUC 2 PERSONNES 139.00
AVIRONS bois toutes grandeurs 2.00 à 2.95
RAMES ALUMINIUM, LA PRE 5.95
POMPES DE TOUS GENRES 2.25 à 3.95
BATEAU 2 PERSONNES POMPE ET AVIRON INCLUS SPECIAL 44.95

FAMEUX JEANS "COWBOY KING"
LE PLUS RESISTANT QUI SOIT SUR LE MARCHE - 13 3/4 OZ
JEANS... 28 à 40 ..... 6.95
JEANS JACKETS, 36 à 44 ..... 7.95
JEANS "LEE" les plus réputés aux Etats-Unis
JEANS LEE - ETROITS 6.49
JEANS LEE - TRES ETROITS 7.95
JEANS JACKETS LEE 7.49
CHAPEAUX COWBOY 3.49

LATULIPPE SURPLUS ENR.
637 OUEST RUE St-Vallier
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR — STATIONNEMENT GRATUIT

Résultats à Québec

COURSE No 1

No 2 Royal Match, Bernard Gervais, 7.20, 3.10, 2.50 — No 4 Betsy's Son, Alexandre Page, 4.20, 3.00 — No 3 Black Maria, Hermas Brousseau, 2.40.

Ont aussi couru: Reka Wann, My Son's Abbie, Sheratan Pick, First Remus Jr., Spangler Chief.

Temps: 0.32 4-5, 1.06 1-5, 1.40 2-5, 2.12 3-5

COURSE No 2

No 2 Lex Day, Irenee Aubin, 4.70, 2.50, 2.30 — No 5 Robert Brookwood, Claude Denault, 3.20, 2.10 — No 4 Knockout Mtr, Jean Cyrenne, 2.30.

Ont aussi couru: Gallium, Samuel Borderview Return, Scott's Janet, Evelyn Betts.

Temps: 0.32 2-5, 1.04 4-5, 1.38 3-5, 2.11

Pari - double: No 2 Royal Match — No 2 Lex Day $12.70.

COURSE No 3

No 5 Southern Belle, Yvan Gamache, 3.30, 3.00, 2.40 — No 1 Foudre Noire, Jean - Paul Corchesne, 3.00, 2.50 — No 6 Dick Nelson, Henri Filion, 2.70.

Ont aussi couru: Lady Cash Book, Conestoga Fritz, Lili Frost, Lizzie Note, Prineeling.

Temps: 0.31, 1.04 2-5, 1.38 2-5, 2.10 2-5.

COURSE No 4

No 5 Meadowbrooke, Henri Filion, 4.70, 4.20, 3.60 — No 6 Selkirk, Marc Aubin, 10.70, 5.90 — No 7 Explosive, Wilfrid Bourgon, 2.60.

Ont aussi couru: Jonover, Little Miss Jerry, Sugar Lind, Danny Hal, Captain Cuttle.

Temps: 0.32, 1.04 4-5, 1.37 2-5, 2.09 1-5.

Quinella, No 5 Meadowbrooke — No 6 Selkirk $50.80.

COURSE No 5

No 5 Fryste Rosecroft, Paul Emile Alain, 4.50, 2.20, 2.20 — No 2 Wildwood Ruby, Jos Lemay, 17.70, 6.80 — No 1 Paris Lad, Edouard Bradette, 6.60.

Ont aussi couru: Missouri Chuck, Van Song B., June Colby.

Temps: 0.30 2-5, 1.04, 1.36 4-5, 2.10 2-5.

COURSE No 6

No 3 Captain Forever, Marc Aubin, 2.30, 2.20, 2.30 — No 4 Miss Betty Ann, Meddy Goguen, 2.20, 2.80 — No 2 Sonny's Pointer G., Adrien Bourg, 3.50.

Ont aussi couru: Windy Day, Royal Herbert, Night Star, Antiemation C., Treasure Mtr.

Temps: 0.32 2-5, 1.05 4-5, 1.39 2-5, 2.12

COURSE No 7

No 2 Danny Mar Mic, Marcel Cournoyer, 2.40, 2.10, 2.10 — No 1 Glory Belle, Nico Tremblay, 2.50, 2.50 — No 4 Sheriff Mills, Yvon Pinchat, 2.80.

Ont aussi couru: Melody Adam, Indian Prince, Senator Eric.

Temps: 0.31 2-5, 1.04 1-5, 1.37, 2.07 3-5.

Quinella, No 1 Glory Belle — No 2 Danny Mar Mic $5.10.

COURSE No 8

No 7 Centaur, Rosario Guertin, 9.60, 5.00, 2.90 — No 1 Thistle Hill, Don Hermas Brousseau, 4.20, 2.60 — No 3 Jewzell, Jean Cyrenne, 2.50.

Ont aussi couru: Lucky Symbol, The Marshall, Borderview Tom, Lusty Tom, Scotch Bomb.

Temps: 0.33, 1.06, 1.39, 2.11 4-5.

COURSE No 9

No 2 Ricci Herbert, Denis Lazochelle, 6.60, 4.30, 3.30 — No 1 Elk Slator, Pierre Noel, 11.60, 10.10 — No 3 Dannysee, Yvon Catellier, 6.30.

Ont aussi couru: J Ric, Pershing's Polly, Adios Widow, Commander Hendy.

Temps: 0.33 4-5, 1.06 2-5, 1.38 4-5, 2.08 2-5.

COURSE No 10

No 8 Sir Mary Girl, Michel Giguère, 6.00, 3.70, 3.10 — No 4 Sir Yankee, Joseph Guenette, 6.60, 4.10 — No 7 Amos Amigo C., Henri Filion, 2.70.

Ont aussi couru: Gio Otc, Miss Gideon, Castle Hal, Arinbro Freddie.

Temps: 0.31 2-5, 1.03 2-5, 1.37 2-5, 2.09 2-5.

Exacta: No 8 Sir Mary Girl — No 4 Sir Yankee $34.80.

Ici et là

BALLE-MOLLE

Quatre joutes ont été disputées hier dans la ligue intermédiaire Molson de Charlesbourg. Dans un double à l'O.T.J. de Charlesbourg, la bijouterie Fortier a défait le Drouin et Drouin 8-5 dans la première joute alors que André Trudel réussit douze retraits au bâton comme lanceur gagnant. Dans la deuxième joute, le Shell - Canari a battu le H. C. Leduc 11-2. Pierre - Paul Dorion fut la vedette des vainqueurs avec trois coups sûrs en quatre apparitions au bâton.

Dans un autre double disputé à Saint - Rodrigue, le Sapin d'Or a disposé du Simpson Sears 9-5. Claude Vézina y est allé de deux circuits pour les vainqueurs et son coéquipier Jean - Yves Fortier un. Un autre circuit fut frappé par J.-Y. Fortier du Simpson Sears. Dans l'autre joute, le Giffard a défait Courville 9-8 alors que Marcel Racine et Robert Vézina ont également cogné des coups de quatre buts.

SOCCER

Le George T. Davie a disposé du Rouge et Or de Laval par 7-3 hier soir dans une joute régulière de la ligue de soccer Québec-district.

Keith Wandlass s'est signalé à l'offensive des vainqueurs en comptant quatre buts tandis que David Thom en réussit deux. Brian Poxton a obtenu l'autre. Jean-Jacques Werner a marqué deux buts pour le Rouge et Or et l'autre but est allé à Jean-Luc Gouveia.

BASEBALL OPTIMISTE

Dans la ligue Pony Optimiste, hier soir, les Tigres ont fait subir la première défaite de la saison aux Orioles, 12-2. Gilles Thibodeau a espacé 7 coups sûrs et retiré 9 frappeurs au bâton pour remporter la victoire. Denis Labrie et Jacques Laroche ont frappé chacun deux coups sûrs pour les gagnants tandis que Richard Grégoire et Richard Beaulieu ont fait de même pour les perdants.

LIGUE SENIOR

Dans le programme double de la Ligue Senior "Dow" de balle-molle, hier soir, le Nettoyeur Maguire, de Sillery, malgré un avantage de neuf coups sûrs contre trois, a dû se contenter d'un verdict nul de 0-0 avec les joueurs de la Taverne 3 Etoiles, tandis que dans la deuxième partie, le Robert Julien a fait subir à la Taverne Gariépy son premier revers de la saison, 7-6.

Dans la première rencontre, Ronald Laroche, du Nettoyeur Maguire, a limité ses adversaires à trois maigres coups sûrs alors que les joueurs de la Taverne 3 Etoiles ont été formidables à la défensive et ont forcé dix coureurs du Maguire à demeurer sur les buts.

Dans la seconde joute, Gilles Mathurin a limité les joueurs du Gariépy à trois coups sûrs durant les quatre premières manches en plus de réussir un coup de circuit, un deux-buts et un simple en trois présences au marbre pour faire produire quatre points et aider le Robert Julien à l'emporter. Les joueurs du Julien détenaient une avance de 7-0 au début de la cinquième manche. En plus de Gilles Mathurin, Gerry Gosselin, avec un simple et un double en trois présences au marbre, et Jacques Dufour, deux en quatre, ont été les plus efficaces chez les vainqueurs, tandis que pour la Taverne Gariépy, Fernand Giguère, Yvon Robitaille et Jean Langlois ont obtenu eux aussi chacun deux coups sûrs.

Net. Maguire: 000 000 0 — 0 3 0
Tav. 3 Etoiles: 000 000 0 — 0 7 1
Batteries: Ronald Laroche et Michel Geoffrion; Georges Moran et Marcel Grondin.
Robert Julien: 130 120 0 — 7 11 0
Tav. Gariépy: 000 051 0 — 6 9 1
Batteries: Gilles Mathurin et Roger Canuel; Ken Girard (perdant), Raymond Bourbeau (5) et Gaston Letellier.

Phil a voulu racheter son "erreur" de 1961 . . .

(Suite de la page 17)

gissement mais il a préféré la sécurité.

"L'expansion, tu ne sais pas dans quoi tu t'embarques, dit-il. L'adernière offre de M. Martineau était tellement belle. J'espère que j'ai pris la bonne décision."

Maintenant le nouveau coach des As est anxieux de retrouver son bureau du Colisée. Il liquidera son commerce de ventes d'encyclopédies à Buffalo au plus tôt.

"Voici mon plan, dit-il d'une voix décidée. Je viendrai à Québec le 10 juin rencontrer les journalistes. Puis j'irai à l'assemblée du hockey à Montréal du 13 au 15 juin. Ensuite je retournerai à Buffalo liquider mes dernières affaires. J'espère régler tout ça en une semaine parce que je veux être à Québec avant la fin de juin. Je veux me mettre au travail pour les As au plus tôt. Il y a toujours beaucoup de préparatifs à faire sur un club de hockey et je veux les faire comme il faut. Et je veux avoir le temps de me dénicher une maison."

Le nouveau coach des As aimerait habiter une maison en banlieue, de préférence au Lac Beauport, une maison qu'il louerait pour l'instant, mais qu'il a l'intention d'acheter plus tard.

Phil est enthousiaste vis-à-vis de son travail avec les As.

"M. Martineau m'a dit qu'il voulait donner des chances à de nombreux jeunes joueurs, dit-il. Ça me fait plaisir, j'ai toujours aimé ça travailler avec des jeunes. Il y a de quoi à faire à Québec. Avec un club combatif, et il le sera, on peut remplir le Colisée."

A ce qu'on dit, Watson jouit d'un fort prestige auprès du patron des As qui écoute toujours d'une oreille attentive ses propositions.

"J'ai toujours entretenu de bonnes relations avec M. Martineau, de commenter Phil. J'ai toujours eu beaucoup de respect pour M. Martineau. Je crois que c'est réciproque. Je l'écoute quand il me parle et je crois qu'il fait de même avec moi. Il m'a toujours traité comme un véritable ami, plutôt comme un père. Je suis convaincu que nous travaillerons la main dans la main."

Watson qui n'a jamais cédé au défaitisme voit un bel avenir pour la Ligue Américaine de hockey.

"La Ligue Américaine aura un dur moment à passer avec l'expansion, dit-il, mais l'expansion provoquera la montée de nombreux jeunes joueurs et tu vas voir la ligue se raffermir. Quand viendra ce pont, tu vas voir qu'on saura le traverser!"

Von Clay perd la mémoire; pas de combat avec Frazier

PHILADELPHIE (UPI) — L'organisateur Herman Taylor a déclaré hier que le boxeur poids-lourd Von Clay, de Philadelphie, souffrait des pertes de la mémoire depuis 10 jours et que le combat annoncé avec le champion olympique poids-lourd Joe Frazier, le 27 juin, est contremandé.

Taylor a dit que des examens préliminaires faits par la Commission athlétique de l'état indiquent que la cause de ces troubles est probablement dûe à des blessures au cerveau, et il a ajouté que la carrière de Clay est peut-être finie.

Il a dit espéré trouver un remplaçant pour rencontrer Frazier.

Taylor a expliqué que Clay s'entrainait avec Ernie Terrell à Pleasantville, N.J. et qu'il avait quitté le camp d'entrainement il y a dix jours pour retourner à Philadelphie.

"Il n'a pas avoué qu'il était malade" a dit Taylor, "mais c'est par la suite que les rumeurs ont commencé."

"Anthony Graziano et moi-même sommes allés vérifier.

AUBAINES B-A SPECTACULAIRES

Économisez au GRAND GALOP sur les pneus

Épargnez jusqu'à $6.41 sur les pneus B-A ESCORT

GRANDEURS	ESCORT	PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ	PRIX DE VENTE
6.00-16	Avec chambre à air	$15.05*	$12.86*
7.75-15	Avec chambre à air	15.05*	12.86*
7.75-15	Avec chambre à air—Paroi blanche	19.35*	14.39*
7.75-14	Sans chambre à air	17.30*	13.89*
7.75-14	Sans chambre à air—Paroi blanche	21.40*	15.43*
7.75-15	Sans chambre à air	17.30*	13.89*
7.75-15	Sans chambre à air—Paroi blanche	21.40*	15.43*
6.50/7.00-13	Sans chambre à air	16.00*	12.96*
6.50/7.00-13	Sans chambre à air—Paroi blanche	17.95*	14.39*
8.25-14	Sans chambre à air	19.25*	15.43*
8.25-14	Sans chambre à air—Paroi blanche	23.40*	16.99*

*Tous les prix établis sur les pneus B-A Escort sont les prix de vente suggérés avec échange.

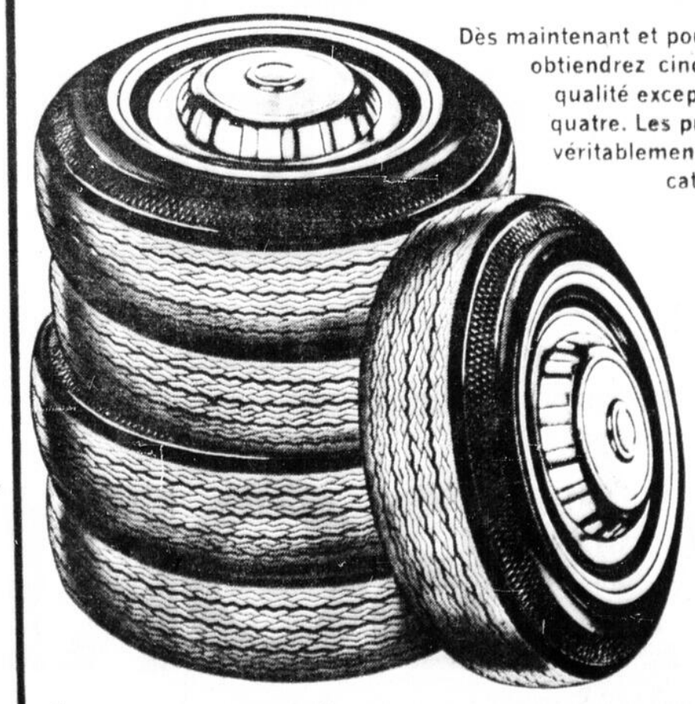
Quelle occasion parfaite d'acheter des pneus B-A Escort à des prix spectaculairement bas! Ne la manquez pas! Ces pneus robustes et économiques dépassent les normes courantes des épreuves de rendement et sont entièrement garantis. Faites la comparaison, vous n'hésiterez plus à vous rendre à une station B-A y choisir les pneus dont vous avez besoin.

7.75-14, sans chambre à air, paroi noire. Prix rég. suggéré au détail $17.30*

EN SPÉCIAL SEULEMENT $13.89* CHACUN

TOUS LES PNEUS B-A POUR VOITURES DE PROMENADE PORTENT UNE GARANTIE ILLIMITÉE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

PNEU DE RECHANGE GRATIS avec 4 nouveaux B-A SUPREME!



Dès maintenant et pour un temps limité, vous obtiendrez cinq de ces pneus B-A de qualité exceptionnelle pour le prix de quatre. Les pneus B-A SUPREME sont véritablement des pneus de première catégorie et voici pourquoi:

- Paroi à double ligne blanche distinctive.
- Semelle 10% plus large que celle des nouveaux pneus à profil surbaissé de la plupart des voitures de l'année.
- Millage prolongé par l'emploi d'un composé spécial de polybutadiène pour la semelle.
- Meilleure sécurité grâce à leur carcasse en cordes de nylon renforcées et à la forme enveloppante de l'épaulement. Souplesse dans les courbes, meilleure traction à hautes vitesses, particulièrement sur les pavés humides.

ÉPARGNEZ JUSQU'À $56.25* SUR CINQ PNEUS B-A SUPREME!

B-A COURIER première qualité

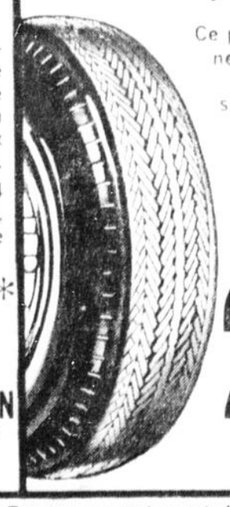


Plus de semelle aux épaulements, l'endroit le plus important. Style européen, fabrication robuste, prix raisonnables.

Exemple: 7.75-14 sans chambre à air, paroi noire

31.75* CHACUN SEULEMENT

B-A SCOUT à meilleurs prix que jamais!



Ce pneu saura vous donner entière satisfaction pendant plus d'une saison de conduite. Sa semelle durera plus longtemps. Une authentique aubaine!

Exemple: 7.75-14 sans chambre à air, paroi noir

22.98* CHACUN SEULEMENT

*Tous les prix inscrits sont les prix suggérés au détail. Tous ces pneus sont en vente dans la plupart des stations B-A.

PAS DE COMPTANT JUSQU'À 12 MOIS POUR PAYER EN ACHETANT AVEC LE LIVRE OU LA CARTE DE CRÉDIT B-A.

LA B-A 98 DONNE DU GRAND GALOP À VOTRE AUTO

GAGNEZ DES PRIX FABULEUX AU "GRAND PRIX MUSICAL B-A". CONSULTEZ M. "B-A" POUR Y PARTICIPER.

un QUEBEC en marche... vers la faillite !



C'est ça la politique de grandeur !

- Si nous voulons que cessent les taxes et l'endettement, il est du devoir de chacun d'aller voter
- C'est votre argent qui est en jeu
- C'est votre propriété qui est hypothéquée, chaque fois que la province emprunte
- C'est pour payer l'intérêt de ces emprunts que Lesage impose de nouvelles taxes

VOTEZ pour protéger votre propriété (hypothéquée par les emprunts)

VOTEZ pour protéger votre revenu (affecté par les taxes)

VOTEZ pour que cesse le gaspillage

VOTEZ pour que cessent les extravagances

VOTEZ pour des gens qui connaissent la valeur de l'argent

Disons NON à celui qui en 1960 promettait: "Je le répète le programme du parti libéral sera réalisé sans aucune augmentation de taxe." (Lesage en 1960)

VOTEZ UNION NATIONALE

VOTEZ Me MAXIME LANGLOIS

QUÉBEC D'ABORD !

DEHORS les "taxeux et les gaspilleux"

Annonce publiée par Rodrigue Pageau, Agent officiel comté Louis-Hébert, 769 Cherbourg, Ste-Foy

Radio-Canada songe à ramener l'émission "This Hour Has Seven Days" à l'automne

OTTAWA (PC)— Le président de la société Radio-Canada, M. J.-Alphonse Ouimet, a déclaré hier devant le comité permanent de la radiodiffusion, de la télévision, du film et de l'assistance aux arts que la direction de la société est en train d'étudier la possibilité de ramener l'émission "This hour has seven days" la saison prochaine.

M. Ouimet a dit que cette étude était rendue nécessaire par suite de la prise de position du réalisateur de l'émission, M. Douglas Leiterman et il a émis l'espoir qu'elle sera terminée vers la fin du mois.

En avril dernier, quand le conflit entre les réalisateurs et la direction de la société a été connu du public, au sujet du renvoi des deux coanimateurs de l'émission, les réalisateurs ont prétendu que la société visait ainsi à abandonner le programme. M. Ouimet a dit que tel n'était pas le cas.

M. Ouimet a répété hier en répondant à une question de M. David Lewis (NPD—York Sud) que la société n'avait aucunement l'intention de laisser tomber le programme. Il a toutefois ajouté que la direction doit étudier la possibilité de produire le programme selon sa politique et à la lumière des déclarations de M. Leiterman.

M. Leiterman a soutenu que les réalisateurs doivent pouvoir donner des opinions à ce programme et il prétend que l'on devrait recourir à des méthodes "extra-légales" pour obtenir des renseignements.

"La société Radio-Canada ne peu accepter de tels principes", a dit le président hier.

PAS D'ARBITRAGE

M. Ouimet a ajouté que la société Radio-Canada ne soumettra pas le cas du renvoi de MM. Patrick Watson et Laurier LaPierre à un tribunal d'arbitrage.

"Ce serait causer un dangereux précédent que de soumettre le cas à un tribunal d'arbitrage et permettre ainsi à un arbitre de l'extérieur, non responsable de la conduite de la société, de décider de la procédure à suivre".

"La question du choix des animateurs d'une émission, a ajouté M. Ouimet, ne doit pas être soumise à l'arbitrage".

Le président a dit également que le premier vice-président de la société, le capitaine W.E.S. Briggs, a écrit au médiateur nommé par le gouvernement pour faire enquête sur ce différend, M. Stuart Keate, pour lui dire qu'il avait mal saisi la portée de ses paroles et avait mal rapporté ses commentaires dans le rapport soumis au premier ministre Pearson.

M. Ouimet est le dernier témoin à comparaitre devant le comité qui a commencé ses audiences il y a plus d'un mois.

Il a dit que la société avait décidé de renouveler le contrat du personnel du programme 'Seven Days' pour une période de quatre mois seulement, vu que l'on ignore encore si l'émission reprendra l'affiche à l'automne.

Association nucléaire canadienne

Usine d'eau lourde au Canada: aucune décision

WINNIPEG (PC) — Aucune décision n'a été prise hier au sujet de l'établissement d'une nouvelle usine d'eau lourde au Canada, et de la vente de D20 à l'étranger, à la fin du sixième congrès annuel de l'Association nucléaire canadienne.

Toutefois, ces décisions ne seraient pas tardives et l'industrie nucléaire au Canada semble en excellent état.

PEPIN

Durant ces assises, le ministre fédéral des Mines, M. Jean-Luc Pépin, a déploré le manque de renseignements au sujet de la deuxième usine d'eau lourde qui doit être construite par la société General Electric. A son avis, la GE a jusqu'au 15 juin pour annoncer l'emplacement de l'entreprise mais elle n'en a donné aucune indication jusqu'à présent.

Même des questions du premier ministre, M. Pearson, sont restées sans réponse, a souligné M. Pépin.

M. Pepin a fait savoir également que la société Deuterium of Canada a également jusqu'au 15 juin pour fournir la preuve de la rentabilité financière d'un projet visant à doubler sa production d'eau lourde de l'usine de Glace Bay, Nouvelle Ecosse. Si les deux entreprises sont approuvées, a ajouté M. Pépin, le Canada deviendrait d'ici à 1971 le plus important producteur d'eau lourde du monde.

JEAN LESSARD

Pour sa part, M. Jean Lessard, président de l'Hydro-Québec, a déclaré que le Québec était déjà entré dans le domaine nucléaire grâce à une entente avec la société Atomic Energy of Canada au sujet de la construction d'une usine d'énergie de 250,000 kilowatts à Bécancourt.

A son avis, toutefois, cette mesure servira plutôt à titre expérimental que pour répondre aux besoins réels dans ce domaine.

M. Lessard a été reelu président de l'Association nucléaire canadienne, hier.

"Nous aurons besoin d'énergie nucléaire dans l'avenir, a-t-il dit au cours d'une interview. Il nous faut donc former le personnel nécessaire à ces projets."

Pour leurs parts, les délégués de la Finlande et de la Yougoslavie ont laissé entendre que leurs pays seraient intéressés à l'eau lourde canadienne.

Un confort parfait tout le jour!



Pieds fatigués et sensibles, transpiration? Appliquez chaque matin la poudre pour les pieds du Dr Scholl. Adoucit la douleur, facilite le port des souliers, dissipe les odeurs, prévient le pied d'athlète. En vente partout.

POUDRE POUR LES PIEDS Dr Scholl

CAMP ECOLE KENO

COLONIE DE VACANCES POUR GARCONS DE 12 A 14 ANS

Située en pleine nature dans un coin merveilleux des Laurentides à 62 milles de Québec dans le comté de Portneuf. Dirigée par les Pères Maristes de Sillery. Activités: Natation, canotage, camping, sciences de la nature, hébertisme.

Pour renseignements: Père Paul Bélanger, S.N.

2315, Chemin St-Louis, Sillery. - Tél.: 681-4167

Dévoilement du portrait de l'ancien président de la Chambre, à Ottawa

OTTAWA (PC)—Quelque 125 députés sénateurs et hauts fonctionnaires du gouvernement ont assisté hier au dévoilement du portrait de l'ancien président de la Chambre des communes, M. Allan Macnaughton.

Le portrait de celui qui fut président des Communes pendant la turbulente législature de 1963 à 1965 prendra place avec ceux des 25 autres présidents depuis la Confédération.

M. Macnaughton, qui a été député de Montréal - Mont-Royal durant 16 ans, s'est retiré de la politique l'automne dernier. Il est âgé de 62 ans.

La rumeur veut qu'il soit bientôt nommé au Sénat.

Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, et deux anciens présidents, le sénateur Ross MacDonald et le député conservateur d'Edmonton-Ouest, M. Marcel Lambert, ont loué les vertus de patience et de justice de M. Macnaughton.

Le premier ministre Pearson et le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, assistaient également à la cérémonie.

Le portrait a été peint par Mme E. J. Newton, de Montréal.

C'est elle qui avait peint le portrait du sénateur MacDonald en 1953.

Une semblable cérémonie avait lieu mercredi lors du dévoilement du portrait de l'ancien président du Sénat, M. Maurice Bourget.

Hommage au colonel Baker

OTTAWA (PC) — Députés et sénateurs se sont joints à 12 vétérans de la première grande guerre mondiale pour rendre hommage au lt - colonel George Baker, ancien député de Brome, tué à l'action il y a cinquante ans aujourd'hui.

Le premier ministre M. Lester B. Pearson, le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, et plusieurs membres du cabinet fédéral ont assisté à cette émouvante cérémonie qui s'est déroulée dans la rotonde à l'entrée du Parlement.

Les vétérans de l'ancien 5th Mounted Rifles Regiment ont déposé une couronne de fleurs au pied de la statue de bronze du colonel Baker, leur ancien commandant, et le seul député-militaire tué au combat.

Le major Henry Newmark, président de l'Association des vétérans, a déclaré que 69 membres ont assisté à la réunion annuelle à Sherbrooke l'an dernier. Il a fait l'éloge de feu le colonel Baker qui a développé chez ses hommes une esprit d'équipe, malgré les combats qui sévissaient en France.

Le régiment comptait 5,005 officiers et soldats dont 3,133 ont été tués ou blessés. L'unité a reçu par deux fois la croix Victoria et 202 décorations.

Les croix Victoria ont été décernées au major - général George Pearkes, maintenant lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique et au capitaine Charles Rutherfork.

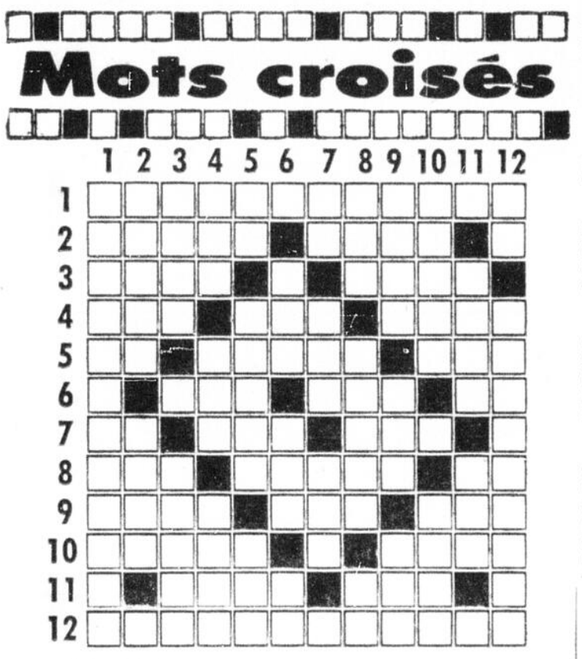
Après la cérémonie, les vétérans ont assisté, de la galerie du président de la Chambre, à une session du Parlement durant laquelle ils ont été applaudis par les députés de la Chambre.

ANNONCE

Les pesticides: à employer avec précaution

Avalés, respirés, ou absorbés par la peau en quantité suffisante, les pesticides peuvent être mortels. Savez-vous que 85% des victimes sont des enfants de moins de cinq ans? Plusieurs millions de livres de poisons fort dangereux vont franchir cette année le seuil de nos demeures. Saurez-vous vous en servir? Dans Sélection du Reader's Digest de juin, vous trouverez des conseils judicieux sur l'utilisation et la manutention des pesticides. Achetez votre exemplaire sans tarder!

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Etats physiologiques, constitutions particulières du corps.
2—Cri du chien domestique — Extrémité du corps.
3—Prénom masculin — Suc de raisin évaporé jusqu'à consistance du miel.
4—Indique le pluriel des verbes — Sur laquelle on fixe le diamant pour la taille — Degrés d'élévation et d'abaissement de la voix.
5—Négation — Sucres déroulables par hydrolise — Dans la rose des vents.
6—Epoque — Pron. pers. — Conj.
7—Note de musique — Fait usage — Enlève.
8—Portion qui revient à chacun dans un partage — Espace compris entre deux planchers — Arbre toujours vert.
9—Ministre de la religion mahométane — Mesure agraire — Petite prairie.
10—Conformément à — Mot anglais signifiant jetée.
11—Indiens des plateaux de Bolivie — Colère.
12—Assemblées de Celtes, en vue de perpétuer les traditions celtiques.

VERTICALEMENT

1—Syn. de tarentisme.
2—Bois noir, très dur — Division d'un ouvrage qui forme un volume.
3—Grande élévation naturelle au-dessus du sol environnant — Inclination qu'on donne à un terrassement.
4—Nom de plusieurs papes — Femme du fils — Cessation de la vie.
5—En les — Hausse d'un demi-ton la note qu'il précède — Patriarche biblique.
6—Abrév. de jardin zoologique H Lettre grecque — Deux consonnes.
7—Abrév. musicale de "A Tempo" — Lettre grecque — Gros perroquet.
8—Adj. poss. — Louanges — Conifère toujours vert.
9—Manière d'être — Sainte — Prép. signifiant pour.
10—Avant-dernier empereur d'Occident — Bout de la jambe.
11—Partie courbée par laquelle on prend un panier — Colère.
12—Pron. pers. — Qui portent des soies ou poils raides.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	A	S	A	R	D	■	F	U	S	O	T
2	O	V	A	L	E	■	C	■	S	E	M	E
3	V	O	I	E	■	L	O	S	■	R	I	S
4	A	I	T	■	T	I	R	E	R	A	S	■
5	R	R	■	T	E	S	■	R	O	I	■	P
6	O	■	I	R	E	■	A	I	S	■	T	A
7	■	A	R	A	■	I	N	N	■	T	O	I
8	P	■	A	S	I	L	E	■	V	E	R	S
9	E	S	■	S	T	E	■	P	L	E	S	■
10	R	O	T	E	■	L	E	T	■	S	O	■
11	O	U	R	S	■	A	U	N	E	E	■	N
12	U	N	I	N	O	M	I	N	A	L	E	S

LES OUTILS GREEN LINE pour l'embellissement des pelouses et jardins

Turgeon & Jobin Ltée

APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
205 RUE MONTMAGNY, QUE.

Location d'outillage de tout genre.
Tél.: 529-2161

CISAILLES A GAZON



L'outil à tout faire pour les pelouses. Il effectuera la coupe de l'herbe dans les endroits inaccessibles à d'autres outils.

Modèle 45.
Prix spécial de présentation: $37.95

CONSULTEZ LES EXPERTS DE TURGEON & JOBIN LTEE

Votre fournisseur d'Huile à Chauffage MADDEN vous présente les PRÉVISIONS pour les quatre jours à venir.

Vendredi — Ciel variable, nuageux et doux

Samedi — Doux, averses

Dimanche — Nuageux, averses, doux

Lundi — Ciel variable, ensoleillé, doux

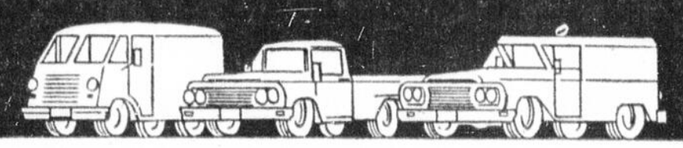
Beau temps, mauvais temps...

MADDEN

Votre fournisseur d'Huile à Chauffage est à votre service JOUR ET NUIT pour votre "super confort" et votre sécurité

653-4015

VOILÀ DES ÉCONOMIES pour les propriétaires de camions légers



LES PNEUS DE LIVRAISON "TRANSPORT" Firestone coûtent maintenant bien moins cher que les pneus comparables de voiture

Au choix:
PNEUS ORDINAIRES ou pour ROUES MOTRICES

DIMENSION COURANTE 6.50 x 16

$24.50 PNEU A CHAMBRE AVEC ÉCHANGE

Distributeur Firestone

SUP-R-TUF LE NOUVEAU CAOUTCHOUC MIRACLE À LONG MILLAGE

VULCANISATION — RECHAPAGE

CANADIAN TIRE & REPAIR CO. LTD

"La plus vaste organisation pour vulcanisation, rechapage et vente de pneus au Québec"

128 Avenue St-Sacrement - Québec - Tél.: 681-0511
Face au Cimetière St-Charles

ASSOCIES

Québec — SERVICE DE PNEUS BROUSSEAU INC. — 70, 3e AVENUE

Chicoutimi et Jonquière — TURCOTTE TIRE SERVICE INC. — 524 PRICE OUEST, 441 ST-HUBERT

Montréal — BANDAG (MONTREAL) INC. — 1455 BOUL. PITTFIELD, ST-LAURENT

A VOTRE SERVICE

ALMA —909 boul. Dequen
CHANDLER — Rue Commerciale Est
CHIBOUGAMAU — 871 Industrielle
DOLBEAU — 803, 8e Ave
HAUTERIVE — 1123 boul. Laflèche
LA TUQUE — 1600 boul. Ducharme
ROBERVAL — 430 boul. Marcotte
ST-FELICIEN — 17 boul. Lévesque
SEPT-ILES — 794 Ave Laure,
MATANE — 98 rue St-Pierre
QUEBEC — 128 Ave St-Sacrement
THETFORD MINES — 839 Notre Dame



DINENT-ILS EN VILLE? NON... ILS SONT EN ROUTE VERS MONTRÉAL

Grâce aux délicieux repas servis dans le FRONTENAC et le VIGER, le temps fuit, en route vers Montréal. Ces deux trains à voiture-dôme partent de Montréal et Québec à l'heure idéale pour le dîner. Le dôme panoramique, la douce musique et le confort confèrent au train une ambiance de grand hôtel. Nos TARIFS-ÉPARGNE vous font de plus réaliser des économies. Consultez le tableau des arrivées et départs ci-dessous:

LE VIGER (tous les jours)
Dép. Québec ..... 5h 00 p.m.
Arr. Mtl. gare Windsor ..... 8h 50 p.m.
*Dép. Mtl. gare Windsor ..... 5h 00 p.m.
*Arr. Québec ..... 9h 00 p.m.
*sauf le sam.

LE FRONTENAC (tous les jours)
Dép. Québec ..... 12h 30 p.m.
Arr. Mtl. gare Windsor ..... 4h 15 p.m.
Dép. Mtl. gare Windsor ..... 9h 00 a.m.
Arr. Québec ..... 12h 50 p.m.

Quatre trains additionnels pour votre commodité

No 149 – autorail – sauf le dim.
Dép. Québec ..... 7h 30 a.m.
Arr. Mtl. gare Windsor ..... 11h 05 a.m.

No 151 – autorail – dim. seul.
Dép. Québec ..... 2h 30 p.m.
Arr. Mtl. gare Windsor ..... 6h 20 p.m.

No 152 – autorail – tous les jours
Dép. Mtl. gare Windsor ..... 6h 30 p.m.
Arr. Québec ..... 10h 15 p.m.

No 142 – train à dôme – sam. seul.
Dép. Mtl. gare Windsor ..... 12h 20 p.m.
Arr. Québec ..... 4h 25 p.m.

Départs et arrivées à l'heure normale de l'Est

de QUÉBEC à MONTRÉAL: $4.90, billet simple; $5.80 les vendredis et dimanches (Supplément de $2.00 pour un fauteuil de voiture-salon.)

Renseignements et réservations: 522-3841, 529-9228

VOYAGEZ Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX
AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

expo67

DÉCOUVREZ CHAMPLAIN et gagnez un voyage en FRANCE via AIR CANADA



PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN, LIMITÉE

LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS SONT SIMPLES

1—Prix hebdomadaires—Chaque semaine du concours dix bulletins seront tirés au sort. Le premier participant dont le bulletin portera la bonne réponse à la question de la semaine gagnera un téléviseur portatif GE; les trois suivants, une radio AM/FM—GE; les six suivants, un couteau électrique GE avec boîtier.
2—Le grand prix—Tous les bulletins de participation reçus durant le concours seront accumulés et deviendront éligibles pour le grand prix. Si la personne dont le nom est tiré au sort répond correctement à une question qui lui sera posée, elle gagnera un voyage de deux semaines en France pour 2 personnes via Air Canada, plus une somme totale de $500.00 pour couvrir les frais de séjour.
3—Prix de consolation—Vingt autres personnes dont les bulletins de participation auront été soumis et tirés au sort recevront à titre de prix de consolation un tourne-disque portatif GE.
4—Le concours est ouvert à toutes personnes résidant au Canada, à l'exception des employés de Produits Pétroliers Champlain Limitée, leurs vendeurs ou agents et leurs familles immédiates et celles responsables du Concours Champlain.

HUIT SEMAINES — HUIT QUESTIONS — Vous pouvez participer aussi souvent que vous le voulez. Vous trouverez des bulletins de participation à l'enseigne du grand "C" rouge CHAMPLAIN.

QUESTION DE LA SEMAINE DU 28 MAI AU 4 JUIN:

Quel fut le premier explorateur à s'allier avec les Hurons et les Algonquins?

Samuel de Champlain ☐ Dollard des Ormeaux ☐

Pointez votre réponse, découpez ce coupon et déposez-le à votre poste d'essence CHAMPLAIN.

NOM _____

ADRESSE _____

L.S-5

Il est temps de pratiquer un syndicalisme de participation et non seulement de consommation

(Marcel Pepin)

"Le fait que nous faisons maintenant ressortir les éléments humains du travail a choqué une bonne partie de la population qui se demande pourquoi il y a tant de grèves. Mais, parce que nous sommes "une démocratie en marche", il est temps pour nous de pratiquer un syndicalisme de participation et non seulement de consommation", a déclaré, hier soir, M. Marcel Pépin, président général de la CSN, aux délégués du congrès de la Fédération nationale des syndicats du bâtiment et du bois.

Abordant le problème des conditions de travail et de la liberté d'association, le chef syndical faisait allusion au fait que, dans le passé, beaucoup de groupes de travailleurs, et plus spécialement ceux du bâtiment, ont appuyé sur les revendications pécuniaires sans insister assez sur les conditions de travail qui, dans le domaine de la construction, sont nettement insalubres.

"Et, en ce sens, a ajouté M. Pépin, les travailleurs du bâtiment sont parmi les plus défavorisés du monde industriel."

Faisant une digression, il s'en est pris violemment à M. Louis Laberge, président de la FTQ, qu'il a accusé de faire des déclarations intempestives qui nuisent aux travailleurs. Il a demandé publiquement à ce dernier de "laisser ceux qui veulent progresser le faire, au lieu d'essayer d'empêcher des groupes de travailleurs d'obtenir ce à quoi ils ont droit".

En ce qui concerne les conditions de travail, M. Pépin se demande pourquoi il y a tant de morts et tant d'accidents sur les chantiers de construction.

"C'est parce que les mesures de protection pour la vie de travailleurs sont pratiquement inexistantes, affirme-t-il, qu'il n'y a pas assez d'inspections et pas assez d'inspecteurs (il y en a 70 en tout dans tout le Québec) et que les lois de protection ne sont pas assez aérées, pas assez adaptées aux besoins présents et ne sont pas appliquées. Et voilà pourquoi l'employeur est parfois prêt à payer davantage plutôt que de faire de meilleures conditions de travail."

Faisant allusion au fait qu'au delà de 50 pour cent des travailleurs du Québec ne gagnent pas $4,000 par année, le chef de la CSN a affirmé qu'on ne doit pas uniquement rechercher à combler les écarts du coût de la vie mais augmenter les standards.

"Le syndicalisme a pour mission de défendre la liberté des travailleurs, a ajouté M. Pépin, et voilà pourquoi il lui faut de plus en plus réfléchir sur le passé et se préparer au combat. Et je vous demande de penser à ceux qui sont sur la ligne de feu, notamment les professionnels de la fonction publique et les employés du textile. A propos de ces derniers, M. Pépin a rappelé que la moyenne de leur salaire est de $72 par semaine, incluant le temps supplémentaire et les autres bénéfices. "C'est une situation intolérable, a-t-il continué, et c'est une des raisons pour lesquelles il y a eu tant de grèves et qu'il y en aura encore."

En terminant, le chef syndical a rappelé que la CSN grandit très vite et essaye d'être présente sur toutes les lignes de combat.

Un ministre démissionne, et Shaw nomme immédiatement un successeur

CHARLOTTETOWN (UPI) — Le ministre des Travaux publics et des routes de l'Ile du Prince-Edouard, M. Philip Matheson, qui a été défait au cours de l'élection générale de lundi dernier, a remis sa démission aujourd'hui et le premier ministre Walter R. Shaw a immédiatement nommé son successeur à ce poste.

Le nouveau titulaire de ce double portefeuille est Keith Mackenzie de Souris, le candidat du parti conservateur dans la circonstription de King au cours d'un vote différé, au mois de juillet dernier.

La nomination de Mackenzie est l'événement de dernière heure après l'élection on ne peut plus confuse.

Le gouvernement de Shaw n'a pu réunir assez de votes au cours de l'élection de lundi pour avoir le droit de former un nouveau gouvernement.

Les conservateurs ont remporté 14 des 30 sièges de la Législature tandis que les libéraux, sous la gouverne d'Alex B. Campbell, en ont remporté 16.

On a demandé une révision du scrutin dans trois comtés où les marges entre vainqueurs et vaincus étaient très minces.

Le premier ministre Shaw, qui avait déclaré auparavant qu'il demeurerait à son poste jusqu'à ce que l'on connaisse les derniers résultats officiels, a nommé Mackenzie à ce poste pour obtenir des votes selon certains observateurs.

Plus tôt dans la journée d'hier tout semblait laisser entrevoir une victoire du ministre de l'Industrie, M. Lloyd Macphail.

Lundi soir, il perdait sur son adversaire par une marge de deux votes, mais on a fait une correction au dépouillement du scrutin ce qui donna une majorité de quatre voix à Macphail.

Une nouvelle lueur d'espoir à Air Canada

TORONTO (PC) — L'Association des employés de lignes d'aviation canadiennes a annoncé, hier soir, qu'elle avait accepté une invitation du ministre fédéral du Travail qui leur proposait de se réunir, aujourd'hui, à Toronto, avec les dirigeants d'Air Canada ainsi qu'un médiateur du gouvernement.

La nouvelle a été annoncée après que le syndicat indépendant eut décidé, au cours de la journée d'hier, de présenter une motion de grève à ses membres, dès la semaine prochaine, soit au cours de la période d'attente de sept jours prévue par la loi.

Le président du syndicat qui groupe 1,500 membres, a dit que les négociations se sont continuées, hier, sans laisser entrevoir de solution possible. "Les deux partis demeurent sur leur position respective," a ajouté M. Robert Dye.

Les membres avaient décidé, le 25 avril dernier, de retarder la grève d'une semaine jusqu'à ce que les recommandations syndicales aient été reçues par le ministre du Travail, M. J. R. Nicholson. Le ministre a reçu ce rapport mardi dernier.

Un porte-parole de la compagnie Air Canada a, pour sa part, déclaré que, malgré la menace de grève des employés sédentaires, la compagnie poursuivra ses activités de transport de passagers.

"Nous avons une obligation auprès du public", a-t-il ajouté. "Une grève n'affecterait pas la sécurité de la compagnie non plus qu'elle n'impliquerait le personnel volant ou les équipes d'entretien. Les postes laissés vacants seraient comblés par le personnel des cadres."

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Profitez de ces
GRANDES VALEURS
et Epargnez PLUS!... Jeudi, Vendredi et Samedi!

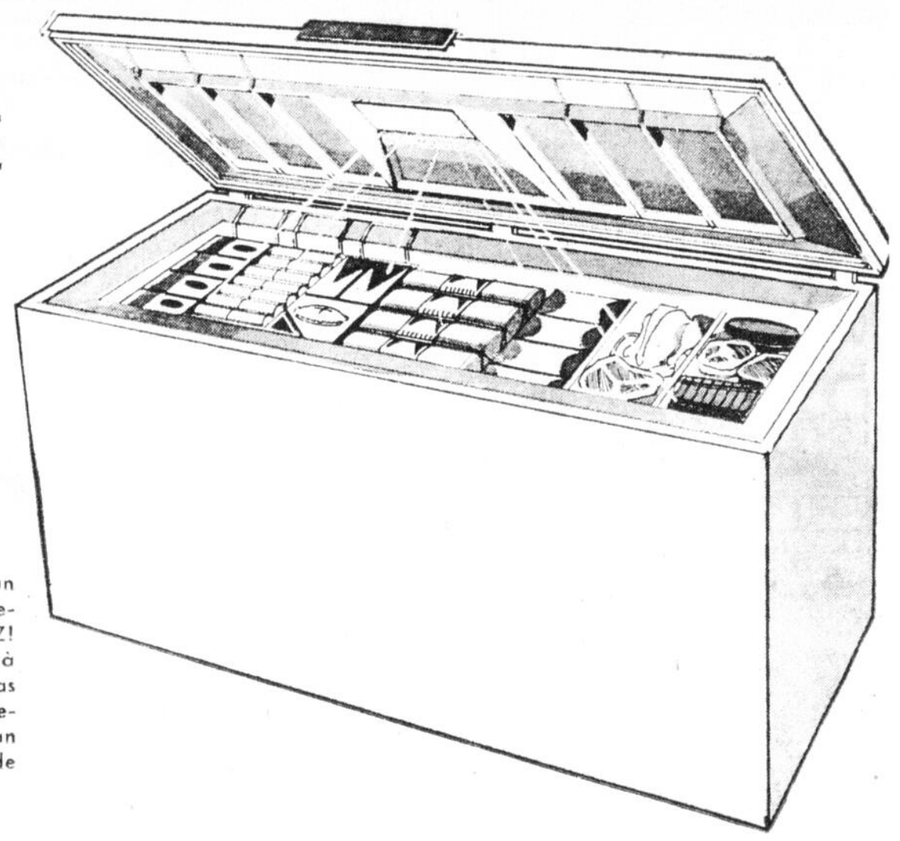


CONGELATEURS-COFFRE
DE 20 PIEDS CUBES

Valeur 249.00!
Prix 'Grande
Epargne' Towers
197.50 ch.

(seulement 3.00 par semaine)

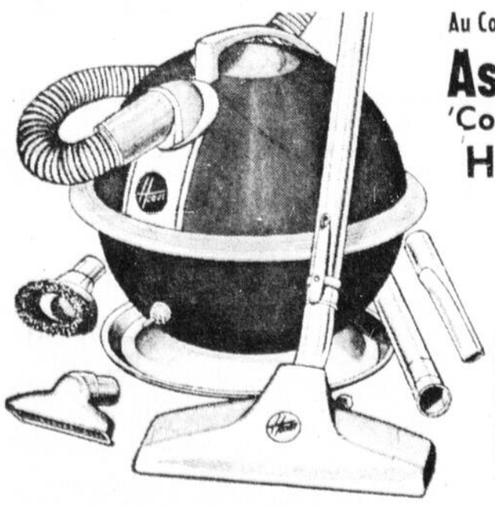
Economisez sur le coût des aliments!...avec un congélateur-coffre format familial par "General". Notez-en les caractéristiques et EPARGNEZ! ● Fini acrylique blanc luisant ● 2 paniers à aliments ● 2 diviseurs ● Isolation Fibreglas ● Unité scellée Tecumseh ● Couvercle contre-équilibré ● Poignée à verrou avec 2 clefs ● Plan de Protection des Aliments ● Garantie 5 ans de l'usine ● Service 1 an à domicile.
"GENERAL" signifie fonctionnement sûr !



En 'Coppertone' ou 'Blanc'! ...au même Bas Prix!
REFRIGERATEURS 'Frost Clear'
"ROY" 13 Pi. Cu. à Deux Portes

Pas un seul soupçon de givre!... dans toute une vie!... Nouveauté '66 au fini 'Coppertone' ou Blanc, au choix. Le réfrigérateur "Roy" à deux portes et 'système double' comporte: Congélateur très grand (122lbs). Espace total de tablettes (16.6 pi. ca.). Tablette coulissante. 2 légumiers porcelaine (30 ptes). Porte à multi-aimants. Fini acrylique très glacé ('Coppertone' ou Blanc).

Prix 'Grande Epargne' Towers
287.50 ch.
(seulement 2.75 par semaine)



Au Complet avec Accessoires.
Aspirateurs
'Constellation'
HOOVER

Prix 'Grande
Epargne' Towers
44.50 au comp.

A très bas prix de Grande Epargne! Aspirateurs 'Constellation' Hoover...qui flottent sur l'air!.. et nettoient à fond! Avec-Rallonges à pinces à ressort. Brosse réglable pour tapis et planchers ● Moteur 1 c.v. (éventail double) ● Garantie d'un an ● Au complet avec accessoires.

Meubles en 'Platewood' Naturel!... à Prix d'Epargne!



Gain 6.96! A 9 Tiroirs!
Pupitres-Bureaux

Valeur 31.95!
Prix 'Grande
Epargne' Towers
24.99 ch.

Bonne fabrication en 'platewood' résistant... bien sablé et prêt à finir. Comprennent 9 grands tiroirs et espace pour les genoux. 31" haut., 58" long., 16" prof. Meuble attrayant pour chambre à coucher, salle de séjour ou fumoir.
BUREAU à 8 TIROIRS
Dimensions: 31" haut., 39" long., 16" prof. 19.99 ch.

BUREAU à 12 TIROIRS
Dimensions: 31" haut., 58" long., 16" prof. 25.99 ch.

Gain 4.96! Modernes à 4 Tiroirs!
Commodes basses

Valeur 19.95!
Prix 'Grande
Epargne' Towers
14.99 ch.

En 'Platewood' massif! ...prêtes à peinturer. Commodes basses (31" haut., 20" larg., 16" prof.) avec 4 grands tiroirs et pieds effilés, en bois dur. Gain de 4.96 sur cette grande valeur pour le chalet ou la maison.

COMMODES à 5 TIROIRS
Dimensions: 37" haut., 20" larg., 16" prof. 16.99 ch.

Gain 3.96! 36" de longeur!
Bibliothèques

Valeur 9.95
Prix 'Grande
Epargne' Towers
5.99 ch.

Fabrication tout 'Platewood' avec rayons solides pouvant tenir le poids de vos livres. Finissez-les à la couleur de votre choix. Dimensions: 36" haut., 36" larg., 9" prof. Achetez la vôtre maintenant et épargnez 3.96!

BIBLIOTHEQUES 42"
Dimensions: 36" haut., 36" larg., 9" prof. 7.99 ch.

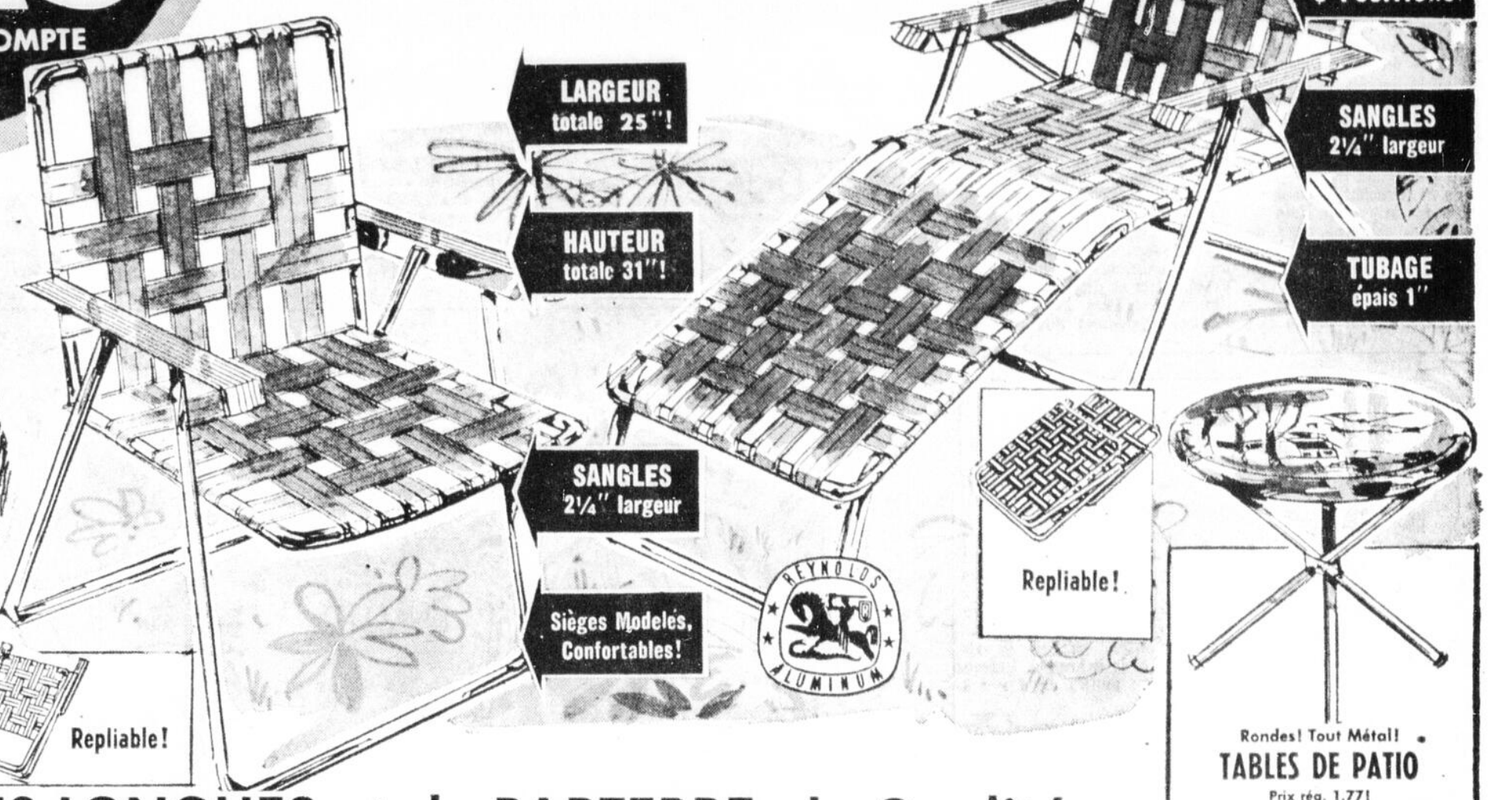
Profitez des Epargnes Jeudi, Vendredi, Samedi! 10 AM à 10 PM

TOWERS PLACE LAURIER STE-FOY BOULEVARD SIR WILFRID LAURIER EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE
ACHETEZ SUR COMPTE... credico

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Comparez . QUALITE . PRIX "EPARGNEZ PLUS"





CHAISES LONGUES et de PARTERRE de Qualité

Ces chaises longues et de parterre de qualité Reynolds comportent: Cadre repliable en 'V' inversé en tubage (1") d'aluminium poli. Sangles (2¼" larg.) **POLYPROPYLENE** deux tons, souples, antiintempéries. Accoudoirs plats (2" larg.)

CHAISES de Parterre: 18½" larg., 16½ prof., 31" haut., hors tout, avec siège modelé.

CHAISES LONGUES: 70" long. totale avec dossier réglable à 5 positions.

CHAISES de PARTERRE 2.94 ch.

CHAISES LONGUES 5.94 ch.

Rondes! Tout Métal!
TABLES DE PATIO
Prix rég. 1.77!
Prix 'Grande Epargne' Towers **1.44** ch.
19" diam. 19" haut. Dessus lithographié, amovible. Pieds en métal, repliables.

Rembourrés Mousse!
Coussins
Prix 'Grande Epargne' Towers
2.27 ch.
Dim.: 17 x 66"!



A Prix de Grande Epargne! Luxueux
Ensembles Table et Parasol 6½ Pieds

Parez votre parterre!... Tables rondes (32" diam.) tout métal à pieds genre trépied à renfort 2 anneaux. Fini à l'émail blanc. Très grands parasols (6½' diam.) à baleines d'acier, tige d'aluminium 2 pièces et réglage d'inclinaison auto-blocable. Couverture antiintempéries bleu à l'extérieur, fleuri bleu à l'intérieur, frange festonnée.

Prix 'Grande Epargne' Towers **23.88** ens.

En Polypropylene Incassable!
20 Pces à Pique-Niques

Comprenant 4 de chaque: assiettes à 4 sections, gobelets, couteaux, fourchettes et cuillers. Couleurs diverses.

Prix 'Grande Epargne' Towers **53¢** ens. 20 pces

Gain 8.94! A 3 Places!
Balançoires de Parterre "DE LUXE"

Prix Rég. 48.88!
Prix 'Grande Epargne' Towers **39.94** ch.

Modèle luxueux!... de construction robuste. Balançoires de parterre à 3 places (54" de long.) comportant: Cadre en tubage d'acier épais, fini à l'émail cuit ● Siège et dossier bien rembourrés et capitonnés ● Couverture en coton fleuri, envers vinyle. Auvent frangé!

En 'Séquoia de Californie' - Pliants
Ens. Table et Bancs 3 Pièces

Prix 'Grande Epargne' Towers **25.94** ens.

Pour les repas sur le patio!.. Ces ensembles 3 pièces d'aspect riche comprennent 1 table et 2 bancs assortis. Caractéristiques: Dessus (60" long.) en Séquoia de Californie, séché au four, fini naturel ● Cadre en tubage (1") d'aluminium épais, à renforts solides. Repliage positif.

Epargnez DAVANTAGE sur...
Barbecues 24" avec Hotte

Prix 'Grande Epargne' Towers **8.88** ch.

Epargnez sur ce grand barbecue avec — hotte en métal plaqué, à fixations ● Grille chromée, réglable, genre rotatif ● Trépied repliable ● Deux roues 4½" en plastique ● Foyer 24" diamètre.

Réglage de Hauteur à Cliquet!
Pieds pliants genre 'trépied'!

48 oz! A Charbon de Bois!
LIQUIDE D'ALLUMAGE
Prix 'Grande Epargne' Towers **59¢** ch.

Style Oriental! Simples et Doubles!
'Hibachis' en fonte

De conception orientale... ces 'Hibachis' donnent une nouvelle dimension au grillage 'barbecue'! Ils comportent une base, une grille et un levier en fonte, un support en bois, manches en bois, évent coulissant et régulateur de grille. Recommandés pour l'extérieur seulement. Modèle simple (10 x 10") ou double (10 x 20") au choix.

Hibachi Simple Prix rég. 8.97! **6.88** ch.

Hibachi Double Prix rég. 14.97! **11.88** ch.

'Kalfoam' Penguin!
Coffres réfrigérants
Prix rég. 1.47!
Prix 'Grande Epargne' Towers **1.11** ch.

Avec couvercle hermétique et fond gaufré 'surélevé et sec'. En 'Kalfoam' (19½" x 12¾" x 13⅝").

Gracieux! En Plastique!
Flamants
Prix rég. 2.88 pre!
Prix 'Grande Epargne' Towers **2.33** pre

Attrayants et gracieux, en plastique très résistant. Flamants de 27" haut, à pattes en métal, pour le parterre!

4 Pièces en Plastique!
Canards
Prix rég. 2.97 sér.!
Prix 'Grande Epargne' Towers **2.57** sér. 4 pces

Tout plastique!.. Une famille de canards comprenant un gros canard et trois canetons. Ils ont l'air quasi naturel!

En Plastique Gai!
Lutins 12"
Prix rég. 99¢!
Prix 'Grande Epargne' Towers **88¢** ch.

Lutins en plastique de couleur, décorés à la main. Avec pieu tenant. Deux lutins différents!

Très Grands! En Plastique!
Lutins 18"
Prix rég. 1.57!
Prix 'Grande Epargne' Towers **1.27** ch.

Pour décorer le parterre ou le jardin! Très grands lutins. 18" en plastique très résistant, avec pieu tenant.

En Plastique! Avec Base!
Bains d'Oiseaux
Prix rég. 2.88!
Prix 'Grande Epargne' Towers **2.33** ch.

Bains d'oiseaux avec base, de style classique romain. 23⅓" haut., 16½" diam. Tous en plastique blanc de grande résistance.

Profitez de nos Bas Prix d'Epargnes sur tous vos Articles d'Eté!

TOWERS PLACE LAURIER STE-FOY BOULEVARD SIR WILFRID LAURIER EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

ACHETEZ SUR COMPTE... credico

Louis Robichaud lance un appel urgent en faveur du développement des Maritimes

OTTAWA (PC) — Le premier ministre du Nouveau Brunswick M. Louis Robichaud, a lancé un appel urgent jeudi en faveur du développement des provinces maritimes.

"Nous devons préparer un vaste programme national qui, en accélérant la croissance de la région atlantique, sauvegardera et consolidera même l'unité économique et sociale du Canada," a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse qui a fait suite au 18ème congrès annuel de la Société canadienne de relations publiques durant lequel il a pris la parole.

Le niveau de vie est beaucoup moins élevé dans cette région qui accuse un taux de chômage de 10 pourcent de sa main d'oeuvre totale tandis que le taux national est en-deça de 3.3 pourcent.

"C'est là non seulement une calamité régionale mais une crise nationale. Toute l'économie du pays est du même fait débalancée, retardant proportionnellement la croissance du pays.

M. Robichaud a annoncé qu'il tentera d'améliorer le sort des provinces sous-développées lors de la conférence fédérale-provinciale qui se tiendra à Victoria à la mi-juin.

DEMANDES

Il a précisé qu'il veut, plus précisément, que le gouvernement fédéral accorde de plus fortes subventions au développement des régions rurales selon la loi sur le développement agricole et l'aménagement rural et une meilleure distribution des impôts fédéraux entre les provinces.

"Les subventions et les dons ne sont pas la réponse au problème. La réponse réside dans les arrangements fiscaux entre les gouvernements fédéral et provinciaux et dans d'autres politiques relatives au bien-être, au développement des ressources et à l'aménagement régional.

M. Robichaud a soutenu que le gouvernement fédéral devrait hausser les taxes aux grosses entreprises des régions plus riches et qu'il devrait distribuer en parts égales, ces revenus, entre les provinces.

"Après tout, ces entreprises puisent leurs revenus dans des ressources naturelles qui nous appartiennent", a-t-il dit. Toutes les provinces devraient être prêtes à partager leur richesse avec les autres," a soutenu le premier ministre.

Il a préconisé un gouvernement central plus fort qui aiderait à détendre l'atmosphère d'inégalité qui, selon lui, existe dans les provinces atlantiques. En ce faisant, les Canadiens feraient beaucoup pour surmonter les dangereux clivages "causés par les différends linguistiques et culturels."

"Une trop grande part des discussions publiques sur le Canada prennent un ton résigné et funèbre," disait-il précédemment lors d'un dîner-rencontre de la société.

"C'est l'esprit étroit et appauvri de certains de nos compatriotes qui les amène à prôner un séparatisme futil. Leurs slogans inappropriés et mal conçus ne peuvent amener que la destruction systématique des communications entre les deux principaux groupes ethniques du Canada."

"La plus grande division n'est pas entre les cultures française et anglaise mais bien dans le fossé entre les nantis et les déshérités. Il est urgent de surpasser ces tensions d'inégalité.

Lors de la conférence de presse, M. Robichaud s'est dit assuré que la province de Québec demeurera au sein de la Confédération.

Le ministère des Affaires extérieures nie l'existence d'une campagne de presse antisoviétique au Canada

OTTAWA (PC)—Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a rejeté, poliment mais fermement l'accusation russe selon laquelle le gouvernement canadien aurait lancé une campagne de presse antisoviétique au pays.

Il a ajouté que le Canada veut plutôt encourager des échanges favorables aux deux pays avec la Russie et que le gouvernement attend avec impatience la visite en juillet d'un groupe de parlementaires soviétiques.

La délégation russe serait dirigé, par M. Dmitri Polyansky, vice-président du conseil des ministres et personnalité russe la plus éminente à jamais venir au Canada.

Le porte-parole commentait ainsi la protestation officielle formulée mercredi par un représentant officiel du ministère soviétique des Affaires rangères à l'attention d'un conseiller de l'ambassade canadienne à moscou.

La remise de la note avait été précédée de nombreuses représentations orales formulées par les Russes à Ottawa et à Moscou au cours des derniers mois. Les Russes soutenaient que les enquêtes sur les affaires Munsinger et Spencer avaient endommagé les relations canado-soviétiques.

"PROVOCATIONS"

La note russe déclaré également qu'il y a eu des "provocations" contre l'ambassade soviétique à Ottawa.

Pourtant, on sait que les Russ protestations orales auprès du ministère des Affaires extérieuses formulent généralement des manifestation anti-communiste res chaque fois qu'il y a une en face de l'ambassade soviétique à Ottawa.

Selon certains informateurs, la protestation russe pourrait bien n'être pas aussi sérieuse qu'on est porté à le croire à première vue.

Ainsi, la note n'a pas été remise par un haut fonctionnaire soviétique à l'ambassadeur canadien à Moscou.

D'autre part, la Russie n'a expulsé aucun Canadien de Moscou l'an dernier lorsque deux représentants officiels de l'ambassade soviétique reçurent l'ordre de quitter le Canada en raison de leur participation à l'affaire d'espionnage impliquant de plus George Victor Spencer.

L'hiver dernier, les Russes ont protesté contre le fait que des soldats allemands subissaient leur entrainement au Camp Shilo, au Manitoba. A cette occasion, une note avait été remise à l'ambassadeur canadien Robert Ford.

Aucun changement

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. J. R. Nicholson, a déclaré aux Communes jeudi que le gouvernement ne prévoit aucun changement majeur en ce qui concerne sa politique de logement. Il répondait à un député qui demandait une augmentation des prêts aux constructeurs d'habitations.

M. Reid Scott — NPD-Toronto Danforth — a accusé la forte demande d'hypothèques et a demandé à M. Nicholson s'il était prêt à aviser la Société centrale d'hypothèque et de logement d'accroitre les montants disponibles.

M. Nicholson n'est pas d'avis que la situation soit si urgente. Il n'est pas non plus d'accord avec le député conservateur de Saint John-Albert, M. Thomas M. Bell, qui soutenait que les prêts de la société dans les provinces maritimes sont moindres depuis que le gouvernement a lancé sa politique de contrainte monétaire.



Travail à l'aiguille

Maman sera ravie !

Egayez tous les visages avec ces joyeux motifs — qui feront venir l'eau à la bouche de vos invités. Choisissez des rouges vifs, des jaunes, des orange pour broder ces gais motifs sur vos serviettes, nappes et rideaux. Faciles à broder. Patron No 692: six motifs de 6 sur 8 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2, (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

BOUCHERIE
WEISBERG'S

TEL.: 522-2785
862 ST-JOSEPH EST

Dindes "A" vidées..... lb .45	Margarine ..... 4 lbs .95
Dinde "utilité" 5 à 8 lbs lb .39	Boeuf haché .....lb .39
Dinde "utilité" 10 à 14 lbs lb .43	Saucisson tranché ... 3 lbs .95
Talon, pointe surlonge frais lb .79 - .89	Saucisse fumée .... 3 lbs .95
Haut de ronde... lb .69 - .89	Saucisse fraiche ... 3 lbs .95
Spencer roll steak lb .69 - .89	Foie de boeuf ..... 3 lbs .95
T-bone steak..... lb .69 - .89	Graisse pur lard .... 4 lbs .95
Steak délicatisé..... lb .79	Veau délicatisé .... lb .75
T-bone dés. .....lb .89	Boeuf pour bouillir lb .39
Minute steak congelé.. lb .69	Côtelettes veau ..... 3 lbs .95
Poule "A" vidée ..... lb .29	Epaule de veau ..... lb .45
Bacon tranché .....1 lb .69	Jambon fesse ..... lb .59
Lard haché ..... lb .45	Jambon cottage ..... lb .69
Veau haché ..... lb .45	Jambon Picnic ..... lb .49
Veau roulé ..... lb .49	Chops de veau ..... 1 lb .49
H.-côte de boeuf ..... lb .49	Coeur de veau ..... 3 lbs .95
Haut-côte boeuf haché lb .59	Devant de veau frais lb .29 - .35
Saucisson complet ..... lb .28	Fesse de veau, à partir .49
Poulets 3 à 4 lbs ..... .39	Lard frais, soc,
Oeufs "A" P.... 1 douz. .55	épaule .....lb .49
Oeufs "A" large 1 douz. .59	Beurre ..... lb .62
Chops de lard, 1 lb 69	

OFFRE SENSATIONNELLE!
VOTRE
CHALET PREFABRIQUE Colonial Homes



AUCUN COMPTANT
SI DESIRE
LIVRAISON IMMEDIATE
JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER
Assurance-vie et feu comprise

1ère qualité

4 modèles en montre chez:
L. MIVILLE INC.
2524 boul. Hamel,
Les Saules (2 milles de Québec)
681-0133
Ouvert sur semaine de 10h. à 9h. p.m.
Dimanche, de 1h. à 5h. p.m.
Samedi, de 10h. a.m. à 5h. p.m.

ECRIRE OU TELEPHONER POUR BROCHURE EN COULEURS



Sport *FURY* décapotable
Empattement de 113 pouces

LA FURY...QUI FAIT FUREUR!

l'auto de l'homme d'action

Si vous voyagez beaucoup, comptez sur la *FURY*. C'est l'auto qui s'impose par son style et son allure. Son rendement est remarquable aussi avec le moteur Commando V-8 de 440 pouces cubes (au choix). Son roulement est souple et confortable. Nombreuses caractéristiques d'auto sport, telles que: tachymètre, transmission automatique avec levier de changement de vitesse sur console au plancher, jupes de roues, freins à disques, barre antiroulis et autres. La *FURY* est vraiment remarquable et offre une pleine mesure de satisfaction. Essayez la *FURY* dès maintenant chez votre vendeur Plymouth. L'auto de l'homme d'action.

C'est un Tigre sur toute la ligne

Plymouth

Fury VIP
Fury I. II. III. Sport Fury
Belvedere I. II. Satellite
GARANTIE DE 5 ANS—50,000 MILLES
DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

AUTOS USAGÉES de Qualité

UNIVERSEL AUTO LIMITEE
777, 1ère Ave., Québec 3, P.Q.

ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.
Rond-Point, Lévis, P.Q.

CHAMPOUX AUTOMOBILES INC.
2015 Ouest, Boul. Charest, Ste-Foy, Qué.

CHRYSLER CANADA LTÉE.

Pour 1967

Le SNP entreprend le recensement de la main-d'oeuvre disponible

Le Service national de placement (SNP), qui prévoit une activité extraordinaire dans tout le Québec en 1967, à l'occasion des fêtes du centenaire de la Confédération et de l'Expo, vient d'entreprendre un travail de recensement auprès des hommes et des femmes qui pourront être disponibles l'an prochain.

"Peu importe si les candidats peuvent s'embaucher pour une journée, pour une semaine, pour des mois, ou même pour une heure ou deux, a déclaré le directeur des relations publiques du SNP, M. Jacques Falardeau. Nous devrons répondre à une multiples de demandes des hôteliers et des restaurateurs, et nous voudrions que le service se fasse avec efficacité et célérité".

Dans la bonne tradition, l'hospitalité du Québec devra se refléter dans la qualité des services de logement et de cuisine. C'est pourquoi les effectifs seront accrus; il faudra utiliser toute la main-d'oeuvre compétente disponible, particulièrement celle qui n'est pas toujours active sur le marché du travail.

L'appel du SNP, qui s'opère au moyen d'une annonce comportant un coupon, s'adresse aux femmes et aux hommes, célibataires ou mariés, retraités et autres. Les emplois les plus en demande sont: chef de cuisine, chef-adjoint, repasseuse, caissière, commis de bureau, femme de chambre, dame de vestiaire, aide-serveur, boucher et vendeuse au comptoir de souvenirs.

Les personnes intéressées peuvent se présenter au bureau du Service national de placement, ou encore remplir le coupon-réponse qui sera publié en fin de semaine.

Robert Nelson a décidé de rembourser le gouvernement

MONTREAL (PC) — M. Robert Nelson, président de l'Union générale des étudiants du Québec remboursera le gouvernement fédéral plutôt que de remplir un engagement de trois ans conformément au programme d'instruction pour la formation d'officiers des forces régulières.

Au cours d'une entrevue, M. Nelson a fait savoir qu'il avait décidé de remettre les $9,000 que le gouvernement lui a payés en frais de scolarité, livres, soldes et allocations au cours des cinq années de ses études en Génie civil.

M. Nelson pourra ainsi demeurer président du syndicat des étudiants qui groupe 60,000 membres. Son mandat se termine en février prochain.

A cause du conflit qui existait entre ses fonctions de président de l'UGEQ et ses engagements avec l'Armée, à la suite de la réception de son diplôme de l'Ecole Polytechnique de l'université de Montréal, le jeune ingénieur avait dû résigner ses fonctions de chef de l'union, il y a environ deux semaines.

Plusieurs groupes d'étudiants avaient alors fait parvenir des télégrammes au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, lui demandant de relever M. Nelson de ses engagements avec l'Armée.

M. Hellyer n'avait pas accédé à la requête mais il avait informé les étudiants qu'un élève-officier pouvait toujours rembourser le gouvernement pour annuler son contrat.

313 noyades au Québec en 1965

On a dénombré 313 noyades dans la province de Québec en 1965 et 1,105 dans tout le Canada.

Ces statistiques communiquées par la Société canadienne de la Croix-Rouge indiquent cependant que le taux de noyade dans la province a diminué de 5.15 pour cent.

Parmi les différentes causes, la Société de la Croix-Rouge mentionne que le Québec a connu 91 noyades au cours de canotage, 77 au cours de natation ou barbotage, 66 résultant d'une chute dans l'eau, et 79 pour les autres causes réunies.

On mentionne que beaucoup d'enfants sont morts parce qu'aucun adulte ne les surveillait.

La Croix-Rouge, dont ce sera la semaine annuelle de sécurité aquatique du 5 au 11 juin, propose donc certains conseils au retour de la saison des plaisirs aquatiques, pour réduire ce taux de noyades.

1—Il faut porter une veste de sauvetage.

2—bien connaître son embarcation à moteur, si l'on en a une et se conformer aux règles gouvernementales de sécurité en la matière.

3—il faut une surveillance constante des enfants lorsqu'ils sont près de l'eau.

SOUMISSION DEMANDEE

Estate Hon. John Hearn Inc.,
Beaumont, P.Q.

Face au Fleuve St-Laurent et à l'Ile d'Orléans. Domaine d'environ 30 arpents de profondeur par environ 3 arpents de large. Maison de 4 étages ayant 15 pièces, plus 4 chambres de bains et un spacieux hall à chaque étage. Construit en 1911. Chauffage à eau chaude. Autre maison de 6 pièces pour les domestiques plus une écurie, un hangar et une grange.

Pour recevoir plus d'informations et pour faire une offre d'achat, vous devrez communiquer avec :

Montreal Trust

Service des immeubles
R. Jacques Plante,
500 est, Grande-Allée, Québec 4, P.Q.
Jour : 529-8841 Soir : 656-0234
L'offre la plus élevée ne sera pas nécessairement acceptée.
Elle doit parvenir à notre bureau avant le 1er juillet 1966.
(courtier en immeuble)

Quelle différence entre un "dry gin" de Londres et un "dry gin" importé de Londres?



Le "dry gin" importé qui se vend le plus en Amérique du Nord.
Distillé à Londres depuis plus d'un siècle par la famille Burrough.

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Offre des *Articles d'Eté* à Prix AVANTAGEUX!



Vous Pêcherez avec un Attirail 'Johnson'!

Canne à pêche, moulinet et ligne assortis

Voici une valeur remarquable pour les pêcheurs! Epargnez plus de 5.00 sur ces attirails de qualité supérieure 'Johnson' comportant: Valeur 17.95!

MOULINET LAKER JOHNSON... genre de lancer léger à 'pickup' positif, anti-retour, ajustement complet et couvercle d'aluminium anodisé.
CANNE JOHNSON 2 PCES... en verre massif de grande souplesse, 5½ pieds de longueur.
300 pi. DE LIGNE MONOFIL... 10 lbs.

Prix 'Grande Epargne' Towers **12.88** au comp.

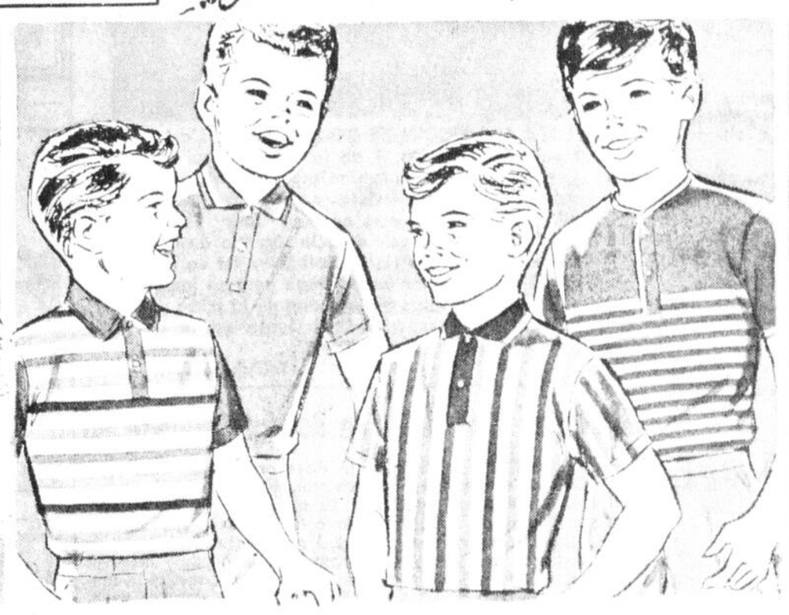


'Hall of Fame' pour Hommes!

Chemises à manches courtes

Valeur 2.99!
Prix 'Grande Epargne Towers **2 pour 5.00** ou 2.59 ch.

Confection canadienne en 'coton Leno'. Chemises de toilette en tissu aérifère, de bonne coupe, qui laisse passer l'air.
Choix de trois modèles de cols:
'PERMA-STAY'... en Bleu et Blanc. Enc.: 14-18.
BOUTONNE... en Bleu, Blanc, Champagne. Enc. 14-17.
A PATTELETTES... Bleu, Blanc, Champagne. Enc. 14-16½.



Une Foison de Modèles!... Pour Jeunes Garçons!

En tricot, manches courtes

Chemises en tricot de coton peigné, lavables à la machine et retenant leur forme. Profitez de cette grande valeur au prix 'd'Epargne Towers et achetez-en plusieurs pour vos 'jeunes'!

Choix de rayures verticales et horizontales... tricots fantaisie... tons en mélange... tons unis, avec col 'Fashion', ordinaire, 'Henley' ou 'Cadet'. Couleurs diverses. Tailles: 8-16 dans le groupe.

Prix 'Grande Epargne' Towers **1.87** ch.



Marque 'Penman' pour Hommes!

Maillots à manches courtes

En Bleu argenté... Noir... Vin... ou Blanc... à votre choix!

Valeur 2.49
Prix 'Grande Epargne' Towers **1.94** ch.

Maillots en coton, lavables à la machine, pour le sport ou la plage en tricot plat au dehors, fini molletonné à l'intérieur. Genre pull-over à encolure bateliere, epaules raglan, poignets, encolure et bande de taille en tricot côtelé. Tailles: petite, moyenne, grande.



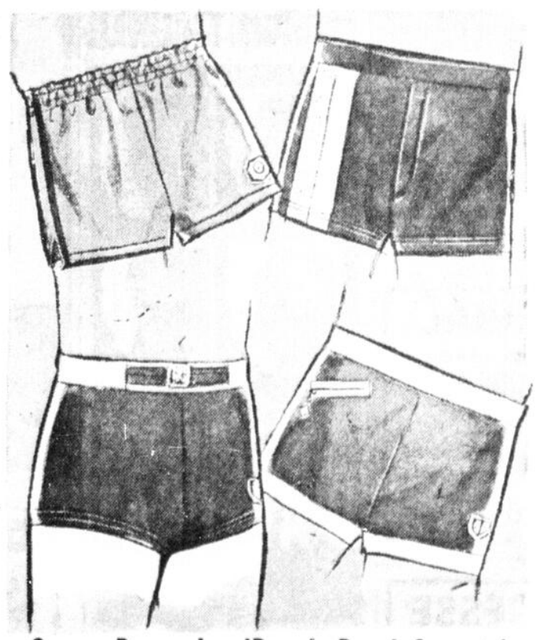
A Carreaux Madras et Unis! Pour Garçons!

Culottes de ville Genre 'Bermudes'

Culottes de marche fraiches pour les jeunes!... à bas prix d'épargne. Culottes genre 'Bermudes' en tissu de coton peigné à taille réglable, sans ceinture, poches devant et à la hanche!

Valeur 2.49!
Prix 'Grande Epargne' Towers **1.77** ch.

Choix de chics quadrillés Madras tissés ou tons unis de Beige, Noir ou Poudre. Tailles: 8-16.



Genre Boxeur! - 'Beach Boys' Seyants!

Maillots de bain

Deux modèles... Deux tissus... Nouveaux maillots de bain '66 pour Hommes, à prix d'épargne!
GENRE BOXEUR!... en popeline de coton, doublure nylon, taille élastique avec cordon coulissant et jolies garnitures. En Beige, Bleu ou Blanc, au choix.
'BEACH BOYS'!... en lastex extensible, avec support à l'intérieur, cordon coulissant à la taille, emblèmes. Couleurs diverses, garnitures en contraste, rayures de competitions, ⅓ ceinture ou bandes en contraste aux jambes. Tailles: petite, moyenne, grande.

Valeur 3.95!
Prix 'Grande Epargne' Towers **2 pour 5.00** ou 2.59 ch.

'BEACH BOYS' POUR GARCONS
Prix 'Grande Epargne' Towers 1.87 ch.
A jambes courtes, tons unis, garnitures en contraste. Tailles: 8-16.

Marque 'Maverick' pour Hommes!

Jeans Ecuyer

Valeur 4.99!
Prix 'Grande Epargne' Towers **3.99** ch.

Epargnez 1.00 sur ces jeans à jambes etroites, taille seyante... glissiere devant, poches 'western' et passants de ceinture. Choix de tissus de coton resistants. DENIM Bleu ou Bourgogne. CROISE 6-GUN, en Poudre, Mais ou Noir. Tailles: 28-36.





Pour 'Barbecues'! Sacs 10 lbs
KITTI TISSU
Prix 'Grande Epargne' Towers
2 sacs pour 1.37
Votre barbecue sera plus chaud et plus propre avec Kitti Tissu comme base... et vous brûlerez moins de charbon de bois.



Offre Boni! Pour Chats!
Colliers anti puces
Prix 'Grande Epargne' Towers
1.57 ch.
Collier anti puces 'Ace' plus bouteille boni de 4 oz de 'Pulvex Cat Flea Spray'.



Offre Boni! Pour Chiens!
Colliers anti puces
Prix 'Grande Epargne' Towers
1.67 ch.
Choisissez un collier anti-puces et obtenez une bouteille boni de 8 oz de 'Pulvex Dog Flea Spray!

Epargnez PLUS! Achetez vos Articles d'été chez TOWERS!

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

A Québec aujourd'hui

Arts

Expositions : Archéologie grecque et du Proche-Orient, sculptures d'Antoine Bourdelle, Documents de la Louisiane française au Musée du Québec.

Music Hall: Alexandre Zelkine, folkloriste, au Théâtre Populaire Petit Champlain, 8h30 et 10h30.

Folklore: Raoul Roy, folkloriste, à la Halte des chansonniers, à 9h30 et 11h.

Convocations

Chambre de commerce de Charlesbourg: Assemblée générale et élections à 8h15, au manoir Saint-Castin, au Lac Beauport.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean ; Les Folies de Paris présentent : "Vive l'amour", 16 artistes — Marius — Bill McGrath. Ce soir : 10h., 12h.30.

Page Blanche : Concours de danseuses à Go-Go et danseuses à Go-Go aussi à La Madrague.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir : 8hres à 2 hres.

Au Bal Tabarin : Queen Estrela — Sylvain Lee — Skalet Oneil — Line Robert. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Au Baril d'Huitres : Michel Louvain — Gloria Marcon. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Auberge de la Colline : Les Mélodiens et Mario. Ce soir de 7h. à 1h.30.

Au Club Shamrock : Fritz Pereira et son ensemble. Ce soir de 9 hres à la fermeture.

Au Coronet : Michèle Richard — Segueme — Marcel Tardif. Ce soir à 8h30 les Amateurs. 10h. et minuit.

Cabaret Panorama : Spectacle 4h.30, 10h.30, 12h., avec 3 danseuses.

Cabaret Victoria : Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9h.30.

Château Frontenac : Salle Jacques-Cartier; Fernando St-Georges, salle Terrasse, Bob Paradis: 9h.30 à la fermeture.

Chez Gérard : "Nuits Tropicales" avec Fuego Latino Revue — Monolo Terrente — Freddie — Marijon — Tamara — Fuego Girls — Bob Vocelle. Ce soir : 10h., 12h.30.

Club Lafayette : Les 3 Reeds — Praline. Ce soir : 10h.15, 12h.30.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs : Pierre Roche au piano, Bar, 10h., à la fermeture.

Hôtel-Motel Bois-Joli : A partir de 9h., Les Havanaires.

La Nouvelle Orléans : Paul Mallard — Les Maniboulas — France Perrier, ce soir de 9h., à la fermeture.

Le Chalet (L'Escapade) : Nicky — Johnny Starr — Laurence Audibert — Gaston Boileau, ce soir : "Concours de la chaise mystérieuse" : 10h.30, 12h.30.

La Grenouille et le Boeuf : Patricia — Gilles — Danse.

Motel Admiral : Marc Legrand à l'orgue, ce soir à partir de 9 heures.

Motel Le Voyageur : A la salle Rendez-vous. Les Belvédères. Ce soir : de 9h.30 à la fermeture.

Sirène Tropicale — Hôtel-Motel Neptune : Algisa Di Carlo — Schaharazad — Steve et Patricia — Los Zoros — Ron Norman — Dave De Costa. Ce soir : 10h.30, 12h.

Au "Barillet Danse" : Jean Brousseau, ce soir de 9 hres à 2 hres.

Waikiki Casino : Les Park-Lanes — Les Tip-Tops. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans ou plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malsaine à condition de savoir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la these qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue

Bienville: — "Espions contre services secrets" (AA) 7h.30. "Les Révoltés d'Albatros" (AR) 9h.05.

Capitol: — Représentation continue de 12h.35 à 11h.45. "Une Vierge sur Canapé" (102 min.) Panavision, Technicolor, à 2h.25, 6h.05, 9h.50. "Opération F.B.I. à Cap Canaveral" (103 min.) à 12h.35, 4h.15, 8h.00. Dernier programme complet à 8h.00. Lundi à jeudi: continu de 2h.00à 11h.45.

Cartier: — "Les séquestrés d'Altona" (—) 1h.00, 3h.05, 5h.10, 7h.15, 9h.20. Cartoon: 2h.55, 5h.00, 7h.05, 9h.10. Dernier spectacle complet à 9h.10. Fin: 11h.10.

Cinéac: — "Le diable et les dix commandements" (D) 1h.20, 4h.25, 7h.58. "Ce monde infâme" (D) 3h.20, 6h.55, 9h.58. Fin: 11 hres.

Canardière: — "Les mauvais garçons" (A) 1h.15, 4h.25, 7h.45. "Onibaba" (F) 2h.45, 6h.00, 9h.20. Continuel de 1h.15 à 11h.00.

Cinéma de Paris: — Actualités: 12h.30; "Strip-tease" (—) 12h.40; 3h.40; 6h.30; 9h.15; "Paris, Las Vegas" (—) 2h.10; 5h.15; 8h.25.

Classic: — Actualités; 6h.15, 8h.15. "L'idole d'Acapulco" (AA) 6h.25, 10h.05. "Le sorcier du Rio Grande (A) 8h.20.

Empire: — "Le monocle rit jaune" (AA) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. Fin: 11h.00.

Impérial: — Sujets: 1h.00, 5h.00. "La reine du Colorado" (AA) 1h.17, 5h.17, 9h.09. "La stripper" (AR) 3h.29, 7h.29. Fin: 11h.06.

Lairet: — Lilith" (AR), 3h.08, 7h.02. Nouvelles : 1h.00, 8h.55. Programmes à venir : 1h.07, 5h.01, 9h.02. "Prête-moi ton mari" (A) 1h.13, 5h.07, 9h.08. Fin : 11h.03.

Lévis : — Le Grand Roméo en personne sur la scène, dernier soir à 8 hres.

Lido : — "Hypnose" A) 7h.40. "La Vierge de Nuremberg" (AR) 9h.05.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) à 2h.15 et 8h.15; mercredi samedi et dimanche. En soirée seulement les autres soirs.

Ste-Foy — Salle Champlain : — "Lilith" (AR) 3h.08, 7h.02. Nouvelles : 1h.00, 8h.55. Programmes à venir : 1h.07, 5h.01, 9h.02. "Prête-moi ton mari" (A) 1h.13, 5h.07, 9h.08. Fin : 11h.03. Lundi, mardi et jeudi, fermé, et matinée ouvert en soirée seulement.

St-Romuald : — "X-3 Agent Spécial" (AR) 7h.30. "Ah ! Si papa savait ça" (A) 9h.10.

Princesse : — "Bataille à Bloody Beach" (—) 1h.00, 6h.04. Sujets 2h.19, 7h.23. "La blonde et le shérif" (A) 2h.33, 7h.29. "Journal intime" (AA) 4h.15, 9h.11. Fin : 11h.00.

Pigalle: — Actualités: 12h.30; "Strip-tease" (—) 1h.50, 5h.05, 8h.20; "Paris, Las Vegas" (—) 12h.40; 3h.45; 6h.35; 9h.45.

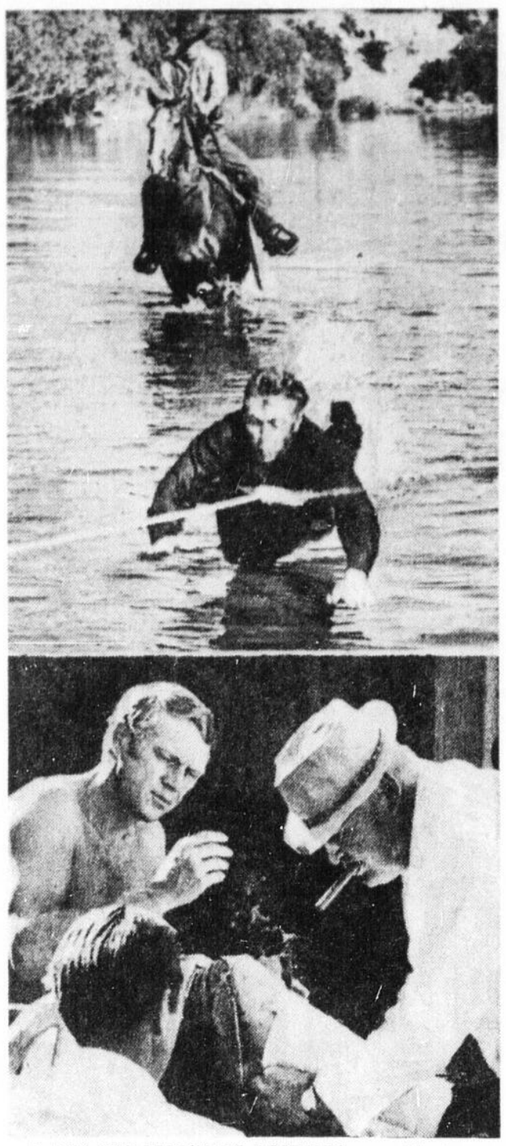
Rialto — Nouvelles: 1h.00, 4h.50; 8h.40. "La vérité" (P) 1h.12, 5h.02; 8h.52. "Le dernier pistolet" (A) : 3h.22, 7h.12. Fin: 11h.02. Clément à 7h.30 et 9h.45.

Sillery: — "Deux sur la balançoire" (—) 7h.30. "Les trois soldats de l'aventure" (A) Couleurs et Scope, 9h.41. Fin: 11h.20.

Victoria : — "La vérité" (P) 1h.20, 5h.20, 9h.20. "Le dernier pistolet" (A), couleurs, 3h.40, 7h.40. Continuel de 1h.20, 11h.30.

Studio 9: — "Les félins" (AR) de René Clément Ag7h.30 et 9h.45.

(—)



IL N'A PAS BESOIN DE DOUBLURE — L'acteur Steve McQueen fait fi de la tradition qui veut qu'une vedette soit remplacée par une doublure, durant les scènes de violence au cinéma. Le résultat n'est pas toujours amusant pour l'acteur comme on peut le voir dans la vignette du bas ; le metteur en scène Henry Hathaway est en train de lui confectionner un bandage pour sa jambe, qu'il a écorchée lors du tournage de la scène vue dans la photo supérieure. McQueen est la vedette du film "Nevada Smith".

(Téléphoto PA)

L'orchestre Hart House en Belgique aujourd'hui

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, annoncé récemment que l'orchestre Hart House de Toronto donnera une série de concerts au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles et à la télévision belge les 3, 4 et 5 juin dans le cadre du programme fédéral d'échanges culturels avec les pays européens de langue française.

L'ensemble torontois sera sous la direction de son chef d'orchestre, M. Boyd Neel.

Le ministre s'est dit heureux de cette initiative qui permettra à l'orchestre Hart House de jouer dans la capitale belge et de mieux faire connaître la musique canadienne dans ce pays.

Le Metropolitan Opera à Paris

PARIS (AFP) — Le tout-Paris était venu acclamer mardi soir à l'Odéon-théâtre de France, pavoisé aux couleurs françaises et américaines, la troupe du Metropolitan Opera qui présentait, en première à Paris, "Le barbier de Séville", de Rossini, d'après Beaumarchais.

Mme Maria Callas, dont l'entrée dans la salle a été saluée par des applaudissements a réservé un chaleureux accueil à ses collègues du Metropolitan: Mme Roberta Peters, dans le rôle de Rosina, Luigi Alva, dans celui du comte Almaviva, Robert Merrill (Figaro), Justino Diaz (Don Basilio) et Fernando Corena qui interprétait le docteur Bartholo ainsi que M. Thomas Schippers, qui dirigeait l'orchestre.

Concerts d'été de la Société de musique de chambre de Québec

La Société de musique de chambre de Québec, fondée en avril dernier, s'est fixée comme but d'offrir au public une série de concerts dans l'ambiance du Vieux Québec.

Ces concerts qui se donneront à l'hôtel Chevalier, deux fois la semaine, les lundis et mercredis à neuf heures précises, débuteront le lundi 27 juin, pour se continuer durant les mois de juillet et d'août.

Les mélomanes entendront successivement: Musique et Poésie Française (XVII-XVIII siècles) Festival de Bach, l'Epoque de Mozart et de Haydn, des Ecoles Italienne et Ibérique & Promenade à travers les siècles.

La Société se compose d'un bureau d'administration, d'un comité artistique (directeurs Donald Thomson et Pierre Morin) et d'un comité féminin.

IMPERIAL
Comédie musicale en couleurs:
"LA REINE DU COLORADO"
DEBBIE REYNOLDS & HARVE PRESNELL
"LA STRIPPER"
Joanne Woodward et Richard Beymer

PRINCESSE
Trois attractions en couleurs
"JOURNAL INTIME"
MARCELLO MASTROIANNI et JACQUES PERRIN
"LA BLONDE ET LE SHERIF"
JANE MANSFIELD et KENNETH MOORE
"BATAILLE A BLOODY BEACH"
GARY CROSBY et DOLORES MICHAELS

theatre de l'estoc STUDIO 9
9 rue st louis 529-9947
Tous les soirs à 7h.30 et 9h.45
JUDEX
Un film de GEORGES FRANJU
avec
CHANNING EDITH SCOB
POLLOCK FRANCINE
THEO SARAPO BERGE

COMMENCANT AUJOURD'HUI
CES GAGNANTS DES OSCARS FONT LE RECIT AFFREUX DE CE QUI EST ARRIVE AU CHATEAU NOMME ALTONA !
SOPHIA LOREN | MAXIMILIAN SCHELL
FREDRIC MARCH | ROBERT WAGNER
"Les Séquestrés D'ALTONA"
ET AVEC FRANCOISE PREVOST
Direction de VITTORIO DE SICA
Inspiré d'une pièce de JEAN PAUL SARTRE
Scénario et dialogues de ABBY MANN
Une présentation de TITANUS et CARLO PONTI
1h., 3h., 5h., 7h., 9h.
Cinéma CARTIER
1019 Ave Cartier - 525-9340

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
La VIERGE de NUREMBERG
DOUBLE, DOSE de CHOC et D'HORREUR UN CAUCHEMAR de TERREUR et de FRISSONS
HYPNOSE
Samedi le 4 juin à 1h. p.m. pour les enfants de 10 ans et plus 2 films en couleurs:
● LES TEMERAIRES
● LA REVOLTE DES MERCENAIRES

Une Brigitte encore plus attirante que dans tous ses autres films
BRIGITTE BARDOT
CHARLES VANEL - LOUIS SEIGNER
MARIE JOSE NAT - SAMI FREY
LA VÉRITÉ
Ecrit et réalisé par Henri-Georges CLOUZOT
Aussi Cameron Mitchell
"LE DERNIER PISTOLET"
en scope - en couleurs
VICTORIA
27 Côte du Palais - 522-8465
Dernier spec. complet 7h.40
RIALTO
198, 4e Rue - 524-2510

Gagnant de 5 Oscars
dont le meilleur film et la meilleure production
17e Grande Semaine
RODGERS et HAMMERSTEIN'S
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO COLOR by De Luxe
production Robert Wise
avec JULIE ANDREWS
Christopher Plummer
Matinée du Mercredi - Samedi, 2.15h. $1.50
Matinée du Dimanche, 2.15h. $2.00
Tous les soirs, 8.15h. $2.00
Pour vente en groupe, contacter le gérant 656-0593
Guichet ouvert de 1h. à 9h. p.m.
CINEMA Ste-FOY
SALLE ALOUETTE 656-0593
Centre d'Achat Place Ste-Foy

Sam était un mari exemplaire... Mais l'ami de sa femme devint sa voisine!
Jack LEMMON · Romy SCHNEIDER
"PRETE-MOI TON MARI"
aussi Edward G. Robinson
COULEURS
AUSSI
Robert Rossen Lilith
WARREN BEATTY JEAN SEBERG
Avant Eve il y avait le Mal... et son nom était Lilith!
Matinées au Champlain Mercredi - Samedi Dimanche seulement
SALLE CHAMPLAIN Cinéma STE-FOY
PLACE STE-FOY - 656-0593
Cinéma LAIRET
1044, 3e AVE. 523-5050

Tony Curtis
2e SEMAINE
Natalie Wood
Une fantaisie amusante sur l'art d'aimer et d'être aimé!
"Une Vierge sur Canapé"
TECHNICOLOR (Sex and the Single Girl)
2e FILM
ANDREW DUGGAN · JACK KELLY · RAY DANTON
"OPERATION F.B.I. A CAPE CANAVERAL"
Continu de 12h.35 à 11h.45.
Une Vierge sur Canapé 2h.25, 6h.05, 9h.50. Operation F.B.I. à Cap Canaveral 12h.35, 4h.15, 8h.
CAPITOL
UN THEATRE FAMEUX PLS EN
972 RUE ST-JEAN, TELEPHONE 522-6300

La comédie-surprise de l'année
L'agent secret qui fait BONDIR
EN PRIMEUR!
LE MONOCLE RIT JAUNE
PAUL MEURISSE BARBARA STEELE
Espion autorise a faire RIRE
Cinéma Empire
24 côte de la Fabrique 524-2880
Spec. complet 1h. 3h. 5h. 7h. 9h.

SPECIAL POUR TOUTE LA FAMILLE
(enfants de 10 ans et plus)
Samedi 4 juin - Matinée seulement 2h. - Adm.: 50¢
TARAS FILS D'ATTILA
Jerome Courtland - Couleurs et Scope
Commençant ce soir:
LES TROIS SOLDATS DE L'AVENTURE
Yul Brynner - Richard Widmark
DEUX SUR LA BALANCOIRE
Robert Mitchum-Shirley McLaine
1720 St-Michel Sillery Air climatisé
CINÉMA SILLERY
Tél.: 527-6684 Stationnement facile

CLASSIC
522-7956
COM. DEMAIN
UN PROGRAMME DU TONNERRE!
LE TONNERRE DE DIEU
Michèle MERCIER
Georges GERET
Lili PALMER
Robert HOSSEIN
Jean GABIN
EGALEMENT A L'AFFICHE
Un film au poil
LES GORILLES
Aujourd'hui dernier jour
L'IDOLE D'ACAPULCO - LE SORCIER DU RIO-GRANDE

Commençant demain
CINÉMA DE PARIS et PIGALLE
TÉL. 522-7811 TÉL. 525-9724
Elle est ravissante!
BRIGITTE BARDOT
ANTHONY PERKINS
une Ravissante Idiote
UN CHIEN DANS UN JEU DE QUILLES
Aujourd'hui dernier jour
STRIP-TEASE — PARIS, LAS VEGAS

LE FILM QUI FAIT FUREUR DANS SA 36e SEMAINE A MONTRÉAL
MAINTENANT À QUÉBEC
à 2h.45 - 6h. et 9h.20
Onibaba
sous-titres FRANCAIS
Mise en scène de KANETO SHINDO
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année"
François BEAULIEU
COMPLÉMENT DE PROGRAMME! EN COULEURS
Les mauvais garçons
CINÉMA CANARDIÈRE
CENTRE COMMERCIAL CANARDIERE
BOUL. LA CANARDIERE 661-8575
STATIONNEMENT GRATUIT
AIR CLIMATISE

Cinéma ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec
839-7553
L'agent la plus "sexy" du Service Secret
X-3 AGENT SPECIAL
Dirk Bogarde - Sylvia Koscina
En couleurs.
AH SI PAPA SAVAIT CA!
James Stewart, Sandra Dee
En couleurs.

VOYEZ CE QUI ARRIVE QUAND SATAN MÈNE LE JEU!
TU FERAS
Le DIABLE et les 10 COMMANDEMENTS
TU NE FERAS PAS!
2e Film
VIOLENCE CHOC ACTION
CE MONDE INFAME
CINEAC
Place Laurier Tél. 653-7183

La vie et l'oeuvre de Liotard, maître incontesté du pastel

N.D.L.R. — A Genève, les étrangers viennent pour des conférences internationales, pour des congrès ou pour leurs études. Mais rarement ils s'égarent au Musée de l'Histoire et des Beaux-Arts de cette ville. De quels plaisirs ils se privent de la sorte, le professeur Henri de Ziégler, ancien président de la Société suisse des écrivains, le leur signale en énumérant les maîtres les plus importants réunis dans cette galerie — Conrad Witz, Quentin le La Tour, Camille Corot et surtout Liotard, le maître incontesté du pastel.

ZURICH — A plusieurs titres, Genève au courant des siècles s'est acquis une renommée mondiale Par contre, les trésors de son Musée de l'Histoire et des Beaux-Arts sont, jusqu'à ce jour trop peu connus. Permettez-moi de signaler les oeuvres, ou les ensembles d'oeuvres, qui vous forcent le plus impérieusement à vous arrêter: parmi les tableaux anciens, le très précieux polyptique de Conrad Witz dont le fond montre un paysage genevois avec le Salève puis une délicieuse Sabina Poppaea de l'école de Fontainebleau, puis une religieuse sur son lit de mort, qu'on crut longtemps être de Philippe de Champagne, demeurée aussi belle depuis qu'elle ne lui est plus attribuée. Et voici qui est magnifique: une série de portraits de Quentin de La Tour, parmi les plus riches du monde, où vous retiennent surtout ceux de l'abbé Huber, de Jean-Jacques, célèbre, et de Belle de Zuylen (Mme de Charrière). J'ai hâte d'arriver à Liotard, mais je ne puis me taire sur nos Corots, dont plusieurs sont des paysages genevois.

UNE VIE D'ARTISTE MOUVEMENTEE

Il y a bien des années, j'avais avec un ami fait l'ascension du Mont-Ventoux (Vaucluse) où Pétrarque était monté le premier. Nous avions couché dans une auberge dont le propriétaire se nommait Liotard.

Cela m'avait rappelé que notre grand pastelliste était originaire de Montelimar, ville de la même région. Après la révocation de l'Edit de Nantes, sa famille s'était réfugiée à Genève, où il naquit en 1702. Il devait vivre jusqu'en 1789. Sa carrière fut extrêmement mobile, même mouvementée. Elle n'est pas sans ressemblance avec celle de plusieurs aventuriers de la même époque (lui-même n'en étant pas un) et voyagea d'un bout à l'autre de l'Europe, se faisant remarquer par des singularités pittoresques. Dans sa ville natale, il avait été l'élève de Gardelle, et à Paris, de Massé. Adonné d'abord à la peinture il se spécialisa dans le pastel, qui devait le rendre illustre. Après avoir travaillé à Rome, à Naples, à Florence, il vécut de 1736 à 1741 à Constantinople et en adapta plus ou moins les moeurs et le costume, jusqu'à en recevoir le surnom de "peintre turc". Ces quelques années furent fécondes, et une partie de ce que nous avons de lui au Musée de l'Art et d'Histoire en témoigne aux éclat. En 1743, nous le retrouvons à Vienne, puis à Lyon, d'où il repart pour l'Angleterre et pour la Hollande. Le nom qu'il s'est acquis lui permet de s'introduire partout. Il passera la fin de sa vie à Genève, où ses caprices vestimentaires durent plus d'une fois surprendre ses concitoyens.

PORTRAITS VIVANTS ET VARIES

Au musée deux salles lui sont consacrées, qui méritent, certes l'examen le plus minutieux. La première, entre toutes gracieuse, nous arrête avant tout en face du portrait de Mademoiselle Baldauf, reproduite souvent sous le nom de "la petite chocolatière". Mais nous nous arrachons à cette image si fraiche pour entrer en conversation (j'exagère à peine, tout elle est vivante) avec Louise d'Eschavelles, marquise d'Epinay, longtemps liée à Rousseau, brouillée avec lui plus tard dans des circonstances qui firent du bruit. Vive, piquante, et un peu mi-naudière (non du fait de l'artiste) elle ne désire que nous conter toute cette histoire fâcheuse. Ce chef-d'oeuvre remonte à l'époque où tout allait se rompre à propos du voyage de la dame à Genève, où le philosophe refusa de l'accompagner. Mais elle avait posé pour Liotard, à la plus grande satisfaction des âges futurs. Nous voyons aux parois quelques Genevois, et très genevois, à la physionomie, ainsi Jean de la Rive et le syndic Mussard. Le pastelliste en vogue s'est lui-même assez richement portraituré : nous voyons un somptueux Liotard à la barbe, un Liotard jeune, qui fut une belle promesse, un Liotard riant, auxquels se joint un Liotard vieux dans la deuxième petite salle. Mais avant d'y passer, notons encore un autre aspect de l'oeuvre, un peu folklorique, dirions-nous dans la langue d'aujourd'hui, dans La dame turque et son esclave, La dame frauque de Péra, La dame turque au tambourin. C'est plus près de la peinture (ou du pastel) de genre et de l'art anecdotique; mais le talent du maître s'y reconnait non moins qu'ailleurs.

UNE IMPERATRICE

Mais nous voici devant la noble et plantureuse effigie de l'impératrice Marie - Thérèse. Portrait de grande dimension dont l'intérêt documentaire égale la qualité. Ceux de M. et Mme van Bleiswijk tiennent compagnie à Sa Majesté Impériale et Royale Apostolique, de même qu'un ou deux autres Genevois. Ce qu'il y a de plus instructif dans ce cabinet, où je suis seul, comme à l'ordinaire, c'est que Liotard y fournit la preuve de son aptitude à la nature morte: quelques fruits dans une assiette, et au-dessous cette inscription, d'une écriture ferme: "Peint par J. E. Liotard, âgé de quatre-vingts ans".

L'ART DU PASTEL

On insiste trop, me semble-t-il, à faire du pastel un genre mineur. Nos Quentin de La Tour et l'image inoubliable de la marquise d'Epinay, à ne rappeler rien de plus, montrent combien un tel jugement est sommaire. Qu'y a-t-il d'efféminé et de doucereux chez Liotard? S'il possède la grâce, il ne montre pas moins de vigueur. Il n'a rien d'un miniaturiste. Et quelle chaleur, quelle richesse, quel éclat velouté dans le coloris! Il en va comme de l'aquarelle, dont le paysagiste Henri Harpignies (1819 à 1916) surtout a montré toutes les possibilités. Au surplus, si la minutie et la finesse de Liotard vous lassent, si l'énergie et même la rudesse ont votre préférence, vous n'aurez pour satisfaire cette disposition qu'à traverser en partant la grande salle Ferdinand Hodler, où votre goût de la force trouvera tout ce qu'il désire.

Je termine en disant que Jean-Etienne avait un frère jumeau, d'une longévité plus remarquable encore, puisqu'il vécut jusqu'en 1798, et qui se fit connaître comme graveur.

Film d'un Canadien primé en Ethiopie

MONTREAL — Ryan Larkin, un jeune Canadien de 23 ans, vient d'apprendre que son film Syrinx a remporté le premier prix dans la catégorie des films exprimentaux au 11le Festival international du film d'Addis-Abéba, en Ethiopie.

Pour ce jeune cinéaste du département de l'animation de l'Office national du film, c'est la deuxième fois, en moins d'un mois, que son court métrage gagne un premier prix. Au début du mois de mai, Syrinx avait été primé, à l'occasion du 18e Palmarès du cinéma canadien, "pour son interprétation subtile et émouvante d'un mythe populaire à l'aide d'une technique complexe de l'animation". Le dernier Festival du court métrage de Tours avait aussi accordé une mention à ce même film.

Ryan Larkin est né à Montréal en 1943. Après avoir terminé ses études à l'Ecole du Musée des Beaux-Arts de Montréal, il dut travailler comme commissaire dans un bureau de Montréal. Dès son arrivée au département de l'animation de l'Office national du film, il eut la chance d'apprendre son nouveau métier avec le célèbre Normar McLaren. Ryan aime faire de la peinture et du dessin durant ses loisirs. Mais quand on lui demande quel moyen d'expression il préfère, il répond spontanément : "Le cinéma. La peinture, à mon avis, est un genre d'expression un peu démodé et qui ne peut rejoindre qu'un public très restreint". Et il ajoute : "J'aimerais devenir un poète qui s'exprime par le cinéma".

Une autre production de l'ONF, Nobody Waved Good-Bye (Départ sans adieux), après avoir reçu un accueil triomphal à New York et à Londres, a remporté, à ce même Festival d'Addis-Abéba, le troisième prix dans la catégorie des longs métrages. Le premier prix a été attribué au film américain West Side Story.



UN OEIL CRITIQUE — A. Y. Jackson, l'un des membres du célèbre groupe de peintres canadiens appelés "Les Sept", n'a pas semblé impressionné par les oeuvres qui couvrent les panneaux entourant le terrain de l'hôtel de ville de Vancouver. L'artiste, maintenant âgé de 83 ans, a dit qu'il croyait que ce devait être amusant que de faire de la peinture de cette façon. Les peintures ont été réalisées à l'occasion d'un concours lancé par le gouvernement municipal qui donnait l'occasion aux artistes locaux de décorer les panneaux de bois masquant des travaux d'excavation. (Téléphoto PC)

Un truc publicitaire plutôt original

BELMONT, Mass (PA) — Joe Longo, publicitaire du film "The Russians are Coming", a eu récemment l'idée d'écrire le titre à la peinture rouge sur un trottoir.

Rien d'extraordinaire à cela, sauf qu'il avait choisi le trottoir qui passe en face de la loge de la société "John Birch", laquelle est renommée pour son militantisme anticommuniste...

Longo ne voulait qu'obtenir un peu de publicité. Mais il ne s'attendait nullement à se faire appréhender pour dommages à la propriété d'autrui.

Il a immédiatement plaidé coupable devant un juge qui a renvoyé sa cause aux calendes grecques.

Le Juillet musical de Saint-Germain-en-Laye

Le troisième Juillet musical de Saint-Germain-en-Laye, s'ouvrira le mardi 28 juin à la chapelle royale du château. Yvonne Lefébure interprétera et dirigera des oeuvres de Bach et de Debussy pour piano et orchestre à cordes.

Plusieurs concerts de musique moderne et classique auront lieu au pavillon de Noailles, où Yvonne Lefébure donnera ses cours d'interprétation et de perfectionnement réservés aux pianistes français et étrangers.

Une exposition Busoni-Satie et des conférences de Fred Goldbeck compléteront ce festival placé sous le haut patronage du ministre d'Etat, chargé des affaires culturelles.



Concours de sortie au Conservatoire

M. Jean Valcourt, directeur de l'Enseignement de l'art dramatique au Conservatoire du Québec, annonce que les dates des concours de sortie de cette section ont été fixées comme suit:

A Québec, les concours auront lieu à l'Institut canadien, comme suit: comédie classique, vendredi, le 3 juin, à 8h.30 du soir; tragédie et drame, samedi, le 4 juin, à 4 heures de l'après-midi; art dramatique contemporain, samedi, le 4 juin, à 8h.30 du soir.

Les concours pour la section de Montréal auront lieu au théâtre Nationale, 1220 rue Sainte - Catherine, aux jours et heures suivants : comédie classique, lundi, le 30 mai, à 8h.30 du soir; tragédie classique, mardi, le 31 mai, à 4 heures de l'après-midi, et art dramatique contemporain, le mardi 31 mai, à 8h.30 du soir. L'entrée aux concours est gratuite.

LA FENIÈRE
Avant-première demain soir à 9h.
Un ôtage
de Bredan Behan
Réservations: 872-2424

Théâtre Populaire Petit Champlain
39, Petit Champlain
présente du 31 mai au 4 juin
ALEXANDRE ZELKINE
et
Carole Bergeron
chansonnier
Spectacles: 8h.30 - 10h.30
Tél.: 692-1919 — Face au C.N.R.

MUSIQUE DE DANSE
CONTINUELLE AVEC
YVON LEGARE
organiste et son batteur
ainsi que les
MANIBOULAS
AUSSI
La Nouvelle Orléans
ROUL LAURIER
DANSE sous l'habile direction de Valentino et de Harvey de Nancy
FRANCE PERRIER
chanteuse
'COCKTAIL LOUNGE' RECEPTIONS
Ouvert tous les soirs de 9h. à la fermeture, excepte le lundi
ENTREE GRATUITE

Le personnel du BRITANNIA vous invite...
HOTEL-MOTEL
à St-Romuald
DANSE
TOUS LES SOIRS
avec orchestre
Pour BANQUETS - RECEPTIONS - REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES
Rés.: 839-8033
Ouvert de 7h. a.m. a 3h. a.m.



Le CHALET ENR. (L'Escapade)
478 Mgr Gauvreau
522-7630
Le restaurant idéal à Québec pour: BANQUETS - RECEPTIONS - CONVENTIONS - REUNIONS D'HOMMES D'AFFAIRES.
Excellente cuisine canadienne-française.

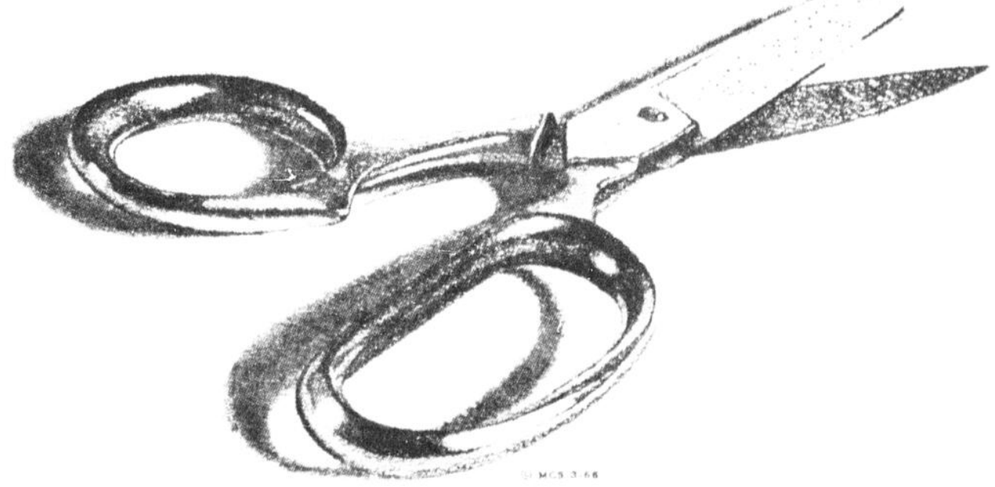
A la CHANDELLE du restaurant La Fayette
565 Boul. Charest est
Tous les vendredis et samedis soir
DANSE
jusqu'a 3h. a.m.
Entrée gratuite le vendredi
Samedi 50c

Palais MONTCALM
Dimanche 5 juin, 8h.30 p.m.
● REVERIE
● DIVERTISSEMENTS
● DANSE DES HEURES
BALLETS
presentes par
LE STUDIO de
LOUISE MATHIEU
Location, Adultes: $1.75, $1.50, $1.25 Enfants: $1.00 Taxes incluses.
Billets en vente les 3, 4 et 5 juin.

COMEDIE QUEBECOISE
296 rue St-Vallier Ouest — 522-6353
Super Music-hall de Jean Grimaldi
Demain à 9h. p.m. et dimanche à 2h.30 et 8h.30 p.m.
En vedette les insurpassables
CLASSELS
● DANY AUBE ● LES GONDOLIERS
● BILLY MASON ● FRANCINE, etc.
16 artistes en scène
Adm.: $1.50
Billet reservé: $2.00

AU BAL TABARIN
En vedette jusqu'a dimanche soir:
Queen ESTRELA
SYLVAN LEE
SKARLET ONEIL
3 ravissantes danseuses exotiques
LINE ROBERT
chanteuse, m.c.
Spectacles: Ce soir à 10h.30 et 12h.30. Samedi à 9h., 11h., 1h. Dimanche à 9h. et 11h.

Des articles si efficaces que rien ne peut les remplacer



UN COUTEAU AMÉLIORÉ

Inventes peu après que l'homme eut appris a utiliser le couteau et perfectionnés vers la fin du treizieme siecle, les ciseaux ont été pour l'homme l'un de ses plus fiables instruments de coupage. Fondée sur le principe du levier double a pivot commun, c'est l'une des grandes inventions humaines qui n'a jamais perdu son actualité.

L'annonce classée du journal, l'un des dispositifs de communications les plus sûrs pour l'homme, a aussi recours a une double action pour fournir le service attendu. Elle est efficace de deux façons... pour le lecteur et l'annonceur, l'acheteur et le vendeur. Loin d'être passée de mode, l'annonce classée est utilisée aujourd'hui par plus de gens que toute autre forme de publicité.

L'ANNONCE CLASSEE DU SOLEIL ET DE L'EVENEMENT TRAVAILLERA POUR VOUS

Pour insérer votre annonce, composez 529-9231 et demandez les conseils de nos spécialistes.

L'Evénement, fondé en 1867, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans l'Evénement.

En plus de ses nombreux correspondants, l'Evénement est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée Reuters, France Presse et United Press International ainsi, qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

L'Evénement est membre de plusieurs associations et groupements professionnels, dont les principaux sont :

L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controller and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal l'Evénement ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal l'Evénement n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS
LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .25
Coût minimum .65
3 ins. consécutives, la ligne comptée .23
6 ins. consécutives, la ligne comptée .21
Minimum 2 lignes comptées, par ins.
Titre individuel, par insertion .35
Avis de naissance, mariage. $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels de 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" : Lévis, Québec, Québec-Ouest, Saint-Romuald, Sainte-Foy, Saint-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Lorettville, Village Huron, Château d'Eau, Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile, 35c par semaine (5 jours) de publication, ou $17.50 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE :

PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.

AILLEURS AU CANADA : 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS : 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, 7.00; 1 mois, $2.50.

ANIMAUX A VENDRE

CHEVAL de selle, Poney, voiture attelage, selle. 633-4933. quo-10

FRUITES vendre, pour ensemencement, 529-0777, Casier Postal 24, Qué. 3 quo-4

CANICHE blanc, enregistré, 2 1-2 mois. Tél. 661-7694. quo-7

CHEVAL de selle, tout noir avec ou sans équipement, 661-8133. quo-4

JEUNE chien Sibérien et une chienne Boxer. Tél. 626-2097. quo-3

ARGENT A PRETER

TROUBLE d'argent aucun refus jusqu'à $5,000. Mauvais crédit accepté. Pas une compagnie de prêts. Appelez ou écrivez à Le Crédit Confidentiel, 466 de la Couronne, suite 403. Tél. 529-0408. quo-29

POSSIBILITE DE FINANCEMENT MAXIMUM

Niagara peut vous aider à refinancer une hypothèque actuelle, payer des dettes, améliorer votre demeure, accroitre votre commerce. L'évaluation, effectuée par un spécialiste, vous offre une possibilité de financement maximum.

Approbation rapide. (Vous pouvez rembourser avant l'échéance sans encourir de sanction).

LA COMPAGNIE DE PRETS & D'HYPOTHEQUES NIAGARA LTEE
(Suite 201), 795, des Glacis,
Carré Youville — 529-6168
Membre du Groupe de compagnies IAC

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

PONTIAC 1957, en parfait ordre, frais peinte, moteur reconditionné à neuf, 527-9439. quo-4

CHRYSLER 1960, Saratoga, 4 portes, hard-top, propre, $700. 626-1410. quo-4

PONTIAC 1958 sedan, très propre, prix raisonnable, tél. 837-1359. quo-4

CONSUL 1959, très propre, bon marché, tél. 523-4134. quo-4

CHATEL AUTOS LTEE

RAMBLER hard-top 1966, comme neuve, Mercédès Benz 1958 à 1962, diesel ou essence. Renault R-8, automatique, 1965. 640 Ouest, Arago, 681-8914 ou 681-4544. quo-6

ROGER BARRE AUTOS LTEE

95 AUTOS USAGEES

de différentes marques et années

Centre de l'auto et camion usagés

1095 DE LA CANARDIERE — TEL. : 529-3335

246-7

VERITABLES AUBAINES

1966	CITROEN, D.S.M.	$3,300
1965	CITROEN, D.S.M.	$2,800
1965	CITROEN, 2 C.V.	$ 950
1965	CITROEN, ID 19	$3,000
1964	CITROEN, DSM	$2,600
1964	CITROEN, ID 19	$2,300
1964	CITROEN, Station-wagon	$2,900
1963	CITROEN, ID 19	$1,600
1963	VOLKSWAGEN	$ 895
1964	RENAULT, Caravelle	$1,400
1964	BUICK, Hard-Top	$2,300
1962	LAND ROVER	$1,500
1963	OLDSMOBILE	$1,900
1962	CHRYSLER, Windsor	$1,400
1962	FORD Econoline	$ 700
1962	RENAULT, Estafette	$ 450

GARANTIE TOTALE DE 3 MOIS

PIECES ET MAIN-D'OEUVRE SUR CITROEN

VENEZ LES VOIR A LA SUCCURSALE

CITROEN CANADA LTEE

1792 boul. HAMEL, ROUTE 2, 681-7393

quo-3

BUREAUX A LOUER

1038 DES Erables, bureau à louer, 600 pieds, plancher, chauffé, $130 mois. 527-3695. quo-17

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, Centre d'Achats, Lévis. 529-9077. quo-25

EDIFICE Lacroix, Rond-Point, Pont Québec, étage complet, 2,000 pieds carrés, 626-6202. quo-7

1365 DORCHESTER, proximité du Centre Fleur de Lys, 4 bureaux modernes, formant un étage complet, conviendrait à cie de finance, d'assurances, pouvant aussi accommoder deux locataires, stationnement compris. Tél. 525-4769. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

CHALETS A LOUER

PRES Québec, grands chalets, meublés, complet, eau, électricité, 524-4986 661-6144. quo-25

2 CHALETS avec piscine moderne, à louer pour l'été, endroit paisible. Ste-Monique Les Saules. 527-2916. quo-4

CHALETS tout meubles, près d'un lac, électricité, réfrigérateur, pêche truite, bel endroit villégiature. Informations 318 St-Anselme, R.-E. Dugal. 56-11

LAC ST-AUGUSTIN

Côté nord, près de la chapelle, conviendrait à une famille de deux à six enfants. Bien meublé. Prix: de juin au 15 septembre, $450.00. Tél.: R. Dolbec 527-8351 quo-3

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

MORRIS Oxford, 1958, 4 portes, tél. 842-2903. quo-3

CAUSE départ, Triumph TR-4 et Porche 1962 663-0982. quo-3

AUSTIN HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. Garage O. Gosselin Inc., 185 avenue St-Sacrement, Québec, 681-0525. quo-16

A VENDRE, Triumph, Split-fire, 1964, bonne condition. Raison départ, tél. 656-1902. Après 6 heures. quo-3

DECAPOTABLE, Acadian, Beaumont, 1964, automatique, servo-freins, bleu, 623-5594, 523-1644. quo-3

CHEVROLET Bel Air 1958, très propre, 6, automatique. Tél. 661-2802. quo-4

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, chaufferette à gaz, $900. 527-5584. quo-7

CHEVROLET 1960, 6 cylindres, transmission ordinaire, très propre, bonne mécanique, $700. Tél. 683-8057. quo-4

STATION-wagon, Anglia, 1962, mécanique parfaite, 22,000 milles. Tél. 525-5633 ou 172, 9e Rue, Limoilou. quo-4

FIAT 1962 modèle 600, mécanique, carrosserie, pneus état neuf, 832-3098. quo-4

AUSTIN Healey Sprite, 1962, bonne condition, $725. Tél. 683-8486. quo-4

CORVAIR, Monza, 1964, 21,000 milles, soir, 656-6322. quo-6

FALCON 1963, état neuf 25,000 milles, prix raisonnable. Tél. 872-2289. quo-6

PARTICULIER, Comet 1965, sedan, 8, automatique. A vendre. Tél. 523-9515. quo-9

BUICK 1951, moteur parfaite condition, cause départ. Aubaine, $75, 522-3062. quo-4

STATION Wagon Valiant, 1961, transmission ordinaire. Echangerais pour autre auto, 6, automatique, d'un particulier, 524-7240. quo-4

Lincoln Continental 1964, très bas millage. Reprise de finance. Tél. : 683-7850. quo-4

CHALETS A LOUER

LAC Sergent, chalets, meublés, eau courante, réfrigérateur, plage, 524-3188, 875-2896. quo-6

BEAUMONT, vue magnifique, grand terrain, accès piscine, fleuve, 524-3743, 837-4639. quo-4

BOURG la Reine, Charlesbourg-Est, meublé, 6 milles Québec, 525-7574. quo-4

CHALET à louer, meublé, près eau. Tél. 872-9510. quo-4

CAP-ROUGE meublé, 1-2 mille plage St-Laurent et St-Augustin, privé tranquillité, 60 des Jardins, 522-2974. quo-4

VILLAGE Lac St-Charles, 3 pièces, meublé, avec rivière, tél. 529-3257. quo-4

CHALET St-Nicolas, 3 milles Pont de Québec, $500 saison 527-9139. quo-4

LAC St-Joseph, chalet complètement meublé, près du lac, tél. 527-8592. quo-17

CHALETS A VENDRE

3 PIECES meublé, habitable l'hiver, Laval, 20 milles Québec 663-7429. quo-3

CHALET près l'eau, terrain boisé, 8 milles Québec, tranquille, 832-2162. quo-6

STONEHAM, 4 pièces, électricité, meublé complet, 19 milles Québec, 623-0903. quo-4

CHAMBRES ET PENSIONS

PRENDRAIS homme en pension, bon chez-soi, excellente nourriture. 663-3175. quo-3

CHAMBRE et pension, Haute-Ville, 468 Richelieu, tél. 523-3276. quo-4

CHAMBRES A LOUER

ENSOLEILLEE, en avant meublée, permis cuisine, St-Cyrille Est. Tél. 522-5888. quo-14

CHAMBRES, pension si désiré, près Côte Palais, 1125 St-Jean, 524-0419. quo-13

ST-CYRILLE Est, grande chambre-boudoir, lavabo, endroit tranquille, demoiselle, 524-6320. quo-3

GRANDE chambre, pour dame âgée ou demoiselle, permis cuisine, 523-0413. quo-4

GRANDE chambre, permis cuisine, réfrigérateur, eau chaude 524-0502. quo-6

ST-MALO, grande chambre, 1-2 personnes, réfrigérateur, permis cuisine, $10 semaine. Tél. 683-7229 ou 683-4103. quo-4

PRES St-Michel Archange, stationnement, droit cuisine, réfrigérateur, 1605 Estimauville, 663-6292. quo-3

PRES parlement, moderne, eau chaude, permis cuisine, une personne, tél. 529-2745 ou 523-3830. quo-7

614 ST-JEAN, 2 chambres, meublées, $15., petite chambre $4.50. 525-9063. quo-8

PROPRE, tranquille entrée seule, douche, téléphone, permis cuisine, monsieur. 527-9228. quo-6

CHAMBRE (pour fille) très propre, libre bon chez-soi, 523-9841. quo-6

COMMERCES A LOUER

MAGASIN libre, 1800 pieds, stationnement, $160 mois centre d'achats, Villeneuve, M. Chabot. 661-9512. quo-7

STATION DE SERVICE A LOUER

Station Service, 2 portes, à St-Romuald, rue Principale, gazoline Calex, s'adresser: Germain Poulin, Transmission automatique, 205 rue Principale, St-Romuald, tél. : 839-8416. quo-4

COMMERCES A VENDRE

IMMEUBLE 3 étages, comprenant magasin chaussures tous genres. S'adresser M. Dominique Bérubé, Escourt. Tél. 94. quo-6

DIVERS

TERRAIN stationnement, cour, trottoir, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-2

DIVERS — A VENDRE

VITRINE (Show-case). S'adresser 119 Ouest St-Vallier, 626-5242 ou 522-2267. quo-4

MACHINE à crème glacée molle, à mousse, pop corn et équipement restaurant: Bien-Venue Réfrigération Ltée, 8 rue Court, Granby. Tél. 372-6352. quo-6

SERIES d'anglais sur disques, neuves, à sacrifier. Soir, 522-6291. quo-7

CONTINUEZ les termes: $22.72 par mois, pour ménage complet encore entreposé. Vendrait le tout ou séparément, cadeaux à sacrifier, demander Grégoire pour transfert. 523-3789 ou 529-9648. quo-16

COMPTOIR, bancs restaurant, tables, chaises, banquettes, poêles patates frites, hot-dog 220, gaz propane, 837-0816. quo-3

EQUIPEMENT restaurant à vendre, en bonne condition. Tél. 849-4185. quo-3

ROBE de mariée, 11 ans traine et voile en dentelle, nouveau style espagnol. Tél. 522-7270. quo-3

SECHEUSE Westinghouse, poêle gaz propane, laveuse, vendre, 527-9714. quo-3

PALETOT de chat, pour homme, à vendre, idéal Carnaval. 842-3394. quo-3

MENAGE à vendre, réfrigérateur, poêle et tapis compris. Tél. 527-8427. quo-4

3 SECHOIRS, pour salon coiffure, lavabo avec chaise, 663-0215. quo-4

BOIS, pins 3 et 2 pouces, embouffété, poûtres, planches épinette, tôle, 4 x 12. Tél.: 623-4249. quo-4

REFRIGERATEURS, fournaises pot, poêles huile, laveuses, sécheuses, télévision portative, bassinettes, parcs d'enfant, commodes désaparellées, 523-3760. quo-30

SET de salon, 4 morceaux, soir. Tél. 656-6322. quo-6

STORES vénitiens à vendre, tél. 523-8436. quo-4

REFRIGERATEUR, laveuse sets chambre, set cuisine, moulin coudre, 1765 Bardy. quo-6

ENSEIGNEMENT

I-B-M

Cours de programmation
Cours de poinçonneuse - vérificatrice
Spécialités les plus demandées
INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC INC.
20 St-Jean - 525-7463

quo-3

ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT 4,000 pieds carrés, centre Industriel St-Malo, tél. 683-3642. quo-9

FEMMES, FILLES DEMANDEES

SERVEUSE de table demandée, pour Café Elite, 54 rue Couillard. Tél. 522-0384 ou 626-4985. quo-3

REGINE de France, cosmétiques, demande vendeuse, ville ou campagne, revenu illimité. 2185, Desroches, Québec, 661-4929. quo-15

DALMYS

OUVRE un nouveau magasin à Place Laurier. Avons besoin de vendeuses bilingues, avec expérience, travail permanent, bon salaire, plus commission. Vendeuses plein temps ou partiel (étudiantes), salaires et commissions. Caissières avec connaissance du crédit. Couturières pour réparation de robes, manteaux etc. Aux intéressées communiquer, M. Calille Dalmys, Place Laurier. quo-4

OPERATRICES

MACHINES A COUDRE

Couturières ou apprenties couturières demandées. Nous payons les plus hauts salaires dans l'apprentissage de la couture. Semaine de 5 jours, bénéfices sociaux, assurance-maladie, etc. S'adresser au Gérant du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Est, Boul. Charest, Québec 2, P.Q. 1356-29

FEMMES, FILLES DEMANDEES

PRESSEUSE de chemises avec expérience à Ste-Foy, 653-3112. quo-4

BEAUTY Counselor, excellente opportunité de carrière. Expérience non requise, heures convenables, tél. 523-6218. quo-21

STENODACTYLO avec expérience, pour bureau d'avocats, excellente position, 524-5226. quo-25

PERSONNE sérieuse demandée, comme cuisinière dans maison de pension, s'adresser 120 ouest St-Cyrille, 523-0268. quo-3

SECRETAIRE demandée, parfaitement bilingue, pour Place Laurier, très bon salaire à faire, plus bénéfices réguliers. 653-9271, 527-2429. quo-4

COUTURIERE demandée pour travailler à l'usine seulement expérience au moins 6 mois à un an. S'adr: Canadian Lady Corset, 291 est rue St-Vallier, 4e étage. quo-4

VENDEUSE demandée pour magasin de jouets, expérience ou non. Violon d'Ingres, 2700 Place Laurier, 653-2013. quo-3

FILLE de comptoir, avec expérience dans un plan de nettoyage à Ste-Foy, 653-3112. quo-4

SERVEUSE de tables avec expérience, S'adresser, Restaurant Old Homestead, 20 rue Ste-Anne. quo-3

FILLE de tables demandée, Restaurant Pen-Mass, 600 Belvédère. quo-3

FILLE de comptoir demandée, à 720 Deligny. Tél. 522-0510. quo-3

FILLE de tables avec expérience, restaurant mets chinois. S'adresser restaurant Wong 19 rue Buade. quo-4

REQUERONS vendeuses désireuses de faire carrière dans la vente pour Québec et comtés environnants. Entrainement complet jusqu'à production. Case postale 2111 Québec 2. S'il vous plaît, indiquer numéro de téléphone. quo-18

JEUNE fille demandée pour ouvrage général de bureau 2 à 9 hres Bell Service, 529-0782. quo-4

SERVEUSES de tables et fille de cuisine, logées, tél. 832-8058. quo-4

LAVEUSE de vaisselle demandée, ouvrage de jour seulement, Restaurant J. B. Laliberté, 595 Est, St-Joseph, aucun renseignement par téléphone. quo-4

FEMME ou fille de chambres demandées, pour le Lac Beauport, 849-4468, demander Mme Thomassin de 9 hres à 5 hres. quo-4

JEUNE fille, commis en pharmacie, Pharmacie Jean-R. Soucy, 2128, Chemin Ste-Foy. quo-4

SECRETAIRE bilingue demandée, 2 ans d'expérience, beaucoup d'initiative, 529-0471. quo-4

FILLE demandée, de campagne si possible, ouvrage général, Lac Beauport, 849-8216. quo-4

FEMME de ménage, tous les matins, légers travaux, maison privée. Tél. de 1 à 2 hres seulement. 527-7749. quo-6

COIFFEUSE d'expérience demandée. Salon Le Séjour, 525-8533, 525-9734. quo-4

SERVEUSES de table avec expérience, dimanche libre. S'adresser en personne Restaurant Lynn-Ann, Centre d'achats Fleur de Lys, Boul. Hamel. quo-4

FILLE de tables avec expérience, aussi fille de vaisselle, tél. 522-1425. quo-4

SERVEUSE demandée, jeune fille avec très bonne expérience, bon salaire, s'adresser au Restaurant Miracle Mart, centre d'Achats, Ste-Foy. quo-4

SERVEUSES avec ou sans expérience de 20 à 30 ans, tél. 681-3827. quo-5

POURQUOI PAS?

CHERCHEZ-vous un nouvel intérêt? Représenter Avon peut vous faire voir tout un monde nouveau et vous rapporter de l'argent en plus. Téléphoner 523-7706. Territoires libres dans Québec Ouest, Charlesbourg, Ancienne-Lorette St-Jean Baptiste, Ste-Odile, St-Albert le Grand. quo-6

Secrétaire demandée avec expérience et bonne connaissance de l'anglais. Ecrire :

C.P. 17, 220 est, Grande-Allée Québec quo-4

ASSISTANTE-GERANTE

demandée

BILINGUE.
10e ANNEE AU MOINS.
AGEE DE 25 A 35 ANS.
BONNE CONDITION DE TRAVAIL
SEMAINE 40 HEURES.

EATON
277 Est, St-Joseph, Québec.
529-1361

HOMMES DEMANDENT EMPLOI

REPARATION, p'âtre, tirage joints, peinture brique ciment, Ouvrage garanti. 527-6645. quo-6

DESIRE emploi, ménage, jour, nuit, maisons privées, bureaux, magasins, 849-8606. quo-9

HOMMES DEMANDES

UN technicien en télévision, un technicien en lessiveuse, demandés avec expérience. 529-0782, Bell Service. quo-6

NOUS demandons représentant des ventes, bilingue, ayant une expérience de base dans le dessin industriel. Requis pour vente d'équipement de manutention dans Québec. Ecrire département 727 Le Soleil. quo-6

2e CUISINIER avec expérience. S'adresser Restaurant Old Homestead, 20 rue Ste-Anne. quo-3

VENDEUR et gérant de meubles demandés avec expérience. Foyer du Meuble 239 Ouest, St-Vallier 529-9648. quo-7

LE SOIR SEULEMENT

10 HOMMES avec auto, 18 à 35 ans, pour livraison de cadeaux publicitaires (situation permanente), écrire département 721, Le Soleil. Indiquer adresse et téléphone pour rendez-vous. quo-3

HOMMES DEMANDES

REGIONS Chicoutimi, Beauce, Kamouraska, Lévis, L'Isiet, Lotbinière, Dorchester, Montmorency, Bellechasse, Portneuf. Recherchons représentants désirant faire carrière dans la vente, expérience nécessaire, âge 30 ans et plus. Opportunité unique pour faire revenus supérieur à la moyenne. Case postale 211 Québec 2. S.v.p., indiquer numéro de téléphone. quo-18

VENDEUR expérimenté avec voiture, par manufacturier de cosmétiques, marié de préférence. Possibilité $8,000 à $10,000 par année. Tél. 653-8620. quo-4

PHARMACIEN licencié ou assistant ou commis, bonne expérience pouvant gérer, pas marié, bilingue, conditions avantageuses. Montréal, 3819 rue Wellington. Tél. 768-1105. 5-3

COMMIS de bureau demandé avec dactylo. Ecrire Dépt. 734, Le Soleil. quo-4

PUBLICISTE par téléphone, travail à l'année, expérience exigée, 50 pour cent sur vente seulement, aucune collection. Dépenses pour l'extérieur payées entièrement. Ecrire Département 704 Le Soleil. quo-4

12 HOMMES demandés pour livraison de circulaires de porte en porte, salaire net $6.00 par jour. 522-2775, Général Distribution. quo-3

COMMIS d'hôtel parfaitement bilingue pour la réception pour juillet, août. Egalement garçon de tables bilingue. Ecrire mentionnant âge, expérience, numéro téléphone, Hôtel La Normandie Percé. quo-4

OPERATEUR de "crane mobile" avec expérience, bonnes conditions travail, position à l'année. Grue mobile. Crane Inc. 2 rue Ste-Famille, Champigny, 872-9821. quo-4

HOMME de service demandé, pour station Esso à Québec, possédant légère mécanique. Salaire suivant carte et capacité. Ecrire Dépt. 730, Le Soleil. quo-3

ON demande homme avec expérience, comme vendeur de chaussures, pour travail supplémentaire les fins de semaine. S'adresser 762 Est St-Joseph. quo-4

DISTRIBUTEUR demandé, chance exceptionnelle pour homme agressif, clientèle établie, territoire protégé, produit révolutionnaire, possibilité $10,000 à $12,000 par année, placement minime pour vous permettre de devenir votre propre patron. 653-8620. Ecrire Dépt. 724 Le Soleil. quo-4

INSPECTEUR d'assurance, d'expérience demandé par compagnie non tarif. Nos employés ont été avisés de cette annonce. Ecrire mentionnant détails sur expérience, Dépt 725 Le Soleil. quo-3

COIFFEUR compétent demandé. S'adresser Salon Blanc et Or Enr, 1086 St-Jean. 529-3629; soir, 661-1631. quo-4

JEUNE homme distingué, agressif, désireux de faire carrière dans la vente, recherché par une compagnie nationale dans l'alimentation. Le candidat doit posséder une 12e année, être bilingue, mesurer au moins 5'10 pouces, être âgé de 20 à 25 ans et avoir une expérience directe ou indirecte dans la vente. Bon salaire, auto fournie, dépenses, bonis, plus d'autres bénéfices tels que fonds de pension, assurance-maladie etc. Ecrire dépt. 731 Le Soleil. quo-4

PROFESSEURS, étudiants, photographes amateurs ou autres, de juin à septembre, 3 vendeurs pour vendre cartes postales en couleur, territoire: Gaspé, Lac Saint-Jean, Trois-Rivières, Québec, entrainement fourni, salaire et commission. Ceci est une offre sérieuse faite par une compagnie établit depuis 20 ans. Revenus au-dessus de la moyenne. Pour entrevue, demandez monsieur Carl à 653-7221, vendredi après 4 heures, samedi de 9 à 4 heures. quo-3

REQUERONS vendeurs désireux de faire carrière dans la vente pour Québec et comtés environnants. Entrainement complet jusqu'à production. Case Postale 2111 Québec 2. S'il-vous-plait, indiquer numéro de téléphone. quo-18

NOUS avons besoin de 4 représentants pour vendre un produit intangible. Avantageusement connu. Ce n'est ni de l'assurance ni du fonds mutuel. Les applicants doivent posséder une automobile, posséder l'expérience de la vente et avoir beaucoup d'initiative. Revenu $13,500 ou plus, dépendant des qualifications. Pour plus d'informations venez rencontrer M. Gilles Lefebvre au Motel Holiday Inn, lundi le 6 juin ou mardi le 7 juin de 2 hrs à 10 hrs p.m. quo-7

CONDUCTEUR de camion, pour livraison dans la ville de Québec. Ecrire mentionnant expérience, âge, degré d'instruction et salaire désiré, au Dépt. 738 Le Soleil. quo-4

VENDEUR ambitieux pour couvrir excellent territoire comprenant Roberval, Ste-Hedwidge. Nécessités pour la maison et la ferme cosmétiques, brosses, etc... Généreuse commission, bonis supplémentaire. Détails : Familex, Dépt. T.G., C.P. 68, Station C., Montréal, Qué. quo-4

NOUS recherchons un gérant du département d'achat pour notre usine dans les Cantons de l'Est. L'homme que nous cherchons devra connaitre les procédures modernes d'achat ainsi que l'administration d'un programme de réduction du prix du coût. Il doit être énergique et agressif. Il doit être aussi bilingue. Le salaire est à être discuté selon les capacités, mais en général, il pourrait être dans la limite de $8,000. C'est une position avec beaucoup d'avancement. Les demandes d'application et curriculum vitae doivent être envoyés par écrit au Dépt. 744 Le Soleil. 456-9

OPPORTUNITE cordonnier d'expérience demandé, sérieux, ambitieux et débrouillard, prendrait charge d'une cordonnerie, aussi vente de chaussures avec inventaire de $2,000. De préférence bilingue, possibilité de doubler et même plus votre salaire régulier, pour le Nord de la province. Tél. 667-2665. quo-6

LE SOIR SEULEMENT

10 HOMMES demandés avec automobile, 18 à 35 ans, pour livrer des cadeaux publicitaires (Situation permanente) tél. 522-2026. quo-6

COMPTABILITE

Cours accéléré de 3 mois
Cours du jour et du soir
INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC INC.
785 De Salaberry, ch. 206
522-6624

42-7

MARCHE CONCLU :

Vous nous donnez :

1—Un travail soutenu
2—Votre enthousiasme
3—Votre habileté.

Nous vous donnerons :

1—Une formation complète relative à l'industrie de l'investissement
2—Des revenus élevés
3—Tous les bénéfices marginaux, y compris la participation aux profits
4—Les possibilités d'accéder aux postes de gérance.

Pour entrevue, téléphonez ou écrivez au :
Gérant du Personnel,
Service d'Investissements Diversifiés Ltée,
2700 Boul. Laurier, Québec 10, P.Q. — 653-8746

VENDEUR EXPERIMENTE

demandé par manufacturier du textile, devant couvrir les marchés du détail et du gros au Nouveau-Brunswick et au Québec du Comté de Beauce à Gaspé. Devra être parfait bilingue et prêt à demeurer à Edmundston, N.-B., ou dans les environs. Salaire et commission, automobile fournie et dépenses payées. Plan de pension privé et autres bénéfices.

Envoyer demande d'emploi écrite à la main à:
GERANT DES VENTES,
DISTRICT EST,
CASE POSTALE 519,
MONTREAL, P.Q.

VENDEUR DEMANDE

Nous recherchons un vendeur pour visiter les stations-service et autres usagers de produits pour l'auto sur la Côte Nord du St-Laurent. Le candidat choisi sera âgé de 23 à 35 ans et des antécédents dans la vente seraient souhaitables. Il devra être bilingue et habiter dans la région de Baie-Comeau. Il faut être consciencieux, actif et entreprenant. Auto fournie par la compagnie, dépenses payées. Salaire selon l'expérience du candidat en ce domaine. Occasion exceptionnelle pour le candidat qualifié. La compagnie offre aussi un excellent plan de retraite.

ECRIRE AU DEPT 742, LE SOLEIL quo-6

HOMMES DEMANDES

COMMIS à temps partiel, avec expérience, pour salon chaussures pour dames. S'adresser Salon Chaussures Chandler, Place Fleur de Lys, demander M. Plante. quo-4

REPRESENTANT bilingue, 21 à 35 ans, pour territoires exclusifs Québec, Banlieue, salaire, commission, dépenses, auto nécessaire, expérience souhaitable, mais non nécessaire donnez détails et numéro de téléphone. Ecrire Département 729 Le Soleil. quo-4

MECANICIEN demandé, réparation machines agricoles. Outillage Agricole Inc., 524-2423. quo-6

BARBIER compétent, jeune homme de préférence, bon salaire. Salon Barbier Rosa, tél. 527-5388 ou 522-2276. quo-6

CHEF cuisinier demandé avec expérience. Téléphoner à 653-7234. quo-6

COMMIS comptable de 25 à 35 ans avec expérience en comptabilité, collection correspondance bilingue, position d'avenir. Ecrire en mentionnant qualifications au département 745 Le Soleil. quo-4

VENDEUR demandé à temps partiel, avec ou sans expérience. Tél. 661-4622. quo-4

VENDEUR DEMANDE

Nous recherchons un vendeur pour visiter les stations-service et autres usagers de produits pour l'auto au Lac-St-Jean. Le candidat choisi sera âgé de 23 à 35 ans et des antécédents dans la vente seraient souhaitables. Il devra être bilingue et habiter dans la région de Chicoutimi. Il faut être consciencieux, actif et entreprenant. Auto fournie par la compagnie, dépenses payées. Salaire selon l'expérience du candidat en ce domaine. Occasion exceptionnelle pour le candidat qualifié. La compagnie offre aussi un excellent plan de retraite.

ECRIRE AU DEPT 743, LE SOLEIL

POMPISTES DEMANDES

Une compagnie pétrolière de grande envergure offre des postes d'avenir très prometteurs à des candidats à la position de pompiste dans un Centre de Service pour l'Auto.

Nous désirons des hommes ambitieux âgés entre 21 et 35 ans et possédant de l'expérience dans une Station de Service.

Les candidats devront être bilingues.

Salaire initial $80.00 par semaine pour hommes qualifiés plus bénéfices marginaux (assurance-groupe-hospitalisation, etc.) De très bonnes chances d'avancement au sein d'une compagnie qui prend rapidement de l'expansion.

La plus grande discrétion est assurée aux candidats qui communiqueront par téléphone au numéro 653-4901, M. Glen Henry, entre 9 a.m. et 6 p.m. quo-4

HOMMES OU FEMMES — HOMMES OU FEMMES

ASSOCIES DEMANDES

HOMMES OU FEMMES

Nouvelle Cie de promotion et publicité ayant bureau chef à Montréal recherche pour sa succursale de Québec une personne pouvant administrer ou posséder des intérêts dans une entreprise aux possibilités illimitées. Capital requis à discuter, salaire d'exécutif, partage des produits. Avenir assuré. Ecrire dépt 732, Le Soleil, indiquer adresse et téléphone pour rendez-vous. quo-3

50 JEUNES, 14-18 ANS

DEMANDES pour vendre les billets du Festival Dorchester, Place Fleur de Lys, généreuse commission, pour information, tous les jours de 1 à 5 heures, samedi 10 à 5 heures, 525-5512. quo-8

INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

INSTITUTEUR qualifié brevet A demandé, pour l'enseignement des sciences et des mathématiques classe 10e degré Ecole Centrale St-Sylvestre. Institutrice qualifiée brevet A demandée pour l'enseignement du français, religion, enseignement ménager, classe 10e degré Ecole Centrale St-Sylvestre. Les applicants devront fournir les qualifications et références à Raymond Jacques sec.-trés. Commission scolaire St-Sylvestre, Lob. Tél. 106-81. quo-3

LOCAUX A LOUER

MAGASIN libre, 1800 pieds, stationnement, $160 mois, centre d'achats Villeneuve, M. Chabot, 661-9512. quo-7

SITE commercial, local 35 x 35 chauffé, pour tous genres de commerce. Boul. Bertrand. Tél. 527-0634. quo-4

LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

BEAUPORT central, neuf, chauffé, 4 et 3 pièces, libres. 661-4043. quo-8

4 PIECES, $85, 5 pièces $105, St-Pie X. Tél. 525-7249. quo-7

BEAU 4 1-2 pièces, propre chauffé, eau chaude, prix raisonnable. 623-1553. quo-21

3156 NEILSON, 4 1-2 meublé ou non, entrée laveuse sécheuse. 653-8963. quo-13

FLAT, 2 pièces, cuisine, chambre, 1er, repeint, St-Cyrille est. 522-5888. quo-10

GARCONNIERE, 3 pièces, meublés si désiré, près foyer St-Antoine, $70. Tél. 681-5829, 653-1747. quo-17

AVE des Erables, sous-sol, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $80. 683-8043. quo-21

2 1-2 PIECES, avec balcons, 524-2388, 527-1860, 1077 St-Jean. quo-23

192 RUE Fraser 3 pièces, réfrigérateur, poêle, demi-sous-sol, $78. Tél. 525-7812. quo-6

2030 RUE Vitré, 4 pièces, salle de bains, peinture fournie, chauffé, libre pour mai, 524-5810, 522-7623, 529-5972. quo-3

805 TURNBULL 1 pièce, salle de bains, chauffé, aucune taxe, libres mai, $80 et $55. Tél. 524-9470, 529-5972. quo-3

CENTRE Limoilou, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tél. 527-8592. quo-17

PRES hôpital St-Sacrement, 3 1-2 pièces, meublé, tél. 527-8592. quo-17

PRES parlement, 4 pièces, chauffé, moderne, tél. 527-8592. quo-17

LOGEMENT neuf, 5 pièces, laveuse vaisselle, ventilateur, broyeur, libre, 623-4103. quo-7

1119 BOURLAMAQUE, 6 pièces, plus bain, libre immédiatement, $125 par mois. 529-8311. quo-3

2 PIECES, salle bains, entrée seule, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, ave Vitré, 523-0816. quo-7

INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

INSTITUTEUR qualifié brevet A demandé, pour l'enseignement des sciences et des mathématiques classe 10e degré Ecole Centrale St-Sylvestre. Institutrice qualifiée brevet A demandée pour l'enseignement du français, religion, enseignement ménager, classe 10e degré Ecole Centrale St-Sylvestre. Les applicants devront fournir les qualifications et références à Raymond Jacques sec.-trés. Commission scolaire St-Sylvestre, Lob. Tél. 106-81. quo-3

LOCAUX A LOUER

MAGASIN libre, 1800 pieds, stationnement, $160 mois, centre d'achats Villeneuve, M. Chabot, 661-9512. quo-7

SITE commercial, local 35 x 35 chauffé, pour tous genres de commerce. Boul. Bertrand. Tél. 527-0634. quo-4

LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

BEAUPORT central, neuf, chauffé, 4 et 3 pièces, libres. 661-4043. quo-8

4 PIECES, $85, 5 pièces $105, St-Pie X. Tél. 525-7249. quo-7

BEAU 4 1-2 pièces, propre chauffé, eau chaude, prix raisonnable. 623-1553. quo-21

3156 NEILSON, 4 1-2 meublé ou non, entrée laveuse sécheuse. 653-8963. quo-13

FLAT, 2 pièces, cuisine, chambre, 1er, repeint, St-Cyrille est. 522-5888. quo-10

GARCONNIERE, 3 p

MAISONS A VENDRE

860 AVE Holland, coin Longueuil, près église St-Sacrement 2 logements, 6 pièces, 2 garages, grand terrain, 110 pieds façade. Tél. 527-2412, direct du propriétaire. quo-3

STE-ODILE, 6 logements neufs, modernes, près école, direct propriétaire, 522-4457. quo-7

ST-CHARLES Borromée, Boul. Henri Bourassa, 1 1-2 étage, 9 pièces,5 chambres, 2 salles bains, cuisine, très moderne, 2 garages, Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

STE-ODILE, Ave du Collège, 6 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, tapis mur à mur, abri d'auto. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

MAISON à vendre ou à louer, 6 pièces. Tél. 523-3060. quo-6

JOLI cottage 8 pièces, plus salle de jeux, foyer, garage, grand terrain boisé, endroit paisible. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust courtiers 529-0171, soir 527-1706 quo-6

ST-JEROME, 75e Rue Est, 6 pièces, 3 chambres, style colonial, près école, église, autobus, prix $16,500. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

MEDECINS CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-36

PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfant pension, pour seulement bébé naissant si possible. 524-4346. quo-4

PIANOS — ORGUES

SERAIS acheteur d'un piano, tél. 626-3831. quo-23

ORGUE, aubaine, conviendrait pour maison seule. Tél. 524-8675. quo-4

PROPRIETES COMMERCIALES

355, 357, ST-JEAN, édifice, revenue brut $6,168, net $4,122. Prix demandé, $38,000. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-6

RADIOS — TELEVISEURS

INCROYABLE, télévision pour chalet à $20., garantie écrite. Tél. 322-6682. quo-25

SERVICE DOMESTIQUE

AIDE domestique demandée, à Ste-Foy, accessoires électriques, chambre seule, bon salaire. 683-0791. quo-4

CUISINIERE demandée, très bon salaire. Tél. 523-4920. quo-4

FEMME ou fille demandée pour prendre soin de 3 enfants à l'année. Inf. 849-3360. quo-3

2 AIDES ménagères pour deux jeunes familles de Toronto. Chambre seule avec bain, pension fournie plus $60.00 par mois. Ecrire à: Mrs. J. Boase, 21 Northey Drive, Willowdale, Ontario. 135-6

BONNE d'expérience demandée, bon salaire. Tél. 653-9118. quo-6

BONNE demandée, laveuse, sécheuse automatique, laveuse vaisselle, chambre seule, bon salaire, Ste-Foy, tel. 681-2090. quo-6

TERRAINS A VENDRE

ORSAINVILLE, rue Dellère, terrain 75 x 80, prix $1,600. Tél. 525-7249. quo-7

SITUE entre Manoir St-Castin et Château DU LAC Beauport. 683-4923. quo-10

MAGNIFIQUES terrains, grandeurs à votre choix, services compris. 872-2569. quo-25

ST-JEROME, Boul. Henri-Bourassa, 60 x 127, près 70e Rue, prix $5,000. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

ST-JEROME, 71e Rue Est, 8,988 pieds carrés, conviendrait pour construction, magasin ou entrepôt. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

ST-MALO, magnifique terrain, près école et centre industriel, tél. 522-4457. quo-8

LES SAULES, grand terrain, 100,300 pieds carrés. A sacrifier pour le prix de l'évaluation. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-4

230,000 PIEDS CARRES

CHARLESBOURG est, rue Bigot, peu servir développement, lac artificiel, prix raisonnable. Royal Trust, courtier, demander André Thibault, 529-0171, rés. 623-2436. quo-4

TERRES A VENDRE

VILLAGE Ste-Tite-des-Caps, 80 arpents, culture, dont 20 boisés, situé entre deux rivières, maison neuve, terrain idéal pour chalets, avec cours d'eau. Tél. 265-2077. 456-4

PROXIMITE Mont Ste-Anne, beau point de vue, convviendrait pour développement, 700 milles pieds carrés. 626-5908. quo-9

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT cruiscraft, 17 pieds, moteur 45 forces, hors-bord, 681-2582. 456-18

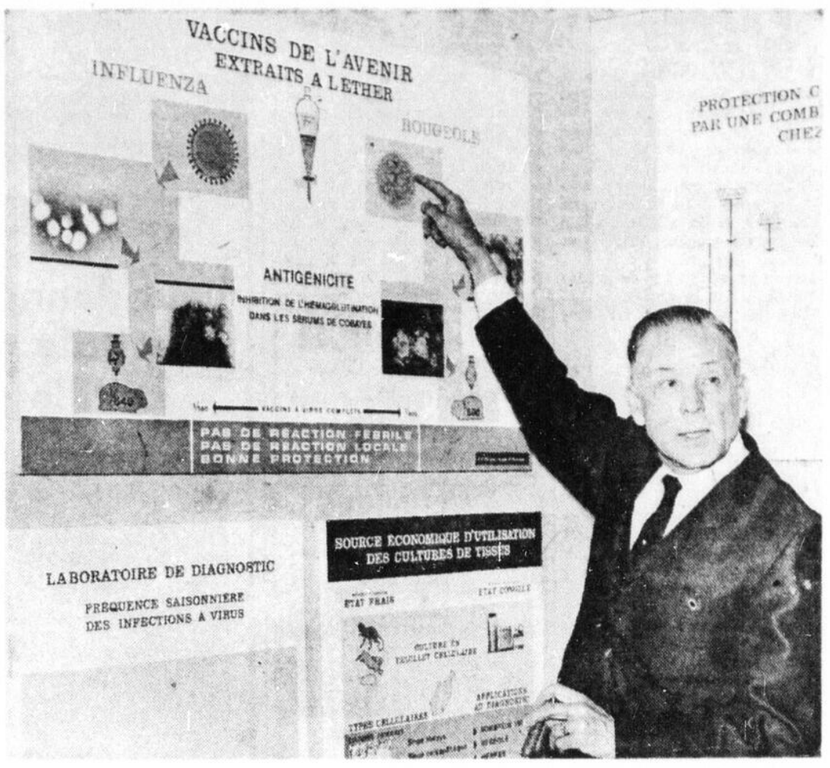
CHALOUPE 14 pieds, parfaite condition, état neuf. Tél. 849-8842. quo-4

BATEAU 17 pieds, refait neuf, $450., offre raisonnable acceptée, 626-0750. quo-4

CRUISER, 19 pieds, Weimouth, Johnson 75 forces, équipement complet comprenant toilette, etc., état neuf. 623-7406. quo-4

YACHT chêne et acajou, 26 pieds, moteur Grey marin, 100 forces, équipement complet, offre raisonnable acceptée. Raymond Olsen, Tadoussac, 235-4321, demander Capitaine Terrien. quo-4

CANOTS 16 pieds, moteur Evinrude 75 forces remorque, 663-7966. quo-6



Le Dr Armand Frappier explique le vaccin de l'avenir extrait à l'éther et mis au point par l'Institut de microbiologie de Montréal.

Guérison de la lèpre

Une expérience réussie sur les rats pourrait être appliquée aux humains

par Claude TESSIER

Deux chercheurs de l'Institut de microbiologie de Montréal, le Dr Kato et le Dr Goszi, ont réussi à maîtriser la lèpre chez les rats. Ils sont présentement à Washington où des léprogistes tentent de confirmer leur découverte scientifique.

"C'est une découverte très étonnante, affirme le Dr Armand Frappier; nous sommes très satisfaits et nous espérons surtout qu'elle pourra être appliquée à la lèpre humaine".

Le directeur de l'Institut de recherches montréalais nous a accordé, hier, une entrevue au cours de laquelle il nous a expliqué comment les chercheurs en étaient arrivés à ce résultat.

Le bacille de la lèpre n'avait Jamais été cultivé avec succès en laboratoire. Les pays qui n'ont pas la lèpre ne s'intéressaient pas à ce genre de recherches. D'autre part les pays où sévit la lèpre sont souvent sous-développés et n'ont pas les moyens financiers de le faire.

L'équipe de l'Institut de microbiologie de Montréal s'est intéressée à la chose comme à-côté depuis dix ans. Elle a fait 11,000 essais de culture variante du bacille de la lèpre murine. Finalement, les chercheurs ont réussi à la maîtriser.

UNE DECOUVERTE MONTREALAISE

Ils ont transmis à des léprogistes américains le résultat de leurs recherches et si elles sont concluantes, on cherchera à l'appliquer aux humains. Un pays où la lèpre ne sévit pas aura apporté ainsi une contribution majeure à ce problème dans le reste du monde.

Le Dr Frappier a présenté au congrès de l'Association canadienne de santé mentale, à Québec, un travail sur la sexualité et la génétique microbienne. Il a fondé et dirige l'Institut de microbiologie depuis 28 ans.

Ce centre canadien-français de recherches emploie 2,500 personnes et a un budget annuel de $2,000,000. La moitié de cette somme est consacrée à la recherche appliquée et 50 gradués universitaires y mènent des travaux.

L'Institut de microbiologie de Montréal produit aussi des vaccins, notamment le BCG, dont la qualité a une renommée mondiale. La Suisse vient de placer une importante commande de ce vaccin.

Depuis six ans, au Canada, il n'y a eu aucune mortalité par la tuberculose pulmonaire chez le million et demi de sujets ayant reçu le vaccin. Les spécialistes de la santé publique ont recommandé la vaccination de tous les adolescents canadiens contre la poliomyélite.

DES SOURIS LEUCEMIQUES

Le Dr Armand Frappier affirme qu'un vent nouveau souffle sur la biologie. En génétique, les découvertes se succèdent en même temps qu'on découvre le processus complexe de la vie.

L'Institut qu'il dirige, a mené des recherches sur une race de souris qui, habituellement, meurt de leucémie dans une proportion de 95 pour cent.

L'Institut a observé que les mâles qui se battent pour une femelle sont moins sujets à la leucémie, du moins il en meurt moins. Si on leur donne le vaccin BCG, la moyenne baisse encore. Si on les traite aux hormones, également. En combinant les trois observations, l'Institut a découvert qu'aucun mâle ne meurt de leucémie.

Ce sont là des données bouleversantes et prometteuses pour la science. Le Dr Frappier est un spécialiste des phénomènes de sexualité (mutation et transformation) chez les bactéries. Il est passionné par la synthèse des protéines au niveau cellulaire qui touche aux origines de la vie. Le Dr Frappier croit savoir que les Russes ont abandonné la priorité dans les recherches nucléaires pour accorder la priorité aux recherches biologiques qui révolutionneront encore le monde, en particulier dans le domaine de l'alimentation.

Possibilité d'établir un fichier pour des études sur les épidémies

L'évolution de la santé publique laisse entrevoir la mise sur pied d'un fichier de morbidité, à la disposition des épidémiologistes, qui permettra des études globales et qui guideront les administrateurs de la santé publique sur le travail des hygiénistes, a dit hier le Dr A. R. Foley, m.d., épidémiologiste au ministère de la Santé.

Sur l'avenir de l'épidémiologie, le Dr Foley a dit les faits suivants:

— l'épidémiologiste du futur devra conduire des études globales de morbidité, sur les maladies à longues échéances;

— il devra être lui-même un chercheur;

— il sera l'aviseur obligé de l'administrateur;

— il sera un stimulateur de la recherche appliquée.

Selon le Dr Foley, l'ère des grandes épidémies est révolue. La médecine préventive épaulée par la curative a fait disparaître de notre milieu la variole, la diphtérie et la poliomyélite.

"En épidémiologie, nous sommes à la croisée des chemins et une occasion unique s'offre à nous qui permettra une étude globale de la morbidité au Québec et dans notre pays. La création du fichier central permettra une étude de l'état de santé de la population et d'orienter la médecine préventive."

Requête de l'Association de santé publique

Mesures pour éviter les dangers de la loi des médicaments brevetés

Les 800 délégués au congrès de l'Association canadienne de santé publique qui a pris fin, hier, à Québec, ont prié le ministre de la Santé nationale et du Bien-être, M. Allan J. MacEachen, de prendre les mesures nécessaires pour écarter les dangers découlant de la mise en vigueur, dans sa forme présente, de la loi des médicaments brevetés.

Les responsables de la santé publique affirment dans leur résolution au ministre fédéral que sous la présente loi, les médicaments brevetés sont mis en vente directement au public sans être porteur de la nature et de la quantité des substances qui les composent.

Bien que la loi restreigne l'usage de substances noscives et une réclame de nature à fausser la valeur de ces médicaments, elle tend à encourager l'automédication. De plus, la médication sans nécessité constitue un danger public.

L'Association canadienne de santé publique allègue enfin qu'à cause du secret portant sur la nature des médicaments brevetés, les médecins et les pharmaciens ne peuvent pas juger de leur valeur et éclairer leur patient ou leur client. Elle prie le ministre d'amender la loi en conséquence.

AUTRES RESOLUTIONS

L'Association canadienne de santé publique a aussi demandé au gouvernement fédéral l'abrogration, à l'article 150 du code criminel, des paragraphes interdisant la réclame et la vente de contraceptifs, de substances anovulantes ou d'avis préventifs portant sur la conception.

Cette résolution revient sur le tapis pour la 2e année consécutive car l'Association avait fait la même demande à Edmonton, l'an dernier.

L'Association demande aux gouvernements provinciaux de favoriser l'échange de personnel spécialisé en santé publique, en particulier d'infirmières en santé publique et d'inspecteurs de la santé. Ces échanges interprovinciaux leur permettraient la mise en commun d'expériences acquises en santé publique.

Les travailleurs de la santé publique constituent également un groupe d'une grande mobilité. Ils sont appelés à oeuvrer un peu partout au Canada. L'Association réclame pour eux la transférabilité des pensions. Elle demande aux provinces qui ne l'ont pas encore fait de conclure des ententes entre elles pour assurer ce caractère universel des pensions.

Au cours du congrès de trois jours, 150 conférences portant sur des sujets de santé publique ont été présentés aux congressistes. Les assises étaient sous la présidence du Dr Jacques Gélinas, sous - ministre de la Santé du Québec.

Pilule anovulante: danger pire que la bombe atomique

"Le déclin de la natalité au Canada et au Québec: une bien petite bombe, la pillule anovulante, pourrait causer plus de dommage que la bombe atomique!"

C'est ce qu'a dit hier, le Dr Paul Parent, démographe au ministère de la Santé du Québec, devant le congrès de l'Association canadienne de santé publique.

Au Canada comme aux Etats-Unis, a-t-il dit, l'explosion de la population de l'après-guerre est terminée.

En 1965, les Etats-Unis comptent 250,000 naissances de moins qu'en 1964. Au Canada, le déclin est de 34,000 dont 11,500 au Québec.

Ce déclin n'est pas soudain. Il a débuté en 1960 au Québec, en 1961 en Ontario et les provinces de l'Ouest et en 1962 dans les provinces maritimes.

Outil pour éviter la contamination de l'air

L'outil le plus efficace en prévention des maladies industrielles causées par les contaminants atmosphériques est la ventilation locale, a dit hier, au congrès de la santé publique à Québec, M. Claude Drouin, ingénieur et directeur du département de l'hygiène des milieux, à l'université de Montréal.

"Les industriels, dit-il, s'objectent souvent à la construction de tels systèmes à cause du coût élevé du chauffage dans nos climats. Nous pouvons construire les hottes de ventilation locale de façon à utiliser la quantité minimum d'air.

"L'étude de ce sujet est introduite par l'analyse des modes de formation des nuages de particules et leur comportement dans l'air. Ces principes permettent l'établissement de règles générales par le calcul de dimensions du plénum des hottes de ventilation en vue de l'économie et de l'efficacité des systèmes".

Depuis son début, le Québec enregistre une diminution de 23,000 naissances et 60,000 pour le pays. La natalité a décru de 13 pour cent au Canada et de 17 pour cent au Québec. Le déclin est général et il semble vouloir se continuer après l'élan démontré en 1965.

Si cette diminution doit se prolonger, il y a manifestement danger que la population ne se reproduise plus suffisamment. Si vraiment la femme canadienne, comprenant évidemment la femme québécoise, ne met plus assez d'enfants au monde, la population pourrait être plus sûrement annihilée que par la bombe atomique.

Aliments sains et drogues sûres au Canada

Le directeur régional de l'Est de la direction des aliments et drogues a affirmé, au congrès de la santé publique à Québec, que les statistiques semblent démontrer que notre population canadienne a à sa disposition un approvisionnement d'aliments aussi sains et de drogues aussi sûres et efficaces que celui de n'importe quels pays qui se disent progressifs.

M. Paul-Emile Jean a dit que grâce à la coopération continue des différentes professions médicales, des services d'hygiène et de santé, des divers gouvernements, des industries alimentaires et pharmaceutiques, nous pourrons arriver à assurer une protection maximum de la santé publique canadienne.

Travaux d'hiver

CALGARY (PC) — Le programme fédéral de travaux d'hiver sera discontinué si l'on ne trouve pas une nouvelle formule, a déclaré mardi le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Jean Marchand.

Il a précisé, lors d'une interview, que le programme actuel est inapplicable dans certaines régions.

"Certaines régions ne peuvent rencontrer le coût des matériaux et elles affectent donc les contributions fédérales à des projets qui n'en valent pas la peine. Nous revisons actuellement le programme et espérons trouver une meilleure formule pour les travaux d'hiver," a conclu le ministre.

Un Terre-Neuvien est élu à la présidence

Le sous-ministre de la Santé de Terre-Neuve, le Dr Léonard Miller, a été choisi hier président de l'Association canadienne de santé publique au terme du congrès qui a eu lieu à Québec. Il succède au Dr Jacques Gélinas, sous-ministre de la Santé du Québec.

Le Dr Cyrille Pomerleau, directeur de l'Unité sanitaire de Lévis, a pour sa part, été réélu président de la Société d'hygiène et de médecine préventive de la province de Québec.

La Société qui groupe 200 membres sur un potentiel de 600 a décidé de créer des sections régionales. Les médecins de la santé publique et les infirmières de la santé publique ont demandé à former des sections au sein de Société qui marquera l'an prochain son 20e anniversaire.

Le Dr Julien Denhez, secrétaire de l'Ecole d'hygiène, a été nommé 1er vice-président, et Mlle Olivette Gareau, consultante en nursing au ministère de la Santé, 2e vice-présidente. La secrétaire est Dr Georgette Gélinas, directeur du service de santé de Saint-Laurent. Le trésorier est le Dr Gustave Charest, épidémiologiste du service de santé de Montréal.

Injonction intérimaire contre les débardeurs

MONTREAL (PC)—La Commission des ports nationaux a obtenu hier une injonction intérimaire défendant aux grévistes de menacer ses employés et limitant le nombre des piquets de grève à l'entrée du port de Montréal.

Les procureurs de l'Association internationale des débardeurs (CTC) qui représentent les grévistes ont été convoqués en cour où le juge de la Cour supérieure, P.-E. Côté, a entendu la demande d'injonction.

Le syndicat avait fait savoir plus tôt au premier ministre Pearson qu'il n'était pas en mesure de régler le conflit avec la Fédération des armateurs du Canada et a demandé que tout pourparler ait lieu avec les compagnies dans les trois ports frappés par la grève.

L'injonction intérimaire lancée par le juge Côté défend tout piquet de grève dans les rues menant au port et sur les propriétés des compagnies. On n'a pas révélé sur le champ combien d'hommes seraient autorisés à faire du piquetage aux abords du port.

Les avocats de la Commission des ports nationaux ont fait valoir que des actes de violence ont eu lieu dans le port pour demander une injonction.

Ils ont cité le cas de Joël Oliveiras, âgé de 23 ans, cadet de la Marine brésilienne, qui est actuellement à l'hôpital après avoir subi une fracture du crâne dans une échauffourée au port.

La journée d'hier a été marquée d'incidents mineurs dans le port mais a certainement été plus pacifique que la veille. Il est vrai que la police a déployé des effectifs armés dont le nombre impressionnant a certainement évité la répétition des actes de violence comme dans la journée précédente.

Un détachement d'une centaine d'agents de la Gendarmerie royale semble avoir eu raison des plus bouillants parmi les débardeurs récalcitrants. Les agents du port ont aussi fait sentir leur présence.

Hier également, l'Union catholique des cultivateurs a adressé des télégrammes au ministre provincial de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, et au ministre fédéral du Commerce, M. Robert Winters, les priant d'adopter des mesures pour faire venir par wagon ou par camion le grain entreposé en Ontario.

La grève est le résultat d'un échec du gouvernement (Jodoin)

OTTAWA (PC) — La grève des débardeurs du Québec est le résultat direct de l'échec du gouvernement et de l'industrie face aux progrès technologiques, a affirmé aujourd'hui le président du Congrès du Travail du Canada, M. Claude Jodoin.

"Maintes et maintes fois, le CTC a réclamé qu'on attaque ce problème à fond, a-t-il précisé. La suggestion ne semble retenir l'attention que lorsqu'un conflit a atteint un degré de température élevé."

M. Jodoin a soutenu que l'Association internationale des débardeurs (CTC) s'oppose à un projet des employeurs qui mettrait à pied plusieurs centaines de vieux travailleurs.

"On ne doit pas s'attendre, a-t-il précisé, à ce que le syndicat se désintéresse de ces employés. Il incombe aux employeurs de prouver la nécessité d'une telle réduction."

Le chef de la centrale syndical, qui groupe 1,286,000, a aussi critiqué l'attitude du ministre fédéral du Travail, M. Nicholson, au sujet du litige.

"Il est regrettable, a-t-il soutenu, que le ministre du Travail, par ses déclarations publiques, ait semblé pencher du côté de la Fédération des armateurs."



"Au contraire, je suis très heureuse de voir qu'elle a si bon goût !"

Le Pouchkine n'avait pas de pilote-guide

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports M. Jack Pickersgill a informé les Communes jeudi que le paquebot soviétique Alexandre Pouchkine a fait le trajet, mercredi soir, entre Québec et Les Escoumins sans pilote-guide.

Le ministre a déclaré en Chambre qu'un pilote spécialisé dans la navigation sur le Saint-Laurent qui avait été assigné à guider le paquebot entre Québec et Les Escoumins a été retenu par des lignes de piquetage de débardeurs, étant incapable de monter à bord de son embarcation.

M. Pickersgill a précisé que le pilote s'est rendu à Lauzon, en face de Québec, pour prendre place dans une embarcation à cet endroit à la requête des agents du paquebot soviétique. M. Pickersgill a ajouté que le pilote avait alors été "persuadé" ne pas monter à bord de cette embarcation et qu'il est retourné à Québec.

Deux autres incidents semblables, résultant de la grève des débardeurs des trois ports du Saint-Laurent, sont survenus lundi, à ajouté le ministre en réponse à une question de M. R.G.L. Fairweather (PC—Royal).

En réponse à une question de M. David Pugh (pc-Okjnagan - Boundary), qui cherchait à savoir si des mesures étaient prises pour prévenir une répétition de tels incidents, le ministre des Transports a déclaré que le Conseil des ports nationaux envisageait d'obtenir d'un tribunal une injonction visant à restreindre le piquetage dans les ports touchés par la grève, au "piquetage légal."

FEMME DEMANDEE

pour laver la vaisselle. Machine automatique. Travail de 7h. a.m. à 4h. p.m. ou 11h. a.m. à 8h. p.m. S'adr.
Restaurant Marie-Antoinette
2813, Boul. Laurier
Demander Mlle Naud.

BOUTIQUES A LOUER
71, D'AUTEUIL
Tél.: 529-0404

CHALET MEUBLE
à vendre
St-Edmond de Stoneham
524-7975

TERRAIN A VENDRE
En bloc, Ville Duberger, 3,000,000 de pieds carrés, façade sur la route 2.
Tél.: 681-3571

ENCAN de TAPIS
chez
ARTAPIS ENR.
Samedi le 4 juin
à 10h.30 a.m.
3268, Ch. Ste-Foy,
coin Boul. Duplessis.

M. P. Tremblay

M. Pantaléon Tremblay, employé de Samson & Filion Ltée, époux de feu dame Eugénie Dufour est décédé le 2 juin 1966, à Québec, à l'âge de 79 ans et 10 mois. Il demeurait à 807, rue du Roi.

Il laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: M. et Mme Gérard Tremblay (Fernande Boudreault), de Samson & Filion Ltée, M. et Mme René Tremblay (Bibianne Lambert), de General Diesel Inc.; ses petits-enfants; Johanne & Carole Tremblay; son frère et ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Alfred Tremblay, de Kirkland Lake Ont., M. et Mme Eva Chaput, Mme veuve Adélard Tremblay; Mme veuve Ubald Tremblay; Mme veuve Alphonse Dufour.

La dépouille mortelle est exposée à 253, est rue Saint-Joseph, Québec. Les funérailles auront lieu lundi en l'église de Notre-Dame de la Paix.

La direction des funérailles a été confiée à la maison : La Cie Hubert Moisan de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles. —

M. Lauréat Royer

Monsieur Lauréat Royer, secrétaire-trésorier de Pratte & Côté Ltée, époux de dame Arthurette Fortier, est décédé le 1er juin, à l'âge de 65 ans. Il demeurait au 2828, rue Le Noblet, Sainte-Foy.

Monsieur Royer laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils et sa fille, M. Guy Royer et Mlle Huguette Royer; ses beaux-parents : M. et Mme Roméo Fortier; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Mme Omer Paquet (Alphéda Royer), Mme Paul - Emile Royer, M. et Mme Maurice Brault (Maria Royer), Mlle Rolande Fortier, M. et Mme Donald Fortier, c.a., M. et Mme Roger Vincent, M. et Mme Claude Fortier, r.i.a., ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Monsieur Royer repose à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 1025, Route de l'Eglise, Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Saint-Denis, et l'inhumation au cimetière Belmont.

Chasse au phoque

OTTAWA (PC) — La Fédération canadienne des sociétés humanitaires a de nouveau recommandé au gouvernement fédéral d'exercer une surveillance plus stricte sur la chasse aux phoques dans les eaux canadiennes.

M. Ernie W. Jones, président de cette fédération, a dit au ministre des Pêcheries, M. Hédard Robichaud, qu'un bon nombre de bêtes souffraient encore énormément avant de mourir.

Plus tôt, des hauts fonctionnaires fédéraux, des représentants de sociétés humanitaires et de groupements voyant à la protection, que des délégués des chasseurs de phoques, avaient tenu une réunion à huis clos.

M. Robichaud a fait savoir que le gouvernement avait étudié la situation et songeait à exercer un contrôle plus sévère, mais qu'il n'était nullement question d'interdire cette chasse aux phoques, se répétant à chaque printemps.

Gratte-ciel pour loger la Défense

OTTAWA (PC)—Le centre de la ville d'Ottawa sera dominé en 1972 d'un gratte-ciel de 450 pieds, où logera le ministère de la Défense, dont le personnel est actuellement réparti dans 33 bureaux différents de la capitale.

Le ministre des Travaux publics, M. George McIlraith, a annoncé que l'édifice aura 38 étages, que 8,000 personnes pourront y travailler facilement et qu'un garage souterrain permettra le stationnement de 400 automobiles.

Présentement, l'édifice le plus élevé d'Ottawa est la Tour de la Paix, au centre des édifices du Parlement. Elle a 291 pieds de hauteur.

Le projet coûtera probablement près de $100,000,000. La construction débutera en 1968 et le ministère pourra s'installer dans ses nouveaux bureaux en 1972.

Deux édifices de moindre hauteur seront érigés de chaque côté du gratte-ciel central de ce projet.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. HENRI MARTINEAU

Samedi le 4 juin 1966, à 8h.30, en l'église de St-Romuald, sera chanté le service anniversaire de feu Henri Martineau, de St-Romuald, époux de dame Florence Alain. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Décès

BELANGER — A Québec, le 1er juin 1966, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Léofred Bélanger, contremaître au dép. de l'Aqueduc de Limoilou, époux de dame Laura Campeau, demeurant au 1931 Jeanne-Mance.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée au 990, 1ère Avenue à 8 heures 40 pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

BONIN — A Hauterive, le 31 mai 1966, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Rodolphe Bonin, employé civil au ministère de la Justice, époux de dame Marie Jeanne Roberge, demeurant à 845, Marguerite - Bourgeois.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975, rue Marguerite - Bourgeois, à 8.45 heures, pour l'église Saint - Sacrement et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

Prière de ne pas envoyer de fleurs.

FORTIN — A l'Hôtel - Dieu de Québec, le 31 mai 1966, à l'âge de 78 ans, est décédée Sainte Mathilde Fournier, épouse de feu M. François Fortin, demeurant à Saint - Luc, comté de Dorchester.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de sa résidence, à 9.45 heures, pour l'église de Saint - Luc et de là au cimetière paroissial.

GAUVIN — A Québec, le 2 juin 1966, est décédée Mlle Germaine Gauvin, fille de feu F.-P. Gauvin et de feu Anna Gingras, demeurant à 1489, De Montmorency.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975, rue Marguerite - Bourgeois, à 8.45 heures, pour l'église Saint - Sacrement et de là au cimetière Belmont.

LABERGE — A Québec, le 31 mai 1966, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Roland Laberge, vice-président d'Auclair Laberge Ltée et trésorier de Talbot Hunter Engineering and Boiler Works Ltd, époux de Dame Rita Côté, demeurant au 3290, 4e Avenue.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier Ltée, au no 990, 1ère Avenue, à 9.40 heures pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

MARTEL — A Sainte - Catherine, comté de Portneuf, le 1er juin 1966, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Odilon Martel, époux de dame Juliette Lesage.

Les funérailles auront lieu samedi, à 8.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Julien & Fils Enr. de Sainte - Catherine, à 8.15 heures, pour l'église de Sainte - Catherine et de là au cimetière paroissial.

POULIN — A l'Hôpital Saint - Sacrement, le 31 mai 1966, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Wilfrid Poulin, hôtelier de Saint - Prosper, époux de dame Marie - Ange Létourneau.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10.30 heures.

Départ du salon funéraire Edgar Mercier & Fils, de Sainte - Marie - de - Beauce, à 10.15 heures, pour l'église de Sainte - Marie de Beauce et de là au cimetière paroissial.

ROYER — A Sainte - Foy, le 1er juin 1966, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Lauréat Royer, secrétaire - trésorier de Pratte & Côté Ltée, époux de dame Arthurette Fortier, demeurant à 2828, Le Noblet, à Sainte - Foy.

Les funérailles auront lieu samedi, le 4 juin, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025, route de l'Eglise, Sainte - Foy, à 8.50 heures, pour l'église Saint - Denis et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

TREMBLAY — A Québec, le 2 juin 1966, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédé M. Pantaléon Tremblay, employé de Samson & Filion Ltée, époux de feu dame Eugénie Dufour, demeurant à 807, rue Du Roi.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la Cie Hubert Moisan, 253, Est, rue Saint - Joseph, à 8.50 heures, pour l'église Notre - Dame - de - la - Paix et de là au cimetière Saint - Charles.

TURCOTTE — A Québec, le 31 mai 1966, à l'âge de 84 ans 4 mois, est décédé M. Joseph-H. Turcotte, époux de feu dame Delia Lerlerc.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la rue Hubert Moisan, No 35 est (ruelle de l'Allée), à 8.30 heures pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont. Trajet en auto.

Services anniversaires

CHABOT — Samedi, le 11 juin, à 8 heures p.m., en l'église de Sainte - Odile, sera chanté le service anniversaire de feu M. Alfred Chabot, époux de dame Théodora Morency.

GARNEAU — Samedi, le 4 juin, à 9 heures a.m., en l'église de Saint - Jean, Ile d'Orléans, sera chanté le service anniversaire de feu M. Noel Garneau.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

M. L. Bélanger

Monsieur Léofred Bélanger, contremaître au département de l'aqueduc de Limoilou, époux de dame Laura Campeau, est décédé le 1er juin à l'âge de 49 ans. Il demeurait au 1931, Jeanne-Mance, Québec.

Outre son épouse, Monsieur Bélanger laisse dans le deuil ses fils, filles et son gendre: M. Alexandre Bélanger, M. Lionel Bélanger, M. et Mme Raynald Bourget (Nicole Bélanger), MM. et Mlles André, Armand, Yvan, Hélène et Line Bélanger; ses beaux-parents M. et Mme Joseph Campeau, de Saint-Joseph de Beauce; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Aimé Girard (Simone Bélanger), de Ville Vanier; M. et Mme Georges Bélanger, de Cap-Rouge; M. et Mme Paul Côté (Judith Bélanger), de Ville les Saules; M. Fidèle Bélanger, de Montréal; M. et Mme Georges Campeau, de Saint-Louis de Dorchester; Mme Joseph Tremblay, M. et Mme Fernand Campeau, de Saint-Joseph de Beauce, M. et Mme Elphège Buteau, M. Camille Campeau, de Saint-Joseph de Beauce, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Monsieur Bélanger repose à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, Ltée, 990, 1re Avenue. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église Sainte-Claire d'Assise, et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

NOUVELLE ADRESSE
A.-F. BARDOU ENR.
fleuriste
1664 Ch. St-Louis
527-3568

Mutisme de Pennell sur les dossiers de la GRC

OTTAWA (PC) Sans mettre en doute une affirmation de M. Jean Lesage, premier ministre du Québec, selon laquelle l'ex-agent de police Arthur Vachon constitue une menace à la sécurité de l'Etat et que la Gendarmerie royale du Canada possède un dossier sur son compte, le solliciteur général M. Larry Pennell a déclaré jeudi aux Communes, que, quant à lui, il n'autorise pas la Gendarmerie à révéler les noms des personnes sur qui elle possède des dossiers.

Le solliciteur général, qui est responsable au Parlement de la Gendarmerie royale, a ajouté qu'il refuse lui-même de donner en public les noms des personnes sur lesquelles la GRC possède des dossiers et qu'il refuse également de révéler la nature des dossiers.

"Le solliciteur général a tiré sa leçon de l'affaire Munsinger", a aussitôt commenté le chef de l'opposition M. John Diefenbaker. M. Diefenbaker faisait apparemment allusion au lancement de l'affaire Munsinger, en mars, par la révélation par le ministre de la Justice M. Lucien Cardin que d'ex-ministres conservateurs étaient impliqués dans une affaire de sécurité nationale concernant l'Allemande Gerda Munsinger. Cette révélation a mené à la création d'une commission royale d'enquête que préside le juge Wishart Spence et qui a été violemment critiquée par les progressistes-conservateurs.

ECHEC

M. Larry Pennel répondait à des questions de M. Davie Fulton, ex-ministre de la Justice, et de M. John Diefenbaker, chef de l'opposition, après que ce dernier eût failli dans sa tentative de provoquer un débat d'urgence aux Communes sur une présumée mauvaise utilisation par le premier ministre du Québec d'un dossier de la Gendarmerie royale concernant M. Arthur Vachon, président de l'Association des policiers provinciaux du Québec.

M. Pennell a affirmé qu'il n'y a eu, au sujet de l'ex-agent Vachon décrit par M. Jean Lesage comme un "security risk", aucune communication entre des membres du gouvernement fédéral et des membres du gouvernement du Québec.

En présentant sa motion visant à la tenue d'un débat d'urgence, M. Diefenbaker a soutenu que dans l'affaire Vachon le premier ministre du Québec avait fait un mauvais usage de dossiers de la Gendarmerie. Les Communes, a-t-il ajouté, doivent débattre cette affaire immédiatement puisqu'elle met en cause la liberté personnelle de tous les Canadiens.

FAUX CERTIFICATS

En rejetant la demande conservatrice, le président Lucien Lamoureux a noté qu'il était conscient de l'importance du sujet soulevé par le chef de l'opposition mais qu'un débat n'était pas urgent. Il a ajouté que le chef de l'opposition tendait surtout à formuler un grief.

La motion du chef conservateur, appuyée par M. Théogène Ricard (PC — St-Hyacinthe-Bagot), a également reçu l'appui de M. T. C. Douglas, chef néo-démocrate, et de M. Maurice Allard (Ind. PC, Sherbrooke).

Au nom du Ralliement des créditistes, M. Charles-Arthur Gauthier, député de Roberval, a soutenu qu'à son avis un débat sur cette question n'était pas urgent.

Pour souligner l'urgence d'un débat M. Maurice Allard a rappelé l'affaire des faux certificats d'électeurs qui a marqué la fin des élections provinciales de 1962.

Rappelant l'affaire des faux certificats d'électeurs, M. Allard a déclaré: "En 1962, des accusations graves ont été lancées avant le vote qui n'ont jamais été prouvées par la suite. Il est important que dans l'affaire Vachon, la lumière soit faite avant le vote", soit avant le dimanche 5 juin prochain.

L'affaire des faux certificats d'électeurs survenue en 1962 peu de temps avant la tenue d'un scrutin général mettait en cause des organisateurs et des candidats de l'Union nationale.

Le premier ministre du Québec a affirmé lundi au Lac St-Jean que l'ex-agent Arthur Vachon constitue une menace à la sécurité de l'Etat, affirmation qu'il a reprise mercredi à Drummondville précisant que cette affirmation était fondée sur des renseignements recueillis par la Sûreté provinciale du Québec. Lundi, dans le comté de Duhuc, M. Lesage avait ajouté que la Gendarmerie royale du Canada possède un dossier sur M. Vachon, congédié de la PP pour des motifs d'ordre disciplinaire.

Le premier ministre Lester Pearson a par ailleurs déclaré qu'il désire nommer le plus tôt possible une commission royale d'enquête de trois membres qui sera chargée d'étudier les questions de sécurité nationale. Cette commission d'enquête est promise depuis déjà trois mois.

M. Pearson a ajouté en réponse à une question de M. T.C. Douglas, chef néo - démocrate, que la commission d'enquête examinerait sûrement la question de l'usage qui est fait par des gouvernements provinciaux d'informations communiquées par la Gendarmerie royale touchant la sécurité de l'Etat.

M. Douglas a affirmé que le premier ministre du Québec avait utilisé un présumé dossier de la Gendarmerie royale pour jeter du discrédit sur le président de l'Association des policiers provinciaux du Québec et que pareille manoeuvre "provoquait de profondes inquiétudes".

Ingratitude au lieu de la reconnaissance (Dupuis)

L'ingratitude est la porte par où sortent ceux que la reconnaissance embarrasse, a déclaré, hier soir, M. Yvon Dupuis qui, à Québec même, à deux pas de l'endroit où parlait le premier ministre, a continué sa campagne d'informations qu'il a qualifiée de "conscience de M. Jean Lesage".

A peine une trentaine de personnes assistaient au début de l'assemblée de l'ex-ministre impliqué dans l'affaire de la piste de course de Saint-Luc. Mais quelques minutes plus tard, plus de 250 personnes se pressaient dans la salle paroissiale de Saint - François - d'Assise, pendant que des dizaines d'autres écoutaient le discours à l'extérieur.

Une fois de plus, M. Yvon Dupuis a réclamé une enquête royale sur l'hippodrome de Saint-Luc afin de faire la lumière sur ce qu'il a qualifié d'erreur judiciaire.

Rappelant qu'il avait été l'artisan de la victoire libérale fédérale en 1963, alors qu'il avait contribué à la chute du créditisme dans le Québec, il a souligné par la suite les nombreux scandales qui avaient assailli le gouvernement Pearson.

"Il fallait une victime expiatoire de plus, a-t-il dit, et c'est sur moi qu'on a jeté les yeux parce que j'étais jeune et qu'on disait que j'étais capable de refaire ma vie.

"C'est à ce moment, a expliqué M. Dupuis, qu'on a tramé contre moi, en mon absence, un dossier forgé de toutes pièces où on disait que j'avais trafiqué mon influence pour une somme de $10,000.

"Mais, a-t-il dit, rien n'a été prouvé et on m'a tout de même condamné afin de cacher les véritables auteurs du scandale de la piste de course de Saint-Luc.

"Les mêmes personnes, a affirmé M. Dupuis, qui m'encensaient en 1963, m'immolaient sur l'autel du parti libéral parce qu'il fallait quelqu'un pour cacher les véritables turpitudes du parti. Le parti libéral avait peur, il fallait quelqu'un, une victime, pour calmer les esprits et détourner l'attention des véritables problèmes.

"Ce qui m'est arrivé peut vous arriver à vous aussi, a dit l'ex-ministre à la foule, en ajoutant que, quand les grands intérêts financiers étaient en jeu, une personne devait être sacrifiée.

"C'est toute la lumière que je veux faire sur mon procès, a dit Yvon Dupuis. Mon travail ne se terminera pas le 5 juin, comme celui du premier ministre. Je le suivrai encore et partout jusqu'à ce que la vérité éclate."

M. Dupuis a ensuite expliqué à la foule que les mêmes personnes qui avaient trempé dans les transactions des terrains de la Régie des Alcools se retrouvaient dans les terrains de la piste de course de Saint-Hubert, mais qu'on n'en avait jamais entendu parler parce que cela nuirait au parti libéral, surtout à la veille d'une élection générale.

M. Yvon Dupuis a aussi parlé du régime des assurances sous le gouvernement Lesage et déclaré que, tout comme dans l'affaire des faux certificats, une enquête royale était nécessaire afin d'éclairer le public.

Le ministre sera, ce soir, à Montréal, où le parti libéral tiendra au Centre Paul-Sauvé une grande assemblée. Samedi soir, il participera à une assemblée dans Saint-Jean où il appuiera le candidat indépendant du comté, son épouse.

"Playboy" et la sexualité

HAMILTON (PC) — M. H.G. Cox, professeur à l'institut théologique de l'université de Harvard, a exprimé l'avis que le rédacteur en chef du magazine Playboy, M. Hugh Hefner, est un homme sincère et intelligent qui semble ne pouvoir apprécier la compagnie des femmes.

Parlant au congrès nord-américain sur l'Eglise et la famille, le théologien baptiste a affirmé qu'il est évident que Hefner et les lecteurs de sa publication possèdent une attitude d'adolescents ou de "louveteaux" à l'égard de la sexualité.

M. Cox connait le rédacteur du magazine depuis plus de trois ans et il a souvent été invité au club privé, rempli de "bunny-girls", de l'organisation Playboy à Chicago.

Les employés d'hôpitaux

Il n'y aura pas de grève tant que les négociations se poursuivront

MONTREAL (PC) — Les porte-parole des syndicats représentant les 35,000 employés d'hôpitaux du Québec ont déclaré jeudi qu'il n'y aura pas de grève aussi longtemps que les négociations se poursuivent.

Une assemblée réunissant 1,500 employés des hôpitaux de la région de Montréal s'est terminée dans le brouhaha, sans qu'il en sorte une décision claire sur la question de savoir si les ouvriers avaient voté en faveur du déclenchement de la grève jeudi à minuit ou à minuit ce soir vendredi, ou si encore ils avaient laissé carte blanche à leur comité de négociation sur l'heure de la grève.

Les employés sont membres du Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) et du Syndicat des employés d'entretien des édifices (CTC) qui, à deux représentent 5,000 employés au Québec dont 2,800 dans la région de Montréal.

Les syndicats affiliés à la Confédération des syndicats nationaux représentent 30,000 autres employés dans le Québec et participent au cartel qui négocie avec l'employeur depuis le mois de février.

Aucune matière à poursuite dans une émission de télé

OTTAWA (PC) — Le ministère de la Justice a fait savoir à Radio-Canada que l'enquête entreprise par la Gendarmerie royale du Canada au sujet du tournage de l'émission de télévision intitulée "Youth and Morality" est maintenant terminée et qu'il n'y a pas matière à poursuites criminelles.

Le 2 mai, Radio-Canada avait demandé à la gendarmerie de procéder à cette enquête à la suite des graves allégations du Toronto Telegram portant sur l'usage de drogue au cours de la réalisation du reportage filmé.

Ce reportage a été montré dimanche dernier au réseau de télévision de la société.

Le Fisc vérifiera s'il a droit de regard sur $30,000 trouvés à Jonquière

OTTAWA (DNC) — M. Jean Lesage, qui se cherche de l'argent pour "Sidbec" et M. Walter Gordon, qui vient d'écrire un livre en bonne partie consacré à la rareté de nos capitaux, pourront apprendre, s'ils lisent les discours de M. C.-A. Gauthier dans le Journal des débats de la Chambre des communes, qu'il est un endroit au Canada où l'on n'a qu'à se pencher pour trouver de l'argent flambant neuf . . .

L'endroit, à Jonquière. On trouve ça, a précisé M. Gauthier, en Chambre, dans un bas de laine de juge. $30,000 du coup!

En tout cas, c'est arrivé récemment à deux gamins de Jonquière, a-t-il affirmé au secrétaire parlementaire du ministre du Revenu national, M. James Walker.

M. Gauthier n'a pas dit si c'était de l'argent "libre de dette", mais il s'agissait toutefois de billets vierges, 300, à la queue leu leu, portant les numéros AJ-80-65600 à AJ-80-65900.

Selon le député de Roberval, le juge Toussaint McNicoll aurait déclaré que le bas de laine de juge . . . était le sien, mais qu'il n'était que fiduciaire de l'argent.

M. Gauthier a dit au président de la Chambre qu'il trouvait ça bizarre. Le président, comme d'habitude, n'a rien dit.

Il paraît aussi que "les journalistes, d'ordinaire si friands de nouvelles, n'ont guère parlé de l'événement". Pourtant, c'est un sujet en or . . . Sinon en argent!

M. James Walker a répondu à M. Gauthier, au nom de M. Benson, ministre du Revenu national, que l'on va vérifier si le fisc a quelque droit de regard sur ces . . . mystérieux $30,000, voire un droit de perception, mais que les renseignements obtenus au cours de l'enquête resteront confidentiels. Moi, je parie que l'enquête va commencer chez les marchands qui vendent des bas de laine au juge McNicoll!

Difficultés atténuées à la PP

MONTREAL (PC) — L'Association des policiers provinciaux du Québec estime que les problèmes auront désormais beaucoup moins de chance de s'envenimer au sein de la Sûreté provinciale, et cela grâce à la reconnaissance du principe de la collégialité dans l'accord que viennent de conclure l'APPQ et le gouvernement.

Dans une conférence de presse pour expliquer la portée de cet accord, les procureur de l'Association, Mes Robert Burns et Antonio Lamer, ont expliqué que grâce au comité conjoint et paritaire dont la mise sur pied est prévue par l'accord, il sera possible de régler les problèmes au fur et à mesure qu'ils commenceront à se faire sentir et d'éviter que les malaises ne dégénèrent en crises.

Me Burns a souligné l'importance de cet organisme, qui sera composé de représentants du gouvernement et de l'APPQ et aura un président neutre, c'est-à-dire étranger aux deux parties, en disant qu'il constituera un "instrument de dialogue permanent".

Il a également souligné que l'accord prévoit la mise sur pied d'un mécanisme d'appel au cas où il y aurait désaccord au sein du comité conjoint. En pareil cas en effet, le gouvernement nommera, aux termes de l'accord, un juge pour faire des recommandations sur les questions controversées.

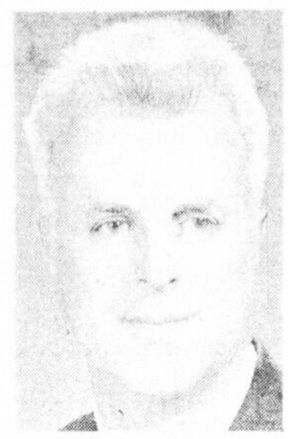
Le président de l'association, l'ex-agent Arthur Vachon, était présent à la conférence de presse. Il n'a pas été question de son cas dans les discussions qui ont abouti à la reconnaissance de l'association dans la nuit de mercredi à jeudi et qui ont permis d'écarter à la dernière minute la menace de grève des agents de la Sûreté. Interrogé sur ce qu'il a l'intention de faire et sur la possibilité de sa réintégration dans ses fonctions, il a déclaré qu'il considérait que ce n'était pas le moment de discuter de ce problème dans le feu de la campagne électorale. Me Burns et lui-même ont cependant laissé entendre qu'ils ont l'intention de s'attaquer à ce cas aussitôt plus propices à une discussion sereine.

qu'ils jugeront les circonstances

MAISON A VENDRE
695 Avenue Désy
6 pieces, chauffee a l'eau chaude.
527-9783

CUISINIERS
demandés
S'adresser en personne seulement, entre 10h. a.m. et 2h. p.m. au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES LTEE
16 rue Ste-Anne, Québec 4

COMMIS BILINGUE
Connaissances des appareils PHOTOGRAPHIQUES seront considerees
M. P. PARE — 529-2557
Toute application confidentielle
Au Royaume de la CAMERA INC
359 Est, Boul. Charest, Que.

QUEBEC D'ABORD
Pour donner un statut de capitale provinciale à la ville de Québec.

VOTONS Me MAXIME LANGLOIS
candidat de l'Union Nationale dans le comte de Louis-Hébert.
Publiee par Rodrigue Pageau, agent officiel, comte de Louis-Hebert, 769 Cherbourg, Quebec 10.

BUREAUX A LOUER
435, Grande-Allée Est, près du parlement. Stationnement.
Tel.: 529-2949

TERRAIN COMMERCIAL
1003 de la Canardiere, 30,000 p.c. avec voie d'evitement du C.N.R.
IMMEUBLES & FINANCE CARTIER INC.
Tel.: 681-6389 demandez Rock Doré, le soir, 681-8940

pour PLACEMENT AVANTAGEUX

CONSULTEZ GASTON GAGNE INC.
ENTREPRENEUR GENERAL
200 Ave des Frênes Ouest, Bureau: 623-3948
Québec 3
Spécialiste dans Bloc Appartements. Possedons terrains dans paroisse Ste-Odile et Charlesbourg.

DANS LE COMTE CHAUVEAU (QUEBEC) il est grand temps de faire un CHANGEMENT POUR LE MIEUX VOTONS FRANCOIS-EUGENE MATHIEU

Candidat de L'UNION NATIONALE
LE GRAND FAVORI!
Annonce publiee par: TELESPHORE SIMARD, agent officiel de l'Union Nationale, 177 St-Vincent, Anc. Lorette


COMPLETS TROPICAUX

MESSIEURS,
Il est grand temps de penser à votre complet tropical. Nous avons, présentement, le plus bel assortiment de tissus et couleurs.
Coupe dans les derniers styles et ajustement garanti par nos experts.
Tissus tels que: Térylène & Laine, Mohair, Mohair & Laine, Tetron, etc...
PRETS-A-PORTER à partir de $59.50
ou
SUR MESURE à partir de $69.50
VESTON-SPORT à partir de $19.75
Egalement grand choix de PANTALONS POUR APPAREILLER à partir de $10.95
INVITATION SPECIALE AUX FUTURS MARIES
GARDNER LE TAILLEUR
25, boul. Charest ouest
Le plus grand manufacturier de vêtements à Québec

JEAN LESAGE
VISITE SES COMITES DU COMTE LOUIS-HEBERT
SAMEDI LE 4 JUIN
2.30 P.M. COMITE ST-JEAN-BAPTISTE 677 ouest, Grande-Allee
3.30 P.M. COMITE CHAMPLAIN 659 Boul. Champlain
4.30 P.M. COMITE BELVEDERE 1091 Chemin St-Louis
5.30 P.M. COMITE CAP-ROUGE Couvent Marg. d'Youville
8.30 P.M. COMITE STE-FOY 3062 Quatre-Bourgeois
9.30 P.M. COMITES CENTRAL et de SILLERY 1605 Boul. Laurier
Publiee par Guy Fortier, 1085 de la Tour, Agent officiel pour le comte de Louis-Hébert.

COMPLET!

oui, nous avons en main un assortiment complet d'appareils électro-ménagers RCA Whirlpool et d'appareils électroniques RCA Victor (FM, stéréos, TV, etc.). Des appareils de qualité... et qui plaisent tellement!
Dépositaire autorisé RCA / RCA Whirlpool
Propriétaires: Pierre Coderre, John Green
dépannage électronique inc.
Centre d'achats Place Laurier/Téléphones 656-3363

COMTE LOUIS-HEBERT
Adresses et téléphones des comités

● CHAMPLAIN: 659, rue Champlain - 523-4250
● ST-JEAN-BAPTISTE: 677 est, Grande-Allée - 525-4941
● BELVEDERE: 1091, Ch. St-Louis - 683-2247
● SILLERY: 1210, Chanoine Morel - 683-2249
● COMITE CENTRAL: 1605, boul. Laurier - 683-2318
● STE-FOY: 3062, Quatre-Bourgeois - 656-1020
● CAP-ROUGE: 26, Côte Cap-Rouge - 656-6481
"LESAGE pour un Québec fort"
Annonce publiée par M. Guy Fortier, 1085 de la Tour, Quebec. Agent officiel pour le Comte Louis-Hébert.